第 1 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成
二零一四年一月二日，星期四

Número 1

II

SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II
Quinta-feira, 2 de Janeiro de 2014

澳門特別行政區公報
BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第45/2013號行政長官公告，命令公佈卡塔爾國政府與中華人民共和國政府就卡塔爾國在中華人民共和國香港特別行政區設立總領事館達成協議的照會。 10

批示摘錄數份。 11

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Aviso do Chefe do Executivo n.º 45/2013, que manda publicar as Notas do acordo entre o Governo do Estado do Catar e o Governo da República Popular da China relativo ao estabelecimento do Consulado Geral do Estado do Catar na Região Administrativa Especial de Hong Kong da República Popular da China. 10

Extractos de despachos. 11

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. *Tel.:* 2857 3822 • *Fax:* 2859 6802 • *E-mail:* info@io.gov.mo
網址*Website*: http://www.io.gov.mo

政府總部輔助部門：

批示摘錄數份。 12

行政法務司司長辦公室：

第55/2013號行政法務司司長批示，續任民政總署管理委員會委員。 13

第56/2013號行政法務司司長批示，將退休基金會行政管理委員會全職行政管理人的定期委任續期。 13

經濟財政司司長辦公室：

第96/2013號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予經濟局局長，作為簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務合同的簽署人。 14

第97/2013號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予經濟局局長，作為簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務合同的簽署人。 14

第98/2013號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予經濟局局長，作為簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務合同的簽署人。 15

第99/2013號經濟財政司司長批示，委任核數師暨會計師註冊委員會成員。 15

第100/2013號經濟財政司司長批示，將若干權力轉授予經濟局局長，作為簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務合同的簽署人。 16

保安司司長辦公室：

第233/2013號保安司司長批示，批准在位於澳門友誼大馬路司法警察局總部大樓裝設及使用錄像監視系統。 16

批示摘錄一份。 17

社會文化司司長辦公室：

第294/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為橫琴島澳門大學新校區供應及安裝統一通訊系統附註合同的簽署人。 17

第300/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為文化局總部大樓及公共空間提供2014年1月1日至12月31日期間清潔服務公證合同的簽署人。 18

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extractos de despachos. 12

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 55/2013, que renova a nomeação dos administradores do conselho de administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais. 13

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 56/2013, que renova a comissão de serviço do administrador a tempo inteiro do Conselho de Administração do Fundo de Pensões. 13

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 96/2013, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Economia, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia. 14

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 97/2013, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Economia, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia. 14

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 98/2013, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Economia, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia. 15

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 99/2013, que nomeia membros da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas. 15

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 100/2013, que subdelega poderes no director da Direcção dos Serviços de Economia, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia. 16

Gabinete do Secretário para a Segurança:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 233/2013, que autoriza a instalação e utilização do sistema de videovigilância no Edifício Sede da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, em Macau. 16

Extracto de despacho. 17

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 294/2013, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no averbamento ao contrato relativo ao fornecimento e instalação do sistema unificado de comunicações no novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin. 17

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 300/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de limpeza no edifício do Instituto Cultural e locais públicos, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014. 18

第301/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為文化局總部大樓提供2014年1月1日至12月31日期間保安服務公證合同的簽署人。 18

第302/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為文化局總部大樓提供2014年1月1日至12月31日期間空調系統保養服務公證合同的簽署人。 19

第303/2013號社會文化司司長批示，將若干權限轉授予文化產業基金行政管理委員會。 19

第304/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂在二零一二年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間為澳門博物館行政樓、澳門博物館大樓及觀音蓮花苑提供保安服務附加合同的簽署人。 20

第306/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂橫琴島澳門大學新校區——教職員宿舍D1棟裝修工程之設計及招標文件顧問服務合同的簽署人。 20

第307/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予教育暨青年局局長，作為簽訂為教育暨青年局提供2014至2015年刊物印刷服務合同的簽署人。 20

第308/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂在二零一四年一月一日至十二月三十一日期間為塔石廣場文化局大樓提供日常小型維修服務合同的簽署人。 21

第309/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化基金行政管理委員會主席，作為簽訂為大炮台迴廊提供二零一四年一月一日至二零一五年十二月三十一日期間升降機維修保養服務合同的簽署人。 21

第310/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予文化局局長，作為簽訂為文化局購買2014年度資訊設備及網絡系統保養服務合同的簽署人。 22

第311/2013號社會文化司司長批示，委任及續任婦女事務委員會成員。 22

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 301/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança no edifício do Instituto Cultural, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014. 18

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 302/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do sistema de ar condicionado no edifício do Instituto Cultural, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014. 19

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 303/2013, que subdelega competências no Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais. 19

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 304/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no averbamento ao contrato de prestação de serviços de segurança nas instalações do Edifício Administrativo do Museu de Macau, do Edifício do Museu de Macau e do Centro Ecuménico Kun Iam, durante o período de 1 de Janeiro de 2012 a 31 de Dezembro de 2013. . 20

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 306/2013, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo à prestação dos serviços de consultadoria do projecto e dos documentos do concurso da obra de acabamento do edifício D1 das residências de professores e funcionários no novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin. 20

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 307/2013, que subdelega poderes na directora dos Serviços de Educação e Juventude, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de impressão das publicações da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude para os anos 2014 e 2015. . 20

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 308/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de pequenas reparações durante o ano de 2014 para o Edifício do Instituto Cultural sito na Praça do Tap Seac, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014. 21

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 309/2013, que subdelega poderes no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção dos elevadores de Acesso à Fortaleza, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2015. 21

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 310/2013, que subdelega poderes no presidente do Instituto Cultural, como outorgante, no contrato para a aquisição dos serviços de manutenção do equipamento informático e do sistema de rede do Instituto Cultural, durante o ano 2014. 22

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 311/2013, que nomeia e renova a nomeação dos membros da Comissão dos Assuntos das Mulheres. 22

第312/2013號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學供應及安裝高分辨串聯質譜儀合同的簽署人。 ... 23

第313/2013號社會文化司司長批示，以定期委任方式委任旅遊局宣傳及製作處處長。 23

運輸工務司司長辦公室：

表揚一則。 24

批示摘錄數份。 25

審計署：

批示摘錄數份。 25

警察總局：

批示摘錄一份。 26

立法會輔助部門：

議決摘錄一份。 26

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。 27

檢察長辦公室：

批示摘錄數份。 30

新聞局：

批示摘錄數份。 33

行政公職局：

批示摘錄數份。 33

聲明書一份。 34

法務局：

批示摘錄數份。 34

退休基金會：

批示摘錄數份。 35

經濟局：

批示摘錄數份。 37

財政局：

批示摘錄數份。 38

統計暨普查局：

批示摘錄數份。 39

勞工事務局：

批示摘錄數份。 40

澳門貿易投資促進局：

批示摘錄一份。 42

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 312/2013, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao «fornecimento e instalação do sistema ESI Q-TOF e MALDI TOF/TOF na Universidade de Macau». 23

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 313/2013, que nomeia, em comissão de serviço, a chefe da Divisão de Publicidade e Produção da Direcção dos Serviços de Turismo. 23

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

Louvor. 24

Extractos de despachos. 25

Comissariado da Auditoria:

Extractos de despachos. 25

Serviços de Polícia Unitários:

Extracto de despacho. 26

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Extracto de deliberação. 26

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 27

Gabinete do Procurador:

Extractos de despachos. 30

Gabinete de Comunicação Social:

Extractos de despachos. 33

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extractos de despachos. 33

Declaração. 34

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 34

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 35

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos. 37

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. 38

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos. 39

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 40

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

Extracto de despacho. 42

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 42

治安警察局：

批示摘錄數份。..... 43

司法警察局：

批示摘錄數份。..... 45

衛生局：

批示摘錄數份。..... 45

聲明書數份。..... 55

教育暨青年局：

批示摘錄一份。..... 55

旅遊局：

准照摘錄數份。..... 55

教育發展基金：

批示摘錄一份。..... 56

澳門格蘭披治大賽車委員會：

批示摘錄一份。..... 57

文化產業基金行政委員會：

批示摘錄一份。..... 57

建設發展辦公室：

批示摘錄數份。..... 59

政府機關通告及公告

政府總部輔助部門佈告：

為填補廚師職務範疇勤雜人員六缺入職開考的投考人最後成績表。..... 60

公告一則，關於張貼為填補公共關係範疇首席特級公關督導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 60

公告一則，關於張貼為填補行政技術輔助範疇首席特級技術輔導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 61

立法會輔助部門佈告：

為填補首席高級技術員一缺晉級開考的應考人成績表。..... 61

為填補特級技術輔導員一缺晉級開考的應考人成績表。..... 62

終審法院院長辦公室佈告：

公告一則，關於張貼為填補一等高級技術員一缺晉級開考的准考人臨時名單。..... 63

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 42

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos. 43

Polícia Judiciária:

Extractos de despachos. 45

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 45

Declarações. 55

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extracto de despacho. 55

Direcção dos Serviços de Turismo:

Extractos de licenças. 55

Fundo de Desenvolvimento Educativo:

Extracto de despacho. 56

Comissão do Grande Prémio de Macau:

Extracto de despacho. 57

Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais:

Extracto de despacho. 57

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:

Extractos de despachos. 59

Avisos e anúncios oficiais

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de seis vagas de auxiliar, área funcional de cozinheiro. 60

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente de relações públicas especialista principal, área de relações públicas. 60

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista principal, área de apoio técnico-administrativo. 61

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal. 61

Lista classificativa do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista. 62

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe. 63

檢察長辦公室佈告：

為填補首席技術輔導員四缺晉級開考的應考人成績表。 63

公告一則，關於張貼為填補首席技術員三缺及一等技術員兩缺晉級開考的通告。 64

新聞局佈告：

為填補首席技術員六缺晉級開考的應考人成績表。 64

行政公職局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席翻譯員四缺晉級開考的准考人臨時名單。 65

法務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補一等技術員兩缺晉級開考的准考人臨時名單。 65

身份證明局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級技術輔導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 66

民政總署佈告：

公告一則，關於路環叠石塘山建造擋土牆工程的公開招標。 66

退休基金會佈告：

告示一則，關於治安警察局一名已故退休一等警員的遺屬申領撫卹金的資格。 68

經濟局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級行政技術助理員一缺及首席特級技術輔導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 69

商標的保護。 69

營業場所名稱及標誌的保護。 312

發明專利延伸的保護。 313

授權的發明專利的延伸。 313

財政局佈告：

為填補首席特級技術輔導員兩缺晉級開考的應考人成績表。 326

公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員一缺及一等技術員一缺晉級開考的通告。 326

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級技術輔導員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 327

Gabinete do Procurador:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de adjunto-técnico principal. 63

Anúncio sobre a afixação dos avisos dos concursos de acesso, para o preenchimento de três vagas de técnico principal e duas de técnico de 1.ª classe. 64

Gabinete de Comunicação Social:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de técnico principal. 64

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de intérprete-tradutor principal. 65

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 1.ª classe. 65

Direcção dos Serviços de Identificação:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista principal. .. 66

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Anúncio referente ao concurso público do projecto de construção de muro de suporte em Coloane Alto. 66

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido guarda de primeira, aposentado, do Corpo de Polícia de Segurança Pública. 68

Direcção dos Serviços de Economia:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista principal e uma de adjunto-técnico especialista principal. 69

Protecção de marca. 69

Protecção de nome e insígnia de estabelecimento. 312

Protecção de extensão de patente de invenção. 313

Extensão de patente de invenção concedida. 313

Direcção dos Serviços de Finanças:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de adjunto-técnico especialista principal. 326

Anúncio sobre a afixação dos avisos dos concursos de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal e uma de técnico de 1.ª classe. 326

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico especialista principal. .. 327

公告一則，關於張貼為填補一等行政技術助理員六缺晉級開考的准考人臨時名單。 327

公告一則，關於張貼為填補重型車輛司機（吊車範疇）三缺入職開考的投考人專業面試名單。 328

公告一則，關於張貼為填補一等技術員（資訊範疇）兩缺晉級開考的通告。 328

通告一則，關於更正公佈於二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組的公告的中文文本。 329

司法警察局佈告：

公告一則，關於張貼為填補特級行政技術助理員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 329

公告一則，關於張貼為填補二等技術員（體育及運動範疇）兩缺入職開考的投考人臨時名單。 329

澳門監獄佈告：

為填補首席高級技術員一缺晉級開考的應考人最後成績表。 330

為填補首席技術員三缺晉級開考的應考人最後成績表。 331

為填補一等技術員兩缺晉級開考的應考人最後成績表。 331

為填補一等技術輔導員一缺晉級開考的應考人最後成績表。 332

衛生局佈告：

為填補二等診療技術員（藥劑職務範疇）十七缺入職開考的應考人最後成績表。 332

公告一則，關於張貼為填補顧問高級技術員兩缺晉級開考的准考人臨時名單。 334

公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員三缺晉級開考的准考人臨時名單。 335

公告一則，關於張貼為填補首席技術員三缺晉級開考的准考人臨時名單。 335

公告一則，關於張貼為填補特級技術輔導員三缺晉級開考的通告。 336

公告一則，關於張貼為填補首席行政技術助理員三缺晉級開考的准考人臨時名單。 336

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de seis vagas de assistente técnico administrativo de 1.ª classe. 327

Anúncio sobre a afixação da lista dos candidatos para a entrevista profissional do concurso de ingresso, para o preenchimento de três vagas de motorista de pesados, área de guindaste. 328

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 1.ª classe, área de informática. 328

Aviso de rectificação da versão chinesa do anúncio publicado no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 46/2013, II Série, de 13 de Novembro. 329

Polícia Judiciária:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista. 329

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de educação física e desporto. 329

Estabelecimento Prisional de Macau:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal. 330

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de técnico principal. 331

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 1.ª classe. 331

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe. 332

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de dezassete vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, área funcional farmacêutica. 332

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior assessor. 334

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de técnico superior principal. 335

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de técnico principal. 335

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico especialista. 336

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de três vagas de assistente técnico administrativo principal. 336

公告一則，關於張貼為填補特級行政技術助理員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 336

通告一則，關於更正「向衛生局提供電子健康記錄互通系統」的招標卷宗內附件【技術規格書】第23.1.點。 337

教育暨青年局佈告：

為填補首席技術輔導員一缺晉級開考的應考人最後成績表。 337

為填補首席技術輔導員一缺晉級開考的應考人最後成績表。 338

旅遊局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級技術員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 338

旅遊學院佈告：

公告一則，關於張貼為填補一等高級技術員一缺及一等技術輔導員一缺晉級開考的通告。 339

社會保障基金佈告：

公告一則，關於張貼為填補一等技術輔導員一缺晉級開考的通告。 339

土地工務運輸局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席行政技術助理員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 340

地圖繪製暨地籍局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席特級行政技術助理員一缺晉級開考的准考人臨時名單。 340

郵政局佈告：

為填補一等高級技術員五缺（資訊科技範疇）晉級開考的應考人成績表。 341

公告一則，關於張貼為填補特級郵務文員一缺晉級開考的通告。 342

公告一則，關於張貼為填補技術工人（電工範疇）一缺入職開考的投考人確定名單。 342

地球物理暨氣象局佈告：

為填補二等行政技術助理員（行政文員範疇）一缺入職開考的應考人最後成績表。 342

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista. 336

Aviso de rectificação do conteúdo do ponto n.º 23.1. das «Especificações Técnicas» anexadas ao processo do concurso público para «Fornecimento do sistema de registo de saúde electrónico para os Serviços de Saúde». 337

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Lista classificativa final do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal. 337

Lista classificativa final do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico principal. 338

Direcção dos Serviços de Turismo:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico especialista principal. 338

Instituto de Formação Turística:

Anúncio sobre a afixação dos avisos dos concursos de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 1.ª classe e uma de adjunto-técnico de 1.ª classe. 339

Fundo de Segurança Social:

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 1.ª classe. 339

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo principal. 340

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo especialista principal. 340

Direcção dos Serviços de Correios:

Lista classificativa dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de 1.ª classe, área de tecnologia da informação. 341

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de oficial de exploração postal especialista. 342

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de operário qualificado, área de electricista. 342

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:

Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, área de oficial administrativo. 342

交通事務局佈告：

通告一則，關於為填補技術工人（機械設備操作員範疇）四缺的入職開考。 344

通告一則，關於為填補輕型車輛司機六缺的入職開考。 348

公證署公告及其他公告

澳門資深公務人員協會——章程。 353

博彩員工協進會——章程。 354

澳門長笛協會——章程。 354

澳門江西工商聯會——章程。 355

澳門青力體育會——章程。 356

澳門亞太動漫協會——章程。 357

澳門動漫促進會——章程。 358

澳門閱讀文化推廣學會——章程。 359

南灣翹藝舍——章程。 360

澳門歷史文物關注協會——修改章程。 361

澳門長者體育總會——修改章程。 362

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Aviso sobre o concurso de ingresso, para o preenchimento de quatro vagas de operário qualificado, área de condutor de equipamento mecânico. 344

Aviso sobre o concurso de ingresso, para o preenchimento de seis vagas de motorista de ligeiros. 348

Anúncios notariais e outros

Associação dos Trabalhadores Seniores da Administração Pública de Macau. — Estatutos. 353

博彩員工協進會. — Estatutos. 354

Macau Flute Association. — Estatutos. 354

澳門江西工商聯會. — Estatutos. 355

Clube Desportivo Verde Força de Macau. — Estatutos. 356

Associação de Animação Ásia-Pacífico de Macau. — Estatutos. 357

Associação Promotora de Animação de Macau. — Estatutos. 358

Macao Reads Literacy Promotion Society. — Estatutos. 359

Associação Artistica Relevo da Praia Grande. — Estatutos. 360

Associação para a Protecção do Património Histórico e Cultural de Macau. — Alteração dos estatutos. 361

União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau. — Alteração dos estatutos. 362

澳門特別行政區

行 政 長 官 辦 公 室

第 45/2013 號行政長官公告

卡塔爾國政府與中華人民共和國政府以換文方式就卡塔爾國在中華人民共和國香港特別行政區設立總領事館達成協議。按照中央人民政府的命令，行政長官根據澳門特別行政區第3/1999號法律第六條第一款的規定，命令公佈卡塔爾國政府照會的英文正式文本及中華人民共和國政府照會的中文正式文本。

根據上述協議，中華人民共和國政府同意卡塔爾國在香港特別行政區設立總領事館，領區包括香港特別行政區及澳門特別行政區。

協議自二零一三年七月十日起生效。

二零一三年十二月十七日發佈。

代理行政長官　陳麗敏

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

Aviso do Chefe do Executivo n.º 45/2013

O Governo do Estado do Catar e o Governo da República Popular da China concluíram, por troca de notas, o acordo relativo ao estabelecimento do Consulado Geral do Estado do Catar na Região Administrativa Especial de Hong Kong da República Popular da China. Neste sentido, o Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 da Região Administrativa Especial de Macau, por ordem do Governo Popular Central, a Nota do Governo do Estado do Catar, no seu texto autêntico em língua inglesa, e a Nota do Governo da República Popular da China, no seu texto autêntico em língua chinesa.

Em conformidade com o disposto no referido acordo, o Governo da República Popular da China concorda com o estabelecimento do Consulado Geral do Estado do Catar na Região Administrativa Especial de Hong Kong, cuja área de jurisdição consular abrange a Região Administrativa Especial de Hong Kong e a Região Administrativa Especial de Macau.

O acordo entrou em vigor em 10 de Julho de 2013.

Promulgado em 17 de Dezembro de 2013.

A Chefe do Executivo, interina, *Florinda da Rosa Silva Chan.*

No: 3/1/4/1 – 588 Date: June 24th, 2013

The Embassy of State of Qatar in China presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China and has the honor to confirm on behalf of the Government of the State of Qatar that the Government of the State of Qatar and the Government of the People's Republic of China, in the common desire to further promote the friendly relations between the two countries, have reached through friendly consultations, the following agreement on the establishment of the Consulate General of the State of Qatar in the Hong Kong Special Administrative Region:

1- The Government of the People's Republic of China agrees to the establishment of the Consulate General of the State of Qatar in the Hong Kong Special Administrative Region with its consular district covering the Hong Kong Special Administrative Region and the Macao Special Administrative Region.

2- The Government of the People's Republic of China, in keeping with the Vienna Convention on Consular Relation of April 24, 1963, the relevant laws and regulations of the People's Republic of China, and the principle of reciprocity, provides necessary assistance and facilitation for the establishment of the Consulate General of the State of Qatar in the Hong Kong Special Administrative Region and the exercise of its consular functions.

3- Any issue that may arise in the consular relations between the two countries shall be resolved through friendly consultations, in accordance with the principle of reciprocity, the international law and international practices, including the Vienna Convention on Consular Relations of April 24, 1963.

If the above-mentioned content is confirmed in a Note of reply by the Ministry of Foreign Affairs on behalf of the Government of the People's Republic of China, the present Note and Note of reply from the Ministry of Foreign Affairs shall constitute an agreement between the Government of the State of Qatar and the Government of the People's Republic of China, which shall enter into force on the date of the note of reply from the Ministry of Foreign Affairs.

The Embassy of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China the assurances of its highest consideration.

中華人民共和國二〇一三年七月十日照會

"……

中華人民共和國外交部向卡塔爾國駐華大使館致意，並謹確認收到大使館二〇一三年六月二十四日第3/1/4/1—588號照會，內容如下：

'卡塔爾國駐華大使館向中華人民共和國外交部致意，並謹代表卡塔爾國政府確認，卡塔爾國政府和中華人民共和國政府本着進一步發展兩國友好合作關係的共同願望，經過友好協商，就卡塔爾國在香港特別行政區設立總領事館達成協議如下：

一、中華人民共和國政府同意卡塔爾國在香港特別行政區設立總領事館，領區為香港特別行政區和澳門特別行政區。

二、中華人民共和國政府將根據一九六三年四月二十四日《維也納領事關係公約》及中華人民共和國的有關法律規定和對等原則，為卡塔爾國駐香港特別行政區總領事館的設立和執行領事職務提供必要的協助和便利。

三、雙方將根據包括一九六三年四月二十四日《維也納領事關係公約》在內的國際法及國際慣例，並本着對等原則，通過友好協商解決兩國領事關係中可能出現的問題。

上述內容，如蒙外交部代表中華人民共和國政府覆照確認，本照會和外交部覆照即構成卡塔爾國政府和中華人民共和國政府間的一項協議，並自外交部覆照之日起生效。

……'

中華人民共和國外交部謹代表中華人民共和國政府確認同意上述內容。

……"

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一三年十月三十一日之批示：

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任王增揚為行政長官辦公室顧問，為期一年，自二零一三年十二月二十日起生效。

透過行政長官二零一三年十二月六日之批示：

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第二款、第四款及第十九條第五款的規定，以定期委任方式委任呂紅為行政長官辦公室顧問，為期一年，自二零一三年十二月二十日起生效。

二零一三年十二月十九日於行政長官辦公室

辦公室代主任　盧麗卿

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 31 de Outubro de 2013:

Wang Zeng Yang — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, assessor deste Gabinete, nos termos dos artigos 18.º, n.os 1, 2 e 4, e 19.º, n.º 5, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2013.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 6 de Dezembro de 2013:

Lu Hong — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, assessora deste Gabinete, nos termos dos artigos 18.º, n.os 1, 2 e 4, e 19.º, n.º 5, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2013.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

政 府 總 部 輔 助 部 門

批 示 摘 錄

透過辦公室主任二零一三年十一月二十六日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，蔡振邦在政府總部輔助部門擔任第二職階一等技術輔導員之編制外合同，自二零一三年十二月二十日起續期兩年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五及七款及按照第14/2009號法律第十三條第二款（三）及（四）項的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的散位合同第三條款如下所列：

陳景昌、梁志強、蘇旭文及黃偉文，自二零一三年十二月十九日起晉階至第六職階技術工人，薪俸點220點；

龍玉強，自二零一三年十二月二十二日起晉階至第七職階輕型車輛司機，薪俸點240點；

Maria Teresa Iong Choi Anok，自二零一三年十二月二十五日起晉階至第八職階勤雜人員，薪俸點200點；

張華、何嬌及梁健龍，自二零一三年十二月二十五日起晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點180點。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b）項的規定，政府總部輔助部門下列第一職階勤雜人員的散位合同獲續期一年：

夏仲強、何麗春及樊觀連——自二零一三年十二月十一日起生效；

鄧美嬌——自二零一三年十二月十八日起生效。

透過辦公室主任二零一三年十二月二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五、第七款及按照第14/2009號法律第十三條第二款（三）項的規定，以附註形式修改梁德就在政府總部輔助部門擔任職務的散位合同第三條款，晉階至第六職階技術工人，薪俸點220點，自二零一三年十二月十九日起生效。

透過辦公室主任二零一三年十二月五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第一及第三款的規定，黃丹妮在政府總部輔助部門擔任第二職階一等高級技術員之編制外合同，自二零一四年一月五日起續期兩年。

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 26 de Novembro de 2013:

Choi Chan Pong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.os 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2013.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos de assalariamento para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 27.º, n.os 5 e 7, do ETAPM, em vigor, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alíneas *3*) e *4*), da Lei n.º 14/2009, conforme a seguir discriminado:

Chan Keng Cheong, Leong Chi Keong, Sou Iok Man e Vong Vai Man, progridem para operários qualificados, 6.º escalão, índice 220, a partir de 19 de Dezembro de 2013;

Long Iok Keong, progride para motorista de ligeiros, 7.º escalão, índice 240, a partir de 22 de Dezembro de 2013;

Maria Teresa Iong Choi Anok, progride para auxiliar, 8.º escalão, índice 200, a partir de 25 de Dezembro de 2013;

Cheong Wa, Ho Kiu e Leong Kin Long, progridem para auxiliares, 7.º escalão, índice 180, a partir de 25 de Dezembro de 2013.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliares, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor:

Ha Chong Keong, Ho Lai Chon e Fan Kun Lin, a partir de 11 de Dezembro de 2013;

Tang Mei Kiu, a partir de 18 de Dezembro de 2013.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 2 de Dezembro de 2013:

Leung Tak Chao — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato de assalariamento progredindo a operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, nos SASG, nos termos do artigo 27.º, n.os 5 e 7, do ETAPM, em vigor, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea *3*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Dezembro de 2013.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 5 de Dezembro de 2013:

Wong Tan Nei — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos SASG, nos termos do artigo 26.º, n.os 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 5 de Janeiro de 2014.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b）項的規定，彭國安及梁醒安在政府總部輔助部門擔任第一職階重型車輛司機的散位合同，自二零一四年一月四日起續期至二零一四年六月三十日。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b）項的規定，張惠玲及黎鳳媚在政府總部輔助部門擔任第一職階技術工人的散位合同，自二零一四年一月四日起續期一年。

二零一三年十二月十八日於行政長官辦公室

辦公室代主任　盧麗卿

Pang Koc On e Leong Seng On — renovados os respectivos contratos de assalariamento como motorista de pesados, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, de 4 de Janeiro de 2014 a 30 de Junho de 2014.

Cheong Wai Leng e Lai Fong Mei — renovados os respectivos contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Janeiro de 2014.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 18 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng.*

行政法務司司長辦公室

第 55/2013 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第17/2001號法律通過的《民政總署章程》第十條第一款，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

因具備適當經驗及專業能力履行職務，下列民政總署管理委員會委員的委任續期：

（一）梁冠峰，自二零一三年十二月二十日起為期兩年；

（二）Isabel Celeste Jorge（關施敏），自二零一四年一月一日起為期兩年。

二零一三年十二月十七日

行政法務司司長　陳麗敏

第 56/2013 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第16/2006號行政法規第二條第二款（一）項、第五條第一款、第四款及第六款，第15/2009號法律第五條，以及第26/2009號行政法規第八條，結合第120/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 55/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 10.º dos Estatutos do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aprovados pela Lei n.º 17/2001, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

É renovada a nomeação dos seguintes administradores do conselho de administração do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, por possuírem experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções:

1) Leong Kun Fong, por um período de dois anos a contar de 20 de Dezembro de 2013;

2) Isabel Celeste Jorge, por um período de dois anos a contar de 1 de Janeiro de 2014.

17 de Dezembro de 2013.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan.*

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 56/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 2.º, n.º 2, alínea 1), e 5.º, n.^{os} 1, 4 e 6 do Regulamento Administrativo n.º 16/2006, do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

Fátima Maria da Conceição da Rosa因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任退休基金會行政管理委員會全職行政管理人的定期委任，自二零一四年一月一日起續期兩年。

二零一三年十二月十七日

行政法務司司長　陳麗敏

二零一三年十二月十八日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任　張翠玲

Fátima Maria da Conceição da Rosa — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como administrador a tempo inteiro do Conselho de Administração do Fundo de Pensões, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

17 de Dezembro de 2013.

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 18 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

經濟財政司司長辦公室

第 96/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予經濟局局長蘇添平或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“科技導航（澳門）有限公司”簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務的合同。

二零一三年十二月十六日

經濟財政司司長　譚伯源

第 97/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予經濟局局長蘇添平或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“天網資訊科技（澳門）

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 96/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Economia, Sou Tim Peng ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia, a celebrar com a «Companhia de Orientação Tecnológica (Macau), Limitada».

16 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 97/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Economia, Sou Tim Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação

有限公司”簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務的合同。

二零一三年十二月十六日

經濟財政司司長　譚伯源

de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia, a celebrar com a sociedade «Agência Comercial Netcraft (Macau), Limitada».

16 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 98/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予經濟局局長蘇添平或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“自動系統（澳門）有限公司”簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務的合同。

二零一三年十二月十六日

經濟財政司司長　譚伯源

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 98/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Economia, Sou Tim Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia, a celebrar com a sociedade «Sistemas Automáticos CSA (Macau), Limitada».

16 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 99/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令所授予的權限，並根據第2/2005號行政長官批示核准的《核數師暨會計師註冊委員會規章》第二條第二款的規定，作出本批示。

一、委任下列人士為核數師暨會計師註冊委員會成員，直至二零一四年十二月三十一日止：

主席：容光亮

正選委員：容志聰、黎恆宣、陸彩賢、郭詩敏

候補委員：高嘉儀、梁潔歡、包敬燾、梁煥秋

二、本批示自公佈翌日起生效，並自二零一四年一月一日起產生效力。

二零一三年十二月十六日

經濟財政司司長　譚伯源

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 99/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e das competências que me foram delegadas pela Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, e nos termos do n.º 2 do artigo 2.º do Regulamento da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 2/2005, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São nomeados membros da Comissão de Registo dos Auditores e dos Contabilistas, até 31 de Dezembro de 2014:

Presidente: Iong Kong Leong.

Vogais efectivos: Yung Chi Chung, Lai Hang Sun Hans, Luk Choi Yin, Kwok Sze Man.

Vogais suplentes: Kou Ka I, Leong Kit Fun, Bao King To, Leong Wun Chao.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos desde 1 de Janeiro de 2014.

16 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

第 100/2013 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條，以及經第27/2011號行政命令修改的第121/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予經濟局局長蘇添平或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“萬訊電腦科技有限公司”簽訂為經濟局提供電腦設備保養服務的合同。

二零一三年十二月十七日

經濟財政司司長　譚伯源

———

二零一三年十二月十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任　陸潔嬋

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 100/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e dos n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 121/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 27/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Economia, Sou Tim Peng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do equipamento informático à Direcção dos Serviços de Economia, a celebrar com a sociedade «Mega-Tecnologia Informática, Limitada».

17 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.

———

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 18 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, *Lok Kit Sim*.

保安司司長辦公室

第 233/2013 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第四條第二款及第七條、第31/2012號行政命令、第2/2012號法律第十一條的規定，作出本批示。

一、經考慮司法警察局按照第2/2012號法律第十一條第四款規定提出的申請及依據後，批准在位於澳門友誼大馬路司法警察局總部大樓裝設及使用錄像監視系統。

二、按照第2/2012號法律第十一條第一款規定，有關申請已轉交予個人資料保護辦公室以聽取意見，該辦公室對有關申請表示同意（2013年12月2日第5/P/2013/GPDP號意見），意見指出為貫徹預防犯罪及保障安全的目標，所使用的工具是適當及必要的，並無超越法定目的。

三、錄像監視系統必須在高度保護隱私及安全的條件下操作，並須全面遵守適用的法例。

四、錄像監視系統包括七十五台攝影機，在上述地點二十四小時運作，由司法警察局進行管理。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 233/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e com a Ordem Executiva n.º 31/2012, o Secretário para a Segurança, nos termos e para os efeitos do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012:

1. Autorizo a instalação e utilização do sistema de videovigilância no Edifício Sede da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, em Macau, considerando o pedido e os fundamentos apresentados pela Polícia Judiciária (PJ), nos termos do n.º 4 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012.

2. O pedido foi submetido, nos termos do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012, ao Gabinete de Protecção de Dados Pessoais (GPDP), que emitiu parecer positivo (Parecer n.º 5/P/2013/GPDP de 2/12/2013, no qual considerou que os meios a utilizar são adequados e necessários para a prossecução de relevantes finalidades de prevenção criminal e reforço da segurança, não se mostrando para o efeito excessivos.

3. O sistema de videovigilância deve ser operado em condições de elevada salvaguarda da privacidade e de segurança, dando integral cumprimento às disposições legais aplicáveis.

4. O sistema de videovigilância compreende 75 câmaras de vídeo que funcionam durante 24 horas, abrangendo o local acima referido, cujo sistema é gerido pela PJ.

五、本批示完全採納個人資料保護辦公室的意見，錄像監視活動必須遵守第2/2012號法律的規定，特別是遵守下列要件：

1）只允許使用固定的攝影機；

2）不允許採集及收錄聲音；

3）確保攝影機不攝錄或聚焦於私人地方；

4）按照第2/2012號法律第二十七條第一款的規定，保障查閱權及刪除權的行使；

5）保存影像的期限為六十日，但第2/2012號法律第二十一條第二款的規定除外。

六、第2/2012號法律第十一條第六款所指的期間為兩年，期間結束後，可提出續期申請。為此，須核實提出的依據是否符合作出許可的要求。

七、將本批示通知司法警察局。

八、本批示自公佈翌日起生效。

二零一三年十二月十九日

保安司司長　張國華

5. O presente despacho acolhe na íntegra o parecer do GPDP, devendo a actividade de videovigilância ser desenvolvida nos termos definidos pela Lei n.º 2/2012, observando, *inter alia*, as seguintes condições:

1) Apenas se permite a utilização de câmaras fixas;

2) Não é admitida a recolha e gravação de som;

3) Assegurar que as câmaras não estão direccionadas de modo a captarem, gravarem imagens ou focarem locais privados;

4) Garantir os direitos de acesso e eliminação em conformidade com o disposto no n.º 1 do artigo 27.º da Lei n.º 2/2012;

5) Conservar as imagens apenas por 60 dias, salvo o disposto no n.º 2 do artigo 21.º da Lei n.º 2/2012.

6. O prazo a que se refere o n.º 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012, é de dois anos, findo o qual poderá haver novo pedido de renovação, mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para a sua concessão.

7. Dê-se conhecimento do presente despacho à PJ.

8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十一月二十七日作出的批示：

潘樹平警務總監（編號102861）——根據第9/2002號行政法規第三條及第四條的規定，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百零五條第一款a）項、第一百零七條第一款，並維持先前有關委任的依據，自二零一四年一月二十日起，以定期委任方式續任為澳門保安部隊事務局局長，為期一年。

二零一三年十二月十九日於保安司司長辦公室

辦公室代主任　沈頌年

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 27 de Novembro de 2013:

Pun Su Peng, superintendente-geral n.º 102 861 — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos dos artigos 3.º e 4.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, conjugados com os artigos 105.º, n.º 1, alínea *a)*, e 107.º, n.º 1, do EMFSM, em vigor, a partir de 20 de Janeiro de 2014, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Sam Chong Nin*.

社 會 文 化 司 司 長 辦 公 室

第 294/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 294/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos

條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“電訊盈科（澳門）有限公司”簽訂為橫琴島澳門大學新校區供應及安裝統一通訊系統的附註合同。

二零一三年十二月十二日

社會文化司司長　張裕

do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Wei Zhao, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no averbamento ao contrato relativo ao fornecimento e instalação do sistema unificado de comunicações no novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin, a celebrar com a empresa «PCCW (Macau), Limitada».

12 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 300/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“易潔清潔服務”簽訂為文化局總部大樓及公共空間提供2014年1月1日至12月31日期間清潔服務公證合同。

二零一三年十二月十二日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 300/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de limpeza no edifício do Instituto Cultural e locais públicos, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014, a celebrar com a empresa «Serviço Limpeza Easy Clean».

12 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 301/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門安全有限公司”簽訂為文化局總部大樓提供2014年1月1日至12月31日期間保安服務公證合同。

二零一三年十二月十二日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 301/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de segurança no edifício do Instituto Cultural, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014, a celebrar com a empresa «G4S Soluções de Segurança (Macau), Limitada».

12 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 302/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“嘉匯工程有限公司”簽訂為文化局總部大樓提供2014年1月1日至12月31日期間空調系統保養服務公證合同。

二零一三年十二月十二日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 302/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção do sistema de ar condicionado no edifício do Instituto Cultural, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014, a celebrar com a sociedade «Empresa de Engenharia Consolidated, Limitada».

12 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 303/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第一款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、將作出下列行為的權限轉授予文化產業基金行政管理委員會：

（一）批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

（二）就因個人理由或工作需要而累積年假作出決定。

二、文化產業基金行政管理委員會得決議將上款所指權限轉授予其主席，而有關決議須公佈於《澳門特別行政區公報》。

三、對行使現轉授權限而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認文化產業基金行政管理委員會自二零一三年十一月七日起在本轉授權範圍內所作出的一切行為。

五、在不妨礙上款規定下，本批示自公佈日起生效。

二零一三年十二月十七日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 303/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É subdelegada no Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais a competência para a prática dos seguintes actos:

1) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido por motivo de doença;

2) Decidir sobre a acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço.

2. Por deliberação a publicar no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, o Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais poderá subdelegar no seu presidente a competência referida no número anterior.

3. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais, no âmbito das competências ora subdelegadas, desde 7 de Novembro de 2013.

5. Sem prejuízo do acima disposto, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

17 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 304/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門安全有限公司”簽訂在二零一二年一月一日至二零一三年十二月三十一日期間為澳門博物館行政樓、澳門博物館大樓及觀音蓮花苑提供保安服務的附加合同。

二零一三年十二月十七日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 304/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no averbamento ao contrato de prestação de serviços de segurança nas instalações do Edifício Administrativo do Museu de Macau, do Edifício do Museu de Macau e do Centro Ecuménico Kun Iam, durante o período de 1 de Janeiro de 2012 a 31 de Dezembro de 2013, a celebrar com a «G4S Soluções de Segurança (Macau), Limitada».

17 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 306/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“張巧娟”簽訂橫琴島澳門大學新校區——教職員宿舍D1棟裝修工程之設計及招標文件顧問服務的合同。

二零一三年十二月十六日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 306/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Wei Zhao, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato relativo à prestação dos serviços de consultadoria do projecto e dos documentos do concurso da obra de acabamento do edifício D1 das residências de professores e funcionários no novo campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin, a celebrar com a empresa «Cheung Hau Kuen».

16 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 307/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第七條，以及經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款（三）項和第五款的規定，作出本批示。

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 307/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1, alínea 3) do n.º 2 e n.º 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, na redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

轉授一切所需的權力予教育暨青年局局長梁勵或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人，與“鴻興柯式印刷有限公司”簽訂為教育暨青年局提供2014至2015年刊物印刷服務之合同。

二零一三年十二月十七日

社會文化司司長　張裕

São subdelegados na directora dos Serviços de Educação e Juventude, Leong Lai, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de impressão das publicações da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude para os anos 2014 e 2015, a celebrar com a «Tipografia Macau Hung Heng, Limitada».

17 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 308/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“新寧建築裝修”簽訂在二零一四年一月一日至十二月三十一日期間為塔石廣場文化局大樓提供日常小型維修服務合同。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 308/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de pequenas reparações durante o ano de 2014 para o Edifício do Instituto Cultural sito na Praça do Tap Seac, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014, a celebrar com a empresa «Decoração San Neng».

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 309/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予文化基金行政管理委員會主席吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“奧的斯電梯（香港）有限公司”簽訂為大炮台迴廊提供二零一四年一月一日至二零一五年十二月三十一日期間升降機維修保養服務的合同。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 309/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Cultura, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de manutenção dos elevadores de Acesso à Fortaleza, durante o período de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2015, a celebrar com a empresa «Otis Elevator Company (H.K.) Limited».

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 310/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，連同經第29/2011號行政命令修改的第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予文化局局長吳衛鳴或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“怡和科技（澳門）有限公司”簽訂為文化局購買2014年度資訊設備及網絡系統保養服務的合同。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 310/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, com a nova redacção dada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Cultural, Ung Vai Meng, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato para a aquisição dos serviços de manutenção do equipamento informático e do sistema de rede do Instituto Cultural, durante o ano 2014, a celebrar com a empresa «Agência Comercial Jardine Onesolution (Macau), Limitada».

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 311/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第1/2010號行政法規及第8/2012號行政法規修改的第6/2005號行政法規第四條第一款及第五條的規定，作出本批示。

一、根據上述行政法規第四條第一款（五）項的規定，委任羅香珠為婦女事務委員會成員。

二、根據上述行政法規第四條第一款（四）項的規定，續任下列婦女事務委員會成員的委任：

（一）尹一橋；（二）江美芬；（三）何佩芬；（四）Ho Mei Va（何美華）；（五）余惠鶯；（六）岑玉霞；（七）狄素珊；（八）周霓；（九）招銀英；（十）林笑雲；（十一）Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie（林綺濤）；（十二）飛迪華；（十三）陳秀釵；（十四）劉玫瑰；（十五）鄭秀明；（十六）鄭敏敏；（十七）盧德華；（十八）郭淑華；（十九）黃敏兒；（二十）盧瑞心；（二十一）關淑鈴；（二十二）謝路生；（二十三）顏奕萍；（二十四）李雪屏。

三、本批示所指成員的任期為兩年。

四、本批示自二零一四年一月五日起生效。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 311/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 4.º e do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2005, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.os 1/2010 e 8/2012, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada Lo Heung Chu como membro da Comissão dos Assuntos das Mulheres, nos termos da alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º do referido regulamento administrativo.

2. É renovada a nomeação dos seguintes membros da Comissão dos Assuntos das Mulheres, nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º do referido regulamento administrativo:

1) Van Iat Kio; 2) Kong Mei Fan; 3) Ho Pui Fan; 4) Ho Mei Va; 5) U Wai Ang; 6) Sam Iok Ha; 7) Suzanne Devoy; 8) Chao Ngai; 9) Chio Ngan Ieng; 10) Ling Paula Hsião Yun; 11) Anabela Fátima Xavier Sales Ritchie; 12) Maria de Fátima Salvador dos Santos Ferreira; 13) Chan Sao Chai; 14) Lao Mui Kuai; 15) Chiang Sao Meng; 16) Cheang Man Man; 17) Lou I Wa; 18) Kuok Sok Wa; 19) Wong Man I; 20) Lou Soi Sam; 21) Kuan Sok Leng; 22) Che Lou Sang; 23) Ngan Iek Peng; 24) Lei Sut Peng.

3. O mandato dos membros do presente despacho tem a duração de dois anos.

4. O presente despacho entra em vigor no dia 5 de Janeiro de 2014.

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 312/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款和第七條，以及經第29/2011號行政命令修改之第123/2009號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長趙偉或其法定代任人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“科達有限公司”簽訂為澳門大學供應及安裝高分辨串聯質譜儀的合同。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 312/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 5.º e do artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.os 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 123/2009, alterada pela Ordem Executiva n.º 29/2011, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Zhao Wei, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao «fornecimento e instalação do sistema ESI Q-TOF e MALDI TOF/TOF na Universidade de Macau», a celebrar com a «Four Star Companhia Limitada».

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

第 313/2013 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款所指附件五（四）項所規定的權限，第18/2011號行政法規第七條第二款、第九條、第二十六條第一款及第二十八條，第15/2009號法律第一條第一款、第二條第三款（二）項、第四條及第五條，連同第26/2009號行政法規第二條、第五條、第七條及第九條，以及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任陳元元為旅遊局宣傳及製作處處長，自二零一四年一月一日起，為期一年。

二、因本委任所產生的負擔，由旅遊局預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一三年十二月十九日

社會文化司司長　張裕

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 313/2013

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à competência que lhe advém do disposto na alínea 4) do Anexo V a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos termos do n.º 2 do artigo 7.º, artigo 9.º, n.º 1 do artigo 26.º e artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2011, do n.º 1 do artigo 1.º, alínea 2) do n.º 3 do artigo 2.º e artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e, ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Chen Yuan Yuan para exercer o cargo de chefe da Divisão de Publicidade e Produção da Direcção dos Serviços de Turismo, pelo período de um ano, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

19 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

附件

委任陳元元擔任旅遊局宣傳及製作處處長一職的理據如下：

——職位出缺；

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局宣傳及製作處處長一職。

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Chen Yuan Yuan para o cargo de chefe da Divisão de Publicidade e Produção da Direcção dos Serviços de Turismo:

— Vacatura do cargo;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Publicidade e Produção da Direcção dos Serviços de Turismo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷：

——澳門大學市場暨策略管理學專業企業科學碩士學位課程；及

——中華人民共和國暨南大學文學學士（英語語言文學專業）課程，經高等教育輔助辦公室授予學士學位。

專業簡歷：

——1998年4月1日至2004年3月31日，以散位合同制度擔任旅遊局二等技術輔導員；

——2004年4月1日至2006年5月1日，以編制外合同制度擔任旅遊局二等高級技術員；

——2006年5月2日至2008年5月21日，以編制外合同制度擔任旅遊局一等高級技術員；

——2008年5月22日至2010年6月13日，以編制外合同制度擔任旅遊局首席高級技術員；

——2010年6月14日至現在，以編制外合同制度擔任旅遊局顧問高級技術員；

——2013年1月25日至現在，以代任制度擔任旅遊局宣傳及製作處處長。

二零一三年十二月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任　丘曼玲

Currículo académico:

— Curso de Mestrado em Ciências Empresariais, na variante de Marketing e Gestão Estratégica da Universidade de Macau; e

— «Bachelor of Arts (English Language and Literature)» pela Jinan University, R.P.China, a que foi conferido pelo Gabinete de Apoio ao Ensino Superior o grau académico de Licenciatura.

Currículo profissional:

— Adjunto-técnico de 2.ª classe, em regime de contrato de assalariamento da Direcção dos Serviços de Turismo, de 1 de Abril de 1998 a 31 de Março de 2004;

— Técnica superior de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, de 1 de Abril de 2004 a 1 de Maio de 2006;

— Técnica superior de 1.ª classe, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, de 2 de Maio de 2006 a 21 de Maio de 2008;

— Técnica superior principal, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, de 22 de Maio de 2008 a 13 de Junho de 2010;

— Técnica superior assessora, em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços de Turismo, de 14 de Junho de 2010 até ao presente;

— Chefe da Divisão de Publicidade e Produção, em regime de substituição, da Direcção dos Serviços de Turismo, desde 25 de Janeiro de 2013 até ao presente.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Iao Man Leng.*

運輸工務司司長辦公室

表揚

房屋局局長譚光民服務公職超過三十八年，期間一直工作認真，盡忠職守，尤其是自二零一零年擔任房屋局局長以來，專心致志，刻盡己任，以熱誠及決心執行工作，充分發揮團隊協作精神，並表現出高度的責任感及使命感，深受同事的信任和尊重。

譚光民局長將於二零一四年一月退休，本人對其以往的工作表現及熱誠的工作態度，給予肯定及稱許，特此對譚光民局長作公開表揚。

二零一三年十二月十七日

運輸工務司司長　劉仕堯

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Louvor

Tam Kuong Man, presidente do Instituto de Habitação, exerceu funções públicas ao longo dos mais de trinta e oito anos. Durante o exercício das funções, desenvolveu as suas tarefas com seriedade e desempenhou fielmente as suas funções. Importa destacar a dedicação e o cumprimento das suas obrigações como o presidente do Instituto de Habitação desde 2010, assim como o entusiasmo e a determinação postos no desenvolvimento das suas tarefas, tendo exercido as funções com elevado sentido de responsabilidade e dedicação, promovendo o espírito de colaboração e de equipa, merecendo a confiança e o respeito dos colegas.

Pelo trabalho desenvolvido e atitude entusiasta, é-me grato e justo distinguir Tam Kuong Man no momento em que se aposenta em Janeiro de 2014, conferindo-lhe público louvor.

17 de Dezembro de 2013.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Lau Si Io.*

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年十二月四日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零一四年一月一日起，以定期委任方式續任Arnaldo Ernesto dos Santos為能源業發展辦公室主任，為期一年。

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並維持先前有關委任的依據，自二零一四年一月一日起，以定期委任方式續任盧深昌為能源業發展辦公室副主任，為期一年。

———

二零一三年十二月十八日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任　黃振東

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Dezembro de 2013:

Arnaldo Ernesto dos Santos — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Lou Sam Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador-adjunto do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

———

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Wong Chan Tong*.

審 計 署

批 示 摘 錄

摘錄自審計長於二零一三年九月二十七日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條及第12/2007號行政法規第二十九條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五及二十六條之規定，以編制外合同方式聘用馮家敏，在本署擔任第一職階二等技術員，自二零一三年十二月十日起，為期一年。

摘錄自審計長辦公室代主任於二零一三年十二月五日的批示：

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，徐偉良在本署擔任第七職階輕型車輛司機的散位合同，自二零一四年一月一日起續期一年。

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，António Gonçalves Lourenço在本署擔任第七職階勤雜人員的散位合同，自二零一四年一月一日起續期一年。

摘錄自審計局局長於二零一三年十二月十三日的批示：

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，莊寶山在本署擔任第六職階輕型車輛司機的散位合同，自二零一四年一月一日起續期一年。

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Comissário da Auditoria, de 27 de Setembro de 2013:

Fong Ka Man — contratado além do quadro, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 29.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, e 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Dezembro de 2013.

Por despachos do chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, substituto, de 5 de Dezembro de 2013:

Choi Wai Leong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 7.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

António Gonçalves Lourenço — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 7.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Por despachos do director dos Serviços, de 13 de Dezembro de 2013:

Chong Pou San — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 6.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，鄭秀蓮在本署擔任第六職階勤雜人員的散位合同，自二零一四年一月一日起續期一年。

二零一三年十二月十八日於審計署

審計長辦公室主任　何慧卿

Cheang Sao Lin — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como auxiliar, 6.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Comissariado da Auditoria, aos 18 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, *Ho Wai Heng*.

警 察 總 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十一月二十四日作出的批示：

根據第5/2009號行政法規第十四條的規定，趙汝民碩士在本局擔任局長辦公室協調員的定期委任，自二零一四年二月一日起續期二年。

二零一三年十二月十八日

局長　白英偉

二零一三年十二月十八日於警察總局

局長辦公室協調員　趙汝民

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 24 de Novembro de 2013:

Mestre Chio U Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como coordenador do Gabinete do Comandante-geral destes Serviços, nos termos do artigo 14.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2014.

18 de Dezembro de 2013.

O Comandante-geral, *José Proença Branco*.

Serviços de Polícia Unitários, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

立 法 會 輔 助 部 門

議 決 摘 錄

立法會執行委員會於二零一三年十二月十三日議決如下：

以定期委任方式委任潘錦屏學士擔任立法會輔助部門副秘書長的職位，委任期自二零一四年一月一日起生效，為期兩年。

是次委任乃根據經第14/2008號法律及第1/2010號法律修改的第11/2000號法律《立法會組織法》第九條第一款（二）項和第三十四條以及第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第四條和第五條的規定作出。

備註——現公佈的委任源自有關職位出缺。

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extracto de deliberação

Por deliberação da Ex.ma Mesa da Assembleia Legislativa, de 13 de Dezembro de 2013:

Licenciada Pun Kam Peng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, secretária-geral adjunta dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

A presente nomeação ocorre ao abrigo dos artigos 9.º, n.º 1, alínea *2*), e 34.º da Lei n.º 11/2000, alterada pela Lei n.º 14/2008 e pela Lei n.º 1/2010 — Lei Orgânica da Assembleia Legislativa —, conjugado com os artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, que aprovou as Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia.

Nota — A nomeação que agora se publica ocorre em consequência da vacatura do cargo.

從下列簡歷可見，被委任人潘錦屏具備擔任副秘書長職位的條件和專業能力：

學歷：

二零零七年獲得澳門管理學院工商管理學士（管理學）學位。

專業簡歷：

——自二零零八年至今，一直擔任立法會主席辦公室協調員的職位；

——自二零一一年至今，當秘書長不在時代任秘書長的職務；

——自二零零一年至二零零八年期間，曾任立法會主席的秘書並協調主席辦公室的工作及人員；

——於二零零一年，獲聘任為立法會提供技術輔助。

二零一三年十二月十九日於立法會

立法會主席　賀一誠

A nomeada Pun Kam Peng possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de secretária-geral adjunta, conforme se comprova pelo seu *curriculum vitae* que a seguir se resume:

Currículo académico:

2007 Licenciada em Gestão de Empresas (área de gestão) pelo Instituto de Gestão de Macau.

Currículo profissional:

— De 2008 até à presente data, exerceu o cargo de coordenadora do Gabinete da Presidência da Assembleia Legislativa;

— De 2011 até à presente data, exerceu funções de secretária-geral, substituta, quando a titular do cargo se encontrou ausente;

— De 2001 até 2008, exerceu funções de secretária do Presidente da Assembleia Legislativa, coordenando o trabalho e os trabalhadores do Gabinete da Presidência;

— Em 2001, foi contratada para exercer funções de apoio técnico à Assembleia Legislativa.

Assembleia Legislativa, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Presidente da Assembleia Legislativa, *Ho Iat Seng*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長於二零一三年十一月七日作出的批示：

根據現行的《澳門公共行政工作人員通則》第一百四十二條之規定，處於長期無薪假狀況的第一職階法院首席書記員林瑞芬，由二零一四年一月六日起回任初級法院人員編制。

摘錄自終審法院院長於二零一三年十二月十二日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第六-A條及第十三條第三款之規定，以定期委任方式續聘陳玉蓮碩士為終審法院院長辦公室副主任，由二零一四年一月十六日起生效，為期一年。

摘錄自辦公室主任於二零一三年十二月十三日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho do presidente, de 7 de Novembro de 2013:

Lam Soi Fan, escrivã judicial principal, 1.º escalão, na situação de licença sem vencimento de longa duração — reingressa no quadro de pessoal do Tribunal Judicial de Base, nos termos do artigo 142.º do ETAPM, em vigor, a partir de 6 de Janeiro de 2014.

Por despacho do presidente, de 12 de Dezembro de 2013:

Mestre Chan Iok Lin — renovada a comissão de serviço, por um ano, como chefe-adjunto deste Gabinete, ao abrigo dos artigos 6.º-A e 13.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, a partir de 16 de Janeiro de 2014.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 13 de Dezembro de 2013:

Tam Pek I e Lou Chan U, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, deste Gabinete — alterados os seus índices salariais para o 2.º escalão, índice 275, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Admi-

院長第3/2000號批示第一款第（六）項，八月三日第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階二等技術輔導員譚碧怡及勞震宇的編制外合同更改為第二職階，薪俸點275，由二零一三年十二月十二日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零一三年十二月十六日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員韋鍵鑾、周寶為、簡麗琼、易佩儀、張珮麗、易惠蘭及林潤基的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月一日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階首席技術輔導員胡詩麗的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月一日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零一三年十二月十七日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第七項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，本辦公室第一職階輕型車輛司機鄺德揚、林慶桐、陳志華及梁英傑之散位合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月四日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零一三年十二月十九日作出的批示：

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階二等技術輔導員黃婷婷的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月四日起生效。

nistrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, n.º 1, alínea *6*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, e do artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, conjugados com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 12 de Dezembro de 2013.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 16 de Dezembro de 2013:

Wai Kin Lun, Chao Pou Wai, Kan Lai Keng, Yik Pui I, Cheong Pui Lai, Iec Vai Lan e Lam Ion Kei, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados além do quadro, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Vu Si Lai, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 17 de Dezembro de 2013:

Kong Tak Ieong, Lam Heng Tong, Chan Chi Va e Leong Ieng Kit, motoristas de ligeiros, 1.º escalão, assalariados, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Janeiro de 2014.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 19 de Dezembro de 2013:

Wong Teng Teng, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 4 de Janeiro de 2014.

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階二等技術輔導員甘智茵的編制外合同獲准以同一職級及職階續期至二零一四年一月十六日，由二零一四年一月七日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員譚妙嫻的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月十日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階二等技術輔導員麥漢鈞的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月十日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階特級行政技術助理員Sílvia de Assis的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月十日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階特級技術輔導員彭詠雯的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月十一日起生效。

根據經十二月二十二日第39/2004號行政法規、十二月十八日第35/2009號行政法規及十二月十九日第39/2011號行政法規修改的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、終審法院院長第3/2000號批示第一款第（七）項，以及現行的《澳門公共

Kam Chi Ian, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, até 16 de Janeiro de 2014, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Janeiro de 2014.

Tam Mio Han, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Janeiro de 2014.

Mak Hon Kuan, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Janeiro de 2014.

Sílvia de Assis, assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 10 de Janeiro de 2014.

Pang Veng Man, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 11 de Janeiro de 2014.

Chao Sao Leng, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada além do quadro, deste Gabinete — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, ao abrigo do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, na redacção dos

行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，本辦公室第一職階一等技術輔導員周秀玲的編制外合同獲准以同一職級及職階續期一年，由二零一四年一月十五日起生效。

二零一三年十二月二十六日於終審法院院長辦公室

辦公室代主任　陳玉蓮

Regulamentos Administrativos n.º 39/2004, de 22 de Dezembro, n.º 35/2009, de 18 de Dezembro, e n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e n.º 1, alínea *7*), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/2000, conjugado com os artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, a partir de 15 de Janeiro de 2014.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 26 de Dezembro de 2013. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Chan Iok Lin*.

檢 察 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自檢察長於二零一三年十一月十四日的批示：

羅起強——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，其在本辦公室第四職階輕型車輛司機之散位合同自二零一三年十一月十八日起續期一年。

摘錄自檢察長於二零一三年十一月十五日的批示：

卓瑞雲——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，其編制外合同自二零一三年十一月二十日起續期兩年，並由二零一三年十一月十九日起轉為第二職階二等高級技術員。

林程竹——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，其編制外合同自二零一三年十一月二十六日起續期兩年，並由二零一三年十一月二十五日起轉為第二職階一等技術員。

卓曼妮——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，其編制外合同自二零一三年十一月二十日起續期兩年，並由二零一三年十一月十九日起轉為第二職階二等技術員。

葛建軍——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定，其在本辦公室第一職階首席技術輔導員之編制外合同自二零一三年十二月一日起續期兩年。

摘錄自檢察長於二零一三年十二月十三日的批示：

趙奕碩士、周友清碩士及萬曉宇碩士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第六條第一款（四）項、第九條及第十九條第三款之規定，以定期委任方式獲續任為辦

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Procurador, de 14 de Novembro de 2013:

Lo Hei Keong — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 4.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, a partir de 18 de Novembro de 2013.

Por despachos do Ex.mo Senhor Procurador, de 15 de Novembro de 2013:

Cheok Soi Wan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, a partir de 20 de Novembro de 2013, e alterada a categoria para técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Novembro de 2013.

Lam Cheng Chok — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, a partir de 26 de Novembro de 2013, e alterada a categoria para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 25 de Novembro de 2013.

Cheok Mónica Julieta — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, a partir de 20 de Novembro de 2013, e alterada a categoria para técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 19 de Novembro de 2013.

Kot Kin Kuan — renovado o contrato além do quadro, pelo período de dois anos, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Dezembro de 2013.

Por despachos do Ex.mo Senhor Procurador, de 13 de Dezembro de 2013:

Mestres Chio Iek, Chao Iao Cheng e Man Hio U — renovadas as comissões de serviço como assessores deste Gabinete, nos termos dos artigos 6.º, n.º 1, alínea *4*), 9.º e 19.º, n.º 3, do

公室顧問，自二零一三年十二月二十日至二零一四年十二月十九日。

梁永德碩士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第三條第四款及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任司法輔助廳技術處處長之定期委任獲准續期兩年，由二零一三年十二月二十一日起生效。

陳曉惠學士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第四條第四款及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任律政廳推廣交流處處長之定期委任獲准續期兩年，由二零一三年十二月二十一日起生效。

梁麗霞學士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第五條第三款及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任人事財政廳財政處處長之定期委任獲准續期兩年，由二零一三年十二月二十一日起生效。

鄧偉民碩士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第五-A條第三款及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任支援廳資產設備處處長之定期委任獲准續期兩年，由二零一三年十二月二十一日起生效。

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條，以及經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第四條第三款及第十九條第三款的規定，以定期委任方式委任陳賢松為本辦公室律政廳法律事務處處長，自二零一三年十二月二十一日起，為期兩年，可續任。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——陳賢松的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任檢察長辦公室律政廳法律事務處處長一職。

Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, a partir de 20 de Dezembro de 2013 a 19 de Dezembro de 2014.

Mestre Leong Weng Tak — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois ano, como chefe da Divisão Técnica do Departamento de Apoio Judiciário deste Gabinete, nos termos dos artigos 3.º, n.º 4, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, e dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 21 de Dezembro de 2013.

Licenciada Chan Hio Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Divulgação e Intercâmbio do Departamento de Assuntos Jurídicos deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.º 4, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, e dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 21 de Dezembro de 2013.

Licenciada Leong Lai Ha — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Gestão Financeira do Departamento de Gestão Pessoal e Financeira deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º, n.º 3, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, e dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 21 de Dezembro de 2013.

Mestre Tang Wai Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Património e Equipamentos do Departamento de Apoio deste Gabinete, nos termos dos artigos 5.º-A, n.º 3, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, e dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 21 de Dezembro de 2013.

Chan In Chong — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de dois ano, chefe da Divisão de Assuntos Legais do Departamento de Assuntos Jurídicos deste Gabinete, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea *2*), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, nos termos dos artigos 4.º, n.º 3, e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, a partir de 21 de Dezembro de 2013, renovável.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Chan In Chong possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Assuntos Legais do Departamento de Assuntos Jurídicos do Gabinete do Procurador, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. 學歷：

——澳門大學法學院中文法學士；

——暨南大學法學院法學士；

——澳門大學社會及人文科學學院中葡翻譯學士。

3. 職業培訓：

——第五十七屆葡國語言文化夏季課程；

——澳門法律簡介培訓課程；

——同聲傳譯技巧課程；

——接待公眾-組織的素質和形象課程；

——行政程序法典課程；

——「《基本法》框架下的澳門檢察制度」研習班；

——領導技巧課程；

——香港廉政公署綜合入職課程；

——香港廉政公署第23期總調查主任指揮課程；

——內地法律與檢察制度培訓班；

——知識產權司法保護、刑法保護研討會培訓課程；

——“公職法律制度-紀律制度”培訓課程；

——計劃管理課程；

——澳門博彩業法例課程；

——檢察院工作人員基礎培訓課程；

——“行政程序中的若干規定”培訓課程；

——中層公務人員基本培訓課程研修班；

——中層公務員管理技巧發展課程；

——澳門檢察官國情研修班；

——第十五期全國新聞發言人培訓班。

4. 專業簡歷：

——一九九四年至一九九七年，政府新聞署高級技術員；

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Direito em Língua Chinesa na Faculdade de Direito da Universidade de Macau;

— Licenciatura em Direito na Faculdade de Direito da Universidade Jinan;

— Licenciatura em Tradução e Interpretação (Português-Chinês) na Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade de Macau.

3. Formação profissional:

— Curso Avançado de Língua e Cultura Portuguesa do 57.º Curso de Verão;

— Curso de Acção de Formação em Legislação de Macau;

— Curso de Técnicas de Tradução Simultânea;

— Curso de Atendimento ao Público – A Qualidade e a Imagem da Organização;

— Curso de Código do Procedimento Administrativo;

— Curso de Formação de «Sistema de Procuradoria de Macau sob Orientação da Lei Básica»;

— Curso de Técnicas de Liderança;

— Hong Kong ICAC Common Induction Course;

— Hong Kong ICAC Chief Investigators Command Course n.º 23;

— Training Course of Chinese Law and Prosecutorial System;

— Curso de Formação sobre a Protecção dos Direitos da Propriedade Intelectual e a Defesa da Justiça Penal;

— Curso sobre o Regime Jurídico da Função Pública-Regime Disciplinar;

— Curso de Gestão de Projectos;

— Curso sobre a Legislação do Sector dos Jogos de Macau;

— Curso de Formação Básica para os Trabalhadores do Ministério Público;

— Curso de Algumas Regras referentes aos Procedimentos Administrativos;

— Programa de Estudos Essenciais para Funcionários Públicos de Nível Intermédio;

— Programa de Desenvolvimento das Técnicas de Gestão;

Curso de Formação sobre a Situação Actual da Nação para os Procuradores de Macau;

— 15.º Curso Nacional de Formação de Porta-Voz.

4. Currículo profissional:

— De 1994 a 1997, técnico superior do Gabinete de Comunicação Social;

——一九九七年至二零零零年，司法事務司編制駐澳門監獄翻譯員；

——二零零零年至今，檢察長辦公室編制翻譯員；

——二零零零年至二零一一年十二月，檢察長辦公室司法輔助廳司法事務範疇的職務主管；

——二零一一年十二月二十一日至二零一三年十二月二十日，獲委任為檢察長辦公室司法輔助廳司法事務處處長。

二零一三年十二月二十六日於檢察長辦公室

辦公室主任　黎建恩

— De 1997 a 2000, intérprete-tradutor do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Justiça (Estabelecimento Prisional de Macau);

— Desde 2000 até ao presente, intérprete-tradutor do quadro de pessoal do Gabinete do Procurador;

— De 2000 a Dezembro de 2011, chefe funcional (área judicial) do Departamento de Apoio Judiciário do Gabinete do Procurador;

— De 21 de Dezembro de 2011 a 20 de Dezembro de 2013, chefe da Divisão de Assuntos Judiciários do Departamento de Apoio Judiciário do Gabinete do Procurador.

Gabinete do Procurador, aos 26 de Dezembro de 2013. — O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian.*

新 聞 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政長官於二零一三年十二月十三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，在二零一三年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的最後成績名單中應考人特級技術輔導員余少麗及João Bosco de Carvalho，獲確定委任為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員。

歐淑婷及杜詠琪——根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，以附註形式修改其等在本局的編制外合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點230點，自二零一三年十二月十七日起生效。

二零一三年十二月十九日於新聞局

代局長　黃樂宜

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 13 de Dezembro de 2013:

Iu Sio Lai e João Bosco de Carvalho, adjuntos-técnicos especialistas, classificados no concurso a que se refere a lista inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 45/2013, II Série, de 6 de Novembro — nomeados, definitivamente, adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea *1*), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea *a*), do ETAPM, vigente.

Ao Sok Teng e To Wing Ki — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos além do quadro ascendendo a assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, na redacção vigente, e 14.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Dezembro de 2013.

Gabinete de Comunicação Social, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Director do Gabinete, substituto, *Wong Lok I.*

行 政 公 職 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零一三年十一月十三日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 13 de Novembro de 2013:

Wong Si Ian — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nestes

定，自二零一三年十二月十九日起以附註形式修改黃思恩在本局擔任職務的編制外合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術輔導員職級的薪俸點275點，另將該合同自二零一三年十二月二十日起續期兩年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條，以及第14/2009號法律的規定，下列工作人員在本局擔任職務的散位合同續期一年，職級、職階及日期如下：

陳衍烈，第六職階輕型車輛司機，自二零一四年二月十日起生效；

張雪芬，第一職階勤雜人員，自二零一四年二月二十五日起生效。

摘錄自二零一三年十一月二十九日行政長官作出的批示：

根據八月十二日第11/96/M號法律第四條及第六條第二款的規定，賦予“戒煙保健會”行政公益法人的資格。

Serviços, a partir de 19 de Dezembro de 2013, e renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, a partir de 20 de Dezembro de 2013, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, vigente, conjugados com a Lei n.º 14/2009:

Chan In Lit, como motorista de ligeiros, 6.º escalão, a partir de 10 de Fevereiro de 2014;

Cheong Sut Fan, como auxiliar, 1.º escalão, a partir de 25 de Fevereiro de 2014.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 29 de Novembro de 2013:

É atribuída a qualificação legal de pessoa colectiva de utilidade pública administrativa, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 2, da Lei n.º 11/96/M, de 12 de Agosto, à «Associação para a Abstenção do Fumo e Protecção da Saúde».

聲 明

本局編制內第三職階顧問文案黃昌齡，因自願退休而離職，自二零一三年十二月十一日起生效。

特此聲明。

二零一三年十二月二十六日於行政公職局

局長　朱偉幹

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Vong Cheong Leng, letrado assessor, 3.º escalão, do quadro de pessoal destes Serviços, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 11 de Dezembro de 2013.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 26 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, *José Chu*.

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零一三年十一月二十九日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，戚雪梅及鄭正宜在本局擔任第一職階首席技術輔導員的編制外合同續期一年，分別自二零一四年一月三日及一月十五日起生效。

按行政法務司司長於二零一三年十二月四日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條、第二十六條及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項之規定，本

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 29 de Novembro de 2013:

Chek Sut Mui e Chiang Cheng I, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, a partir de 3 e 15 de Janeiro de 2014, respectivamente.

Por despachos da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 4 de Dezembro de 2013:

Chan Kun Hou, adjunto-técnico principal, 2.º escalão, área de atendimento público, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, nos termos dos artigos 25.º

局公眾接待範疇第二職階首席技術輔導員陳冠豪的編制外合同第三條款修改為第一職階特級技術輔導員，薪俸點400，自二零一三年十二月十日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條、第二十六條及第14/2009號法律第十四條第一款（二）項之規定，本局行政輔助範疇第二職階二等行政技術助理員Júlia da Conceição Silva的編制外合同第三條款修改為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點230，自二零一三年十二月六日起生效。

按本局局長於二零一三年十二月十日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十八條第一款d項的規定，解除何愛勤在本局擔任第六職階重型車輛司機的散位合同，自二零一三年十二月十三日起生效。

二零一三年十二月十九日於法務局

代局長　梁葆瑩

e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea *2)*, da Lei n.º 14/2009, a partir de 10 de Dezembro de 2013.

Júlia da Conceição Silva, assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, área de apoio administrativo, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, ao abrigo dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea *2)*, da Lei n.º 14/2009, a partir de 6 de Dezembro de 2013.

Por despacho do director destes Serviços, de 10 de Dezembro de 2013:

Ho Oi Kan, motorista de pesados, 6.º escalão, assalariado, destes Serviços — rescindido o referido contrato, a partir de 13 de Dezembro de 2013, nos termos do artigo 28.º, n.º 1, alínea *d),* do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 19 de Dezembro de 2013. — A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng.*

退 休 基 金 會

批 示 摘 錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一三年十二月十七日作出的批示：

（一）消防局第四職階首席消防員陳棟權，退休及撫卹制度會員編號111848，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b）項而申請離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零一三年十一月二十日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第四條所指附表及第七、第八及第九條規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）統計暨普查局第二職階首席特級普查暨調查員王藝聲，退休及撫卹制度會員編號38237，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b）項而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Dezembro de 2013:

1. Chan Tong Kun, bombeiro principal, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 111848 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 20 de Novembro de 2013, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela, a que se refere o artigo 4.º, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Wong Ngai Seng, agente de censos e inquéritos especialista principal, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 38237 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea *b*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 25 de Novembro de 2013, uma pensão mensal correspondente ao índice 270 da tabela

一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零一三年十一月二十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的270點訂出，並在有關金額上加上五個根據第2/2011號法律第四條所指附表及第七、第八及第九條規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

（一）土地工務運輸局第九職階勤雜人員張明漢，退休及撫卹制度會員編號26670，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a）項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十四年工作年數作計算，由二零一三年十二月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的190點訂出，並在有關金額上加上六個根據第2/2011號法律第四條所指附表及第七、第八及第九條規定的年資獎金。

（二）有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一三年十二月十七日作出的批示：

衛生局一般服務助理員陳長興，供款人編號6002100，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一三年十一月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

民政總署勤雜人員黃家輝，供款人編號6060461，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一三年十二月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

民政總署勤雜人員何社發，供款人編號6071056，根據第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零一三年十一月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela, a que se refere o artigo 4.º, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Cheong Meng Hon, auxiliar, 9.º escalão, da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, com o número de subscritor 26670 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea *a*), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Dezembro de 2013, uma pensão mensal correspondente ao índice 190 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.os 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 34 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela, a que se refere o artigo 4.º, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Dezembro de 2013:

Chan Cheong Heng, auxiliar de serviços gerais dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6002100, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Novembro de 2013, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *1*), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos do tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Wong Ka Fai, auxiliar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6060461, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Dezembro de 2013, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *1*), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ho Se Fat, auxiliar do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6071056, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Novembro de 2013, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea *3*), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.os 1 e 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

按行政法務司司長二零一三年十一月二十六日的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零一三年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的普通入職開考最後成績名單中排名第一的合格投考人簡婉君獲臨時委任為本會人員編制技術員職程第一職階一等技術員（財務投資範疇）。

二零一三年十二月二十六日於退休基金會

行政管理委員會代主席　沙蓮達

Por despacho da Ex.ma Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 26 de Novembro de 2013:

Kan Un Kuan, classificado em 1.º lugar no concurso comum, de ingresso, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 40/2013, II Série, de 3 de Outubro de 2013 — nomeado, provisoriamente, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, área de investimento financeiro, da carreira de técnico do quadro de pessoal deste Fundo, nos termos dos artigos 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e 22.º, n.º 1, do ETAPM, em vigor.

Fundo de Pensões, aos 26 de Dezembro de 2013. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M. C. Xavier.*

經 濟 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零一三年十一月二十一日之批示：

Micaela Francesca Costa António——根據十二月二十八日第62/98/M號法令修訂之十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第一款（一）項及第三款，聯同十月十一日第57/99/M號法令核准之《澳門行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項之規定，以附註形式修改其編制外合同第三條款，轉為擔任本局第二職階首席特級技術輔導員之職務，薪俸點為465，自二零一三年十月三十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一三年十一月二十二日之批示：

本局編制外合同第一職階二等督察高嘉仁及葉兆敏——應其要求解除有關合同，自其於廉政公署擔任職務之日起生效。

按照代局長於二零一三年十二月三日之批示：

本局編制外合同第一職階二等督察趙漢英——應其要求解除有關合同，自其於財政局擔任職務之日起生效。

根據經濟財政司司長於二零一三年十二月十二日之批示：

按照二月八日第1/86/M號法律第四條第一款（C）項之規定，批准給予“永平凍肉食品加工廠”（所有人為“東平國際投資有限公司”）下列稅務鼓勵：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Novembro de 2013:

Micaela Francesca Costa António — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato além do quadro para adjunto-técnico especialista principal, 2.º escalão, índice 465, nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, 13.º, n.os 1, alínea *1*), e 3, da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», e 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a partir de 31 de Outubro de 2013.

Por despachos do signatário, de 22 de Novembro de 2013:

Kou Ka Ian e Ip Sio Man — rescindidos, a seu pedido, os contratos além do quadro como inspectores de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir da data do início de funções no Comissariado contra a Corrupção.

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 3 de Dezembro de 2013:

Chio Hon Ieng — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir da data do início de funções na Direcção dos Serviços de Finanças.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 12 de Dezembro de 2013:

Foi autorizada, ao abrigo da Lei n.º 1/86/M, de 8 de Fevereiro, a atribuição do incentivo fiscal previsto no artigo 4.º, n.º 1, alínea *c*), do citado diploma, à sociedade «Fábrica de Modificado de Carnes Congelados Veng Peng», cuja proprietária é «Companhia de Investimento Internacional Tong Peng, Limitada», a saber:

所得補充稅削減百分之五十，為期兩年，由二零一三年十月十八日開始計算，徵稅客體是按照有關公司之生產部分而確定。

（是項刊登費用為 $470.00）

二零一三年十二月十八日於經濟局

局長　蘇添平

Redução de 50% do Imposto Complementar de Rendimentos, pelo período de dois anos, a partir de 18 de Outubro de 2013, devendo a matéria colectável incidir sobre a componente produtiva da referida sociedade.

(Custo desta publicação $ 470,00)

Direcção dos Serviços de Economia, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng.*

財 政 局

批 示 摘 錄

按照本局代副局長於二零一三年十月十七日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，岑麗芳在本局擔任第三職階顧問高級技術員職務的編制外合同獲續期一年，自二零一三年十二月十六日起。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，Laurentina Ribeiro Neves da Silva在本局擔任第一職階特級技術員職務的編制外合同獲續期一年，自二零一三年十二月十七日起。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，Míriam Carla Santos Almeida Marques在本局擔任第三職階特級技術輔導員職務的編制外合同獲續期一年，自二零一三年十二月十四日起。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，古北文在本局擔任第七職階技術工人職務的散位合同自二零一三年十二月二十八日起獲續期一年。

按照本局副局長於二零一三年十月二十二日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，林耀鎮及吳志安在本局擔任第七職階技術工人職務的散位合同自二零一三年十二月二十八日起獲續期一年。

按照本局局長於二零一三年十月二十五日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos da subdirectora, substituta, dos Serviços, de 17 de Outubro de 2013:

Sam Lai Fong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico superior assessor, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 16 de Dezembro de 2013.

Laurentina Ribeiro Neves da Silva — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 17 de Dezembro de 2013.

Míriam Carla Santos Almeida Marques — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 14 de Dezembro de 2013.

Ku Pak Man — renovado o contrato de assalariamento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 7.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 28 de Dezembro de 2013.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 22 de Outubro de 2013:

Lam Io Chan e Ng Chi On — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, como operários qualificados, 7.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 28 de Dezembro de 2013.

Por despacho da directora dos Serviços, de 25 de Outubro de 2013:

Lai Ka Kin — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos da Lei n.º 14/2009 e

二十六條的規定，黎家健在本局擔任第一職階特級技術輔導員職務的編制外合同獲續期一年，自二零一三年十二月十三日起。

按照經濟財政司司長於二零一三年十一月七日之批示：

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，姚思陽在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年十二月十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席高級技術員的薪俸點565的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，羅佩雯在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年十二月二十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等高級技術員的薪俸點455的薪俸。

根據第14/2009號法律及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條規定，馬可欣在本局擔任職務的編制外合同自二零一三年十二月三十日起獲續期一年，並以附註方式修改合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員的薪俸點320的薪俸。

二零一三年十二月十七日於財政局

局長　江麗莉

dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 13 de Dezembro de 2013.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Novembro de 2013:

Io Si Ieong — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 10 de Dezembro de 2013.

Lo Pui Man — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 20 de Dezembro de 2013.

Ma Ho Ian — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nos termos da Lei n.º 14/2009 e dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, a partir de 30 de Dezembro de 2013.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 17 de Dezembro de 2013. — A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição.*

統 計 暨 普 查 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零一三年十一月二十六日作出的批示：

Carla Maria Leite Dinis，為本局第三職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為370，屬編制外合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合同獲續期一年，自二零一四年一月十五日起生效。

陳惠萍，為本局第六職階勤雜人員，薪俸點為160，屬散位合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，有關合同獲續期一年，自二零一四年一月十九日起生效。

黃錦添，為本局第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345，屬編制外合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 26 de Novembro de 2013:

Carla Maria Leite Dinis, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, índice 370, contratada além do quadro, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 15 de Janeiro de 2014.

Chan Wai Peng, auxiliar, 6.º escalão, índice 160, assalariada, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, de 28 de Dezembro, a partir de 19 de Janeiro de 2014.

Wong Kam Tim, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345, contratado além do quadro,

核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合同獲續期一年，自二零一四年一月二十二日起生效。

陳雲，為本局第一職階首席普查暨調查員，薪俸點為265，屬編制外合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合同獲續期一年，自二零一四年一月二十三日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年十一月二十七日作出的批示：

彭潔英，為本局第二職階勤雜人員，屬散位合同——根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條的規定，有關合同獲續期一年，並以附註方式修改有關合同第三條款，轉為第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一四年一月十四日起生效。

摘錄自本人於二零一三年十一月二十七日作出的批示：

馮慧虞，為本局第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345，屬編制外合同——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條的規定，有關合同獲續期一年，自二零一四年一月二十七日起生效。

二零一三年十二月十七日於統計暨普查局

局長　鄺碧芳

destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, de 28 de Dezembro, a partir de 22 de Janeiro de 2014.

Chan Wan, agente de censos e inquéritos principal, 1.º escalão, índice 265, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, de 28 de Dezembro, a partir de 23 de Janeiro de 2014.

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 27 de Novembro de 2013:

Pang Kit Ieng, auxiliar, 2.º escalão, assalariado, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 130, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea *2)*, da Lei n.º 14/2009, conjugado com os artigos 27.º e 28.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 14 de Janeiro de 2014.

Por despacho da signatária, de 27 de Novembro de 2013:

Fong Vai Iu, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, contratado além do quadro, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 27 de Janeiro de 2014.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 17 de Dezembro de 2013. — A Directora dos Serviços, *Kong Pek Fong.*

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一三年十月十五日作出的批示：

應梁富華的請求，其在本局擔任首席顧問高級技術員職務的編制外合同，自二零一三年十二月十六日起予以解除。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Outubro de 2013:

Leong Fu Wa — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico superior assessor principal, nestes Serviços, a partir de 16 de Dezembro de 2013.

摘錄自本局局長於二零一三年十一月七日及十一月八日作出的批示：

根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同續期一年，職務和薪俸點分別如下：

陳月華，自二零一四年一月一日起續聘擔任第一職階特級技術員職務，薪俸點為505點；

余麗芳及林瑞梅，自二零一四年二月一日起續聘擔任第一職階一等技術員職務，薪俸點為400點；

黃少君，自二零一四年一月一日起續聘擔任第一職階特級技術輔導員職務，薪俸點為400點；

莫麗容、黃冠瑜及何佩姿，自二零一四年一月一日起續聘擔任第一職階一等技術輔導員職務，薪俸點為305點；

鮑翠芬及劉嘉麗，自二零一四年一月十三日起續聘擔任第一職階一等技術輔導員。

摘錄自經濟財政司司長於二零一三年十一月七日及十一月十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項，以及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十九條第一款，並按照十二月二十一日第87/89/M號法令核准的並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條和第二十六條第三款的規定，修改下列工作人員在本局擔任職務的編制外合同，日期、職務和薪俸點分別如下：

蘇榮勇，自二零一三年十一月十二日起改為擔任第一職階一等高級技術員職務，薪俸點為485點；

洪志恆，自二零一三年十一月十五日起改為擔任第一職階一等技術員職務，薪俸點為400點；

吳炎紅、李妙玲及蒙艷蘭，自二零一三年十一月十五日起改為擔任第一職階首席技術輔導員職務，薪俸點為350點；

何君儀、陳子聰、游頌豪、譚麗虹、洪秀秀、黃智雯、冼偉賢、王琪、楊愛琼、梁燕燕、劉鴻德、梁振輝及劉銳成，自二零一三年十一月十五日起改為擔任第一職階一等技術輔導員職務，薪俸點為305點；

黎齊榮、潘曉輝及陳君龍，自二零一三年十一月十二日起改為擔任第一職階首席行政技術助理員職務，薪俸點為265點。

二零一三年十二月十八日於勞工事務局

代局長　丁雅勤

Por despachos do director destes Serviços, de 7 e 8 de Novembro de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos além do quadro, pelo período de um ano, na categoria e índice a cada um indicados, para exercerem as funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

Chan Ut Wa, como técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 1 de Janeiro de 2014;

U Lai Fong e Lam Soi Mui, como técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 1 de Fevereiro de 2014;

Wong Sio Kuan, como adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, a partir de 1 de Janeiro de 2014;

Mok Lai Iong, Wong Kun U e Ho Pui Chi, como adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 1 de Janeiro de 2014;

Pau Chui Fan e Lau Ka Lai, como adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 13 de Janeiro de 2014.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 e 11 de Novembro de 2013:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os contratos além do quadro, pela data, categoria e índice a cada um indicados para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», conjugados com os artigos 25.º e 26.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro:

So Wing Young, para técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, a partir de 12 de Novembro de 2013;

Hong Chi Hang, para técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 15 de Novembro de 2013;

Ng Yim Hung Monica, Lei Mio Leng e Nirina Andrea Claudia Cassime, para adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, índice 350, a partir de 15 de Novembro de 2013;

Ho Kuan I, Chan Chi Chong, Iao Chong Hou, Tam Lai Hong, Hong Sao Sao, Vong Chi Man, Sin Wai In, Wong Kei, Ieong Oi Keng, Leong In In, Lao Hong Tak, Leong Chan Fai e Lao Ioi Seng, para adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, a partir de 15 de Novembro de 2013;

Lai Chai Weng, Pun Io Fai e Chan Kuan Long, para assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, índice 265, a partir de 12 de Novembro de 2013.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 18 de Dezembro de 2013. — A Directora dos Serviços, substituta, *Teng Nga Kan*.

澳 門 貿 易 投 資 促 進 局

批 示 摘 錄

根據第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規第四十一條第三款及第四十三條的規定，茲公佈經由經濟財政司司長於二零一三年十二月十日批示核准的澳門貿易投資促進局二零一三財政年度第三次本身預算修改：

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO INVESTIMENTO DE MACAU

Extracto de despacho

De acordo com os artigos 41.º, n.º 3, e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 28/2009, publica-se a 3.ª alteração ao orçamento privativo do Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau para o ano económico de 2013, autorizada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Dezembro do mesmo ano:

二零一三年度澳門貿易投資促進局本身預算之第三次修改

3.ª alteração ao orçamento privativo do IPIM para o ano de 2013

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gr.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
01	05	02	00	00	各項補助——社會福利金 Abonos diversos — previdência social	200,000.00	
07	10	00	00	00	機械及設備 Maquinaria e equipamento		200,000.00
					總額 *Total*	*200,000.00*	*200,000.00*

二零一三年十二月十三日於澳門貿易投資促進局——行政管理委員會——代主席：陳敬紅——執行委員：劉關華

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 13 de Dezembro de 2013. — O Conselho de Administração. — A Presidente, substituta, *Chan Keng Hong*. — O Vogal Executivo, *Kuan Lau*, *Irene Va*.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律之規定，自二零一四年一月二日起，以附註方式修改本局與第二職階一等技術輔導員黃洪光、冼容彩、張慧玲及鄭妙綺簽訂之編制外合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，並收取薪俸點350之薪酬。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律之規定，自二零一四年一月二日起，以附註方式修改本局與第二職階一等翻譯員Sofia

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Dezembro de 2013:

Vong Hung Kuong, Sin Iong Choi, Cheong Wai Leng e Cheang Mio I, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com a Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Janeiro de 2014.

Sofia Alexandra do Rosario Esteves, intérprete-tradutora de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 1.º

Alexandra do Rosario Esteves簽訂之編制外合同第三條款，轉為第一職階首席翻譯員，並收取薪俸點540之薪酬。

二零一三年十二月十九日於澳門保安部隊事務局

局長　潘樹平警務總監

escalão, índice 540, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com a Lei n.º 14/2009, a partir de 2 de Janeiro de 2014.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, *Pun Su Peng,* superintendente-geral.

治 安 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十一月二十二日作出的第57/SS/2013號批示：

根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第三百條第七款及第二百三十九條第二款之規定，批准治安警察局前首席警員編號194921容海翔的恢復權利申請，把撤職處分轉為強迫退休處分。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月六日作出的第216/2013號批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百三十七條之規定，批准治安警察局警員編號138041蘇勇光，由二零一四年一月二日至二零一九年一月一日期間享受長期無薪假，並按照現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條d）項之規定，處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月十八日作出的第230/2013號批示：

根據經十一月二十四日第51/97/M號法令以及第9/2004號行政法規修改的十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條、第一百一十四條至第一百一十七條、第一百二十條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十三條、第一百三十四條及第一百三十六條的規定，決定如下：

一）下列軍事化人員以甄選晉升至治安警察局警務總長之職位：

鄭錦華，副警務總長編號105881；

吳錦華，副警務總長編號125861；

梁碩敏，副警務總長編號131861。

二）為新職位的年資及薪俸之效力，上述之晉升自二零一四年一月一日開始生效。

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 57/SS/2013, de 22 de Novembro de 2013:

Iong Hoi Cheong, ex-guarda principal n.º 194 921, deste Corpo de Polícia — autorizado o seu pedido de reabilitação e é convertida em aposentação compulsiva a pena de demissão, nos termos dos artigos 300.º, n.º 7, e 239.º, n.º 2, do EMFSM.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 216/2013, de 6 de Dezembro de 2013:

Sou Iong Kuong, guarda n.º 138 041, deste Corpo de Polícia — concedida a licença sem vencimento de longa duração a partir de 2 de Janeiro de 2014 a 1 de Janeiro de 2019, nos termos dos artigos 137.º do ETAPM, vigente, e 98.º, alínea *d*), do EMFSM, vigente, passando à situação de «adido ao quadro».

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 230/2013, de 18 de Dezembro de 2013:

Ao abrigo do disposto nos artigos 111.º, 114.º a 117.º, 120.º, 122.º, 123.º, 133.º, 134.º e 136.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, e alterado pelo Decreto-Lei n.º 51/97/M, de 24 de Novembro, e pelo Regulamento Administrativo n.º 9/2004, determina:

1. Os militarizados abaixo indicados, promovidos por escolha ao posto de intendente do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Cheang Kam Va, subintendente n.º 105 881;

Ng Kam Wa, subintendente n.º 125 861;

Leong Seac Man, subintendente n.º 131 861.

2. As promoções constantes no número anterior produzem efeitos de antiguidade e vencimentos devidos ao novo posto, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月十八日作出的第231/2013號批示：

根據經十一月二十四日第51/97/M號法令以及第9/2004號行政法規修改的十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條、第一百一十四條至第一百一十七條、第一百二十條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十三條、第一百三十四條及第一百三十六條的規定，決定如下：

一）下列軍事化人員以甄選晉升至治安警察局副警務總長之職位：

古敬軒，警司編號106961；

黃鴻基，警司編號104961；

冼錦平，警司編號169861；

黎景華，警司編號188851；

李世昌，警司編號114851。

二）為新職位的年資及薪俸之效力，上述之晉升自二零一四年一月一日開始生效。

摘錄自保安司司長於二零一三年十二月十八日作出的第232/2013號批示：

根據第9/2004號行政法規修改經第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條、第一百一十四條至第一百一十七條、第一百一十九條、第一百二十二條、第一百二十三條、第一百三十四條及第一百三十六條之規定，決定如下：

一）下列軍事化人員晉升至治安警察局警司之職位：

何少明，副警司編號182901；

黃慶蕃，副警司編號271971；

容仕培，副警司編號249971；

源劍鋒，副警司編號193071；

鍾倩怡，副警司編號194070。

二）上述獲晉升之人員，由二零一四年一月一日起與其職級相稱的薪俸及年資開始生效。

二零一三年十二月十九日於治安警察局

局長　李小平警務總監

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 231/2013, de 18 de Dezembro de 2013:

Ao abrigo do disposto nos artigos 111.º, 114.º a 117.º, 120.º, 122.º, 123.º, 133.º, 134.º e 136.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, e alterado pelo Decreto-Lei n.º 51/97/M, de 24 de Novembro, e pelo Regulamento Administrativo n.º 9/2004, determina:

1. Os militarizados abaixos indicados, promovidos por escolha ao posto de subintendente do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Ku Keng Hin, comissário n.º 106 961;

Wong Hong Kei, comissário n.º 104 961;

Sin Cam Peng, comissário n.º 169 861;

Lai Keng Va, comissário n.º 188 851;

Lei Sai Cheong, comissário n.º 114 851.

2. As promoções constantes no número anterior produzem efeitos de antiguidade e vencimentos devidos ao novo posto, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 232/2013, de 18 de Dezembro de 2013:

Ao abrigo das disposições conjugadas dos artigos 111.º, 114.º a 117.º, 119.º, 122.º, 123.º, 134.º e 136.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 9/2004, determina:

1. Os militarizados abaixos indicados, promovidos por escolha ao posto de comissário do Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Ho Sio Meng, subcomissário n.º 182 901;

Wong Heng Fan, subcomissário n.º 271 971;

Iong Si Pui, subcomissário n.º 249 971;

Un Kim Fong, subcomissário n.º 193 071;

Chong Sin I, subcomissária n.º 194 070.

2. A promoção é referida, para efeitos de antiguidade e vencimento devidos no posto, a partir de 1 de Janeiro de 2014.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Comandante, *Lei Siu Peng*, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一三年十一月二十八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，Xavier Pereira, Cristiano與本局簽訂的編制外合同自二零一四年二月一日起續期一年，並以附註形式修改合同第三條款，更改為第三職階特級行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之330點。

摘錄自保安司司長於二零一三年十一月二十九日作出的批示：

李抒韻、陳志達、鄭英偉、鍾炎榮、李佩珊、李俊華、黃綺綺、周文輝、楊思敏、黎照輝、馬狄倫、張婉玲、岑秀玲、曾慧妍、張鳳鳴、梁月華、許德明、郭美芬、黃秀雄、張紫婷、曹玉玲、冼佩玲、張惠蘭、許俊仁、陳敏婷、梁巧儀、洪霞、董雅蓉及庄華順，司法警察局編制外合同第二職階一等行政技術助理員。在刊登於二零一三年十一月十三日第四十六期第二組《澳門特別行政區公報》有關本局晉級開考的最後成績名單中名列第一名至第二十九名。根據第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，第23/2011號行政法規第二十九條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十一條第一款a）項、第二十五條及第二十六條，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十五條第一款之規定，現以附註形式修改其編制外合同第三條款，為第一職階首席行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之265點。

二零一三年十二月十九日於司法警察局

代局長　張玉英

衛 生 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零一三年八月二十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第9/2010號法律第七條第一款（三）項之規定，何菲在本局擔任散位合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零一三年十月十四日起生效。

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Novembro de 2013:

Xavier Pereira, Cristiano — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, e 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 1 de Fevereiro de 2014.

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Novembro de 2013:

Lei Su Wan, Chan Chi Tat, Cheang Ieng Wai, Chong Im Weng, Lei Pui San, Lei Chon Wa, Wong I I, Chao Man Fai, Ieong Si Man, Lai Chio Fai, Ma Tek Lon, Cheong Un Leng, Sam Sao Leng, Chang Wai In, Cheong Fong Meng, Leong Ut Wa, Hoi Tak Meng Judas, Kwok Mei Fan, Wong Sao Hong, Cheong Chi Teng, Chou Iok Leng, Sin Pui Leng, Cheong Wai Lan, Hoi Chon Ian, Chan Man Teng, Leong Hao I, Hong Ha, Tong Nga Iong e Chong Wa Son, assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados além do quadro, desta Polícia, classificados do 1.º ao 29.º lugares no concurso comum, de acesso, a que se refere a lista de classificação final publicada no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 46/2013, II Série, de 13 de Novembro — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos além do quadro com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, 29.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, e 19.º, 21.º, n.º 1, alínea *a*), 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010.

Polícia Judiciária, aos 19 de Dezembro de 2013. — A Directora, substituta, *Cheong Ioc Ieng*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 20 de Agosto de 2013:

Ho Fei, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 7.º, n.º 1, alínea *3*), da Lei n.º 9/2010, a partir de 14 de Outubro de 2013.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第9/2010號法律第七條第一款（三）項之規定，霍惠珍在本局擔任散位合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零一三年十月十五日起生效。

摘錄自代局長於二零一三年九月二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項之規定，本局第二職階重型車輛司機徐永靜的散位合同續期一年及以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階重型車輛司機，自二零一三年十月三日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，本局以下散位合同人員獲續期一年：

第二職階重型車輛司機吳健權，自二零一三年十月二十七日起生效；

第六職階重型車輛司機黎偉強，自二零一三年十月十五日起生效；

第六職階重型車輛司機黃開明，自二零一三年十月三日起生效；

第七職階重型車輛司機譚劍華，自二零一三年十一月一日起生效；

第六職階技術工人何誠球，自二零一三年十月二十二日起生效；

第七職階技術工人易堅峰，自二零一三年十月十五日起生效；

第十職階技術工人謝禮斌，自二零一三年十月二十一日起生效。

摘錄局長於二零一三年九月四日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定及第9/2010號法律第七條第一款（二）項之規定，李旋美及黃麗桃在本局擔任散位合同第二職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零一三年八月三十一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定及第9/2010號法律第七條第一款（二）項之規定，本局第二職階一般服務助理員王秋玲、伍平嬌、麥笑、劉冰

Fok Wai Chan, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 7.º, n.º 1, alínea *3*), da Lei n.º 9/2010, a partir de 15 de Outubro de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 2 de Setembro de 2013:

Choi Weng Cheng, motorista de pesados, 2.º escalão, assalariado, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 3.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 2, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 3 de Outubro de 2013.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor:

Ng Kin Kun, como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2013;

Lai Wai Keong, como motorista de pesados, 6.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2013;

Wong Hoi Meng, como motorista de pesados, 6.º escalão, a partir de 3 de Outubro de 2013;

Tam King Va, como motorista de pesados, 7.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2013;

Ho Seng Kao, como operário qualificado, 6.º escalão, a partir de 22 de Outubro de 2013;

Iek Kin Fong, como operário qualificado, 7.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2013;

Che Lai Pan, como operário qualificado, 10.º escalão, a partir de 21 de Outubro de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 4 de Setembro de 2013:

Lei Sun Mei e Wong Lai Tou, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, assalariados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, e 7.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 9/2010, com efeitos retroactivos a partir de 31 de Agosto de 2013, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea *a*), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Chao Leng, Ng Peng Kio, Mak Sio, Lao Peng Hong, Lao Kam Peng, Hong Sio In, Chio Wai I e Che Hoi San, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, assalariados, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com

紅、劉金平、洪小燕、趙惠綺及謝海珊的散位合同續期一年及以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，自二零一三年十月二十日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第9/2010號法律第七條第一款（二）項之規定，本局第二職階一般服務助理員李菊華、趙雲及陳金福的散位合同續期一年及以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一般服務助理員，自二零一三年十月二十七日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，本局以下散位合同人員獲續期一年：

第二職階二等護理助理員陳艷梨、張秀玲、鄭淑嫻及何美雲，自二零一三年十月三日起生效；

第二職階二等護理助理員黃夢君，自二零一三年十月十五日起生效；

第二職階二等護理助理員陳梅芳，自二零一三年十月十八日起生效；

第二職階二等護理助理員陳艷芳、周慧愛、張英環、林艷玲、麥潤、蘇少萍及黃桂貞，自二零一三年十月二十日起生效；

第三職階二等護理助理員李領宜，自二零一三年十月六日起生效；

第三職階二等護理助理員柯海豐，自二零一三年十月十日起生效；

第三職階二等護理助理員蕭秀芳，自二零一三年十月二十三日起生效；

第三職階二等護理助理員吳兆康，自二零一三年十月二十八日起生效；

第三職階二等護理助理員譚文添，自二零一三年十一月一日起生效；

第五職階二等護理助理員羅順慶，自二零一三年十月二十三日起生效；

第五職階二等護理助理員陳琨珩，自二零一三年十月二十五日起生效；

第三職階一般服務助理員梁轉娣，自二零一三年十月十一日起生效；

第三職階一般服務助理員區美琼，自二零一三年十月十二日起生效；

referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 7.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 9/2010, a partir de 20 de Outubro de 2013.

Lei Kok Wa, Chio Wan e Chan Kam Fok, auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, assalariados, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 7.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 9/2010, a partir de 27 de Outubro de 2013.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos de assalariamento, pelo período de um ano, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor:

Chan Im Lei, Cheong Sau Leng, Chiang Sok Han e Ho Mei Wan, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 3 de Outubro de 2013;

Wong Mong Kuan, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2013;

Chan Mui Fong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 18 de Outubro de 2013;

Chan Im Fong, Chao Wai Oi, Cheong Ieng Wan, Lam Im Leng, Mak Ion, Sou Sio Peng e Wong Kuai Cheng, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 20 de Outubro de 2013;

Lei Leng I, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2013;

O Hoi Fong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 10 de Outubro de 2013;

Sio Sao Fong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 23 de Outubro de 2013;

Ung Sio Hong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 28 de Outubro de 2013;

Tam Man Tim, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2013;

Lo Son Heng, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, a partir de 23 de Outubro de 2013;

Chan Kuan Hang, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 5.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2013;

Leong Chun Tai, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 11 de Outubro de 2013;

Ao Mei Keng, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 12 de Outubro de 2013;

第三職階一般服務助理員李旋美及黃麗桃，自二零一三年十月十五日起生效；

第三職階一般服務助理員李潔燕，自二零一三年十月十六日起生效；

第三職階一般服務助理員李愛群，自二零一三年十月十九日起生效；

第三職階一般服務助理員陳少娟，自二零一三年十月二十日起生效；

第四職階一般服務助理員官麗娜，自二零一三年十月二十九日起生效；

第五職階一般服務助理員薛國強，自二零一三年十月二十一日起生效；

第五職階一般服務助理員朱梁麗嬋、梁淑紅及顏玉蓮，自二零一三年十一月一日起生效；

第六職階一般服務助理員黃佑合，自二零一三年十月六日起生效；

第六職階一般服務助理員李東明，自二零一三年十月十日起生效；

第六職階一般服務助理員葉灼桐，自二零一三年十月十一日起生效；

第六職階一般服務助理員鄺鳳英，自二零一三年十月二十三日起生效；

第六職階一般服務助理員高勝，自二零一三年十月二十五日起生效；

第六職階一般服務助理員何炳威，自二零一三年十月二十七日起生效；

第六職階一般服務助理員楊少琼，自二零一三年十月三十一日起生效；

第六職階一般服務助理員曾淑賢，自二零一三年十一月一日起生效。

摘錄自局長於二零一三年九月十九日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第14/2009號法律第十三條第二款（一）項之規定，本局第一職階技術工人梁沛雲的散位合同續期一年及以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階技術工人，自二零一三年十月十八日起生效。

Lei Sun Mei e Wong Lai Tou, como auxiliares de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 15 de Outubro de 2013;

Lee Kit In, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 16 de Outubro de 2013;

Lei Oi Kuan, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 19 de Outubro de 2013;

Chan Sio Kun, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 20 de Outubro de 2013;

Kun Lai Na, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 29 de Outubro de 2013;

Sit Kok Keong, como auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, a partir de 21 de Outubro de 2013;

Chu Leong Lai Sim, Leong Sok Hong e Ngan Iok Lin, como auxiliares de serviços gerais, 5.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2013;

Vong Iao Hap, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 6 de Outubro de 2013;

Lei Tung Meng, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 10 de Outubro de 2013;

Ip Cheok Tong, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 11 de Outubro de 2013;

Kuong Fong Ieng, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 23 de Outubro de 2013;

Kou Seng, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 25 de Outubro de 2013;

Ho Peng Vai, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 27 de Outubro de 2013;

Ieong Sio Keng, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 31 de Outubro de 2013;

De Jesus, Antonio Rosa, como auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Setembro de 2013:

Leong Pui Wan, operário qualificado, 1.º escalão, assalariado, destes Serviços — renovado o contrato, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operário qualificado, 2.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 2, alínea *1*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 18 de Outubro de 2013.

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第14/2009號法律第十三條第二款（一）項之規定，本局第一職階技術工人廖兆國及唐德裕的散位合同續期一年及以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階技術工人，自二零一三年十月二十五日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳慧敏及方月華在本局擔任編制外合同第一職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳穗芬及李蕙姬在本局擔任編制外合同第一職階首席高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，趙淑雯在本局擔任編制外合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，李嘉慧、李佩儀及湯賽君在本局擔任編制外合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，巢杏瑜、朱樂雁、何明輝、何妙娜、楊小儀、楊遠立、李小玲、梁美麗、吳雅蔚、堵慧芬及黃碧琪在本局擔任編制外合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

摘錄自局長於二零一三年九月二十三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，蔡嘉敏在本局擔任編制外合同第一職階顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階顧問高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，鄭曉欣在本局擔任編制外合同第一職階一等高級技術員，

Lio Sio Kuok e Tong Tak U, operários qualificados, 1.º escalão, assalariados, destes Serviços — renovados os contratos, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de operário qualificado, 2.º escalão, nos termos dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 2, alínea *1*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 25 de Outubro de 2013.

Chan Vai Man e Fong Ut Wa, técnicos superiores assessores, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Soi Fan e Lei Wai Kei, técnicos superiores principais, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chio Sok Man, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Lei Ka Wai, Lei Pui I e Tong Choi Kuan, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chow Goretti, Chu Lok Ngan, Ho Meng Fai, Ho Miu Na, Ieong Sio I, Ieong Un Lap, Lei Sio Leng, Leong Mei Lai, Ng Nga Wai, Tou Wai Fan e Wong Pek Kei, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Setembro de 2013:

Choi Ka Man, técnico superior assessor, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior assessor, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Cheang Hio Ian, técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à ca-

以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，孫榮枝在本局擔任編制外合同第一職階首席技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳奕婷、張少愉、張華政、吳詠敏、冼惠萍及余慧珊在本局擔任編制外合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳慶榮及潘俏珊在本局擔任編制外合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，羅嘉樺在本局擔任編制外合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳楚驊、陳沛賢、張海茵、張慧、鍾巧儀、甄清文、葉夏婷、劉寶遜、劉羨婷、李碧芬、梁杏芝、廖可儀、倪揚媚、彭雁群及彭慧君在本局擔任編制外合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，周文慧及吳美鳳在本局擔任編制外合同第一職階首席行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳志容及張碧芳在本局擔任編制外合同第一職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等行政技術助理員，自二零一三年十月一日起生效。

tegoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Suen Weng Chi, técnico principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Yik Ting Tifanny, Cheong Sio U, Cheong Va Cheng, Ng Weng Man, Sin Wai Peng e Yu Wai Shan Ivy, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Heng Weng e Pun Chio San, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Lo Ka Wa, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Cho Wa, Chan Pui In, Cheong Hoi Ian, Cheong Wai, Chong Hau I, Ian Cheng Man, Ip Ha Teng, Lao Pou Son, Lao Sin Teng, Lei Pek Fan, Leong Hang Chi, Liu Ho Yee, Ngai Ieong Mei, Pang Ngan Kuan e Pang Wai Kuan, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chow Man Wai e Ng Mei Fong, assistentes técnicos administrativos principais, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Chi Iong e Cheong Pek Fong, assistentes técnicos administrativos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

摘錄自代局長於二零一三年九月二十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳萱、陳潔茵、陳蔚然、鄒露斯、甘俊彬、劉明傑、李樹基、勞翠雅、沈國斌、邵淑玲及黃煜森在本局擔任編制外合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，馮綺琼、李燕紅、李斯花地瑪、廖素玲、Lopo Jorge, Anabela及黃李彩雲在本局擔任編制外合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，李樹勳在本局擔任編制外合同第一職階首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，陳佩思、陳錫添、陳惠賢、謝國振、張文輝、郭穎倫、林旺福、潘燕霞、施明援、譚柳甄、唐仲鎮、黃麗敏、尹愛玉及黃錦英在本局擔任編制外合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，楊有興在本局擔任編制外合同第一職階特級行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，自二零一三年十月一日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條之規定及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項之規定，林玉珍在本局擔任編制外合同第一職階一等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等行政技術助理員，自二零一三年十月一日起生效。

摘錄自局長於二零一三年九月三十日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條及第二十八條之規定，另根據第9/2010號法律第七條第一款（三）項之規定，古日英在本局擔任散位合同第五職階一般服務助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階一般服務助理員，自二零一三年十月十八日起生效。

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 25 de Setembro de 2013:

Chan Hun, Chan Kit Ian, Chan Wai Yin, Chao Lou Si, Kam Chon Pan, Lau Ming Kit, Lee Su Kei, Lou Choi Nga, Shum Kwok Pan, Siu Shuk Ling e Wong Iok Sam, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Fong I Keng, Lei In Hong, Leite, Fatima Casado da Silva, Liu, Fatima So Ling, Lopo Jorge, Anabela e Wong Lei Choi Wan, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjuntos-técnicos especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Lei Su Fan, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Chan Pui Sze, Chan Sek Tim, Chan Wai In, Che Kuok Chan, Cheong Man Fai, Kok Weng Lon, Lam Wong Fok, Pun In Ha, Si Meng Wun, Tam Lao Ian, Tong Chong Chan, Vong Lai Man, Wan Oi Iok e Wong Kam Ieng, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Yeung Yao Heng, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Lam Yuk Chun, assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 1 de Outubro de 2013.

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Setembro de 2013:

Castilho Rosinda, auxiliar de serviços gerais, 5.º escalão, assalariado, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, ao abrigo dos artigos 27.º e 28.º do ETAPM, em vigor, conjugados com o artigo 7.º, n.º 1, alínea *3*), da Lei n.º 9/2010, a partir de 18 de Outubro de 2013.

摘錄自代局長於二零一三年十月二十八日之批示：

應吳兆祥之要求，其在本局擔任第二職階一等技術員之編制外合同，自二零一三年十一月十六日起予以解除。

摘錄自局長於二零一三年十一月二十六日的批示：

根據第7/2010號法律第七條、第八條、第九條第二款、第三十條第二款、第14/2009號法律第十二條、第十三條第一款第（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款及第四款的規定，在二零一三年十月九日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）二十缺的最後成績名單分別排名第一至第四、第六、第九至第十二、第十四至第十八的合格投考人蔡少灼、毛華基、黎鳳玲、賴麗君、林錦輝、梁敏慧、方平、楊秀紅、蔡綺華、陳美華、陳永強、吳義孝、李芷茵及梁忠，獲臨時委任為本局人員編制診療技術員職程第三職階首席診療技術員。

根據第7/2010號法律第七條、第八條、第九條第二款、第三十條第二款、第14/2009號法律第十二條、第十三條第一款第（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款及第四款的規定，在二零一三年十月九日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）二十缺的最後成績名單排名第八的合格投考人Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro，獲臨時委任為本局人員編制診療技術員職程第一職階首席診療技術員。

根據第7/2010號法律第七條、第八條、第九條第二款、第三十條第二款、第14/2009號法律第十二條、第十三條第一款第（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款的規定，在二零一三年十月九日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階首席診療技術員（化驗職務範疇）二十缺的最後成績名單排名第五的合格投考人劉穎斯，獲臨時委任為本局人員編制診療技術員職程第二職階首席診療技術員。

根據第7/2010號法律第七條、第八條、第九條第二款、第三十條第二款、第14/2009號法律第十二條、第十三條第一款第（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款的規定，在二零一三年十月九日第四十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 28 de Outubro de 2013:

Ng Sio Cheong — rescindido, a seu pedido, o contrato além do quadro como técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 16 de Novembro de 2013.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Novembro de 2013:

Choi Sio Cheok, Mou Va Kei, Lai Fong Leng, Lai Lai Kuan, Lam Kam Fai, Leung Man Wai, Fong Peng, Yeung Sau Hung, Choi I Wa, Chan Mei Va, Chan Weng Keong, Ng I Hau, Lei Chi Ian e Leong Chong, 1.º a 4.º, 6.º, 9.º a 12.º e 14.º a 18.º classificados, respectivamente, no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 41/2013, II Série, de 9 de Outubro — nomeados, provisoriamente, técnicos de diagnóstico e terapêutica principais, 3.º escalão, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 8.º, 9.º, n.º 2, 30.º, n.º 2, da Lei n.º 7/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea *a*), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro, 8.º classificado no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 41/2013, II Série, de 9 de Outubro — nomeado, provisoriamente, técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 8.º, 9.º, n.º 2, 30.º, n.º 2, da Lei n.º 7/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea *a*), e 22.º, n.ºs 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Lao Weng Si, 5.º classificado no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 41/2013, II Série, de 9 de Outubro — nomeado, provisoriamente, técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 2.º escalão, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 8.º, 9.º, n.º 2, 30.º, n.º 2, da Lei n.º 7/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea *a*), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Ho Pui Ip, Chao Iok Min, Sin Wai Wa e Cheang Sut Mei, 7.º, 13.º, 19.º e 20.º classificados no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica principal, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final

首席診療技術員（化驗職務範疇）二十缺的最後成績名單分別排名第七、第十三、第十九及第二十的合格投考人何珮葉、周育棉、冼偉華及鄭雪媚，獲臨時委任為本局人員編制診療技術員職程第三職階首席診療技術員。

根據第7/2010號法律第七條、第三十條第二款、第14/2009號法律第十二條、第十三條第一款第（二）項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a）項及第二十二條第一款及第四款規定，在二零一三年八月十四日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈以考核方式進行普通內部入職開考，以填補衛生局人員編制診療技術員職程第一職階二等診療技術員（藥劑職務範疇）十缺的最後成績名單分別排名第七、第九至第十四、第十六及第十七的合格投考人蕭詠文、伍志輝、歐民計、郭群娣、温妙瑜、麥詩雅、吳婉儀、古宇恆及陸靜鋒，獲臨時委任為本局人員編制診療技術員職程第三職階二等診療技術員。

摘錄自局長於二零一三年十二月六日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本局臨時委任第八職階二等護理助理員余松明、甘艷梨及曾寶蓮，獲確定委任出任該職位，自二零一三年十二月十四日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款及第五款之規定，本局臨時委任第七職階二等護理助理員楊譚少梅、談耀蓬、陳美玉、蒲志明、梁鳳薇、余貴強及關少蓮，獲確定委任出任該職位，自二零一三年十二月十四日起生效。

按照副局長於二零一三年十二月十一日之批示：

核准向馮,柳琼女士發給“康滿藥房”准照，編號為第188號以及其營業地點為澳門馬場大馬路483號永添新村（第一、二座）地下J座，住址位於澳門黑沙環新街海濱花園第7座13樓E。

（是項刊登費用為 $314.00）

按照二零一三年十二月十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

梁家輝——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0465。

（是項刊登費用為 $284.00）

培康物理治療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0282，其營業地點位於澳門肥利喇亞美打大馬路（荷蘭園大馬路）

inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 41/2013, II Série, de 9 de Outubro — nomeados, provisoriamente, técnicos de diagnóstico e terapêutica principais, 3.º escalão, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 8.º, 9.º, n.º 2, 30.º, n.º 2, da Lei n.º 7/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea *a*), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Siu Weng Man, Ng Chi Fai, Ao Man Kai, Kuok Kuan Tai, Wan Mio U, Mak Si Nga, Ng Un I, Ku U Hang e Lok Cheng Fong, 7.º, 9.º a 14.º, 16.º e 17.º classificados, respectivamente, no concurso comum, de ingresso interno, de prestação de provas, para o preenchimento de dez lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 33/2013, II Série, de 14 de Agosto — nomeados, provisoriamente, técnicos de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 3.º escalão, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro destes Serviços, nos termos dos artigos 7.º, 30.º, n.º 2, da Lei n.º 7/2010, 12.º, 13.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, conjugados com os artigos 20.º, n.º 1, alínea *a*), e 22.º, n.os 1 e 4, do ETAPM, vigente.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Dezembro de 2013:

U Chong Meng, Kam Im Lei e Chang Pou Lin, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 8.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.os 3 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 14 de Dezembro de 2013.

Ieong Tam Sio Mui, Tam Io Fong, Chan Mei Iok, Pou Chi Meng, Leung Fung Mei, Iu Kuai Keong e Kuan Sio Lin, auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 7.º escalão, de nomeação provisória, destes Serviços — nomeados, definitivamente, para o mesmo lugar, nos termos do artigo 22.º, n.os 3 e 5, do ETAPM, em vigor, a partir de 14 de Dezembro de 2013.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2013:

Autorizada a emissão do alvará n.º 188 de farmácia «Hong Mun», com local de funcionamento na Avenida do Hipódromo n.º 483, Weng Tim San Chun (Bloco I, II), r/c J, Macau, à Fong, Lao Keng, com residência na Rua Nova da Areia Preta, Edifício Hoi Pan Garden (Bloco 7), 13.º andar E, Macau.

(Custo desta publicação $ 314,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 13 de Dezembro de 2013:

Leong Ka Fai — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0465.

(Custo desta publicação $ 284,00)

Concedido o alvará para o funcionamento de Health Plus Physiotherapy Center, situado na Avenida do Conselheiro Ferreira de Almeida n.º 54-A, r/c-B, Macau, alvará n.º AL-0282,

54-A號地下B座，持牌人為阮志鵬，住所位於澳門麻子街蟒里1-11號威英花園5樓A座。

（是項刊登費用為 $353.00）

按照二零一三年十二月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

辛麗雅——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-2126。

（是項刊登費用為 $264.00）

取消何浩斐第E-1976號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 $314.00）

按照二零一三年十二月十七日本局一般衛生護理副局長的批示：

蕭桂培——已故，取消第C-0193號中醫師執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $284.00）

陳雪玲——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-2127。

（是項刊登費用為 $264.00）

盛熙綜合康復醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0283，其營業地點位於澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑（光輝商業中心）V3，持牌人為中韓健康管理顧問（澳門）有限公司，法人住所位於澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑（光輝商業中心）V3。

（是項刊登費用為 $372.00）

按照二零一三年十二月十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

盧壽文、林國垣——恢復第M-1147號及第M-1643號醫生執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $284.00）

劉詠恆——恢復第T-0167號診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）執業牌照之許可。

（是項刊登費用為 $284.00）

吳綺雯、黃岳華、汪艷婷、梁素琴——應其要求，分別中止第T-0208號、T-0209號、T-0235號及第T-0243號診療輔助技術員（放射）執業牌照之許可，為期兩年。

（是項刊登費用為 $314.00）

cuja titularidade pertence a Un Chi Pang, com residência na Rua da Palmeira n.os 1-11, Wai Ieng Garden, 5.º andar A, Macau.

(Custo desta publicação $ 353,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Dezembro de 2013:

San Lai Nga — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2126.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Ho Hou Fei — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1976.

(Custo desta publicação $ 314,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 17 de Dezembro de 2013:

Sio Kuai Pui — cancelada, por falecimento, o exercício privado da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0193.

(Custo desta publicação $ 284,00)

Chan Sut Leng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2127.

(Custo desta publicação $ 264,00)

Concedido o alvará para o funcionamento de Shengxi Comfort Medical Center, situado na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.os 181-187, Jardim Brilhantismo V3, Macau, alvará n.º AL-0283, cuja titularidade pertence a Consultadoria de Gestão de Saúde Chong Hon (Macau) Limitada, com sede na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.os 181-187, Jardim Brilhantismo V3, Macau.

(Custo desta publicação $ 372,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 18 de Dezembro de 2013:

Lou Sao Man e Lam Kuok Wun — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico, licenças n.os M-1147 e M-1643.

(Custo desta publicação $ 284,00)

Lao Weng Hang — concedida autorização para o reinício da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0167.

(Custo desta publicação $ 284,00)

Ng I Man, Wong Ngok Wa, Wong Im Teng e Leong Sou Kam — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (radiológica), licenças n.os T-0208, T-0209, T-0235 e T-0243.

(Custo desta publicação $ 314,00)

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局編制外合同人員第一職階二等技術輔導員黃嘉碧，自二零一三年十一月六日起，即在財政局擔任職務之日起終止於本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局確定委任人員第五職階一級護士鄧美珊，自二零一三年十一月五日起，即在體育發展局擔任職務之日起終止於本局的職務。

鄧美珊——應其本人要求，自二零一三年十一月五日起免除在本局的職務，並於同日終止第一職階專科護士之定期委任。

二零一三年十二月二十六日於衛生局

代局長　陳惟蒨

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Ka Pek, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado além do quadro, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 6 de Novembro de 2013, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Finanças.

— Para os devidos efeitos se declara que Tang Mei San, enfermeiro de grau 1, 5.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, cessou funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 5 de Novembro de 2013, data em que iniciou funções no Instituto do Desporto.

Tang Mei San – dada por finda a comissão de serviço como enfermeiro-especialista, 1.º escalão, nestes Serviços, por ter requerido a exoneração, a partir de 5 de Novembro de 2013.

Serviços de Saúde, aos 26 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

教 育 暨 青 年 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局局長二零一三年十二月十一日批示：

霍競怡，本局二等行政技術助理員，應其要求解除散位合同，由二零一四年一月二日起生效。

二零一三年十二月十八日於教育暨青年局

代局長　老柏生（副局長）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extracto de despacho

Por despacho da directora dos Serviços, de 11 de Dezembro de 2013:

Fok Keng I, assistente técnica administrativa de 2.ª classe, destes Serviços — rescindido, a seu pedido, o contrato de assalariamento, a partir de 2 de Janeiro de 2014.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, substituto, *Lou Pak Sang,* subdirector.

旅 遊 局

准 照 摘 錄

一級酒吧連卡拉OK，其中文名稱為“高級會所卡拉OK酒吧”，葡文名稱為“Bar Com Karaoke Clube Hiper”和英文名稱為“Hyper Club Bar & Karaoke”，在二零一三年十二月三日獲發第0631/2013號牌照，持牌人為“琥珀集團有限公司”，葡文名稱為“Grupo Âmbar, Limitada”和英文名稱為“Amber Group Company Limited”。場所位於澳門馬德里街221號珠光大廈地下及一樓O座。

（是項刊登費用為 $421.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de licenças

Foi emitida a licença n.º 0631/2013, em 3 de Dezembro de 2013, em nome da sociedade “琥珀集團有限公司”, em português «Grupo Âmbar, Limitada» e em inglês «Amber Group Company Limited», para o bar com karaoke denominado “高級會所卡拉OK酒吧”, em português «Bar Com Karaoke Clube Hiper» e em inglês «Hyper Club Bar & Karaoke» e classificado de 1.ª classe, sito na Rua de Madrid, n.º 221, Edifício Zhu Kuan, loja «O», r/c e 1.º andar, Macau.

(Custo desta publicação $ 421,00)

“眾鑫國際旅行社”旅行社，葡文為“Agência de Viagens Grand Prosperar Internacional”及英文為“Grand Prosper International Travel Agency”，於二零一三年十二月十九日獲發准照第0208號，持牌公司為“眾鑫國際旅行社有限公司”，葡文為“Agência de Viagens Grand Prosperar Internacional Limitada”及英文為“Grand Prosper International Travel Agency Limited”。旅行社位於澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心9樓T單位。

（是項刊登費用為 $470.00）

二零一三年十二月十九日於旅遊局

代局長　Manuel Gonçalves Pires Júnior

Foi emitida a licença n.º 0208, em 19 de Dezembro de 2013, em nome da sociedade “眾鑫國際旅行社有限公司”, em português «Agência de Viagens Grand Prosperar Internacional Limitada» e em inglês «Grand Prosper International Travel Agency Limited», para a agência de viagens “眾鑫國際旅行社”, em português «Agência de Viagens Grand Prosperar Internacional» e em inglês «Grand Prosper International Travel Agency», sita na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.º 180, Edifício «Tong Nam Ah Central Comércio», 9.º andar T, Macau.

(Custo desta publicação $ 470,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 19 de Dezembro de 2013. — O Director dos Serviços, substituto, *Manuel Gonçalves Pires Júnior.*

教育發展基金

批示摘錄

根據第426/2009號行政長官批示重新公佈的第6/2006號行政法規第四十一條的規定，公佈二零一三年財政年度教育發展基金第二次預算修改，有關修改是經由經濟財政司司長二零一三年十二月十日的批示許可：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

Extracto de despacho

De acordo com o artigo 41.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, republicado nos termos do Despacho do Chefe do Executivo n.º 426/2009, publica-se a 2.ª alteração orçamental do Fundo de Desenvolvimento Educativo, referente ao ano económico de 2013, autorizada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Dezembro do mesmo ano:

教育發展基金本身預算第二次預算修改

2.ª alteração orçamental ao orçamento privativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica						追加/登錄 Reforço/ /Inscrição	註銷 Anulação
編號 Código					開支名稱 Designação das despesas		
章 Cap.	組 Gru.	條 Art.	款 N.º	項 Alín.			
04	02	00	00	02	社團及組織 Associações e organizações	78,000,000.00	
05	04	00	00	90	備用撥款 Dotação provisional		78,000,000.00
					總額 Total	*78,000,000.00*	*78,000,000.00*

二零一三年十月三十一日於教育發展基金行政管理委員會——主席：梁勵——委員：老柏生、郭小麗、鍾聖心、惠程勇

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 31 de Outubro de 2013. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Leong Lai*. — Os Vogais, *Lou Pak Sang — Kuok Sio Lai — Chong Seng Sam — Wai Cheng Iong.*

澳門格蘭披治大賽車委員會

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一三年十二月六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第五條及第七條的規定，及根據第172/2008號行政長官修改第292/2003號批示第三款（十五）項規定，並根據第323/2012號行政長官批示，以定期委任方式委任黃家權為本委員會技術助理，由二零一四年一月一日至二零一四年十二月三十一日止，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺及因本委員會的職責有需要填補空缺；

——黃家權的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本委員會技術助理一職。

2. 學歷：

——中國國立華僑大學建築土木工程學士。

3. 專業簡歷：

——二零零二年七月起進入公職，於本委員會擔任基建及工程行政人員；

——二零零五年一月起至二零零九年十二月於本委員會擔任賽事及總務行政人員；

——二零一零年一月起至今擔任本委員會編制外合同高級技術員，協調賽事工作及於二零一三年加入協調賽車大樓工程基建工作。

二零一三年十二月十七日於澳門格蘭披治大賽車委員會

協調員　安棟樑

COMISSÃO DO GRANDE PRÉMIO DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Dezembro de 2013:

Vong Ka Kun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, assistente técnico, de 1 de Janeiro de 2014 a 31 de Dezembro de 2014, nos termos dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo do n.º 3, alínea *15*), do Despacho do Chefe do Executivo n.º 292/2003, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 172/2008, e de acordo com o Despacho do Chefe do Executivo n.º 323/2012.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento face às atribuições cometidas a esta Comissão;

— Vong Ka Kun possui competência e aptidão para assumir o cargo de assistente técnico desta Comissão, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia Civil da Universidade Nacional Hua Qiao da China.

3. Currículo profissional:

— Ingresso na Administração Pública de Macau, em Julho de 2002, nesta Comissão, como técnico administrativo nos trabalhos de Infra-estruturas;

— Técnico administrativo na área do desportiva e logística, nesta Comissão, de Janeiro de 2005 a Dezembro de 2009, coordenando trabalhos desportivos;

— Técnico superior, contratado além do quadro, nesta Comissão, desde Janeiro de 2010 até à presente data, coordenando trabalhos desportivos e em 2013 acrescido coordenação da obra das novas instalações do Grande Prémio.

Comissão do Grande Prémio de Macau, aos 17 de Dezembro de 2013. — O Coordenador da Comissão, *João Manuel Costa Antunes*.

文化產業基金行政委員會

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一三年十一月二十六日作出的批示：

根據第26/2013號行政法規《文化產業基金》第七條第二款和第二十七條第二款的規定，委任梁富華為本基金行政財政輔

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DO FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Novembro de 2013:

Leong Fu Wa — nomeado, pelo período de um ano, coordenador do Centro de Apoio Administrativo e Financeiro

助中心主任，由二零一三年十二月十六日起生效，為期一年。

委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——獲委任人的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本基金行政財政輔助中心主任一職。

2. 學歷：

——公共行政學學士（中文）。

3. 職業培訓：

——公共會計（自治機關）課程；

——公文寫作課程；

——普通話口語課程I至III；

——中文輸入法課程；

——承攬公共工程法律制度課程；

——地區總預算編製課程；

——中、高級公務員管理發展課程；

——公務人員基本培訓課程—技術員及高級技術員組別。

4. 工作經驗：

——1989年至1992年，統計暨普查司二等技術助理員；

——1992年至1993年，統計暨普查司一等助理技術員；

——1993年至1995年，反貪污暨反行政違法性高級專員公署首席助理技術員；

——1995年至1996年，反貪污暨反行政違法性高級專員公署特級助理技術員；

——1996年至1999年，反貪污暨反行政違法性高級專員公署助理；

——1999年至2002年，廉政公署行政財政處處長；

——2002年至2010年，勞工事務局顧問高級技術員；

deste Fundo, nos termos dos artigos 7.º, n.º 2, e 27.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), a partir de 16 de Dezembro de 2013.

É publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— O nomeado possui competência profissional e aptidão para assumir o cargo de coordenador do Centro de Apoio Administrativo e Financeiro deste Fundo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Habilitações literárias:

— Licenciatura em Administração Pública (em chinês).

3. Formação profissional:

— Curso de Contabilidade Pública (Serviço Autónomo);

— Curso de Mandarim Funcional;

— Curso de Mandarim Oral I a III;

— Curso de Digitação de Caracteres Chineses;

— Curso de Regime Jurídico de Empreitadas de Obras Públicas;

— Curso de Preparação do Orçamento Geral do Território — OGT;

— Programa de Gestão para Executivos;

— Programa de Formação Essencial para os Funcionários Públicos – Grupo de Pessoal Técnico e Técnico Superior.

4. Experiência profissional:

— De 1989 a 1992, como técnico auxiliar de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

— De 1992 a 1993, como técnico auxiliar de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos;

— De 1993 a 1995, como técnico auxiliar principal do Alto Comissariado Contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa;

— De 1995 a 1996, como técnico auxiliar especialista do Alto Comissariado Contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa;

— De 1996 a 1999, como adjunto do Alto Comissariado Contra a Corrupção e a Ilegalidade Administrativa;

— De 1999 a 2002, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado contra a Corrupção;

— De 2002 a 2010, como técnico superior assessor da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais;

——2010年11月1日至今，勞工事務局首席顧問高級技術員。

二零一三年十二月十八日於文化產業基金行政委員會

委員　陳日鴻

— De 1 de Novembro de 2010 até à presente data, como técnico superior assessor principal da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais.

Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Membro, *Chan Iat Hong*.

建 設 發 展 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一三年十一月二十七日作出的批示：

黃文姿——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條及第二十六條，以及第14/2009號法律第十四條第一款第（二）項之規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的編制外合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，薪俸點305，自二零一三年十一月二十七日起生效。

秦晚華——根據第14/2009號法律第十四條第一款第（二）項之規定，以附註形式修改其在本辦公室擔任職務的個人勞動合同第一及第五條款，轉為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305，自二零一三年十一月二十七日起生效。

二零一三年十二月十八日於建設發展辦公室

主任　陳漢傑

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DE INFRA-ESTRUTURAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Novembro de 2013:

Wong Man Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato além do quadro com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, neste Gabinete, nos termos dos artigos 25.º e 26.º do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 14.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 27 de Novembro de 2013.

Qin Wanhua — alterada, por averbamento, as cláusulas 1.ª e 5.ª do seu contrato individual de trabalho com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, neste Gabinete, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea *2*), da Lei n.º 14/2009, a partir de 27 de Novembro de 2013.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 18 de Dezembro de 2013. — O Coordenador do Gabinete, *Chan Hon Kit*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

政府總部輔助部門

名單

政府總部輔助部門為透過散位合同任用方式填補勤雜人員職程廚師職務範疇第二職階勤雜人員六缺，經二零一三年七月十七日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行普通對外入職開考的通告，現公佈投考人最後成績名單如下：

名次	合格應考人：	分
1.º	李雅儀	76.12
2.º	吳梁貴好	72.41
3.º	程北雁	70.83
4.º	謝惠鳳	66.16

備註：

根據第23/2011號行政法規《公務人員招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一及二款的規定，投考人可對最後成績名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起的十個工作日內，向許可開考的實體提起上訴，但不得以對其餘投考人的優劣判斷作為上訴依據。

（經行政長官二零一三年十二月十三日的批示認可）

二零一三年十二月六日於政府總部輔助部門

典試委員會：

主席：政府總部輔助部門職務主管　Luís Fernandes Meira

正選委員：政府總部輔助部門職務主管　江超華

政府總部輔助部門職務主管　危行

（是項刊登費用為 $1,703.00）

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Lista

Classificativa final dos candidatos admitidos ao concurso comum, de ingresso externo e mediante prestação de provas, para o preenchimento, por provimento em contrato de assalariamento, de seis lugares de auxiliar, 2.º escalão, da carreira de auxiliar, área funcional de cozinheiro, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 29, II Série, de 17 de Julho de 2013:

Ordem	*Candidatos aprovados:*	valores
1.º	Lei Nga I	76,12
2.º	Ung Leong Kuai Hou	72,41
3.º	Cheng Pak Ngan	70,83
4.º	Che Wai Fong	66,16

Observações:

Nos termos dos n.os 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa final no prazo de dez dias úteis a contar da data da publicação no *Boletim Oficial* da RAEM, para a entidade que autorizou a abertura do concurso, salvo com fundamento em juízo de mérito de outros candidatos.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 13 de Dezembro de 2013).

Serviços de Apoio da Sede do Governo, aos 6 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Luís Fernandes Meira, chefia funcional dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

Vogais efectivos: Kong Chio Wa, chefia funcional dos Serviços de Apoio da Sede do Governo; e

Ngai Hang, chefia funcional dos Serviços de Apoio da Sede do Governo.

(Custo desta publicação $ 1 703,00)

公告

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為填補政府總部輔助部門人員編

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

制公關督導員職程公共關係範疇第一職階首席特級公關督導員壹缺，以審查文件及有限制方式舉行普通晉級開考之報考人臨時名單已張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門大樓，並上載到輔助部門網頁（http://www.sasg.gov.mo）。上述開考的公告，刊登於二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於行政長官辦公室

辦公室代主任　盧麗卿

（是項刊登費用為 $1,057.00）

serviços públicos), se encontra afixada, no Edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva, n.º 5, e carregada no sítio da *internet* dos SASG (http://www.sasg.gov.mo), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o provimento, de um lugar de assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente de relações públicas, na área de relações públicas, do quadro de pessoal dos SASG, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Dezembro de 2013.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng.*

(Custo desta publicação $ 1 057,00)

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，為填補政府總部輔助部門人員編制技術輔導員職程行政技術輔助範疇第一職階首席特級技術輔導員壹缺，以審查文件及有限制方式舉行普通晉級開考之報考人臨時名單已張貼於擺華巷五號政府總部輔助部門大樓，並上載到輔助部門網頁（http://www.sasg.gov.mo）。上述開考的公告，刊登於二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於行政長官辦公室

辦公室代主任　盧麗卿

（是項刊登費用為 $950.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, no Edifício dos Serviços de Apoio da Sede do Governo (SASG), sito na Travessa do Paiva, n.º 5, e carregada no sítio da *internet* dos SASG (http://www.sasg.gov.mo), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o provimento, de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, na área de apoio técnico-administrativo, do quadro de pessoal dos SASG, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013.

A referida lista é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Dezembro de 2013.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng.*

(Custo desta publicação $ 950,00)

立 法 會 輔 助 部 門

名 單

立法會輔助部門為填補以編制外合同任用的高級技術員組別的第一職階首席高級技術員一缺，經於二零一三年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Listas

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico superior, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislati-

有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人： 分

譚煥新 82.17

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向立法會執行委員會提起上訴。

（經立法會執行委員會於二零一三年十二月十三日的議決確認）

二零一三年十二月十日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問　Sílvia Maria Trindade Barradas

正選委員：處長　梁燕萍

職務主管　劉晶莉

（是項刊登費用為 $1,361.00）

va, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado: valores

Tam Vun San 82,17

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a Mesa da Assembleia Legislativa, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.ma Mesa da Assembleia Legislativa, de 13 de Dezembro de 2013).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Sílvia Maria Trindade Barradas, assessora.

Vogais efectivas: Leong In Peng Erica, chefe de divisão; e

Lao Cheng Lei, chefia funcional.

(Custo desta publicação $ 1 361,00)

立法會輔助部門為填補以編制外合同任用的技術輔助人員組別的第一職階特級技術輔導員一缺，經於二零一三年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以文件審閱、有限制的方式進行普通晉級開考公告。現公佈投考人成績名單如下：

合格投考人： 分

何秀山 80.67

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，投考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向立法會執行委員會提起上訴。

（經立法會執行委員會於二零一三年十二月十三日的議決確認）

二零一三年十二月十日於立法會輔助部門

典試委員會：

主席：顧問　Sílvia Maria Trindade Barradas

正選委員：處長　梁燕萍

職務主管　劉晶莉

（是項刊登費用為 $1,224.00）

Classificativa do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado: valores

Violeta da Rocha Ho 80,67

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), o candidato pode interpor recurso da presente lista classificativa para a Mesa da Assembleia Legislativa, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por deliberação da Ex.ma Mesa da Assembleia Legislativa, aos 13 de Dezembro de 2013).

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 10 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Sílvia Maria Trindade Barradas, assessora.

Vogais efectivas: Leong In Peng Erica, chefe de divisão; e

Lao Cheng Lei, chefia funcional.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

終審法院院長辦公室

公告

終審法院院長辦公室以審查文件及有限制方式，為一名編制外合同人員進行高級技術員職程第一職階一等高級技術員的普通晉級開考的公告，已於二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組公佈。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈准考人臨時名單，該名單已張貼於四月二十五日前地終審及中級法院大樓終審法院院長辦公室，並於法院網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於終審法院院長辦公室

辦公室主任　鄧寶國

（是項刊登費用為 $1,018.00）

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Anúncio

Informa-se que nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, no Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância (GPTUI), sito na Praceta 25 de Abril, Edifício dos Tribunais de Segunda e Última Instâncias, e publicado no *website* dos Tribunais, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para uma trabalhadora contratada além do quadro na categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do GPTUI, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Chefe do Gabinete, *Tang Pou Kuok*.

(Custo desta publicação $ 1 018,00)

檢察長辦公室

名單

檢察長辦公室為填補編制外合同人員技術輔導員職程第一職階首席技術輔導員四缺，經於二零一三年十月二十三日第四十三期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的公告，現公佈應考人最後成績如下：

合格應考人：	分
1.º 陳活棱	83.06
2.º 何嘉欣	82.67
3.º 陳曦茵	82.22
4.º 何子健	81.89

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經檢察長於二零一三年十二月十三日批示確認）

二零一三年十二月十一日於檢察長辦公室

典試委員會：

主席：檢察長辦公室人事財政廳廳長　李凱旋

GABINETE DO PROCURADOR

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de quatro lugares de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico dos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete do Procurador, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Chan Wut Leng	83,06
2.º Ho Ka Ian	82,67
3.º Chan Hei Ian	82,22
4.º Ho Chi Kin	81,89

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Procurador, de 13 de Dezembro de 2013).

Gabinete do Procurador, aos 11 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lee Hoi Sun, chefe do Departamento de Gestão Pessoal e Financeira do GP.

正選委員：檢察長辦公室一等技術員　黃天平（秘書）

行政公職局指定人員　林松傑（法務局一等技術員）

（是項刊登費用為 $1,390.00）

Vogais efectivos: Wong Tin Peng (secretário), técnico de 1.ª classe do GP; e

Lam Chung Kit, técnico de 1.ª classe da DSAJ, designado pelos SAFP.

(Custo desta publicação $ 1 390,00)

公 告

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現以審查文件及有限制方式，為檢察長辦公室人員進行普通晉級開考，以填補本辦公室編制外合同人員以下空缺：

第一職階首席技術員三缺；

第一職階一等技術員兩缺。

上述開考通告張貼在新口岸宋玉生廣場皇朝廣場七樓檢察長辦公室人事財政廳，並於檢察院網頁及行政公職局網頁內公佈，報考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一三年十二月二十六日於檢察長辦公室

辦公室主任　黎建恩

（是項刊登費用為 $1,057.00）

Anúncio

Faz-se público que se acham abertos os concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro do Gabinete do Procurador, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para os seguintes lugares:

Três lugares de técnico principal, 1.º escalão; e

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Mais se informa que os avisos de abertura dos referidos concursos se encontram afixados no Departamento de Gestão Pessoal e Financeira do Gabinete do Procurador, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, NAPE, Edifício Dynasty Plaza, 7.º andar, e publicados na *internet* do Ministério Público e dos SAFP, e que o prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Gabinete do Procurador, aos 26 de Dezembro de 2013.

O Chefe do Gabinete, *Lai Kin Ian*.

(Custo desta publicação $ 1 057,00)

新 聞 局

名 單

新聞局為填補編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員六缺，經於二零一三年十月十六日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈以審查文件及有限制方式進行晉級普通開考的公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人：	分
1.º 劉珮瑜	84.69
2.º 何杏研	80.63
3.º 黃威威	79.44
4.º 雷子燊	78.94
5.º 吳嘉倩	78.94
6.º 湯敏華	78.94

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de seis lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico do pessoal provido no regime de contrato além do quadro do Gabinete de Comunicação Social, cujo anúncio foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 42, II Série, de 16 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Lao Pui U	84,69
2.º Ho Hang In	80,63
3.º Wong Wai Wai	79,44
4.º Loi Chi San	78,94
5.º Ng Ka Sin	78,94
6.º Tong Man Wa	78,94

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本名單公布之日起計十個工作天內提起訴願。

（經行政長官於二零一三年十二月十三日批示確認）

二零一三年十一月二十七日於新聞局

典試委員會：

主席：林佩貞

委員：陳裕康

李寶儀

（是項刊登費用為 $1,605.00）

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 13 de Dezembro de 2013).

Gabinete de Comunicação Social, aos 27 de Novembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Pui Cheng.

Vogais: Chan U Hong; e

Lei Pou I.

(Custo desta publicação $ 1 605,00)

行 政 公 職 局

公 告

為填補本局人員編制翻譯員職程第一職階首席翻譯員四缺，經二零一三年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在水坑尾街一百六十二號公共行政大樓二十六樓行政公職局之行政及財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十三日於行政公職局

局長　朱偉幹

（是項刊登費用為 $1,087.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sita na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, 26.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de quatro lugares de intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal desta Direcção de Serviços, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 13 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, *José Chu*.

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

法 務 局

公 告

法務局為填補編制外合同人員技術員職程第一職階一等技術員兩缺，經二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Informa-se que nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ),

區公報》第二組刊登以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公布，准考人臨時名單已張貼在水坑尾街162號公共行政大樓十九樓法務局內。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於法務局

代局長　梁葆瑩

（是項刊登費用為 $1,018.00）

sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico dos trabalhadores contratados além do quadro da DSAJ, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, de 19 de Dezembro de 2013.

A Directora dos Serviços, substituta, *Leong Pou Ieng.*

(Custo desta publicação $ 1 018,00)

身 份 證 明 局

公 告

為填補身份證明局人員編制內技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員一缺，經二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場二十字樓身份證明局之行政暨財政處以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十六日於身份證明局

局長　黎英杰

（是項刊登費用為 $1,087.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada e pode ser consultada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Identificação (DSI), sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 20.º andar, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da DSI, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 16 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, *Lai Ieng Kit*.

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

民 政 總 署

公 告

路環叠石塘山建造擋土牆工程
公開招標競投

1. 招標方式：公開招標。

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncio

Concurso público do projecto de Construção de Muro de Suporte em Coloane Alto

1. Modalidade do concurso: concurso público.

2. 施工地點：路環叠石塘山之伶仃石，鄰近路環高頂馬路及路環山頂公園西南方的山坡。

3. 承攬工程目的：建造擋土牆工程。

4. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。

5. 承攬類型：以系列價金承攬。

6. 臨時擔保：澳門幣柒萬柒仟元正（$77,000.00），以現金存款或以法定銀行擔保或保險擔保提供。

7. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為此將要提供之確定擔保之追加）。

8. 底價：不設底價。

9. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，民政總署大樓，文書及檔案中心。

截止日期及時間：二零一四年一月二十二日下午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，民政總署培訓中心禮堂。

日期及時間：二零一四年一月二十三日上午十時正。

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本通告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部查閱。

有興趣者亦可於二零一四年一月十五日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門幣貳佰元（$200.00）（按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定）。

2. Local de execução da obra: Pedra Solitária (Leng Teng Sec) do Coloane Alto, talude sito junto à Estrada do Alto de Coloane e na margem sudoeste ao Parque de Merendas do Alto de Coloane.

3. Objecto da empreitada: obra de construção de muro de suporte.

4. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável nos termos previstos no programa do concurso.

5. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.

6. Caução provisória: setenta e sete mil patacas ($ 77 000,00), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

7. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).

8. Preço base: não há.

9. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.

10. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edif. Sede do IACM;

Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 22 de Janeiro de 2014, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau).

11. Local, dia e hora do acto público:

Local: Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau;

Dia e hora: dia 23 de Janeiro de 2014, pelas 10,00 horas.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

12. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados nos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido, poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 15 de Janeiro de 2014, cópias do processo do concurso ao preço de $ 200,00 (duzentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

13. 工期：此工程之工期不得超過110天。

14. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——70%

——合理工期——10%

——施工計劃：

i. 工序的仔細度和建議——3%

ii. 工序之連貫關係——2%

iii. 施工計劃期的適用性及可行性——2%

——對類似工程之經驗——5%

——材料質量——3%

——安全計劃——5%

15. 附加的說明文件：由二零一四年一月十五日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓民政總署道路渠務部，以了解有否附加之說明文件。

二零一三年十二月十九日於民政總署

管理委員會代主席　羅永德

（是項刊登費用為 $3,872.00）

13. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 110 dias.

14. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários: 70%;

— Prazo de execução razoável: 10%;

— Plano de trabalhos:

i. O nível de descritivo das actividades elementares: 3%;

ii. A interdependência das actividades elementares: 2%;

iii. A adequabilidade e viabilidade dos prazos de execução: 2%.

— Experiência em obras semelhantes: 5%;

— Qualidade do material: 3%;

— Plano de segurança: 5%.

15. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer nos Serviços de Saneamento, Vias e Manutenção Urbana do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, sitos na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 15 de Janeiro de 2014 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Presidente do Conselho de Administração, substituto, *Lo Veng Tak*.

(Custo desta publicação $ 3 872,00)

退 休 基 金 會

三十日告示

茲公佈，治安警察局已故退休第三職階一等警員張文威之遺孀張高嘉廉現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一三年十二月二十六日於退休基金會

行政管理委員會代主席　沙蓮達

（是項刊登費用為 $852.00）

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Cheong Kou Ka Lim, viúva de Cheong Man Wai, que foi guarda de primeira, 3.º escalão, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 26 de Dezembro de 2013.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M.C. Xavier.*

(Custo desta publicação $ 852,00)

經 濟 局

公 告

為填補下列經濟局人員的空缺，經於二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性普通晉級開考通告的公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，准考人臨時名單張貼在南灣羅保博士街一至三號（澳門國際銀行大廈）六樓經濟局行政暨財政處大堂：

一、編制內人員行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員一缺；

二、以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員一缺。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十八日於經濟局

局長　蘇添平

（是項刊登費用為 $1,224.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se público que se encontram afixadas, no átrio da Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Economia, sita na Rua do Dr. Pedro José Lobo, n.os 1-3, 6.º andar, Edifício Banco Luso Internacional, as listas provisórias dos candidatos aos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados, para o preenchimento dos seguintes lugares desta Direcção dos Serviços, cujos anúncios dos avisos de abertura foram publicados no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013, nos termos definidos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos):

1. Um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro de pessoal;

2. Um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, provido em regime de contrato além do quadro.

As presentes listas são consideradas definitivas, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado diploma legal.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 18 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, *Sou Tim Peng.*

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

通 告
Aviso

商標之保護
Protecção de Marca

申請
Pedido

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第十條、第二百一十條及第二百一十一條第一款的規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請，自本通告公佈之日起兩個月期限內提出聲明異議。

De acordo com os artigos 10.º, 210.º e n.º 1 do artigo 211.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica(m) o(s) pedido(s) de registo de marca na RAEM e que, a partir da data da publicação deste aviso, começa a contar-se o prazo de dois meses para apresentação de reclamações.

---

[210] 編號 N.º : N/074712
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/04/15
[730] 申請人 Requerente : The Football Association Limited

地址 Endereço : Wembley Stadium, Wembley, London HA9 0WS, Reino Unido
國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de controlo (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para a condução, distribuição, transformação, acumulação, regulação ou controlo da corrente eléctrica; aparelhos para o registo, a transmissão, a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, disco acústicos; distribuidores automáticos e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamentos para o tratamento da informação e computadores; extintores; computadores e microprogramas; programas de computador (incluindo software descarregável da Internet); discos compactos; música digital (descarregável da Internet); aparelhos de telecomunicações; equipamentos de jogos de computador adaptados para serem usados com um ecrã externo ou monitor; tapetes de rato; acessórios para telefone móvel; lentes de contacto, óculos e óculos de sol; vestuário de protecção contra acidentes, radiações e fogo; PDA (Assistente Pessoal Digital), computadores de bolso, computadores portáteis; fitas; cassetes; discos compactos; DVDs; MP3; câmaras; câmaras descartáveis; sacos para equipamento de câmaras; filmes; caixilhos para diapositivos e filmes fotográficos preparados para fins de exibição; diapositivos; lenticulares; gravadores de vídeo; videocassetes; jogos adaptados para a utilização com receptores televisivos; computadores e material de computador; ratos para computador; cartões de memória; jogos de computador; consolas de jogos de computador e electrónicos; protectores de ecrã; publicações em formato electrónico; aparelhos para o processamento de dados; quadros de pontuação eléctricos e electrónicos; discos de vídeo; aparelhos e instrumentos para o registo de tempo; partes e acessórios para todos os bens atrás citados; cartões de crédito codificados e encriptados, cartões de débito; cartões de carregamento, cartões inteligentes e cartões telefónicos; aparelhos e instrumentos telefónicos; telefones móveis; aparelhos de atendimento de chamadas; gravadores telefónicos; telefones incorporando máquina de Fac-símile; ímanes; unidades de visualização; capacetes de protecção e sacos desportivos para capacetes de protecção; partes e acessórios para todos os bens atrás citados.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/074713
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/04/15
[730] 申請人 Requerente : The Football Association Limited
地址 Endereço : Wembley Stadium, Wembley, London HA9 0WS, Reino Unido
國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de impressão; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (com excepção de mobília); material de instrução ou de ensino (com excepção de aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas

noutras classes); caracteres de imprensa; clichés (estereótipos), papel timbrado; papel de carta; envelopes; decalques; decalcomanias; etiquetas; cartas coleccionáveis; postais; bloco de notas; autocolantes; cartazes; imagens; reproduções; álbuns; publicações periódicas; jornais; anuários; revistas de cartaz; programas; ficheiros para programas; marcadores de livros; conjuntos de fotografias; álbuns de fotografias; selos filatélicos; artigos de papelaria, réguas; apara-lápis; quadros negros; cartas de altura; auxiliares de treino com a natureza de superfícies magnéticas e de limpeza a seco com peças magnéticas; bandeiras de papel; galhardetes de papel; réplicas de conjuntos de equipamentos de futebol feitos em papel ou cartão; calendários; calendários de mesa; pacotes de leite de cartão; bases para cerveja; figuras de papel, cartão e papel machê; estojos de lápis; instrumentos de escrita e de desenho; arquivos; pastas e fólios; agendas; livros de endereços; diários; cadernos; livros de autógrafos; quadros de cartão; cartões de felicitações; materiais para embalagem e acondicionamento; sacos de recordações em papel ou plástico; sacos de transporte; sacos de papel e/ou material plástico; pisa-papéis; aplicações de papel; cartões laminados; lenços e toalhas feitos de papel; lito serigrafia; rosetas de papel; guardanapos e toalhas de mesa em papel; cartões de crédito, de débito e de carregamento não-codificados; saco de presente e papel de embrulho de presente; estojos de alfinetes; instrumentos de escrita de metais preciosos; cheques oferta; selos; bases individuais de mesa em papel; carteiras para livros de cheques.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/078019
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/15
[730] 申請人 Requerente : VIÑA MORANDE S.A.
地址 Endereço : Rosario Norte Nº 615, Piso 21, Of. 2101, Las Condes, Santiago, Chile
國籍 Nacionalidade : 智利 Chilena
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Vinhos.
[540] 商標 Marca :

PIONERO

---

[210] 編號 N.º : N/078020
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/15
[730] 申請人 Requerente : VIÑA MORANDE S.A.
地址 Endereço : Rosario Norte Nº 615, Piso 21, Of. 2101, Las Condes, Santiago, Chile
國籍 Nacionalidade : 智利 Chilena
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Vinhos.
[540] 商標 Marca :

MORANDE

[210] 編號 N.º : N/078021
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/15
[730] 申請人 Requerente : VIÑA MORANDE S.A.
地址 Endereço : Rosario Norte Nº 615, Piso 21, Of. 2101, Las Condes, Santiago, Chile
國籍 Nacionalidade : 智利 Chilena
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Vinhos.
[540] 商標 Marca :

MORANDE EDICION LIMITADA

---

[210] 編號 N.º : N/078022
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/15
[730] 申請人 Requerente : VIÑA MORANDE S.A.
地址 Endereço : Rosario Norte Nº 615, Piso 21, Of. 2101, Las Condes, Santiago, Chile
國籍 Nacionalidade : 智利 Chilena
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Vinhos.
[540] 商標 Marca :

HOUSE OF MORANDE

---

[210] 編號 N.º : N/078067
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/16
[730] 申請人 Requerente : Baxter International Inc.
地址 Endereço : One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 10
[511] 產品 Produtos : Equipamento de diálise, nomeadamente, máquinas de diálise e materiais descartáveis para uso em máquinas de diálise, nomeadamente, conjunto de tubos, tubos e recipientes vazios.
[540] 商標 Marca :

HOMECHOICE CLARIA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/02/18	85/853038	美國 Estados Unidos da América

---

[210] 編號 N.º : N/078263
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/08/21
[730] 申請人 Requerente : LINE Corporation
地址 Endereço : Shibuya Hikarie 27th Floor, 2-21-1 Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo, 150-8510, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 26
[511] 產品 Produtos : Acessórios de costura; agulhas; ilhós para vestuário; nastros (semi-acabados); laços; laços tricotados; laços bordados; borlas e tufos (semi-acabados); tranças; agulhas para tricotar; caixas de costura; lâmina de costureiro; dedais; almofadas para agulhas e alfinetes; caixas

para agulhas; flores artificiais; braçadeiras para mangas; fazendas para emblemas (excluindo aqueles em metais preciosos); fivela para vestuário (fivelas para roupas); emblemas para vestuário (sem ser em metais preciosos); broches para vestuário; clipe especial para faixas para obi (obi-dome); tampas para alfinetes (sem ser em metais preciosos); autocolantes ornamentais para fachadas de casacos; braçadeiras; ornamentos para o cabelo; botões e artigos semelhantes; barbas falsas; bigodes falsos; onduladores para o cabelo (excluindo máquinas eléctricas domésticas); ornamentos para sapatos (sem ser em metais preciosos); ilhó de sapato; laços para sapatos; ilhós para sapatos e botas.

[540] 商標 Marca :

LINE FRIENDS

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/06/12	2013-044799	日本 Japão

---

[210] 編號 N.º : N/078563
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/03
[730] 申請人 Requerente : VETSOCA
地址 Endereço : 10 rue Halévy, 75009 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 肥皂；香料；精油；化粧品；髮水；牙膏；脫毛劑；卸粧劑；口紅；面膜；沐浴用化粧製劑；仿曬劑【化粧品】；睫毛膏；假睫毛；化粧筆；彩粧；化粧霜；個人用除臭劑【香料】；化粧用清潔乳液；化粧用乳液；指甲油；香水；化粧水；洗髮精；香。（全屬第3類產品）

[540] 商標 Marca :

UJA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/09	134026205	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/078564
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/03
[730] 申請人 Requerente : VETSOCA
地址 Endereço : 10 rue Halévy, 75009 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 貴重金屬與其合金；首飾；戒指【首飾】；耳環；手鐲【首飾】；胸針【首飾】；項鍊【首飾】；獎章【首飾】；寶石；鐘錶及計時儀器；手錶；珠寶盒；鑰匙圈。（全屬第14類產品）

[540] 商標 Marca :

UJA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/09	134026205	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/078565
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/03
[730] 申請人 Requerente : VETSOCA
地址 Endereço : 10 rue Halévy, 75009 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮革及人造皮革；人造皮革；動物皮；毛皮；行李箱及旅行袋；傘；陽傘及手杖；錢包；皮包；皮製鑰匙包；手提包；帆布背包；帶輪購物袋；旅行袋；海灘袋；未附配件之化粧箱；包裝用皮袋【封套、小袋子】；旅行用衣物袋。（全屬第18類產品）
[540] 商標 Marca :

UJA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/09	134026205	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/078566
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/03
[730] 申請人 Requerente : VETSOCA
地址 Endereço : 10 rue Halévy, 75009 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 24
[511] 產品 Produtos : 紡織品及紡織製品；床毯及桌毯；衣服除外之浴用亞麻布製品；床用亞麻布製品；家用亞麻布製品；亞麻桌巾；卸粧用紡織紙巾；布製標籤；家具裝飾織物；紡織製手帕。（全屬第24類產品）
[540] 商標 Marca :

UJA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/09	134026205	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/078567
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/03
[730] 申請人 Requerente : VETSOCA
地址 Endereço : 10 rue Halévy, 75009 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25

[511] 產品 Produtos : 衣服；鞋靴；帽子；襯衫；裙子；連衣裙；背心；褲子；夾克；T恤；皮製衣；人造皮製衣；毛皮衣服【服裝】；腰帶【服裝】；手套【服裝】；圍巾；穿戴飾帶；女用毛皮披肩；領結；披肩；襪子；短襪；拖鞋；海灘鞋；內衣；泳衣；浴袍。（全屬第25類產品）

[540] 商標 Marca :

UJA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/09	134026205	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/078725

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/09

[730] 申請人 Requerente : ORALECT LICENSING, LTD.

地址 Endereço : 2711 N. Haskell Ave., Suite 650, Dallas, TX 75204, U.S.A

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 44

[511] 服務 Serviços : Serviços dentários e ortodônticos.

[540] 商標 Marca :

FASTBRACES

---

[210] 編號 N.º : N/078726

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/09

[730] 申請人 Requerente : ORALECT LICENSING, LTD.

地址 Endereço : 2711 N. Haskell Ave., Suite 650, Dallas, TX 75204, U.S.A

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 44

[511] 服務 Serviços : Serviços dentários e ortodônticos.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/078780

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11

[730] 申請人 Requerente : Montblanc-Simplo GmbH

地址 Endereço : 100, Hellgrundweg, 22525 Hamburg, Alemanha

國籍 Nacionalidade : 德國 Alemã

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 16

[511] 產品 Produtos : Instrumentos de escrita, em particular canetas de tinta permanente, canetas de ponta, lápis, canetas de feltro, esferográficas, marcadores de documentos, bolsas para instrumentos

de escrita, estojos para instrumentos de escrita, nomeadamente estojos de papel, cartão e plástico; tintas e recargas para instrumentos de escrita; blocos para escrever, papel de carta; folhas de substituição para diários; peças de substituição para instrumentos de escrita, nomeadamente, pontas de pena (aparos) para escrever, tampas e clipes; bandejas para correspondência; suportes de instrumentos de escrita, folhas de substituição para blocos para escrever; diários; pisa-papéis; acessórios de secretária; suportes de mesa para instrumentos de escrita e utensílios de escritório; suportes para canetas de tinta permanente e lápis; clipes de dinheiro; bolsas para cartões de crédito; estojos para cheques; capas para cartões de identificação.

[540] 商標 Marca :

BLUE HOUR

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/03/14	302013022205.9/16	德國 Alemanha

---

[210] 編號 N.º : N/078801
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11
[730] 申請人 Requerente : 台灣寶路多股份有限公司
地址 Endereço : 中國台灣台北市內湖區瑞光路76巷18號6樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : 電子出版品、電腦軟體、電子記事簿、電子書、資料載體、從網際網路下載之音樂、可下載之手機鈴聲、可下載之音樂檔案、從網際網路下載之影片、可下載之影像檔案、從網際網路下載之書籍、從網際網路下載之圖片、電子手冊、交通工具駕駛操控用模擬器、錄有電腦遊戲程式之光學資料載體、從網際網路下載之遊戲程式、電視遊樂器軟體、錄有電腦遊戲程式之光碟、遊戲程式匣、數位影音光碟。

[540] 商標 Marca :

Goonet

---

[210] 編號 N.º : N/078802
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11
[730] 申請人 Requerente : 台灣寶路多股份有限公司
地址 Endereço : 中國台灣台北市內湖區瑞光路76巷18號6樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : 汽車、汽車零組件、機車、機車零組件、自行車、自行車零組件、汽車椅套、手把套、方向盤套、方向盤罩、貨車帳篷、汽車篷套、汽車防曬罩、車輛用椅套、機車篷套、交通工具用椅套、輪胎、車輛傳動皮帶。

[540] 商標 Marca :

Goonet

---

[210] 編號 N.º : N/078803
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11

[730] 申請人 Requerente : 台灣寶路多股份有限公司
地址 Endereço : 中國台灣台北市內湖區瑞光路76巷18號6樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 書籍、雜誌、圖畫、照片、日曆、月曆、萬年曆畫、海報、圖片、期刊、印刷出版品、有聲書籍、年鑑、貼紙、汽車裝飾用貼紙、公文夾、文具袋、文具盒、文件套、書寫用具。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/078804
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11
[730] 申請人 Requerente : 台灣寶路多股份有限公司
地址 Endereço : 中國台灣台北市內湖區瑞光路76巷18號6樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告之企劃、設計、製作、代理宣傳及宣傳品遞送；電子刊物或電子出版品廣告之企劃、宣傳、設計、製作；電子刊物、電子出版品之廣告代理；為他人促銷產品服務；電腦網路線上廣告；代理汽機車及其零組件、配件進出口服務；代理國內外廠商各種產品之報價投標經銷；提供購物資訊服務；汽機車及其零組件、配件買賣商情提供；中古車買賣商情提供；汽車買賣仲介；中古汽機車買賣仲介；車輛及其零組件配件、衣服及其配件之行銷諮詢顧問服務；新車、二手車、改裝車拍賣之經營管理顧問；網路拍賣；新車、二手車、改裝車拍賣服務；商品拍賣服務；提供有關消費者對車輛喜好之市場調查及分析；汽車品牌調查、研究及分析；網路廣告看板租賃；廣告空間租賃；為各式汽車業者籌備商展、展示會及博覽會之服務；籌備商業性或廣告目的性的展示會；網路購物；電視購物；郵購；購物中心；為消費者提供商品資訊及購物建議服務；藉由網路提供衣服、家庭日常用品、文教用品、鐘、錶、汽車、汽車零件配備、機車、機車零件配備、自行車、自行車零件配備、育樂用品、服飾配件零售批發。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/078805
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/11
[730] 申請人 Requerente : 台灣寶路多股份有限公司
地址 Endereço : 中國台灣台北市內湖區瑞光路76巷18號6樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 各種書刊雜誌文獻之編輯出版查詢訂閱翻譯，各種書刊雜誌文獻之出版發行，線上電子書籍及期刊之出版，提供電子刊物線上瀏覽服務，提供電子圖片線上瀏覽服務，教導服務，實地訓練（示範），教學，駕駛教學，提供線上影片欣賞服務，提供線上遊戲服務（由電腦網路），提供各種汽車競賽、文教展示會之資訊，藉由網際網路提供線上影片欣賞服務，舉辦各式車輛評比競賽及各式汽車品牌調查、研究及分析結果之頒獎活動，舉辦頒獎活動，影片錄影片碟影片之製作發行，舉辦及提供有關車輛、車輛保養、車輛修理及車輛整修之教育課程，為運動及娛樂目的舉辦有關各種汽車、跑車、改裝車、賽車方面之文教展示會，舉辦有關各種汽車、跑車、改裝車、賽車之文教展示會，賽車場，籌辦汽車比賽，舉辦賽車、車輛競技比賽、車輛競賽活動，舉辦各式車輛評比競賽，代售各種活動展覽比賽入場券，攝影，錄影，攝影報導，新聞採訪服務。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/078991
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/17
[730] 申請人 Requerente : NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY
地址 Endereço : 1145 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20036, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 38
[511] 服務 Serviços : Transmissão; comunicações e telecomunicações; transmissões de áudio e vídeo através da Internet; serviços de transmissão televisiva; serviços de transmissão de televisão por cabo; serviços de televisão com público-alvo restrito; serviços directos de canais de televisão por satélite; serviços de transmissão via satélite; fluxo de material áudio, visual e audiovisual através de uma rede global de computador ou outras redes de comunicação; transmissão, difusão, recepção e condução através de sistemas electrónicos de comunicação de áudio-vídeo, imagens fixas e vídeos, texto, mensagens, informação, e dados; serviços móveis multimédia relacionados com transmissão electrónica, difusão e distribuição de conteúdo áudio, vídeo e entretenimento multimédia incluindo texto, dados, imagens, áudio, vídeo e ficheiros audiovisuais através da internet; comunicações sem fio, redes de comunicações electrónicas e redes de computador; serviços de transmissão de vídeos a pedido.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Amarela e cinzenta.
[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/27	012094132	聯盟商標 Marca Comunitária

---

[210] 編號 N.º : N/078992
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/17
[730] 申請人 Requerente : NATIONAL GEOGRAPHIC SOCIETY
地址 Endereço : 1145 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20036, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Serviços de entretenimento; serviços educacionais; provisão de formação; actividades desportivas e culturais; produção de programas de televisão; produção, apresentação, distribuição, sindicalização e aluguer de programas de rádio, de programas de televisão e de filmes, filmes, cassetes (fitas) de vídeo pré-gravadas, material áudio e/ou visual, cassetes de vídeo pré-gravadas, DVDs ou discos de vídeo pré-gravados; provisão de conteúdo audiovisual relacionado com entretenimento, educação, formação, desporto e cultura; provisão de programas de rádio não descarregáveis, programas de televisão, filmes, vídeos, sons, imagens ou dados acessíveis através da Internet ou outras redes de comunicação; provisão de entretenimento tais como vídeos a pedido e vídeos quase a pedido, serviços educacionais, desportivos e culturais; provisão de filmes não descarregáveis e de programas de televisão

através de serviços de vídeo a pedido; provisão de programas de televisão actuais, filmes, vídeos, transmissões na rede, e imagens através de uma rede global de computador ou outras redes de comunicação; provisão de mapas on-line e agendas para eventos ao vivo e exposições.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Amarela e cinzenta.

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/27	012094132	聯盟商標 Marca Comunitária

---

[210] 編號 N.º : N/079156

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/23

[730] 申請人 Requerente : GUERLAIN S.A.

地址 Endereço : 68 Avenue Des Champs Elysees, 75 008 Paris, France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 3

[511] 產品 Produtos : Produtos de perfumaria, perfumes, água-de-toilette, água de perfume, extractos de perfumes, sabonetes, geles e sais de banho para uso cosmético, cosméticos para o cuidado da pele, do corpo, do rosto, das unhas e dos cabelos, cremes, leites, loções, geles e pós para o rosto, corpo e mãos, óleos essenciais, produtos de maquilhagem, dentífricos, champôs, desodorizantes para uso pessoal.

[540] 商標 Marca :

DE LA TERRE A LA LUNE

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/03/25	13 3 992 681	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/079157

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/23

[730] 申請人 Requerente : GUERLAIN S.A.

地址 Endereço : 68 Avenue Des Champs Elysees, 75 008 Paris, France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 3

[511] 產品 Produtos : Produtos de perfumaria, perfumes, água-de-toilette, água de perfume, extractos de perfumes, sabonetes, geles e sais de banho para uso cosmético, cosméticos para o cuidado da pele, do corpo, do rosto, das unhas e dos cabelos, cremes, leites, loções, geles e pós para o rosto, corpo e mãos, óleos essenciais, produtos de maquilhagem, dentífricos, champôs, desodorizantes para uso pessoal.

[540] 商標 Marca :

VINGT MILLE LIEUX SOUS LES CIEUX

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/03/25	13 3 992 678	法國 França

[210] 編號 N.º : N/079158
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/09/23
[730] 申請人 Requerente : GUERLAIN S.A.
地址 Endereço : 68 Avenue Des Champs Elysees, 75 008 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Produtos de perfumaria, perfumes, água-de-toilette, água de perfume, extractos de perfumes, sabonetes, geles e sais de banho para uso cosmético, cosméticos para o cuidado da pele, do corpo, do rosto, das unhas e dos cabelos, cremes, leites, loções, geles e pós para o rosto, corpo e mãos, óleos essenciais, produtos de maquilhagem, dentífricos, champôs, desodorizantes para uso pessoal.
[540] 商標 Marca :

VOYAGE AU CENTRE DE L'EDEN

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/03/25	13 3 992 672	法國 França

---

[210] 編號 N.º : N/079522
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/07
[730] 申請人 Requerente : 騰訊控股有限公司
TENCENT HOLDINGS LIMITED
地址 Endereço : 開曼群島大開曼喬治敦哈金斯道克里基特廣場世紀庭院郵政信箱2681 GT
P.O. Box 2681 GT, Century Yard, Cricket Square Hutchins Drive, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands
國籍 Nacionalidade : 開曼群島 Caimanesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : 用於編輯及複製聲音、影像、圖形和數據的應用軟件及電腦軟件；用於流動設備及/或智能手機平台及/或計算機的錄製、處理、接收、複製、傳輸、修改、壓縮、解壓縮、廣播、合併聲音、影像、圖形和數據的應用軟件、軟件及裝置；聲音識別裝置；用於語音及視像通訊的電腦軟件；用於通過通信網絡或互聯網上載、發佈、展示、標籤、撰寫博客、分享或提供電子媒體或信息的應用軟件及軟件；用於流動設備及/或智能手機平台的遊戲軟件和娛樂軟件；流動通訊系統；可讓使用者通過流動電訊網絡或網上進行互動遊戲及聊天的軟件；互聯網和網絡應用軟件；用於進入、瀏覽和搜尋網上資料庫的電腦程式；通過流動電訊網絡或網上提供的音樂及視像文件、可下載出版物和軟件；網絡安全電腦軟件；電腦軟件（可下載軟件）；電子出版物（可下載）；從互聯網下載的遊戲軟件；電腦用介面；互聯網瀏覽器；應用程式、數據庫、伺服器和文件服務器；電腦固件；用以提供電腦之間的通訊和電腦與本地和全球的電腦網絡之間的通訊的電腦硬件和電腦軟件無線技術；數據存儲程式；數碼通訊系統；網絡介面設備；電腦；電腦鍵盤；電腦滑鼠；錄有電腦程式之光碟；電子字典；數碼影音光碟；流動手提電話；金融卡；信用卡；電腦程式；電腦硬體；網路儲存設備；網路硬體設備；網路通訊設備；流動即時通訊設備；語音及視像通訊系統。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/079523
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/07
[730] 申請人 Requerente : 騰訊控股有限公司
TENCENT HOLDINGS LIMITED
地址 Endereço : 開曼群島大開曼喬治敦哈金斯道克里基特廣場世紀庭院郵政信箱2681 GT
P.O. Box 2681 GT, Century Yard, Cricket Square Hutchins Drive, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands
國籍 Nacionalidade : 開曼群島 Caimanesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 38
[511] 服務 Serviços : 電訊；通過流動電話網絡傳送文字、數據、圖書、圖像、影像、聲音、資訊和訊息；流動電話和電腦終端上使用的即時通訊服務；傳送和交換數據及電子通訊的電訊服務；通過流動電訊網絡及電腦網絡提供的通訊服務；網絡通訊服務；線上資料傳輸；電腦終端通訊；電腦輔助訊息及圖像傳輸；電子郵件；出租電子郵箱；電子公告牌服務（通訊服務）；提供電訊聯接服務；電話業務；語音郵件儲存、發送及存取服務；傳呼服務；提供資料庫接入服務；互聯網通訊服務；光纖通訊；提供即時互聯網聊天室；通過電腦和其他通訊網絡進行的串流和可下載聲音及影像文件的電子傳輸。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079620
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/09
[730] 申請人 Requerente : Plantin SAS
地址 Endereço : Route de nyons, 84110 Puymeras, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : Frutas e vegetais em conserva, congelados, secos e cozinhados; azeite de oliveira, óleos vegetais e banha para alimentos; geleias, compotas, molhos de fruta; ovos; leite e lacticínios; óleos alimentares e gorduras alimentares; caldos; carne seca; marisco seco; algas secas; cogumelos secos; carne, peixe, aves e caça; extractos de carne.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079621
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/09
[730] 申請人 Requerente : Plantin SAS
地址 Endereço : Route de nyons, 84110 Puymeras, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31

[511] 產品 Produtos : Frutas e vegetais frescos; produtos agrícolas, hortícolas e florestais e grãos não incluídos noutras classes; animais vivos; sementes; plantas e flores naturais; alimentos para animais; malte; algas; cereais crus.

[540] 商標 Marca :

PLANTIN

Le Goût de la Truffe depuis 1930

---

[210] 編號 N.º : N/079622

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/09

[730] 申請人 Requerente : Provence Gourmet Sarl

地址 Endereço : rue des garcins, 84110 Villedieu France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 29

[511] 產品 Produtos : Frutas e vegetais em conserva, congelados, secos e cozinhados; azeite de oliveira, óleos vegetais e banha para alimentos; geleias, compotas, molhos de fruta; ovos; leite e lacticínios; óleos alimentares e gorduras alimentares; caldos; carne seca; marisco seco; algas secas; cogumelos secos; carne, peixe, aves e caça; extractos de carne.

[540] 商標 Marca :

GOURMET

EN PROVENCE

---

[210] 編號 N.º : N/079623

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/09

[730] 申請人 Requerente : Provence Gourmet Sarl

地址 Endereço : rue des garcins, 84110 Villedieu France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 31

[511] 產品 Produtos : Frutas e vegetais frescos; produtos agrícolas, hortícolas e florestais e grãos não incluídos noutras classes; animais vivos; sementes; plantas e flores naturais; alimentos para animais; malte; algas; cereais crus.

[540] 商標 Marca :

GOURMET

EN PROVENCE

---

[210] 編號 N.º : N/079650

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/10

[730] 申請人 Requerente : 九龍衛視有限公司
NOVE DRAGÕES - TELEVISÃO POR SATÉLITE, COMPANHIA LIMITADA

地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路無門牌境豐豪庭新豐閣10樓J座

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 38
[511] 服務 Serviços : Serviços de difusão de televisão e rádio; serviços de televisão digital; telecomunicações; fornecimento de acesso a bases de dados; fornecimento de acesso a redes de comunicações electrónicas, a Internet e Extranet; fornecimento de ligações de telecomunicações a uma rede global de comunicações ou a bases de dados; difusão e transmissão de programas de televisão; transmissão por satélite; operação de redes de televisões por cabo; serviços de rádio, telefone, telégrafo e redes de comunicações informáticas; operação de sistemas de telecomunicações; serviços de transmissão de videotexto e teletexto; transmissão de dados e de informação através de meios electrónicos, computador, cabo, rádio, pager, teleimpressora, teletipo, correio electrónico, fax, televisão, microondas, raio lazer, e comunicações via satélite; fornecimento de instalações de comunicações electrónicas; serviços de consultoria relacionados com dados de comunicações; fornecimento de informação no campo das telecomunicações para fins comerciais ou domésticos; serviços de comunicações entre bancos de dados; aluguer de aparelhos de comunicação; envio (transmissão) de notícias; serviços de assessoria, informação e consultoria relacionados com todos os supra mencionados; todos os serviços supra mencionados também fornecidos on-line através de uma base de dados informática, através da rede global de comunicações ou através de redes de computadores; televisão por satélite, televisão por internet, televisão digital, difusão de produção de programas de televisão.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Tons de azul, branco e cor-de-laranja.

---

[210] 編號 N.º : N/079793
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/15
[730] 申請人 Requerente : 九龍衛視有限公司
NOVE DRAGÕES - TELEVISÃO POR SATÉLITE, COMPANHIA LIMITADA
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路無門牌境豐豪庭新豐閣10樓J座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Educação; prestação de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; distribuição (que não seja transporte) de gravações de vídeo e áudio; produção de filmes, peças de teatro e vídeos; produção de gravações de áudio e/ou vídeo; produção de entretenimento áudio; produção de apresentações áudio-visuais; produção de entretenimento ao vivo e de espectáculos ao vivo; produção de difusão de televisão e rádio; serviços de entretenimento fornecidos por meio da Internet; fornecimento de entretenimento por meio da televisão, rádio, cinema, televisão por cabo, televisão por satélite e Internet; planeamento, produção e distribuição (que não seja transporte) de programas de televisão e filmes (que não sejam filmes publicitários); produção e distribuição (que não seja transporte) de programas de televisão ou rádio apresentando desportos, música, cultura, estilo de vida e notícias transmitidos através de dispositivos de comunicação sem fio; serviços noticiosos de exterior; fornecimento de informação incluindo on-line sobre desportos, música, cultura,

estilo de vida e notícias; fornecimento on-line de publicações electrónicas (não descarregáveis); publicação de livros e impressos relacionados com jogos, jogos electrónicos, filmes, cassetes de vídeo, rádio e televisão; publicação de jornais; produção de notícias e de programas de assuntos correntes; aluguer de gravações áudio, filmes, projectores de filmes, cassetes de vídeo, gravadores de cassetes de vídeo, aparelhos de rádio e televisão e acessórios para os mesmos; fornecimento de instalações de cinema e teatro; serviços de informação de educação e entretenimento; apresentação de espectáculos ao vivo; organização de concursos de educação ou entretenimento; serviços interactivos de entretenimento; fornecimento de entretenimento de filmes, televisão e vídeos de música através de uma páginas na rede interactiva; fornecimento de serviços de jogos por meios da Internet ou através de cabo terrestre, canais de satélite, sistemas com ou sem fio e outros meios de comunicação; montagem de produção de programas de televisão.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Tons de azul, branco e cor-de-laranja.

---

[210] 編號 N.º : N/079882
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Vanguard Trademark Holdings USA LLC
地址 Endereço : 600 Corporate Park Drive, St. Louis, Missouri 63105, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : Serviços de aluguer e leasing de veículos e serviços de reservas para o aluguer e leasing de veículos.
[540] 商標 Marca :

DRIVE HAPPY

---

[210] 編號 N.º : N/079883
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Vanguard Trademark Holdings USA LLC
地址 Endereço : 600 Corporate Park Drive, St. Louis, Missouri 63105, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : Serviços de aluguer e leasing de veículos e serviços de reservas para o aluguer e leasing de veículos.
[540] 商標 Marca :

EMERALD CLUB

[210] 編號 N.º : N/079884
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Vanguard Trademark Holdings USA LLC
地址 Endereço : 600 Corporate Park Drive, St. Louis, Missouri 63105, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : Serviços de aluguer e leasing de veículos e serviços de reservas para o aluguer e leasing de veículos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079923
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : NM Nevada Trust
地址 Endereço : 3200 Las Vegas Blvd., Las Vegas, NV 89109, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Serviços de lojas de vendas a retalho, vendas na internet; publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; funções de escritório; vendas a retalho, a grosso, distribuição e encomenda por correio de preparados e outras substâncias para branqueamento de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes, artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo, dentífricos, preparados pessoais para a pele, face, cabelo, corpo, mãos, pés e unhas, perfumes, colónias, água de toilette, óleo para o banho, sáis para o banho, pós para remover poeira, sabonetes para barbear, loções para depois de barbear, desodorizantes, metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou revestidos dos mesmos, artigos de joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, botões de punho, alfinetes para gravatas, molas para gravata, broches, pendentes, braceletes, correntes, alfinetes ornamentais, anéis, brincos, colares, bijutaria, relógios, caixas para jóias, caixas para relógios, papel, cartão e artigos feitos nestes materiais, impressos, materiais para encadernação, fotografias, artigos de papelaria, adesivos para papelaria ou para uso doméstico, materiais para pintores, pincéis, máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário), material de instrução e ensino (excepto aparelhos), materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes), tipos para impressoras, blocos para impressoras, couro e imitações de couro, e produtos feitos nestes materiais, peles de animais, couro, baús e malas de viagem, chapéus-de-chuva e chapéu-de-sol, bengalas, chicotes, arreios e selaria, sacos de pele, cintos, pastas para documentos, sacos de mão, malas para a noite, malas envelope, carteiras de bolso, porta-moedas, bolsas, porta-chaves em couro, sacos cosméticos, sacos escolares, sacos de compras, sacos de lona para compras, sacos de praia, malas de viagem, baús (bagagem) e estojos para artigos de higiene pessoal, vestuário, calçado, chapelaria, casacos, impermeáveis, fatos, vestidos, fatos de gala, saias, casacos curtos, blusas, camisolas de malha sem gola, coletes, lenços de cabeça, xailes, luvas de couro, e de tecido e combinações dos mesmos, capas, agasalhos, cachecóis, golas, e abafos para as orelhas, pijamas, calças, roupões, roupões para a praia, fatos de banho, kimonos, roupa interior, camisolas interiores, combinações, camisas de dormir, espartilhos, soutiens, e combinações de espartilhos, cintos de ligas, meias de vidro, chapéus, bonés, sapatos, chinelos, calçado desportivo, vestuário para ioga, café, chá, cacau e café artificial, arroz, tapioca e sagu, farinha e preparados feitos de cereais, pão, artigos de pas-

telaria e de confeitaria, gelos, açúcar, mel, melaço, levedura, fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, gelo, biscoitos, rebuçados de mentol para o hálito, bolos, rebuçados, pipocas com caramelo, caramelos, temperos picantes, chocolate, bolachas cobertas com chocolate, nozes macadamia revestidas com chocolate, mashmallows revestidos com chocolate, batatas fritas cobertas com chocolate, pretzels cobertos com chocolates, bolachas, bolachas de água e sal, bolachas da sorte, bebidas de cacau quente, bolos de licor, molho de tomate (molho), temperos, condimentos, maionese, aperitivos à base de cereais, aperitivos à base de arroz, pipocas, temperos para saladas.

[540] 商標 Marca :

NEIMAN MARCUS

---

[210] 編號 N.º : N/079936
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Harry Winston Inc.
地址 Endereço : 718 Fifth Avenue, New York, NY10019, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou revestidos incluídos nesta classe; joalharia; guarda-jóias, estojos para jóias, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos, correias para relógios, estojos para relógios, cofres para relojoaria.
[540] 商標 Marca :

海瑞溫斯頓

---

[210] 編號 N.º : N/079939
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : 珍熙（福建）生物科技有限公司
地址 Endereço : 中國福建省泉州市豐澤區泉秀路領show天地東區C座寫字樓5層503B單元
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥茶；藥草；中藥成藥；醫用營養品；嬰兒食品；衛生巾；消毒紙巾；蚊香；空氣淨化製劑；中藥袋。
[540] 商標 Marca :

珍熙
ZHENXI

---

[210] 編號 N.º : N/079940
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : 珍熙（福建）生物科技有限公司
地址 Endereço : 中國福建省泉州市豐澤區泉秀路領show天地東區C座寫字樓5層503B單元
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡飲料；可可飲料；茶；茶飲料；甜食；糖果；蟲草雞精；調味品；穀類製品；麵粉製品。
[540] 商標 Marca :

珍熙
ZHENXI

---

[210] 編號 N.º : N/079941
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : 珍熙（福建）生物科技有限公司
地址 Endereço : 中國福建省泉州市豐澤區泉秀路領show天地東區C座寫字樓5層503B單元
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : 無酒精果汁飲料；乳清飲料；果汁；水（飲料）；無酒精飲料；無酒精果茶；植物飲料；飲料製作配料；飲料香精；啤酒。
[540] 商標 Marca :

珍熙
ZHENXI

---

[210] 編號 N.º : N/079942
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Paramount Pictures Corporation
地址 Endereço : 5555 Melrose Avenue, Hollywood, CA 90038-3197, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Software de jogo que produz ou apresenta rendimentos de apostas de máquinas de jogos.
[540] 商標 Marca :

FLASHDANCE

---

[210] 編號 N.º : N/079943
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : Paramount Pictures Corporation
地址 Endereço : 5555 Melrose Avenue, Hollywood, CA 90038-3197, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogos, designadamente dispositivos que aceitam apostas.
[540] 商標 Marca :

FLASHDANCE

[210] 編號 N.º : N/079944
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED
地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Plataformas de hardware e software informáticos para facilitação e administração de pagamentos, operações bancárias, operações com cartões de crédito, cartões de débito e cartões de pagamento, máquinas de pagamento automático, valores depositados, transferência electrónica de fundos, pagamentos electrónicos, processamento e transmissão electrónicos de dados de pagamento de contas, pagamento em numerário, serviços de autenticação, encaminhamento, autorização e execução de transações, detecção e controlo de fraudes, recuperação de desastres e serviços de criptografia; hardware e software informáticos para facilitar a identificação e autenticação de dispositivos de comunicação de campo próximo (nfc) e dispositivos de identificação por rádio frequência (rfid); hardware e software informáticos que incluem uma carteira digital que armazena informações sobre as contas dos clientes para aceder a cupões, vouchers, códigos de voucher e descontos na venda a retalho e obter fidelização ou recompensas monetárias que podem ser creditadas nas suas contas; aparelhos e instrumentos científicos; suportes de dados magnéticos, discos de gravação; máquinas de venda automática e mecanismos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras; equipamentos para o processamento de dados; computadores, hardware, software e programas informáticos; aparelhos e instrumentos de telecomunicações e eléctricos, nomeadamente aparelhos para o registo, a transmissão e a reprodução de dados, incluindo som e imagens; máquinas de contabilidade; aparelhos para o registo, a transmissão e a reprodução de dados, incluindo som e imagens; suportes de gravação magnética; aparelhos para o acompanhamento, gestão e análise de contas financeiras através de uma rede mundial de computadores; hardware e software informáticos, em especial para o desenvolvimento, manutenção e utilização de redes de computadores locais e de longa distância; sistemas para a leitura de cartões de memória e sistemas para a leitura de dados em memórias, incluindo memórias de circuitos integrados e memórias de cartões bancários; publicações electrónicas descarregáveis; aparelhos de impressão, incluindo aparelhos de impressão para sistemas de processamento de dados e sistemas de transacções financeiras; caixas automáticas e máquinas de dinheiro para estabelecimentos bancários; codificadores e descodificadores; modems; hardware e software informáticos para permitir transacções de pagamento através de meios electrónicos em redes sem fio, redes informáticas mundiais e/ou dispositivos de telecomunicações móveis; hardware e software informáticos de criptografia, chaves de criptografia, certificados digitais, assinaturas digitais, software para armazenamento seguro de dados e recuperação e transmissão de informações confidenciais de clientes a ser utilizado por indivíduos ou instituições bancárias e financeiras programas informáticos descarregáveis e software de aplicação para telefones portáteis e outros dispositivos digitais que permitem aos seus utilizadores aceder a cupões, vouchers, códigos de voucher e descontos, informações de comparação de preços, análises de produtos, links para sites de venda a retalho de terceiros, e informações sobre descontos; design, desenvolvimento, manutenção e actualização de programas informáticos descarregáveis e software de aplicação que permitem aos seus utilizadores aceder a ofertas de promoção de vendas e obter recompensas monetárias que podem ser creditadas nas suas contas; software de aplicação para uso em conexão com terminais de pagamento sem contacto para fins de permitir que os comerciantes aceitem transacções comerciais móveis sem contacto, apresentação de credenciais de fidelização sem contacto, e resgate sem contacto de cupões, abatimentos,

descontos, vouchers e ofertas especiais; software de aplicação que permita aos comerciantes entregar cupões, abatimentos, descontos, vouchers e ofertas especiais directamente para os dispositivos de telecomunicações móveis dos consumidores entregues por comunicações rfid ou nfc sem contacto; software de aplicação que permita aos comerciantes implementar cartazes inteligentes em locais das lojas de venda a retalho e por grosso, nos quais os consumidores possam pressionar com os seus dispositivos de telecomunicações móveis para aceder a cupões, abatimentos, descontos, vouchers e ofertas especiais entregues por comunicações rfid ou nfc sem contacto; chips de circuitos integrados para uso em telefones portáteis e dispositivos nfc e rfid; cartões magnéticos codificados e cartões contendo um chip de circuito integrado («cartões inteligentes»); cartões codificados de segurança; cartões codificados com funções de segurança para fins de autenticação; cartões codificados com funções de segurança para fins de identificação; cartões com hologramas; cartões de lançamento em conta corrente, cartões bancários, cartões de crédito, cartões de débito, cartões com chip, cartões de valores depositados, cartões electrónicos de registo de dados, cartões de pagamento e cartões de pagamento codificados; cartões bancários, incluindo cartões bancários impressos e cartões bancários com memórias magnéticas e memórias de circuito integrado; leitores de cartões; leitores de cartões magnéticos codificados, cartões electrónicos de registo de dados, leitores de cartões magnéticos codificados, leitores de cartões com dados electrónicos, unidades electrónicas de criptografia, hardware informático, terminais de computador, software informático destinado a ser utilizado nos serviços financeiros e nos sectores bancário e das telecomunicações; software informático concebido para permitir aos cartões inteligentes interagir com terminais e leitores; software para descarregar e software pré-carregado que permita aos utilizadores aceder a cupões, abatimentos, descontos, vouchers e ofertas especiais em linha através de sites, por meio da digitalização de cupões, abatimentos, descontos, vouchers e ofertas especiais de materiais impressos e mediante a pressão em telefones portáteis e outros dispositivos móveis para impressões ou cartazes com tecnologia nfc e o envio de tais cupões, descontos, abatimentos, vouchers e ofertas especiais para telefones portáteis e outros dispositivos de telecomunicações móveis de resgate em locais de venda a retalho ou por grosso ou pontos de venda virtuais; chips informáticos incorporados em telefones e outros dispositivos de comunicação; equipamentos de telecomunicações; terminais de transacção de pontos de venda e software informático para transmissão, visualização e armazenamento de informações de transacção, de identificação e financeiras destinadas a serem utilizadas por serviços financeiros, bancários e indústrias de telecomunicações; dispositivos de identificação de frequências de rádio (transmissores-receptores); aparelhos de verificação electrónica para verificar a autenticidade de cartões de lançamento em conta corrente, cartões bancários, cartões de crédito, cartões de débito e cartões de pagamento; máquina de pagamento automático; distribuidores automáticos; dispositivos periféricos de computadores e produtos electrónicos, nomeadamente máquinas de calcular, agendas de bolso, assistentes pessoais digitais (pda) e alarmes; telefones portáteis, aparelhos de telefones portáteis, computadores de mesa, leitores digitais e assistentes digitais pessoais (pda).

[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

---

[210] 編號 N.º : N/079945
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED

地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Papel, cartão e produtos nestas matérias, não incluídos em outras classes, produtos de impressão; artigos para encadernação; fotografias; papelaria; adesivos para papelaria ou uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); material de instrucção e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos em outras classes); caracteres de imprensa e clichés; publicações impressas, panfletos, brochuras, jornais, periódicos e revistas, manuais, produtos de impressão todos relacionados com serviços bancários, cartões de crédito, cartões de débito, venda a retalho em linha, telecomunicações, telefones portáteis e aparelhos eletrónicos digitais móveis; revistas.
[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

---

[210] 編號 N.º : N/079946
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED
地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Serviços de gestão e de assessoria de negócios comerciais; serviços de consultadoria de marketing; serviços de pesquisa de mercado; acompanhamento, análise, previsão e elaboração de relatórios referentes ao comportamento de detentores de cartões de compra; promoção da venda de produtos e serviços de terceiros através de prémios e incentivos atribuídos relativamente ao uso de cartões de crédito, de débito e de pagamento por meio de redes sem fio, de dispositivos de telecomunicações móveis ou de uma rede informática mundial; administração de programas de fidelização e de recompensa por meio de redes sem fio, de dispositivos de telecomunicações móveis ou de uma rede informática mundial; publicidade para terceiros por meio de redes sem fio, de dispositivos de telecomunicações móveis ou de uma rede informática mundial; administração comercial; trabalhos de escritório; assessoria comercial, industrial e de gestão empresarial; avaliações comerciais; serviços de assessoria para a gestão de negócios; estudos de marketing; informações estatísticas (negócios); preparação de extractos de contas; contabilidade financeira; investigação de negócios comerciais; relações públicas; publicação de textos publicitários; edição de folhetos publicitários; fornecimento de serviços de venda a retalho através de meios de telecomunicações móveis relacionados com o fornecimento de cartões de crédito e cartões de débito; fornecimento de serviços de venda a retalho em linha através de redes ou outros meios electrónicos utilizando informações digitalizadas electronicamente relacionados com o fornecimento de cartões de crédito e cartões de débito; gestão de bases de dados informáticas; serviços de processamento e verificação de dados; serviços de armazenamento e recuperação de dados; promoção de concertos e eventos culturais de terceiros, organização de exposições com fins comerciais ou publicitários; publicidade de transportes, viagens, hotéis, alimentação, alojamento e refeições, desportos, entretenimento e passeios, de serviços de agências de turismo, e de informações relativas a tarifas, horários e métodos de transporte e organização

de viagens; fornecimento de informações a respeito da aquisição de produtos e serviços em linha através da internet e outras redes de computadores; serviços de reposição de dados e informações sobre o perfil do cliente; prestação de informações e serviços de consultoria em relação a todos os serviços acima referidos.

[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

---

[210] 編號 N.º : N/079947
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED
地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : Serviços financeiros, nomeadamente serviços bancários, serviços de cartões de crédito, serviços de cartões de débito, serviços de cartões de lançamento em conta corrente, serviços de cartões pré-pagos oferecidos juntamente com cartões de valores depositados, transacções electrónicas de crédito e de débito, serviços de pagamento e apresentação de contas, serviços de pagamento em numerário, verificação de cheques, desconto de cheques, serviços de acesso a depósitos e caixas automáticas, serviços de autorização e de execução (liquidação) de transacções, reconciliação de transacções, gestão de numerário, liquidação de fundos consolidados, processamento de disputas consolidadas, serviços de reposição de dados e informações sobre o perfil do cliente, bem como serviços conexos de comutação, ligação, liquidação/reconciliação e movimento de fundos no domínio dos cartões de pagamento, serviços de processamento electrónico de pagamentos, serviços de autenticação e verificação de transacções relativas a pagamentos, serviços de troca de valores, nomeadamente transacções e transferências electrónicas seguras de numerário, em redes informáticas públicas, para facilitar o comércio electrónico, a transferência electrónica de fundos, a prestação de informações financeiras, nomeadamente dados e relatórios referentes a cartões de crédito e de débito, gestão de relatórios financeiros, serviços de transferência electrónica de fundos e câmbio de divisas, serviços de avaliações financeiras e gestão de risco para terceiros, no domínio do crédito ao consumo; divulgação de informações financeiras através de uma rede informática mundial, informações financeiras fornecidas via computador através de uma rede informática de informação segura e serviços de assessoria em relação a todos os serviços acima referidos; prestação de serviços financeiros para assistência a serviços de venda a retalho prestados através de meios de telecomunicação móveis, nomeadamente serviços de pagamento através de dispositivos sem fios; prestação de serviços financeiros para assistência a serviços de venda a retalho prestados em linha, através de redes electrónicas; análise e consultadoria financeiras; serviços de seguros; negócios financeiros, negócios monetários; serviços financeiros; serviços bancários e de crédito; fornecimento de serviços de cartões de crédito, cartões de débito, cartões de lançamento em conta corrente e valores depositados; serviços bancários, de pagamento, de crédito, de débito, de pagamento, de pagamento em numerário, de acesso a depósitos de valores; serviços de pagamento de contas (facturas); serviços de cartões de crédito, cartões de débito, cartões de pagamento, cartões pré-pagos e cartões de valores depositados; serviços de verificação e desconto de cheques; serviços de caixas automáticas; processamento de transacções financeiras em linha através de uma base de dados informática ou através de telecomunicações e

num ponto de venda; serviços de processamento de transacções financeiras por portadores de cartões através de caixas automáticas; fornecimento de extractos de contas, depósitos e levantamentos de dinheiro a portadores de cartões através de caixas automáticas; serviços de liquidações e autorizações financeiras relacionados com o processamento de transacções de pagamentos financeiros; serviços de seguros de viagem; emissão e reembolso de cheques de viagem e vales de viagem; serviços de autenticação do pagador; verificação de informações financeiras; manutenção de registos financeiros; serviços de transferência electrónica de fundos e de câmbio de moeda; serviços de processamento remoto de pagamentos; serviços de porta-moedas electrónico de valores depositados, fornecimento de serviços de transferência electrónica de fundos e moeda, serviços de pagamento electrónico, serviços de cartões para chamadas telefónicas com pré-pagamento, serviços de pagamento em numerário e serviços de autorização e pagamento de transacções; prestação de serviços de débito e de crédito por meio de dispositivos de identificação de frequências de rádio (transmissores-receptores); prestação de serviços de débito e de crédito por meio de dispositivos de comunicações e telecomunicações; serviços de verificação de cheques; serviços de emissão e reembolso, todos relacionados com cheques de viagem e vales de viagem; prestação de serviços financeiros para assistência a serviços de venda a retalho prestados através de meios de telecomunicação móveis, incluindo serviços de pagamento através de dispositivos sem fios; processamento de transacções a crédito e por débito através de telefone e de telecomunicações; prestação de serviços financeiros para assistência a serviços de venda a retalho prestados em linha, através de redes ou outros meios electrónicos que utilizam informação digitalizada electronicamente; serviços de permuta de valores, nomeadamente permuta protegida de valores, incluindo dinheiro electrónico, através de redes informáticas acessíveis por meio de cartões inteligentes; serviços de pagamento de facturas fornecidos através de um website; operações bancárias em linha; serviços financeiros prestados por telefone e por meio de uma rede informática mundial ou da internet; fornecimento de serviços financeiros por meio de uma rede informática mundial ou da internet; serviços financeiros, nomeadamente o fornecimento de pagamentos móveis sem contacto através de comerciantes em lojas de venda a retalho, por grosso e em linha; serviços financeiros, nomeadamente, fornecimento de uma carteira digital baseada na nuvem que armazena informações sobre as contas dos clientes para aceder a cupões, vouchers, códigos de voucher e descontos na venda a retalho e obter fidelização ou recompensas monetárias que podem ser creditadas nas suas contas através de um sistema de dinheiro de volta; serviços imobiliários; serviços de agências de propriedade imobiliária; peritagem imobiliária; gestão de investimento imobiliário; serviços de investimento imobiliário; serviços de seguro imobiliário; seguros para proprietários de imóveis; serviços de seguros relacionados com propriedades; financiamentos imobiliários; agências de aluguer de propriedades imobiliárias; avaliação de bens imobiliários; serviços de agência imobiliária; serviços de avaliação e cobrança de bens imobiliários; administração de bens imobiliários; administração de negócios financeiros relacionados com bens imobiliários; fornecimento de empréstimos para imóveis; serviços de financiamento relacionados com o desenvolvimento imobiliário; serviços financeiros para mediação imobiliária; serviços financeiros relacionados com bens imóveis e propriedades imobiliárias; serviços financeiros relacionados com a compra de bens imobiliários; organização de contratos de empréstimo com a garantia de imóveis; organização de propriedade partilhada de imóveis; organização do fornecimento de financiamento para aquisição imobiliária; apoio à aquisição de imóveis e às participações em imóveis; investimentos de capitais em bens imobiliários; serviços de investimento em imóveis comerciais; serviços financeiros relacionados com a aquisição de propriedades; serviços financeiros relacionados com a venda de propriedades; avaliações financeiras de propriedades livres e alodiais; avaliações financeiras de propriedades arrendadas; organização do arrendamento

de imóveis; organização de contratos de arrendamento de bens imobiliários; arrendamento de propriedades; arrendamento de bens imobiliários; arrendamento de propriedades livres e alodiais; serviços de gestão de imóveis relacionados com transacções de bens imobiliários; avaliações de propriedades; gestão de carteiras de propriedades; gestão de empreendimentos imobiliários; serviços de assessoria relacionados com propriedade imobiliária; serviços de assessoria relacionados com avaliações imobiliárias; serviços empresariais de assessoria imobiliária; serviços informatizados de informações relacionadas com bens imobiliários; serviços de consultadoria relacionados com imóveis; prestação de informações relacionadas com bens imobiliários; prestação de informações relacionadas com o mercado de propriedades; serviços de pesquisa relacionados com a aquisição de imóveis; serviços de pesquisa relacionados com a selecção de imóveis; financiamento de hipotecas e titularização de activos; serviços de consultoria relativos a soluções de pagamento, serviços bancários, cartões de crédito, cartões de débito, cartões de pagamento e serviços de máquinas automáticas.

[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

---

[210] 編號 N.º : N/079948
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED
地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 38
[511] 服務 Serviços : Serviços de telecomunicações; serviços móveis de telecomunicações; serviços de telecomunicações pela internet; serviços de comunicação de dados; transmissão electrónica de dados sob a forma de um código legível por máquina, que seja apresentado no ecrã de visualização de um dispositivo móvel e transmitido através de uma rede remota mundial de processamento de dados, incluindo a internet; transmissão electrónica de dados através de uma rede mundial de processamento de dados à distância, incluindo a internet; serviços de transmissão, fornecimento ou visualização de informações a partir de um banco de dados informático ou através da internet, no domínio dos serviços financeiros; transmissão de dados através do tratamento electrónico de imagens por ligação telefónica; serviços de correio electrónico, envio e recepção de mensagens; serviços de radiodifusão; fornecimento de acesso de utilizadores múltiplos a uma rede informática mundial segura de informação para a transferência e difusão de uma vasta gama de informações no domínio dos serviços financeiros; aluguer de tempo de acesso a uma base de dados informática.

[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

---

[210] 編號 N.º : N/079949
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/17
[730] 申請人 Requerente : MASTERCARD INTERNATIONAL INCORPORATED
地址 Endereço : 2000 Purchase Street, Purchase, New York, N.Y. 10577-2509, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 42

[511] 服務 Serviços : Serviços científicos e tecnológicos bem como serviços de pesquisa e concepção referentes aos mesmos; serviços de análise e pesquisa industriais; design, desenvolvimento, manutenção e actualização de hardware e software informáticos; fornecimento de uso temporário de software e aplicações não descarregáveis destinados a gestão, localização, activação e revogação de credenciais digitais e de autenticação de dispositivos de comunicação de campo próximo (nfc); design, desenvolvimento, manutenção e actualização de hardware e software de aplicação informáticos para dispositivos digitais móveis; design, desenvolvimento, manutenção e actualização de programas informáticos e software de aplicação descarregáveis para telefones portáteis e outros dispositivos digitais que permitam aos utilizadores aceder a cupões, vouchers, códigos de voucher, descontos, informações de comparação de preços, análises de produtos, links para sites de venda a retalho de terceiros, e informações sobre descontos; design, desenvolvimento, manutenção e actualização de programas informáticos e software de aplicação descarregáveis que permitam aos utilizadores aceder a ofertas de promoção de vendas e obter recompensas monetárias que podem ser creditadas nas suas contas através de um sistema de dinheiro de volta; concepção e desenvolvimento de hardware e software informáticos; serviços de consultadoria em matéria de hardware e software informáticos; programação para computadores; serviços de assistência e consultadoria para a gestão de sistemas informáticos, bases de dados e aplicações; serviços de fornecedor de serviço de aplicação (asp), fornecedor de serviço de aplicação (asp) incluindo software informático para recepção, transmissão e visualização de vouchers, cupões, códigos de voucher, ofertas especiais, opiniões, informações de produtos, informações de comparação de preços, links para sites, e para recepção e transmissão de dados para a compra de produtos e serviços; fornecedor de serviço de aplicação incluindo software informático para fornecer aos consumidores informações relativas a descontos, vales e ofertas especiais para os produtos e serviços de terceiros; serviços de fornecedor de serviço de aplicação relativos a software de rede social; desenho gráfico para a compilação de páginas web na internet; informações relacionadas com hardware ou software informáticos fornecidas em linha a partir de uma rede informática mundial ou da internet; criação e manutenção de web sites; hospedagem de locais da web para terceiros; criação de páginas web; concepção, criação e hospedagem de websites comerciais; concepção, criação e hospedagem de websites de pagamento de contas; serviços informáticos e relacionados com a internet, nomeadamente fornecimento de bases de dados electrónicas em linha, através de uma rede informática mundial, no domínio da autenticação e verificação de identidades; serviços de recuperação de dados de armazenamento, serviços de repositório de dados; encriptação e desencriptação de informações financeiras; serviços de autenticação de assinaturas digitais para autenticação de terceiros, designadamente, criptografia de dados e integridade de dados; fornecimento a terceiros de dados criptografados e digitalmente assinados e autenticados para uso na emissão e autenticação de certificados digitais no campo da autenticação de documentos; verificação, autenticação, emissão, distribuição e gestão de certificados digitais; serviços de consultadoria técnica nos domínios de programação de computadores, redes informáticas financeiras, processamento de dados, comunicações seguras, encriptação e desencriptação de dados e segurança de redes locais; difusão de informações, através de uma rede informática mundial, sobre software, hardware, redes informáticas financeiras e redes locais.

[540] 商標 Marca :

MASTERPASS

[210] 編號 N.º : N/079950
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : Chantecler S.p.A.
地址 Endereço : Via Francesco Caracciolo 11, Napoli, Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.
[540] 商標 Marca :

Chantecler

---

[210] 編號 N.º : N/079960
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶；人造珠寶飾物；珠寶飾品；人造寶石；寶石；珍珠（珠寶首飾）；人造珠寶；鐘錶及計時儀器；時鐘；錶；腕錶；錶帶；鐘錶外殼；珠寶首飾盒；珠寶盒；前述產品之零件及配件。（全屬第14類產品）
[540] 商標 Marca :

福星寶寶

---

[210] 編號 N.º : N/079961
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 籌備與管理商業性或廣告目的性的展示會及展銷會；籌備與管理鐘錶及珠寶的展示會；拍賣；企業查詢及企業資訊；企業管理和組織諮詢，企業管理之諮詢服務；廣告性目的之視聽陳列展示的製作及展示；廣告物分發；市場研究及分析；行銷；促銷服務；廣告材料之製作、發行及公布；企業規劃；透過網際網路之零售服務；零售目的性之通訊媒體上商品的展示；市場調查；統計資料彙編；新聞剪報服務；企業評價；為企業提供專家意見；廣告；廣告場所的租賃；廣告目的性之商品展示；為他人提供促銷活動；公共關係，尤指在製錶及珠寶製造領域；關於貴重金屬及其合金、貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、人造珠寶飾物、珠寶飾品、人造寶石、寶石、珍珠（珠寶首飾）、人造珠寶、鐘錶及計時儀器、鐘、錶、腕錶、錶帶、鐘錶外殼、珠寶首飾盒、珠寶盒、印刷品、照片、印刷出版品、雜誌、手冊、目錄、紙製手提袋、行銷用俱、小冊子、傳單之批發及零售服務、前述產品零件及配件之批發及零售服務、及與前述服務有關之諮

詢、顧問及資訊服務；關於貴重金屬及其合金、貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、人造珠寶飾物、珠寶飾品、人造寶石、寶石、珍珠（珠寶首飾）、人造珠寶、鐘錶及計時儀器、鐘、錶、腕錶、錶帶、鐘錶外殼、珠寶首飾盒、珠寶盒、印刷品、照片、印刷出版品、雜誌、手冊、目錄、紙製手提袋、行銷用俱、小冊子、傳單之進出口代理服務、及所有前述產品之零件及配件之進出口代理服務。（全屬第35類服務）

[540] 商標 Marca :

福星寶寶

---

[210] 編號 N.º : N/079962
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 貴重金屬及其合金以及不屬別類的貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品；珠寶；人造珠寶飾物；珠寶飾品；人造寶石；寶石；珍珠（珠寶首飾）；人造珠寶；鐘錶及計時儀器；時鐘；錶；腕錶；錶帶；鐘錶外殼；珠寶首飾盒；珠寶盒；前述產品之零件及配件。（全屬第14類產品）

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079963
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 籌備與管理商業性或廣告目的性的展示會及展銷會；籌備與管理鐘錶及珠寶的展示會；拍賣；企業查詢及企業資訊；企業管理和組織諮詢，企業管理之諮詢服務；廣告性目的之視聽陳列展示的製作及展示；廣告物分發；市場研究及分析；行銷；促銷服務；廣告材料之製作、發行及公布；企業規劃；透過網際網路之零售服務；零售目的性之通訊媒體上商品的展示；市場調查；統計資料彙編；新聞剪報服務；企業評價；為企業提供專家意見；廣告；廣告場所的租賃；廣告目的性之商品展示；為他人提供促銷活動；公共關係，尤指在製錶及珠寶製造領域；關於貴重金屬及其合金、貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、人造珠寶飾物、珠寶飾品、人造寶石、寶石、珍珠（珠寶首飾）、人造珠寶、鐘錶及計時儀器、鐘、錶、腕錶、錶帶、鐘錶外殼、珠寶首飾盒、珠寶盒、印刷品、照片、印刷出版品、雜誌、手冊、目錄、紙製手提袋、行銷用俱、小冊子、傳單之批發及零售服務、前述產品零件及配件之批發及零售服務、及與前述服務有關之諮詢、顧問及資訊服務；關於貴重金屬及其合金、貴重金屬製品或鍍有貴重金屬的物品、珠寶、人造珠寶飾物、珠寶飾品、人造寶石、寶石、珍珠（珠寶首飾）、人造珠寶、鐘錶及計時儀器、鐘、錶、腕錶、錶帶、鐘錶外殼、珠寶首飾盒、珠寶盒、印刷品、照片、印刷出版品、雜誌、手冊、目

錄、紙製手提袋、行銷用俱、小冊子、傳單之進出口代理服務、及所有前述產品之零件及配件之進出口代理服務。（全屬第35類服務）

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079964
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : 福建天晴數碼有限公司
地址 Endereço : 中國福州開發區星發路8號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : 計算機軟件（已錄製）；可下載的音樂文件；計算機遊戲軟件；電子出版物（可下載）；計算機外圍設備；手提電話；電視機；照相機（攝影）；眼鏡；動畫片。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079965
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : 福建天晴數碼有限公司
地址 Endereço : 中國福州開發區星發路8號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 培訓；組織教育或娛樂競賽；在綫電子書籍和雜志的出版；節目製作；娛樂；在計算機網絡上提供在線遊戲；健身俱樂部（健身和體能訓練）；流動圖書館；動物園；為藝術家提供模特服務。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079966
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : 福建天晴數碼有限公司
地址 Endereço : 中國福州開發區星發路8號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : 計算機軟件（已錄製）；可下載的音樂文件；計算機遊戲軟件；電子出版物（可下載）；計算機外圍設備；手提電話；電視機；照相機（攝影）；眼鏡；動畫片。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079967

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : 福建天晴數碼有限公司

地址 Endereço : 中國福州開發區星發路8號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 41

[511] 服務 Serviços : 培訓；組織教育或娛樂競賽；在綫電子書籍和雜志的出版；節目製作；娛樂；在計算機網絡上提供在線遊戲；健身俱樂部（健身和體能訓練）；流動圖書館；動物園；為藝術家提供模特服務。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079968

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : 北京東方廣視科技股份有限公司

地址 Endereço : 中國北京市昌平區科技園區超前路37號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : 有線電視視頻音頻播出設備；有線電視音頻加解擾機；與電視互聯的娛樂器具；與電視機連用的娛樂器具；信號遙控電子啟動設備；集成電路卡；數字視頻播出設備；計算機外圍設備；計算機軟件（已錄製）；音響連接器；調製解調器；揚聲器音箱；擴音器；話筒；麥克風；聲音傳送器具；延時混響器。

[540] 商標 Marca :

東方廣視

---

[210] 編號 N.º : N/079969

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : 余姚市瑩佳電器有限公司

地址 Endereço : 中國浙江省余姚市泗門鎮湖北小路下村

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : 電纜；電綫；電源材料（電綫、電纜）；電熨斗；誘殺昆蟲電力裝置；報警器；電器插頭；磁綫；插頭、插座及其他接觸器（電接頭）；電動調節設備。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079970
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : 重慶市涪陵榨菜集團股份有限公司
地址 Endereço : 中國重慶市涪陵區體育南路29號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 蔬菜罐頭；乾蔬菜；熟蔬菜；醃製蔬菜；蔬菜湯劑；泡菜；醃製蘑菇；酸辣泡菜；醃製塊菌；烹任用蔬菜汁；水果罐頭；肉罐頭；德式泡菜；醃小黃瓜；薑醬；番茄泥；製湯劑；朝鮮泡菜。

[540] 商標 Marca :

WUJIANG

---

[210] 編號 N.º : N/079971
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : Helsinn Healthcare SA
地址 Endereço : Via Pian Scairolo 9, 6912 Lugano - Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : Produtos e substâncias farmacêuticas.

[540] 商標 Marca :

AKYNZEO

---

[210] 編號 N.º : N/079972
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : Universal Entertainment Corporation
地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Máquinas «slot» e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» de vídeo e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» do tipo bobina mecânica com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes.

[540] 商標 Marca :

ULTRA STACK

[210] 編號 N.º : N/079973
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Preparações para branquear e outras substâncias para lixiviar a roupa; preparações para limpar, polir, desengordurar e desgastar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos; graxa, creme e cera para calçado; cera para alfaiates; cera de sapateiro; cera para couro; cera depilatória; cera para lavandaria; cera para parqué; champô; estojos de cosmética; preparações depilatórias; preparações para remover a maquilhagem; desodorizantes para uso pessoal (perfumaria); batons; lápis para uso cosmético; lacas para o cabelo e verniz para unhas; preparações para remover o verniz das unhas; toalhetes impregnados com loções cosméticas; panos ou toalhetes de limpeza impregnados com detergentes; loções para depois de barbear; loções para fins cosméticos; produtos de maquilhagem; cremes para uso cosmético; produtos para remoção de nódoas; produtos para perfumar a roupa; preparações para o cuidado das unhas; preparações para branquear (descolorantes) para fins cosméticos; extractos de flores (perfumaria); incenso; madeira perfumada; decalcomanias decorativas para fins cosméticos; pestanas e unhas postiças; pedra-pomes; «pot pourri» aromático; preparações cosméticas para fins de emagrecimento; preparações cosméticas para o banho; preparações para ondular o cabelo; detergentes para lavandaria; artigos de toilete; produtos para o cuidado da boca, não para fins medicinais; sais para o banho, não para fins médicos; óleos para fins de toilete; protectores solares (preparações cosméticas para o bronzeado da pele); águas-de-colónia; sabonetes desodorizantes; pó de talco para fins de toilete; adesivos para fins cosméticos; gorduras para fins cosméticos; abrasivos; preparações para barbear; químicos para avivar a cor para uso doméstico (lavandaria); cotonetes para fins cosméticos; máscaras de beleza; cera para bigodes; produtos para branquear; colorantes para o cabelo; cosméticos para as sobrancelhas; giz de limpeza; champôs para animais de estimação; cosméticos para animais; cremes cosméticos; sabões desinfectantes; pastilhas de sabão; sabão para a transpiração dos pés; detergentes outros que não os de uso em operações de fabricação e para fins medicinais; goma para lavandaria; leite de limpeza para fins de toilete; lixívias; preparações para limpeza a seco; água perfumada; perfumes; preparações cosméticas para pestanas; preparações cosméticas para cuidado da pele; pó para maquilhagem; adesivos para fixação de postiços; amaciadores de roupa para uso em lavandaria, colorantes cosméticos; preparações para remoção de cor; águas de toilete.

[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/079974
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controle da electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para tratamento da informação e computadores; extintores; dispositivos periféricos para computadores; óculos anti-encandeamento; lunetas (pince-nez); lentes ópticas; correntes para lunetas (correntes para pince-nez); lentes de contacto; cordões para lunetas (cordões para pince-nez); fitas métricas para costura; óculos (óptica) vidros para óculos; estojos para óculos; armações de óculos e óculos (armações para pince-nez); óculos de sol; estojos para óculos (estojos para pince-nez) e estojos para lentes de contacto; calçado para protecção contra acidentes, radiação e incêndios; coletes à prova de bala, natação e salva vidas; vestuário e roupa para protecção contra incêndios; luvas para mergulhadores; luvas para protecção contra acidentes; fatos de mergulho; cartões magnéticos; vestuário para protecção contra acidentes e radiação; fatos de protecção para aviadores; agendas electrónicas; dispositivos eléctricos para remover a maquilhagem; aparelhos de telefone; básculas, bússolas; compassos direccionais; máquinas registadoras (aparelhos de pesagem); capacetes de protecção; capacetes de protecção para desporto; telescópios; cronógrafos; (aparelhos para registo do tempo); colheres de medida; pedómetros; discos compactos (áudio-vídeo); discos compactos (leitura de memória); espelhos (óptica); bóias para banho ou natação, binóculos (óptica); indicadores de temperatura; instrumentos contendo partes oculares; programas de jogos de computadores; leitores de cassetes; leitores de códigos de barras; lanternas de sinalização, mágicas e ópticas; lupas (óptica); dictafones e máquinas de facturação; mecanismos para aparelhos operados por contadores; pesos; baterias solares, galvanizadas e eléctricas; ferros eléctricos; programas para computadores (gravados); tradutores de bolso electrónicos; transístores (electrónicos); termómetros, não para fins medicinais; aparelhos para jogos adaptados somente para o uso com receptores de televisão; aparelhos de intercomunicação; cassetes de vídeo; desenhos animados; aparelhos escolares; aparelhos para a detecção do choro das crianças; radiotelefones portáteis («walkie-talkies»); publicações electrónicas (descarregáveis electronicamente); ampulhetas («egg timers»); alarmes acústicos (som); aparelhos de aviso anti-roubo; alarmes contra incêndios; almofadas para ratos; altifalantes; amplificadores; antenas; viseiras anti-encandeamento (palas anti-encandeamento); auriculares telefónicos; auscultadores para música; máquinas de atendimento de chamadas; detectores de moedas falsas; protectores de dentes; máquinas de contagem e selecção de moedas; aparelhos para medição da espessura de peles e couros; etiquetas electrónicas para produtos; óculos para desporto; ímans; apontadores electrónicos com emissão de luz; tampões para os ouvidos; telefones portáteis; aparelhos de aumento (fotografia); aparelhos e instrumentos para astronomia; válvulas termiónicas (rádio); máquinas automáticas de música operadas com moedas («juke boxes»); balanças; jangadas salva-vidas; gravadores de banda magnética; cassetes de limpeza (gravação); cassetes de vídeo; fitas magnéticas; aparelhos desmagnetizadores para fitas magnéticas; barómetros; baterias eléctricas recarregáveis; distribuidores de bilhetes;

frisadores para o cabelo aquecidos electricamente; máquinas de calcular; aparelhos para regulação do calor; câmaras cinematográficas; «camcorders» câmaras de vídeo; cartuchos de jogos de vídeo; codificadores magnéticos; objectos de vidro graduado; contador de rotações; «slides» (fotografia); projectores de «slides»; dinamómetros; discos reflectores para uso, na prevenção de acidentes de tráfego; marcadores de bainhas para a costura («hemline markers»); dosímetros; isqueiros para carros; coberturas para tomadas eléctricas; conjuntos de rádio telefonia; «scanners» (equipamento para tratamento de dados); protectores contra o sol; «flash bulbs» (fotografia); fotocopiadoras (fotográficas, electrostáticas e térmicas); hologramas; leitores de discos compactos; sinais luminosos; tubos luminosos para publicidade; magnetoscópios; dispositivos de medição eléctricos; megafones; memórias para computadores; microfones; microprocessadores; «modems»; aparelhos usados na natação para respirar debaixo de água; objectivas (lentes) (óptica); ozonizadores; ecrãs de projecção; interruptores eléctricos; apitos para cães; botões para campainhas; rádios; receptores de áudio e receptores de vídeo; descansos de pulso para uso com computadores, aparelhos para reprodução de som; balanças de alavanca (balança romana); aparelhos de televisão; indicadores de temperatura; gira-discos; processadores de texto; telefones de vídeo; reprodutores de som portáteis ('personal stereos'), estojos e capas para computadores portáteis, telemóveis, «tablets» digitais, leitores de MP, máquinas fotográficas, jogos de vídeo e outros dispositivos electrónicos.

[540] 商標 Marca :

LFT

---

[210] 編號 N.º : N/079975

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)

地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; alfinetes ornamentais; alfinetes de gravata; obras de arte em metais preciosos; porta-chaves (quinquilharia ou berloques); medalhas; moedas; emblemas de metal precioso; ornamentos para calçado e chapéus de metal precioso; botões de punho; correntes para relógios; estojos para relógios; fios de metal precioso (joalharia); estojos para jóias; ornamentos (joalharia); ornamentos em âmbar amarelo; alfinetes e amuletos (joalharia); anéis (joalharia); ornamentos de azeviche; pulseiras (joalharia); broches (joalharia); correntes (joalharia); caixas de metal precioso; colares (joalharia); molas de gravata; vidros para relógios; cronógrafos (relógios); relógios despertadores; diamantes; berloques (quinquilharia); bijutaria (paste jewellery); estojos para relojoaria; adornos de marfim (joalharia); medalhões (joalharia); pendentes; pérolas (joalharia); pulseiras para relógios; relógios.

[540] 商標 Marca :

LFT

[210] 編號 N.º : N/079976
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; estereótipos («clichés»); objectos de arte gravados; caixas feitas de cartão ou papel; padrões para a confecção de vestuário e para costura; toalhetes de papel para remover a maquilhagem; estojos de «stencil»; etiquetas, não têxteis; toalhas de mesa em papel; guardanapos de mesa de papel; fraldas (descartáveis) para bebés em papel e celulose; fraldas-calças para bebés (fraldas-calças) em papel e celulose (descartáveis); lenços de papel; estojos para canetas; porta-cheques; estojos para escrita (conjuntos); telas para aplicação de tinta para máquinas de reprodução de documentos; sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico, para embalagem; giz para alfaiates; toalhas de papel para o rosto; caixas de papelão para chapéus; papel e tela de desenho; tecidos para encadernação de livros; telas para pintura; toalhas de papel para as mãos; álbuns; almanaques; acessórios para etiquetagem manual; encadernadores para folhas soltas; arquivadores para documentos; instrumentos e materiais de escrita; autocolantes (decalcomanias); calendários; cartazes; pastas para documentos; catálogos; cromos; conjuntos de desenho; jornais; periódicos; revistas (periódicas); livros; litografias; papel de embrulho; papel higiénico; pisa-papéis; bases para copos de cerveja; marcadores de livros; cerra-livros; tintas; tinteiros; babetes de papel; materiais de desenho; impressões gráficas; artigos escolares (papelaria); ardósias para escrever; livros de banda desenhada; bandejas para separar e contar dinheiro; desenhos de bordados (padrões); sacos para lixo de papel ou de plástico; mapas geográficos; globos terrestres; humidificadores (artigos de escritório); matérias plásticas para modelagem; projectos, planos; «stencils» (papelaria); rótulos de papel ou cartão; cartões; cartas, gráficos; letras de aço e canetas de aço («steel letters and steel pens»); aguarelas (pinturas); distribuidores de fita adesiva; fitas e faixas adesivas para fins de papelaria ou uso doméstico; autocolantes (papelaria); faixas para charutos; arquivos (artigos de escritório); barro para modelar; tabelas de cálculo; tabelas aritméticas; papel para forrar armários e gavetas (perfumado ou não); modelos para arquitectos; atlas; estandartes e bandeiras (de papel); bilhetes; blocos (papelaria); esferas para canetas esferográficas; sacos para cozinhar no micro-ondas; apagadores para quadros de escrever; apagadores de borracha; produtos para apagar; invólucros e envelopes de cartão ou papel para garrafas; cavaletes para pintores; livros de música; lápis de carvão; papel de escrita; cartazes publicitários de papel ou cartão; folhetos; varetas de tinta («ink sticks»); cera para modelagem, não para fins dentários; ceras vedantes; pioneses («drawing pins»), pioneses («thumbtacks»); laços e fitas de papel; fitas de tinta para impressoras de computadores; fitas para máquinas de escrever; porta-clips (artigos de escritório); caixas para selos para papelaria (artigos de escritório); compassos para desenho; ganchos ou molas para escritório; corta-papéis (artigos de escritório); cadernos; livros para escrita ou desenho; quadros (pinturas) emoldurados ou sem moldura; dedaleiras (artigos de escritório); artigos para encadernações; telas gomadas para fins de papelaria; almofadas para carimbos; blocos de tinta; esquadros (réguas); brazões (sinetes de papel); cartões de felicitações; papéis de filtro; coberturas (papelaria), suportes para fotografias (papelaria); borrachas, elásticos

para escritório; agrafadores (papelaria); molas para papéis; folhas de papel (papelaria); afiadores de lápis; suportes para lápis; papel luminescente; paletas para pintores; papel prateado; papel encerado; pasta para modelagem; perfuradores para escritório; pincéis para pintores; rolos para pintores de casas; mata-borrões; envelopes (papelaria); publicações; rosários; secantes; envelopes (papelaria).

[540] 商標 Marca :

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíu-se «aquários de interior («indoor aquaria»)», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/079977

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)

地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 24

[511] 產品 Produtos : Tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa; roupa de banho (excepto vestuário); toalhetes têxteis para remover maquilhagem; etiquetas (tecido); forros (têxteis); luvas de toilete; tapeçarias murais em matérias têxteis; lenços de bolso em matérias têxteis; cortinas em matérias têxteis ou plásticas; roupa de casa; toalhas em matérias têxteis; mantas de viagem (manta para o colo); cortinas de rede; suportes de cortinas em matérias têxteis; estandartes e bandeiras (não de papel); edredões (colchas de penugem); coberturas soltas para móveis; coberturas para almofadas; coberturas para colchões; fronhas; mosquiteiros; panos limpa-vidros; panos verde de bilhar; coberturas de mesa (não de papel); tecidos com motivos desenhados para bordados; tecidos para estofos; toalhas para o rosto em matérias têxteis; sacos cama (lençóis); tecidos de algodão; pano grosso (serapilheira); tecidos com motivos desenhados para bordados; brocados; forros em tecido para calçado; tecidos para calçado; colchas (coberturas de camas); cobertores para cama; linhagem (tecido); zefir (tecido); centros de mesa; cheviots (tecidos); panos para colchões (coberturas de colchões); cortinas para chuveiros em matérias têxteis ou plásticas; crepe (tecido); crespão; coberturas de cama; damasco; tecidos elásticos entrançados (elastic woven material); oleados (para uso como toalhas de mesa); tecido gomado outro que não para papelaria; tecido de esparto; tecido para cordões de veludo; feltro; flanela (tecido); coberturas ajustáveis para tampas de sanitas (tecido); gaze (tecido); malhas (tecido); panos de lã e tecidos de lã; tecido para «lingerie»; panos de linho; individuais (place mats) de matérias têxteis; toalhas de mesa (não de papel); coberturas para impressoras de matérias têxteis; marabutos (tecido); tecidos para estofos; tecido de imitação de pele de animais; tecidos tricotados; panos para queijo; tecido de rami; tecido de seda artificial; seda (pano); tafetá (pano); tecidos de fibra de vidro para uso têxtil; tecidos adesivos com aplicação a quente; linho em losangos; veludo; tule.

[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/079978
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 26
[511] 產品 Produtos : Rendas e bordados, fitas e laços; botões, colchetes e ilhós, alfinetes e agulhas; flores artificiais; lantejoulas (guarnecimentos para vestuário); pregadeiras para alfinetes; ornamentos para sapatos e chapéus (não de metal precioso); artigos de retrosaria, excepto tio; fitas para o cabelo; braçadeiras; trelas para guiar crianças; broches (acessórios de vestuário); caixas de costura; molas para cintos; atacadores para sapatos; coroas de flores artificiais; abafadores para bules de chá; emblemas inovadores ornamentais (botões); dedais para costura; laços para o cabelo; estojos de agulhas, não de metal precioso; fivelas (acessórios de vestuário); fivelas para sapatos; chumaços para vestuário; alfinetes para o cabelo; emblemas para vestir, não de metal precioso; lantejoulas (guarnecimentos para vestuário); números ou letras para marcar linho; alfinetes de cabelo; barrinhas (ganchos para o cabelo); passamanaria; penas de pássaros (acessórios de vestuário); tapetes (pompons); fechos de correr; números para corredores; remendos adesivos por acção do calor para decoração de artigos têxteis (artigos de retrosaria); colchetes para tapetes; fechos de mola; penas de avestruz (acessórios de vestuário); espartilhos com barbas de baleia; barbas de baleia para espartilhos; fitas de condecoração; cordões para remate, para vestuário; borlas (artigos de retrosaria); braçadeiras para segurar as mangas; ornamentos para o cabelo; cabelo falso; redes para o cabelo; ilhós para sapatos; cordões de veludo (passamanaria); folhos (rendas); molas para calças de ciclistas; fechos para vestuário; fitas de fecho autocolantes (retrosaria); fitas elásticas; fitas para cabeçalhos de cortinas; cordões para vestuário; varetas para colarinhos; bainhas falsas (bainhas postiças); rosetas (passamanaria); festões (bordados); franjas; frutas artificiais; tranças; toucas para coloração do cabelo; grinaldas artificiais; bolas para passajar (cerziduras); guimperie (passamanaria) guarnecimentos para vestuário; tranças de cabelo; perucas; bordados com prata; presilhas para vestuário; remates (orlas, galões) para vestuário; rosetas (passamanaria); fechos para sacos, fechos de correr para sacos; suspensórios (confecção), fivelas para suspensórios; fechos para ligas; folhos de vestidos; tranças; tapetes; colchetes para o calçado.
[540] 商標 Marca :

LFT

---

[210] 編號 N.º : N/079979
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Jogos, brinquedos; artigos de ginástica e desporto não compreendidos noutras classes; decorações para árvores de Natal; equipamento para pescas; canas de pescar; máscaras de

Carnaval e de teatro, casas de bonecas; cintos de segurança para alpinistas; artigos para festas, danças, («party favours»); luvas para jogos; luvas de basebol; luvas de boxe; luvas de esgrima; luvas de golfe; marionetas; jogos automáticos sem ser os concebidos para serem accionados com moedas nem os que são utilizados somente com receptores de televisão; aparelhos para exercícios corporais (musculação); árvores de Natal de matérias sintéticas; câmaras-de-ar para bolas de jogar; cotoveleiras e joelheiras (artigos de desporto); papagaios; guizos [brinquedos]; caleidoscópios; cavalos-de-baloiço; jogos de construção; máquinas de jogos automáticos pré-pagamento; jogos de cartas; ursos de peluche; bonecas; vestuário para bonecas; pistolas de ar [brinquedos]; jogos de xadrez; nadadeiras para nadar; jogos de anel; suportes para árvores de Natal; implementas para tiro de arco; piadas práticas («practical jokes») [novidades]; balões de brincar; bolas para jogos; biberões para bonecas; blocos de construção [brinquedos]; «body boards»); jogo da laranjinha [jogos]; bicicletas estacionárias de exercício; sacos de golfe, com ou sem rodas; camas para bonecas; berlindes para jogos; redes para borboletas; baloiços; copos para dados; jogo de damas [jogos]; tabuleiros para jogos de damas; dardos; discos para desportos; discos voadores [brinquedos]; dominós; fichas [disco] para jogos; esquis; sacos especialmente desenhados para esquis e pranchas de surf; mesas para futebol interior; aparelhos para ginástica; jogos de ferradura; bastões para hóquei; bolas de sabão [brinquedos]; jogos de tabuleiro; brinquedos para animais domésticos; modelos de veículos a escala; «skateboards»; mobiles [brinquedos]; «paintballs» [munição para revolveres de «paintball»] [aparelho de desporto]; tacos de golfe; jogos da laranjinha; mesas de bilhar; botas de patinagem com junção de patins; patins em linha; patins para o gelo; patins; «scooters» [brinquedos]; brinquedos de peluche; piões [brinquedos]; «pinatas»; piscinas [artigos de brinquedo]; sacos de boxe «punching bags»; puzzles; aparelhos para truques («conjuring apparatus»); raquetes para jogos; jogos de sala; pranchas de surf; pranchas de vela; tabuleiros de xadrez; fisgas [artigos de desporto] escorregas [brinquedos]; pranchas de salto [artigos de desporto]; trenós [artigos de desporto]; veículos de brinquedos; veículos telecomandados de brinquedo; volantes («shuttlecocks»).

[540] 商標 Marca :

LFT

---

[210] 編號 N.º : N/079980

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)

地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : Serviços de publicidade; gestão de negócios comerciais; administração comercial; trabalhos de escritório; serviços de venda a retalho e por grosso através de redes mundiais de informática, por catálogo, por correio, por telefone e através da rádio e televisão e através de outros meios electrónicos; serviços de apoio na condução de negócios ou actividades comerciais de uma empresa industrial ou comercial; organização de exposições com fins comerciais ou de publicidade; serviços de promoção prestados por uma empresa comercial através por meio de um cartão de fidelização de clientes; serviços de modelos para fins publicitários ou de promoção de vendas; edição de textos publicitários; decoração de mon-

tras; serviços de apoio na exploração de uma empresa comercial em regime de franquia; demonstração de produtos; organização de feiras com fins comerciais ou publicitários; promoção de vendas (para terceiros); vendas em hasta pública; serviços de promoção e gestão de centros comerciais; agências de importação-exportação; publicidade em linha numa rede informática; serviços de abastecimento para terceiros (compra de produtos e serviços para outras empresas); serviços de entrega de periódicos (para terceiros).

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/079981
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Preparações para branquear e outras substâncias para lixiviar a roupa; preparações para limpar, polir, desengordurar e desgastar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos; graxa, creme e cera para calçado; cera para alfaiates; cera de sapateiro; cera para couro; cera depilatória; cera para lavandaria; cera para parqué; champô; estojos de cosmética; preparações depilatórias; preparações para remover a maquilhagem; desodorizantes para uso pessoal (perfumaria); batons; lápis para uso cosmético; lacas para o cabelo e verniz para unhas; preparações para remover o verniz das unhas; toalhetes impregnados com loções cosméticas; panos ou toalhetes de limpeza impregnados com detergentes; loções para depois de barbear; loções para fins cosméticos; produtos de maquilhagem; cremes para uso cosmético; produtos para remoção de nódoas; produtos para perfumar a roupa; preparações para o cuidado das unhas; preparações para branquear (descolorantes) para fins cosméticos; extractos de flores (perfumaria); incenso; madeira perfumada; decalcomanias decorativas para fins cosméticos; pestanas e unhas postiças; pedra-pomes; «pot pourri» aromático; preparações cosméticas para fins de emagrecimento; preparações cosméticas para o banho; preparações para ondular o cabelo; detergentes para lavandaria; artigos de toilete; produtos para o cuidado da boca, não para fins medicinais; sais para o banho, não para fins médicos; óleos para fins de toilete; protectores solares (preparações cosméticas para o bronzeado da pele); águas-de-colónia; sabonetes desodorizantes; pó de talco para fins de toilete; adesivos para fins cosméticos; gorduras para fins cosméticos; abrasivos; preparações para barbear; químicos para avivar a cor para uso doméstico (lavandaria); cotonetes para fins cosméticos; máscaras de beleza; cera para bigodes; produtos para branquear; colorantes para o cabelo; cosméticos para as sobrancelhas; giz de limpeza; champôs para animais de estimação; cosméticos para animais; cremes cosméticos; sabões desinfectantes; pastilhas de sabão; sabão para a transpiração dos pés; detergentes outros que não os de uso em operações de fabricação e para fins medicinais; goma para lavandaria; leite de limpeza para fins de toilete; lixívias; preparações para limpeza a seco; água perfumada; perfumes; preparações cosméticas para pestanas; preparações cosméticas para cuidado da pele; pó para maquilhagem; adesivos para fixação de postiços; amaciadores de roupa para uso em lavandaria, colorantes cosméticos; preparações para remoção de cor; águas de toilete.

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

[210] 編號 N.º : N/079982
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medida, de sinalização, de verificação (inspecção), de socorro (salvamento) e de ensino; aparelhos e instrumentos para condução, comutação, transformação, acumulação, regulação ou controle da electricidade; aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; distribuidores automáticos e mecânicos para aparelhos de pré-pagamento; caixas registadoras, máquinas de calcular, equipamento para tratamento da informação e computadores; extintores; dispositivos periféricos para computadores; óculos anti-encandeamento; lunetas (pince-nez); lentes ópticas; correntes para lunetas (correntes para pince-nez); lentes de contacto; cordões para lunetas (cordões para pince-nez); fitas métricas para costura; óculos (óptica) vidros para óculos; estojos para óculos; armações de óculos e óculos (armações para pince-nez); óculos de sol; estojos para óculos (estojos para pince-nez) e estojos para lentes de contacto; calçado para protecção contra acidentes, radiação e incêndios; coletes à prova de bala, natação e salva vidas; vestuário e roupa para protecção contra incêndios; luvas para mergulhadores; luvas para protecção contra acidentes; fatos de mergulho; cartões magnéticos; vestuário para protecção contra acidentes e radiação; fatos de protecção para aviadores; agendas electrónicas; dispositivos eléctricos para remover a maquilhagem; aparelhos de telefone; básculas, bússolas; compassos direccionais; máquinas registadoras (aparelhos de pesagem); capacetes de protecção; capacetes de protecção para desporto; telescópios; cronógrafos; (aparelhos para registo do tempo); colheres de medida; pedómetros; discos compactos (áudio-vídeo); discos compactos (leitura de memória); espelhos (óptica); bóias para banho ou natação, binóculos (óptica); indicadores de temperatura; instrumentos contendo partes oculares; programas de jogos de computadores; leitores de cassetes; leitores de códigos de barras; lanternas de sinalização, mágicas e ópticas; lupas (óptica); dictafones e máquinas de facturação; mecanismos para aparelhos operados por contadores; pesos; baterias solares, galvanizadas e eléctricas; ferros eléctricos; programas para computadores (gravados); tradutores de bolso electrónicos; transístores (electrónicos); termómetros, não para fins medicinais; aparelhos para jogos adaptados somente para o uso com receptores de televisão; aparelhos de intercomunicação; cassetes de vídeo; desenhos animados; aparelhos escolares; aparelhos para a detecção do choro das crianças; radiotelefones portáteis («walkie-talkies»); publicações electrónicas (descarregáveis electronicamente); ampulhetas («egg timers»); alarmes acústicos (som); aparelhos de aviso anti-roubo; alarmes contra incêndios; almofadas para ratos; altifalantes; amplificadores; antenas; viseiras anti-encandeamento (palas anti-encandeamento); auriculares telefónicos; auscultadores para música; máquinas de atendimento de chamadas; detectores de moedas falsas; protectores de dentes; máquinas de contagem e selecção de moedas; aparelhos para medição da espessura de peles e couros; etiquetas electrónicas para produtos; óculos para desporto;

ímans; apontadores electrónicos com emissão de luz; tampões para os ouvidos; telefones portáteis; aparelhos de aumento (fotografia); aparelhos e instrumentos para astronomia; válvulas termiónicas (rádio); máquinas automáticas de música operadas com moedas («juke boxes»); balanças; jangadas salva-vidas; gravadores de banda magnética; cassetes de limpeza (gravação); cassetes de vídeo; fitas magnéticas; aparelhos desmagnetizadores para fitas magnéticas; barómetros; baterias eléctricas recarregáveis; distribuidores de bilhetes; frisadores para o cabelo aquecidos electricamente; máquinas de calcular; aparelhos para regulação do calor; câmaras cinematográficas; «camcorders» câmaras de vídeo; cartuchos de jogos de vídeo; codificadores magnéticos; objectos de vidro graduado; contador de rotações; «slides» (fotografia); projectores de «slides»; dinamómetros; discos reflectores para uso, na prevenção de acidentes de tráfego; marcadores de bainhas para a costura («hemline markers»); dosímetros; isqueiros para carros; coberturas para tomadas eléctricas; conjuntos de rádio telefonia; «scanners» (equipamento para tratamento de dados); protectores contra o sol; «flash bulbs» (fotografia); fotocopiadoras (fotográficas, electrostáticas e térmicas); hologramas; leitores de discos compactos; sinais luminosos; tubos luminosos para publicidade; magnetoscópios; dispositivos de medição eléctricos; megafones; memórias para computadores; microfones; microprocessadores; «modems»; aparelhos usados na natação para respirar debaixo de água; objectivas (lentes) (óptica); ozonizadores; ecrãs de projecção; interruptores eléctricos; apitos para cães; botões para campainhas; rádios; receptores de áudio e receptores de vídeo; descansos de pulso para uso com computadores, aparelhos para reprodução de som; balanças de alavanca (balança romana); aparelhos de televisão; indicadores de temperatura; gira-discos; processadores de texto; telefones de vídeo; reprodutores de som portáteis ('personal stereos'), estojos e capas para computadores portáteis, telemóveis, «tablets» digitais, leitores de MP, máquinas fotográficas, jogos de vídeo e outros dispositivos electrónicos.

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

---

[210] 編號 N.º : N/079983
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestas matérias ou em plaqué não compreendidos noutras classes; joalharia, bijuteria, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos; alfinetes ornamentais; alfinetes de gravata; obras de arte em metais preciosos; porta-chaves (quinquilharia ou berloques); medalhas; moedas; emblemas de metal precioso; ornamentos para calçado e chapéus de metal precioso; botões de punho; correntes para relógios; estojos para relógios; fios de metal precioso (joalharia); estojos para jóias; ornamentos (joalharia); ornamentos em âmbar amarelo; alfinetes e amuletos (joalharia); anéis (joalharia); ornamentos de azeviche; pulseiras (joalharia); broches (joalharia); correntes (joalharia); caixas de metal precioso; colares (joalharia); molas de gravata; vidros para relógios; cronógrafos (relógios); relógios despertadores; diamantes; berloques (quinquilharia); bijutaria (paste jewellery); estojos para relojoaria; adornos de marfim (joalharia); medalhões (joalharia); pendentes; pérolas (joalharia); pulseiras para relógios; relógios.

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

[210] 編號 N.º : N/079984
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Papel, cartão e produtos destas matérias, não incluídos noutras classes; produtos de imprensa; artigos para encadernação; fotografia; papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; material para artistas; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto móveis); materiais de instrução e de ensino (excepto aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); caracteres de imprensa; estereótipos («clichés»); objectos de arte gravados; caixas feitas de cartão ou papel; padrões para a confecção de vestuário e para costura; toalhetes de papel para remover a maquilhagem; estojos de «stencil»; etiquetas, não têxteis; toalhas de mesa em papel; guardanapos de mesa de papel; fraldas (descartáveis) para bebés em papel e celulose; fraldas-calças para bebés (fraldas-calças) em papel e celulose (descartáveis); lenços de papel; estojos para canetas; porta-cheques; estojos para escrita (conjuntos); telas para aplicação de tinta para máquinas de reprodução de documentos; sacos (envelopes, bolsas) de papel ou plástico, para embalagem; giz para alfaiates; toalhas de papel para o rosto; caixas de papelão para chapéus; papel e tela de desenho; tecidos para encadernação de livros; telas para pintura; toalhas de papel para as mãos; álbuns; almanaques; acessórios para etiquetagem manual; encadernadores para folhas soltas; arquivadores para documentos; instrumentos e materiais de escrita; autocolantes (decalcomanias); calendários; cartazes; pastas para documentos; catálogos; cromos; conjuntos de desenho; jornais; periódicos; revistas (periódicas); livros; litografias; papel de embrulho; papel higiénico; pisa-papéis; bases para copos de cerveja; marcadores de livros; cerra-livros; tintas; tinteiros; babetes de papel; materiais de desenho; impressões gráficas; artigos escolares (papelaria); ardósias para escrever; livros de banda desenhada; bandejas para separar e contar dinheiro; desenhos de bordados (padrões); sacos para lixo de papel ou de plástico; mapas geográficos; globos terrestres; humidificadores (artigos de escritório); matérias plásticas para modelagem; projectos, planos; «stencils» (papelaria); rótulos de papel ou cartão; cartões; cartas, gráficos; letras de aço e canetas de aço («steel letters and steel pens»); aguarelas (pinturas); distribuidores de fita adesiva; fitas e faixas adesivas para fins de papelaria ou uso doméstico; autocolantes (papelaria); faixas para charutos; arquivos (artigos de escritório); barro para modelar; tabelas de cálculo; tabelas aritméticas; papel para forrar armários e gavetas (perfumado ou não); modelos para arquitectos; atlas; estandartes e bandeiras (de papel); bilhetes; blocos (papelaria); esferas para canetas esferográficas; sacos para cozinhar no micro-ondas; apagadores para quadros de escrever; apagadores de borracha; produtos para apagar; invólucros e envelopes de cartão ou papel para garrafas; cavaletes para pintores; livros de música; lápis de carvão; papel de escrita; cartazes publicitários de papel ou cartão; folhetos; varetas de tinta («ink sticks»); cera para modelagem, não para fins dentários; ceras vedantes; pioneses («drawing pins»), pioneses («thumbtacks»); laços e fitas de papel; fitas de tinta para impressoras de computadores; fitas para máquinas de escrever; porta-clips (artigos de escritório); caixas para selos

para papelaria (artigos de escritório); compassos para desenho; ganchos ou molas para escritório; corta-papéis (artigos de escritório); cadernos; livros para escrita ou desenho; quadros (pinturas) emoldurados ou sem moldura; dedaleiras (artigos de escritório); artigos para encadernações; telas gomadas para fins de papelaria; almofadas para carimbos; blocos de tinta; esquadros (réguas); brazões (sinetes de papel); cartões de felicitações; papéis de filtro; coberturas (papelaria), suportes para fotografias (papelaria); borrachas, elásticos para escritório; agrafadores (papelaria); molas para papéis; folhas de papel (papelaria); afiadores de lápis; suportes para lápis; papel luminescente; paletas para pintores; papel prateado; papel encerado; pasta para modelagem; perfuradores para escritório; pincéis para pintores; rolos para pintores de casas; mata-borrões; envelopes (papelaria); publicações; rosários; secantes; envelopes (papelaria).

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíu-se «aquários de interior («indoor aquaria»)», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/079985

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)

地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 24

[511] 產品 Produtos : Tecidos e produtos têxteis não incluídos noutras classes; coberturas de cama e de mesa; roupa de banho (excepto vestuário); toalhetes têxteis para remover maquilhagem; etiquetas (tecido); forros (têxteis); luvas de toilete; tapeçarias murais em matérias têxteis; lenços de bolso em matérias têxteis; cortinas em matérias têxteis ou plásticas; roupa de casa; toalhas em matérias têxteis; mantas de viagem (manta para o colo); cortinas de rede; suportes de cortinas em matérias têxteis; estandartes e bandeiras (não de papel); edredões (colchas de penugem); coberturas soltas para móveis; coberturas para almofadas; coberturas para colchões; fronhas; mosquiteiros; panos limpa-vidros; panos verde de bilhar; coberturas de mesa (não de papel); tecidos com motivos desenhados para bordados; tecidos para estofos; toalhas para o rosto em matérias têxteis; sacos cama (lençóis); tecidos de algodão; pano grosso (serapilheira); tecidos com motivos desenhados para bordados; brocados; forros em tecido para calçado; tecidos para calçado; colchas (coberturas de camas); cobertores para cama; linhagem (tecido); zefir (tecido); centros de mesa; cheviots (tecidos); panos para colchões (coberturas de colchões); cortinas para chuveiros em matérias têxteis ou plásticas; crepe (tecido); crespão; coberturas de cama; damasco; tecidos elásticos entrançados (elastic woven material); oleados (para uso como toalhas de mesa); tecido gomado outro que não para papelaria; tecido de esparto; tecido para cordões de veludo; feltro; flanela (tecido); coberturas ajustáveis para tampas de sanitas (tecido); gaze (tecido); malhas (tecido); panos de lã e tecidos de lã; tecido para «lingerie»; panos de linho; individuais (place mats) de matérias têxteis; toalhas de mesa (não de papel); coberturas para impressoras de matérias têxteis; marabutos (tecido); tecidos para estofos; tecido de imitação de pele de animais; tecidos tricotados; panos para queijo; tecido de rami; tecido de seda artificial; seda (pano); tafetá (pano); tecidos de fibra de vidro para uso têxtil; tecidos adesivos com aplicação a quente; linho em losangos; veludo; tule.

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

---

[210] 編號 N.º : N/079986
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 26
[511] 產品 Produtos : Rendas e bordados, fitas e laços; botões, colchetes e ilhós, alfinetes e agulhas; flores artificiais; lantejoulas (guarnecimentos para vestuário); pregadeiras para alfinetes; ornamentos para sapatos e chapéus (não de metal precioso); artigos de retrosaria, excepto tio; fitas para o cabelo; braçadeiras; trelas para guiar crianças; broches (acessórios de vestuário); caixas de costura; molas para cintos; atacadores para sapatos; coroas de flores artificiais; abafadores para bules de chá; emblemas inovadores ornamentais (botões); dedais para costura; laços para o cabelo; estojos de agulhas, não de metal precioso; fivelas (acessórios de vestuário); fivelas para sapatos; chumaços para vestuário; alfinetes para o cabelo; emblemas para vestir, não de metal precioso; lantejoulas (guarnecimentos para vestuário); números ou letras para marcar linho; alfinetes de cabelo; barrinhas (ganchos para o cabelo); passamanaria; penas de pássaros (acessórios de vestuário); tapetes (pompons); fechos de correr; números para corredores; remendos adesivos por acção do calor para decoração de artigos têxteis (artigos de retrosaria); colchetes para tapetes; fechos de mola; penas de avestruz (acessórios de vestuário); espartilhos com barbas de baleia; barbas de baleia para espartilhos; fitas de condecoração; cordões para remate, para vestuário; borlas (artigos de retrosaria); braçadeiras para segurar as mangas; ornamentos para o cabelo; cabelo falso; redes para o cabelo; ilhós para sapatos; cordões de veludo (passamanaria); folhos (rendas); molas para calças de ciclistas; fechos para vestuário; fitas de fecho autocolantes (retrosaria); fitas elásticas; fitas para cabeçalhos de cortinas; cordões para vestuário; varetas para colarinhos; bainhas falsas (bainhas postiças); rosetas (passamanaria); festões (bordados); franjas; frutas artificiais; tranças; toucas para coloração do cabelo; grinaldas artificiais; bolas para passajar (cerziduras); guimperie (passamanaria) guarnecimentos para vestuário; tranças de cabelo; perucas; bordados com prata; presilhas para vestuário; remates (orlas, galões) para vestuário; rosetas (passamanaria); fechos para sacos, fechos de correr para sacos; suspensórios (confecção), fivelas para suspensórios; fechos para ligas; folhos de vestidos; tranças; tapetes; colchetes para o calçado.

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

---

[210] 編號 N.º : N/079987
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. (INDITEX, S.A.)
地址 Endereço : Avenida de la Diputación, Edifício Inditex, 15142, Arteixo (A Coruña), Espanha
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Jogos, brinquedos; artigos de ginástica e desporto não compreendidos noutras classes; decorações para árvores de Natal; equipamento para pescas; canas de pescar; máscaras de Carnaval e de teatro, casas de bonecas; cintos de segurança para alpinistas; artigos para festas, danças, («party favours»); luvas para jogos; luvas de basebol; luvas de boxe; luvas de esgrima; luvas de golfe; marionetas; jogos automáticos sem ser os concebidos para serem accionados com moedas nem os que são utilizados somente com receptores de televisão; aparelhos para exercícios corporais (musculação); árvores de Natal de matérias sintéticas; câmaras-de-ar para bolas de jogar; cotoveleiras e joelheiras (artigos de desporto); papagaios; guizos [brinquedos]; caleidoscópios; cavalos-de-baloiço; jogos de construção; máquinas de jogos automáticos pré-pagamento; jogos de cartas; ursos de peluche; bonecas; vestuário para bonecas; pistolas de ar [brinquedos]; jogos de xadrez; nadadeiras para nadar; jogos de anel; suportes para árvores de Natal; implementas para tiro de arco; piadas práticas («practical jokes») [novidades]; balões de brincar; bolas para jogos; biberões para bonecas; blocos de construção [brinquedos]; «body boards»); jogo da laranjinha [jogos]; bicicletas estacionárias de exercício; sacos de golfe, com ou sem rodas; camas para bonecas; berlindes para jogos; redes para borboletas; baloiços; copos para dados; jogo de damas [jogos]; tabuleiros para jogos de damas; dardos; discos para desportos; discos voadores [brinquedos]; dominós; fichas [disco] para jogos; esquis; sacos especialmente desenhados para esquis e pranchas de surf; mesas para futebol interior; aparelhos para ginástica; jogos de ferradura; bastões para hóquei; bolas de sabão [brinquedos]; jogos de tabuleiro; brinquedos para animais domésticos; modelos de veículos a escala; «skateboards»; mobiles [brinquedos]; «paintballs» [munição para revolveres de «paintball»] [aparelho de desporto]; tacos de golfe; jogos da laranjinha; mesas de bilhar; botas de patinagem com junção de patins; patins em linha; patins para o gelo; patins; «scooters» [brinquedos]; brinquedos de peluche; piões [brinquedos]; «pinatas»; piscinas [artigos de brinquedo]; sacos de boxe «punching bags»; puzzles; aparelhos para truques («conjuring apparatus»); raquetes para jogos; jogos de sala; pranchas de surf; pranchas de vela; tabuleiros de xadrez; fisgas [artigos de desporto] escorregas [brinquedos]; pranchas de salto [artigos de desporto]; trenós [artigos de desporto]; veículos de brinquedos; veículos telecomandados de brinquedo; volantes («shuttlecocks»).

[540] 商標 Marca :

LEFTIES

---

[210] 編號 N.º : N/079988

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18

[730] 申請人 Requerente : NH HOTELES, S.A.

地址 Endereço : Santa Engracia, 120, 28003 Madrid, Spain

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : Serviços de hotéis; reservas de quartos em hotéis para terceiros; aluguer e reserva de hotéis e pensões; serviços de reserva de quartos de hotéis e outros alojamentos temporários; agências para alojamento em hotéis; fornecimento de alojamento em hotéis, motéis e hotéis de estâncias turísticas; fornecimento de instalações para reuniões, conferências, exposições, espectáculos, convenções, seminários, simpósios e «workshops»; fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de preparação de alimentos e bebidas; serviços de restaurante, bar e «catering».

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores marrom, cinza e branca tal como representadas na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/079989
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/18
[730] 申請人 Requerente : NH HOTELES, S.A.
地址 Endereço : Santa Engracia, 120, 28003 Madrid, Spain
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços de hotéis; reservas de quartos em hotéis para terceiros; aluguer e reserva de hotéis e pensões; serviços de reserva de quartos de hotéis e outros alojamentos temporários; agências para alojamento em hotéis; fornecimento de alojamento em hotéis, motéis e hotéis de estâncias turísticas; fornecimento de instalações para reuniões, conferências, exposições, espectáculos, convenções, seminários, simpósios e «workshops»; fornecimento de alimentos e bebidas; serviços de preparação de alimentos e bebidas; serviços de restaurante, bar e «catering».
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica a cor azul tal como representado na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080006
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : SHFL ENTERTAINMENT (AUSTRALASIA) PTY LIMITED
地址 Endereço : 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
國籍 Nacionalidade : 澳大利亞 Australiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo, máquinas de jogo electrónicas, peças e acessórios para máquinas de jogo e conjuntos de conversão de jogos para máquinas de jogos incluídos nesta classe.
[540] 商標 Marca :

FLOWER OF RICHES

---

[210] 編號 N.º : N/080007
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : SHFL ENTERTAINMENT (AUSTRALASIA) PTY LIMITED
地址 Endereço : 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
國籍 Nacionalidade : 澳大利亞 Australiana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo, máquinas de jogo electrónicas, peças e acessórios para máquinas de jogo e conjuntos de conversão de jogos para máquinas de jogos incluídos nesta classe.

[540] 商標 Marca :

盛世牡丹

---

[210] 編號 N.º : N/080020

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21

[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.

地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy

國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Pulseiras feitas de macramé e/ou bordado, correntes feitas de macramé e/ou bordado, colares feitos de macramé e/ou bordado, anéis feitos de macramé e/ou bordado, brincos feitos de macramé e/ou bordado, pendentes feitos de macramé e/ou bordado, broches feitos de macramé e/ou bordado, pulseiras para o tornozelo feitas de macramé e/ou bordado; acessórios de joalharia, nomeadamente, pulseiras, correntes, colares, anéis, brincos, pendentes, broches, pulseiras para o tornozelo, medalhas, botões de punho, alfinetes de gravata; relógios, correias para relógios, pulseiras de relógios, caixas de relógios, correntes de relógio, tudo em ouro, prata ou outros metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/01	TO2013C002398	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080021

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21

[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.

地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy

國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 18

[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; sacos para vestuário para viagem; porta-chaves incluídos nesta classe; sacos, nomeadamente sacos para equipamento, malas de mão, mochilas, sacolas, sacos escolares; sacos a tiracolo; malas de viagem; pastas para documentos; porta-moedas, bolsas com cordão, carteiras de bolso; estojos e caixas de couro, estojos para artigos de toilette vendidos vazios.

[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/01	TO2013C002398	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080022
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.
地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Artigos de vestuário, incluindo vestuário para actividades físicas; vestuário para natação; «pareos», sutiãs, ponchos; vestuário interior tal como «bodies», cuecas com perna, t-shirts, calções, combinações; vestuário em couro e fatos de lazer; roupões de banho, camisas de noite, pijamas; calças («pants»), calças («trousers»), calças de ganga, calções, jaquetas, casacos, coletes, sobretudos, gabardinas, «hosiery», roupa de malha, camisolas, cardigãs, tops e calções de velo, camisolões, pulôveres, conjuntos de blusa e casaco, coletes, fatos de treino e de atletismo, «bodies», camisas, t-shirts, «sweatshirts», camisas de felpo, pólos, tops de confecção, vestidos, saias, vestidos compridos; peúgas; roupões; faixas; lenços de cabeça e pescoço, lenços de cabeça e pescoço em seda, luvas; chapelaria, nomeadamente, chapéus, bonés, bandanas; cintos e gravatas; calçado, sapatos, sapatos de cerimónia, sapatilhas, botas, sandálias, chinelos.
[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/01	TO2013C002398	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080023
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.
地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Pulseiras feitas de macramé e/ou bordado, correntes feitas de macramé e/ou bordado, colares feitos de macramé e/ou bordado, anéis feitos de macramé e/ou bordado, brincos

feitos de macramé e/ou bordado, pendentes feitos de macramé e/ou bordado, broches feitos de macramé e/ou bordado, pulseiras para o tornozelo feitas de macramé e/ou bordado; acessórios de joalharia, nomeadamente, pulseiras, correntes, colares, anéis, brincos, pendentes, broches, pulseiras para o tornozelo, medalhas, botões de punho, alfinetes de gravata; relógios, correias para relógios, pulseiras de relógios, caixas de relógios, correntes de relógio, tudo em ouro, prata ou outros metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/13	TO2013C002498	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080024
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.
地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; sacos para vestuário para viagem; porta-chaves incluídos nesta classe; sacos, nomeadamente sacos para equipamento, malas de mão, mochilas, sacolas, sacos escolares; sacos a tiracolo; malas de viagem; pastas para documentos; porta-moedas, bolsas com cordão, carteiras de bolso; estojos e caixas de couro, estojos para artigos de toilette vendidos vazios.

[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/13	TO2013C002498	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080025
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : MAGLITAL S.R.L.
地址 Endereço : S.S. Flaminia Km. 145, Parrano, 06032 Trevi (PG), Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Artigos de vestuário, incluindo vestuário para actividades físicas; vestuário para natação; «pareos», sutiãs, ponchos; vestuário interior tal como «bodies», cuecas com perna, t-shirts, calções, combinações; vestuário em couro e fatos de lazer; roupões de banho, camisas de

noite, pijamas; calças («pants»), calças («trousers»), calças de ganga, calções, jaquetas, casacos, coletes, sobretudos, gabardinas, «hosiery», roupa de malha, camisolas, cardigãs, tops e calções de velo, camisolões, pulôveres, conjuntos de blusa e casaco, coletes, fatos de treino e de atletismo, «bodies», camisas, t-shirts, «sweatshirts», camisas de felpo, pólos, tops de confecção, vestidos, saias, vestidos compridos; peúgas; roupões; faixas; lenços de cabeça e pescoço, lenços de cabeça e pescoço em seda, luvas; chapelaria, nomeadamente, chapéus, bonés, bandanas; cintos e gravatas; calçado, sapatos, sapatos de cerimónia, sapatilhas, botas, sandálias, chinelos.

[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/08/13	TO2013C002498	意大利 Itália

---

[210] 編號 N.º : N/080026
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : AKTSIONERNO DROUJESTVO BULGARTABAC HOLDING
地址 Endereço : Bulgaria, 1000 Sofia, 62 Graf Ignatiev Str.
國籍 Nacionalidade : 保加利亞 Búlgara
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, tabaco em bruto, manipulado ou processado; produtos derivados de tabaco; cigarros, charutos e cigarrilhas, filtros para cigarros; mortalhas para cigarros; artigos para fumadores; fósforos; isqueiros para fumadores e cinzeiros de metais não preciosos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080027
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : AKTSIONERNO DROUJESTVO BULGARTABAC HOLDING
地址 Endereço : Bulgaria, 1000 Sofia, 62 Graf Ignatiev Str.
國籍 Nacionalidade : 保加利亞 Búlgara
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, tabaco em bruto, manipulado ou processado; produtos derivados de tabaco; cigarros, charutos e cigarrilhas, filtros para cigarros; mortalhas para cigarros; artigos para fumadores; fósforos; isqueiros para fumadores e cinzeiros de metais não preciosos.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080028
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : AKTSIONERNO DROUJESTVO BULGARTABAC HOLDING
地址 Endereço : Bulgaria, 1000 Sofia, 62 Graf Ignatiev Str.
國籍 Nacionalidade : 保加利亞 Búlgara
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, tabaco em bruto, manipulado ou processado; produtos derivados de tabaco; cigarros, charutos e cigarrilhas, filtros para cigarros; mortalhas para cigarros; artigos para fumadores; fósforos; isqueiros para fumadores e cinzeiros de metais não preciosos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080029
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/21
[730] 申請人 Requerente : SPROUT PHARMACEUTICALS, INC.
地址 Endereço : 4208 Six Forks Road, Suite 1010, Raleigh, North Carolina 27609, United States
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : Preparados e substâncias farmacêuticos e medicinais; preparados farmacêuticos, nomeadamente, preparados farmacêuticos para o tratamento de disfunções sexuais e doenças sexuais; preparados médicos para o tratamento de disfunções sexuais e doenças sexuais; preparados farmacêuticos e médicos para a prevenção de disfunções sexuais; preparados farmacêuticos e médicos usados em tratamentos sexuais; preparados farmacêuticos e médicos para tratamento da Frigidez (Hypoactive Sexual Desire Disorder).
[540] 商標 Marca :

愛娣

---

[210] 編號 N.º : N/080038
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED

地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon, Warwick CV35 ODB, United Kingdom
國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : Veículos terrestres, aquáticos e aéreos; aparelhos para locomoção por terra, ar e água; motores; barcos; iates; peças e acessórios para os produtos supramencionados; aparelhos de reboque para veículos terrestres, caminhos de ferro, veículos aquáticos ou aéreos; aparelhos de travagem antibloqueio para veículos terrestres, caminhos de ferro, veículos aquáticos e aéreos.
[540] 商標 Marca :

ASTON MARTIN

---

[210] 編號 N.º : N/080039
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
地址 Endereço : Banbury Road, Gaydon Warwick CV35, ODB, United Kingdom
國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : Veículos terrestres, aquáticos e aéreos; aparelhos para locomoção por terra, ar e água; motores; barcos; iates; peças e acessórios para os produtos supramencionados; aparelhos de reboque para veículos terrestres, caminhos de ferro, veículos aquáticos ou aéreos; aparelhos de travagem antibloqueio para veículos terrestres, caminhos de ferro, veículos aquáticos e aéreos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080040
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : 崔啟榮
CHOI KAI WENG
地址 Endereço : 澳門菜園新街83號及89號建富新村置富閣地下Y及Z鋪
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 零售鐘錶服務。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080042
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22

[730] 申請人 Requerente : 上海瑞梵珠寶有限公司
Shanghai Ruifan Jewelry Co., Ltd.
地址 Endereço : 中國上海市嘉定工業區葉城路1630號4幢1266室
Room 1266, 4th Building, No. 1630 Yecheng Road, Jiading Industrial District, Shanghai 201821, P. R. China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 未加工或半加工貴重金屬；貴重金屬合金；貴重金屬盒；首飾盒；黃琥珀色寶石；胸針（首飾）；鏈（首飾）；寶石；珠寶首飾；人造珠寶；鐘；錶；錶盒（禮品）。
[540] 商標 Marca :

REFOR

---

[210] 編號 N.º : N/080043
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : 上海瑞梵珠寶有限公司
Shanghai Ruifan Jewelry Co., Ltd.
地址 Endereço : 中國上海市嘉定工業區葉城路1630號4幢1266室
Room 1266, 4th Building, No. 1630 Yecheng Road, Jiading Industrial District, Shanghai 201821, P. R. China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 42
[511] 服務 Serviços : 藝術品鑒定；產品質量檢測（證明用）；化學分析；材料測試；包裝設計；珠寶首飾鑒定；與珠寶、貴重金屬和寶石有關的研究和分析；與珠寶設計有關的專業諮詢；與珠寶鑒定有關的專業諮詢；珠寶首飾的外觀設計。
[540] 商標 Marca :

REFOR

---

[210] 編號 N.º : N/080046
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 1
[511] 產品 Produtos : Água destilada; fluidos de refrigeração para radiadores; produtos químicos de limpeza para radiadores.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080047
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Champôs para lavagem de viaturas.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080048
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 4
[511] 產品 Produtos : Lubrificantes; óleos minerais; gorduras; gasóleo concentrado.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080049
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22

[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 20
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não metálicos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080050
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não em metais preciosos; garrafas para conter óleos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080051
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Lojas de lubrificantes; lojas de peças sobresselentes.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080052
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : Estações de serviço de lubrificação; estações de serviço de manutenção de veículos; estações de serviço de manutenção e reparação de veículos; estações de serviço de lavagem e limpeza de veículos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080053
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 1
[511] 產品 Produtos : Água destilada; fluidos de refrigeração para radiadores; produtos químicos de limpeza para radiadores.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080054
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22

[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Champôs para lavagem de viaturas.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080055
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 4
[511] 產品 Produtos : Lubrificantes; óleos minerais; gorduras; gasóleo concentrado.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080056
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 20
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não metálicos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080057
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand

國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não em metais preciosos; garrafas para conter óleos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080058
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Lojas de lubrificantes; lojas de peças sobresselentes.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080059
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : Estações de serviço de lubrificação; estações de serviço de manutenção de veículos; estações de serviço de manutenção e reparação de veículos; estações de serviço de lavagem e limpeza de veículos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080060
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand

國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 1
[511] 產品 Produtos : Água destilada; fluidos de refrigeração para radiadores; produtos químicos de limpeza para radiadores.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080061
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 4
[511] 產品 Produtos : Lubrificantes; óleos minerais; gorduras; gasóleo concentrado.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080062
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 20
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não metálicos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080063
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand

國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Recipientes para lubrificantes, não em metais preciosos; garrafas para conter óleos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080064
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Lojas de lubrificantes; lojas de peças sobresselentes.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080065
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : PTT Public Company Limited
地址 Endereço : No. 555 Vibhavadi Rangsit Road, Chatuchak Sub-district, Chatuchak District, Bangkok 10900, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : Estações de serviço de lubrificação; estações de serviço de manutenção de veículos; estações de serviço de manutenção e reparação de veículos; estações de serviço de lavagem e limpeza de veículos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080076
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : MONCLER S.P.A.
地址 Endereço : Via Stendhal, 47, Milano, Italy

國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Gomas para lavagem de roupa; sabão para lavagem de roupa; tira-nódoas; preparados para limpeza; preparados para remover ferrugem; champôs para carpetes; panos impregnados para polimento; esmeril; pedra-pomes; pós de polimento; graxa para sapatos; cera para sapatos; cremes para couro; preparados para branqueamento de couro; sabonetes para as mãos; sabonetes; sabonetes para limpeza facial; cremes para limpeza da pele; loções para limpeza da pele; gel de banho; espuma para o banho; óleos para o banho; pérolas perfumadas para o banho; sais para o banho não medicinais; loções para o corpo; bálsamos para barbear; espuma para barbear; sabonetes para barbear; loção para depois de barbear; champôs para o cabelo; perfumes; água de toilette; desodorizantes pessoais; incenso; preparados de fragrâncias para o ar; saquetas para perfumar roupa de cama; óleos essenciais para uso pessoal; hena (tinta cosmética); sombras para os olhos; lápis cosméticos; bases de maquilhagem; pó para a face; pó de talco; carmim para o rosto; batons; rímel; preparados para protecção solar; verniz para as unhas; máscaras de beleza; produtos para esfoliação facial; cremes faciais; cremes para o corpo; cremes cosméticos; preparados cosméticos para emagrecimento; cremes para redução de celulite (para uso cosmético); lacas para o cabelo; loções para o cabelo; produtos para descolorar o cabelo; produtos colorantes para cabelo; tintas para cabelo; produtos para lavagem do cabelo; produtos para aclarar o cabelo; amaciadores para o cabelo; hidratantes para cabelo; preparados para encaracolamento permanente; espumas e géis para penteados; preparados depilatórios; águas (gem water); produtos para a lavagem da boca, para fins não médicos; dentífricos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080077
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : MONCLER S.P.A.
地址 Endereço : Via Stendhal, 47, Milano, Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos; ouro; paládio; pedras preciosas; jade; artigos de joalharia; jóias de imitação; bijutaria; artigos de fantasia (artigos de joalharia e jóias de imitação); amuletos (artigos de joalharia e jóias de imitação); amuletos decorativos para telemóveis; fios de metais preciosos (artigos de joalharia e jóias de imitação); braceletes (artigos de joalharia e jóias de imitação); colares (artigos de joalharia e jóias de imitação); medalhões (artigos de joalharia e jóias de imitação); correntes (artigos de joalharia e jóias de imitação); anéis (artigos de joalharia e jóias de imitação); broches (artigos de joalharia e jóias de imitação); brincos; alfinetes (artigos de joalharia e jóias de imitação); alfinetes ornamentais; alfinetes para gravatas; pendentes; botões de punho; argolas para chaves em metais preciosos; correntes

para chaves; suportes para chaves em metal; argolas para chaves (pequenos adornos de joalharia); emblemas em metais preciosos; amuletos (artigos de joalharia e jóias de imitação); cordões (cordões para chaves); guarda-jóias (guarda-jóias); ornamentos para chapéus em metais preciosos; porta-chaves; caixas decorativas em metais preciosos; troféus em metais preciosos; estátuas em metal precioso; figurinhas e estatuetas em metais preciosos; relógios de parede e mesa; relógios despertadores; cronómetros; cronógrafos (relógios); relógios de pulso; cronómetros; relógios de bolso; estojos para relógios e relógios de parede e mesa; correias para relógios.

[540] 商標 Marca :

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «etiquetas de plástico para chaves; suportes para chaves não metais; estojos para artigos de joalharia (guarda-jóias), sem ser em metais preciosos», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/080093
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : 亨旺有限公司
MIGHTY GENIUS LIMITED
地址 Endereço : 香港銅鑼灣軒尼詩道423-425號嘉年華商業大廈3樓
3/F, Kaninwah Commercial Building, 423-425 Hennessy Road, Causeway Bay, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 書籍、雜誌、週刊、月刊、期刊、季刊、印刷品、漫畫書、寫真集、旅行指南、海報、圖片、信封、信紙、卡片、請帖、謝帖、會員卡、宣傳單、目錄。
[540] 商標 Marca :

BOOM

---

[210] 編號 N.º : N/080094
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/22
[730] 申請人 Requerente : «SILVANOLS» LTD
地址 Endereço : 2a, Kurbada Street, Riga, Latvia
國籍 Nacionalidade : 拉脫維亞 Letã
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : Preparações farmacêuticas; fármacos para uso médico; medicamentos para uso humano; preparações sanitárias de uso pessoal para fins medicinais; substâncias dietéticas para uso medicinal; alimentos para bebés; preparações de vitaminas; suplementos dietéticos para uso medicinal; aditivos alimentares para uso medicinal.

[540] 商標 Marca :

森威诺施
SILVANOLS

---

[210] 編號 N.º : N/080101
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : JT International SA
地址 Endereço : 1, Rue De La Gabelle, 1211 Geneva 26, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, manufacturado ou não manufacturado; tabaco para fumar, tabaco para cachimbo, tabaco para enrolar, tabaco para mascar, tabaco «snus»; cigarros, cigarros electrónicos, charutos, cigarrilhas; substâncias para fumar vendidas em separado ou misturadas com tabaco, sem fins medicinais ou curativos; rapé; artigos para fumadores incluídos na classe 34; mortalhas para cigarros, tubos de cigarros e fósforos.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080102
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : JAPAN TOBACCO INC.
地址 Endereço : 2-2-1, Toranomon, Minato-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, manufacturado ou não manufacturado; tabaco para fumar, tabaco para cachimbo, tabaco para enrolar, tabaco para mascar, tabaco «snus»; cigarros, charutos, cigarrilhas; substâncias para fumar vendidas em separado ou misturadas com tabaco, sem fins medicinais ou curativos; rapé; artigos para fumadores incluídos na classe 34; mortalhas para cigarros, tubos de cigarros e fósforos.
[540] 商標 Marca :

IMAGINEERING THE FUTURE

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/01	55261/2013	瑞士 Suíça

---

[210] 編號 N.º : N/080104
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : Starbucks Corporation

地址 Endereço : 2401 Utah Avenue South, Seattle, Washington 98134, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Bebidas feitas de café; café; grãos de café; café moído.
[540] 商標 Marca :

BREZZA BLEND

---

[210] 編號 N.º : N/080111
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
地址 Endereço : Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Germany
國籍 Nacionalidade : 德國 Alemã
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : Veículos, particularmente veículos motorizados e veículos eléctricos; aparelhos para locomoção por terra, ar ou água; motores para veículos terrestres; peças de veículos motorizados e veículos eléctricos, desde que incluídos na classe 12.
[540] 商標 Marca :

Cayenne

---

[210] 編號 N.º : N/080115
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : 深圳市寶福珠寶首飾有限公司
地址 Endereço : 中國廣東省深圳市龍崗區南灣街道布瀾路南側寶福李朗珠寶文化產業園
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 鉑（金屬）；鈀；珠寶（首飾）；鏈（首飾）；項鏈（首飾）；手鐲（首飾）；戒指（首飾）；耳環；胸針（首飾）；小飾物（首飾）；裝飾品（珠寶）；寶石；珍珠（珠寶）；翡翠；玉雕；玉雕首飾；未加工、未打造的銀；細銀絲（銀線）；銀線；手錶。
[540] 商標 Marca :

Bofook
宝福珠宝

---

[210] 編號 N.º : N/080116
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : 深圳市寶福珠寶首飾有限公司

地址 Endereço : 中國廣東省深圳市龍崗區南灣街道布瀾路南側寶福李朗珠寶文化產業園
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 鉑（金屬）；鈀；珠寶（首飾）；鏈（首飾）；項鏈（首飾）；手鐲（首飾）；戒指（首飾）；耳環；胸針（首飾）；小飾物（首飾）；裝飾品（珠寶）；寶石；珍珠（珠寶）；翡翠；玉雕；玉雕首飾；未加工、未打造的銀；細銀絲（銀線）；銀線；手錶。
[540] 商標 Marca :

宝亨达
BOHENGDA

---

[210] 編號 N.º : N/080117
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/23
[730] 申請人 Requerente : 煙台張裕集團有限公司
地址 Endereço : 中國山東省煙台市芝罘區大馬路56號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 葡萄酒；酒（飲料）；酒（利口酒）；果酒（含酒精）；開胃酒；燒酒；蘋果酒；白蘭地；鷄尾酒；米酒。
[540] 商標 Marca :

CHANGYU

---

[210] 編號 N.º : N/080128
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/24
[730] 申請人 Requerente : 動感傳播集團有限公司
MOTION MEDIA GROUP LIMITED
地址 Endereço : 香港九龍紅磡民樂街47-53號凱旋工商中心二期12樓K2室
Flat K2, 12/F, Kaiser Estate Phase 2, 47-53 Man Yue Street, Hunghom, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Publicidade em miniautocarros; publicidade exterior; publicidade directa por correio; investigação empresarial; publicidade; agências de publicidade; actualização de material publicitário; difusão de material publicitário; aluguer de espaços publicitários; pesquisa de marketing; estudos de marketing; relações públicas; afixação de cartazes; preparação de colunas de publicidade; distribuição de amostras; publicação de textos publicitários; publicidade; redacção de textos publicitários; serviços de layout para fins publicitários.
[540] 商標 Marca :

動感傳播
MOTION MEDIA

[210] 編號 N.º : N/080149
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : Takeda Pharmaceutical Company Limited
地址 Endereço : 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-Ku, Osaka, 540-8645, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : Produtos farmacêuticos para prevenção e tratamento de diabetes.
[540] 商標 Marca :

NESINA MET

---

[210] 編號 N.º : N/080160
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : 威海環翠樓紅參科技有限公司
地址 Endereço : 中國山東省威海工業新區台北路58號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗髮劑；肥皂；潔膚乳液；抑菌洗手劑；香精油；化妝品；唇彩；護膚用化妝劑；香水；牙膏。
[540] 商標 Marca :

SINCE 1736 环翠楼 HUANCUILOU

---

[210] 編號 N.º : N/080161
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : 威海環翠樓紅參科技有限公司
地址 Endereço : 中國山東省威海工業新區台北路58號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 補藥；醫用飲料；醫用藥物；藥浴製劑；護膚藥劑；醫用營養品；衛生棉條；牙填料；藥茶；淨化劑。
[540] 商標 Marca :

SINCE 1736 环翠楼 HUANCUILOU

[210] 編號 N.º : N/080162
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : 威海環翠樓紅參科技有限公司
地址 Endereço : 中國山東省威海工業新區台北路58號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 茶；茶飲料；糖；蜂膠；餅乾；以米為主的零食小吃；豆粉；醋；調味品；食用芳香劑。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080163
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : 威海環翠樓紅參科技有限公司
地址 Endereço : 中國山東省威海工業新區台北路58號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : 無酒精果茶；蔬菜汁（飲料）；果汁；啤酒；無酒精飲料；杏仁乳（飲料）；花生乳（無酒精飲料）；水（飲料）；杏仁糖漿；飲料香精。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080164
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/25
[730] 申請人 Requerente : 威海環翠樓紅參科技有限公司
地址 Endereço : 中國山東省威海工業新區台北路58號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 果酒（含酒精）；開胃酒；葡萄酒；清酒（日本米酒）；酒精飲料（啤酒除外）；米酒；利口酒；烈酒（飲料）；威士忌；蒸煮提取物（利口酒或烈酒）。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080170
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/28
[730] 申請人 Requerente : Yugen Kaisha opt duo (opt duo Inc.)
地址 Endereço : 539, Kitanaka-cho, Sabae-shi, Fukui 916-1237, JAPAN
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Óculos de sol; óculos; peças e acessórios para os mesmos na classe 9.
[540] 商標 Marca :

H·fusion

---

[210] 編號 N.º : N/080171
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/28
[730] 申請人 Requerente : Columbia Sportswear Company
地址 Endereço : 14375 NW Science Park Drive, Portland OR 97229, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 20
[511] 產品 Produtos : Mobiliário, espelhos, molduras; artigos (não incluídos noutras classes) em madeira, cortiça, cana, junco, vime, chifre, osso, marfim, osso de baleia, conchas, âmbar, madrepérola, espuma do mar e substitutos para todos estes materiais, ou em plástico; sacos-cama e almofadas para cama.
[540] 商標 Marca :

TURBODOWN

---

[210] 編號 N.º : N/080172
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/28
[730] 申請人 Requerente : Columbia Sportswear Company
地址 Endereço : 14375 NW Science Park Drive, Portland OR 97229, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria; casacos e parcas.

[540] 商標 Marca :

TURBODOWN

---

[210] 編號 N.º : N/080184
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/28
[730] 申請人 Requerente : 山東美華裝飾材料有限公司
地址 Endereço : 中國山東省滕州經濟開發區騰飛西路（鑫佳選煤設備有限公司西側）
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 6
[511] 產品 Produtos : 金屬門；金屬大門；金屬門板；金屬門框；金屬隔板；金屬門閂；家具用金屬附件；金屬門裝置；金屬門廊（建築）。
[540] 商標 Marca :

新美华

---

[210] 編號 N.º : N/080235
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 天元泰和集團有限公司
TIN UN TAI WO GRUPO COMPANHIA LIMITADA
地址 Endereço : 澳門勞動節大馬路214號裕華大廈第10座地下C座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 非醫用保健品、非醫用營養品、非醫用營養補充劑、非醫用膳食補充劑、咖啡、茶、茶包沖劑、糖、米、糖漿、糕點及糖果、冰製食品、蜂蜜、食用蜂膠、餅乾。
[540] 商標 Marca :

金邁元

---

[210] 編號 N.º : N/080254
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 北汽福田汽車股份有限公司
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD
地址 Endereço : 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北
LaoniuwanVillage North, Shayang Road, Shahe Town Changping District, Beijing 102206, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : 汽車；卡車；拖拉機；摩托車；小轎車；客車；叉車；起重車；拖車（車輛）；消防水管車；澆鑄汽車；陸地車輛發動機；混凝土攪拌機；救護車；清潔車；灑水車；公共汽車；越野車；翻斗車；運輸用軍車；工程車；汽車底盤；三輪運輸車。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080255
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 北汽福田汽車股份有限公司
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD
地址 Endereço : 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北
LaoniuwanVillage North, Shayang Road, Shahe Town Changping District, Beijing 102206, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : 汽車；卡車；拖拉機；摩托車；小轎車；客車；叉車；起重車；拖車（車輛）；消防水管車；澆鑄汽車；陸地車輛發動機；混凝土攪拌機；救護車；清潔車；灑水車；公共汽車；越野車；翻斗車；運輸用軍車；工程車；汽車底盤；三輪運輸車。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080256
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 北汽福田汽車股份有限公司
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD
地址 Endereço : 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北
LaoniuwanVillage North, Shayang Road, Shahe Town Changping District, Beijing 102206, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告；進出口代理；推銷（替他人）；組織商業或技術展覽；貨物展出；電腦資料庫資訊系統化；投標報價；商業專業諮詢；市場分析；商業諮詢；人事管理諮詢；會計；工商管理輔助。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080257
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 北汽福田汽車股份有限公司
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD
地址 Endereço : 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北
LaoniuwanVillage North, Shayang Road, Shahe Town Changping District, Beijing 102206, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : 建築；維修諮詢；建築設備出租；挖掘機出租；推土機出租；建築用起重機出租；掃路機出租；道路鋪設；室內裝璜修理；機械安裝、保養和修理；修複磨損或部分損壞的發動機；修複磨損或部分損壞的機器；電器設備的安裝與修理；照明設備的安裝與修理；車輛保養和修理；車輛清洗；車輛加潤滑油；車輛服務站（加油和維護）；車輛拋光；車輛防銹處理；輪胎翻新；橡膠輪胎修補；防盜報警系統的安裝與修理。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080258
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/10/30
[730] 申請人 Requerente : 北汽福田汽車股份有限公司
BEIQI FOTON MOTOR CO., LTD
地址 Endereço : 中國北京市昌平區沙河鎮沙陽路老牛灣村北
LaoniuwanVillage North, Shayang Road, Shahe Town Changping District, Beijing 102206, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 12
[511] 產品 Produtos : 汽車；卡車；拖拉機；摩托車；小轎車；客車；叉車；起重車；拖車（車輛）；消防水管車；澆鑄汽車；陸地車輛發動機；混凝土攪拌機；救護車；清潔車；灑水車；公共汽車；越野車；翻斗車；運輸用軍車；工程車；汽車底盤；三輪運輸車。
[540] 商標 Marca :

BORGWARD

---

[210] 編號 N.º : N/080311
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares, (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

GEOPHYSIC

---

[210] 編號 N.º : N/080315
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 11
[511] 產品 Produtos : Chaleiras (eléctricas), aquecedores e dispensadores eléctricos de água, fermentadores eléctricos de chá e chá gelado para uso doméstico e comercial.
[540] 商標 Marca :

TEAVANA
HEAVEN OF TEA

---

[210] 編號 N.º : N/080316
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : Batidos de leite e bebidas à base de leite; bebidas de soja utilizadas como substitutos de leite; leite de soja; barras de alimentação à base de soja; iogurte, bebidas à base de iogurte; nozes preparadas, nozes temperadas, nozes torradas; leite à base de noz e sumo de noz.
[540] 商標 Marca :

TEAVANA
HEAVEN OF TEA

---

[210] 編號 N.º : N/080317
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 32

[511] 產品 Produtos : Bebidas não alcoólicas com sabor a chá; bebidas à base de fruta e chá; concentrados de fruta e purés utilizados como ingredientes de bebidas; concentrados de bebidas e xaropes para elaboração de bebidas de frutas misturadas congeladas; bebidas frisantes à base de fruta e de sumos e bebidas refrigerantes; misturas líquidas e em pó de bebidas à base de chá para elaboração de bebidas à base de frutas; bebidas gasosas; bebidas energéticas; bebidas à base da soja que não sejam substitutos de leite.

[540] 商標 Marca :

TEAVANA
HEAVEN OF TEA

---

[210] 編號 N.º : N/080318

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 5

[511] 產品 Produtos : Chá herbáceo para fins medicinais, suplementos herbáceos, bebidas nutricionalmente fortificadas; substitutos alimentares e suplementos de bebidas dietéticas misturadas; suplementos alimentares dietéticos; suplementos de fibras dietéticas para consumo humano; suplementos de bebidas dietéticas misturadas em pó com sabor a frutas; suplementos nutricionais em pó de bebidas misturadas; suplementos vitamínicos e minerais; bebidas vitamínicas fortificadas.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080319

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 11

[511] 產品 Produtos : Chaleiras (eléctricas), aquecedores e dispensadores eléctricos de água, fermentadores eléctricos de chá e chá gelado para uso doméstico e comercial.

[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080320
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Bules de chá (não eléctricos) feitos de metal, cobre, cerâmica, louça Chinesa e vidro; utensílios térmicos, canecas, copos, misturadores, chávenas, pires, bases para copos e garrafas sem ser de papel e sem ser roupa de mesa, distribuidores de vidro para chá gelado; acessórios para chá, nomeadamente, espanadores, coadores, conchas, bolas de chá, infusões para chá, ornamentos (abafos) para chá, caixas para chá, conjuntos de chá feitos de lã, constituídos primeiramente de um espanador mini, tampas com pinças, uma concha para chá, uma colherzinha de chá, um chashaku (colher de bambu Japonesa usada para cerimónias de chá) e um utensílio (caixa) de bambu; caixa de chá; tabuleiros, tabuleiros de servir; esculturas feitas de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota; figurinhas feitas de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota; ornamentos decorativos feitos de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080321
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : Batidos de leite e bebidas à base de leite; bebidas de soja utilizadas como substitutos de leite; leite de soja; barras de alimentação à base de soja; iogurte, bebidas à base de iogurte; nozes preparadas, nozes temperadas, nozes torradas; leite à base de noz e sumo de noz.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080322
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : Chás e misturas de chá; rebuçados, nomeadamente, chá com sabor a menta; mel com formato de colher; bebidas à base de chás de ervas; chá e bebidas à base de chás e concentrados, com sabor a fruta; confeitos congelados com chá, chás herbáceos com sabor a fruta; cacau, chás herbáceos e não herbáceos; chá, cacau e bebidas; bebidas feitas com uma base de chocolate em pó e bebidas feitas com uma base de baunilha; molhos para bebidas; xaropes de chocolate; xaropes aromatizados para adicionar a bebidas; chás pronto-a-beber; gelados e confeitos congelados, nomeadamente, gelado, leite gelado, iogurte congelado, sobremesas à base de soja congeladas; rebuçados e confeitos nomeadamente, chocolate, açúcar, rebuçados de amêndoas, e confeitos congelados; artigos de pastelaria, nomeadamente, muffins, queques, biscoitos, bolachas, pastéis e pães; alimentos em barras, nomeadamente, alimentos em barras à base de grãos, e alimentos em barras à base de aveia; açúcar; especiarias; mel, agave, xaropes aromatizados para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080323

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 32

[511] 產品 Produtos : Bebidas não alcoólicas com sabor a chá; bebidas à base de fruta e chá; concentrados de fruta e purés utilizados como ingredientes de bebidas; concentrados de bebidas e xaropes para elaboração de bebidas de frutas misturadas congeladas; bebidas frisantes à base de fruta e de sumos e bebidas refrigerantes; misturas líquidas e em pó de bebidas à base de chá para elaboração de bebidas à base de frutas; bebidas gasosas; bebidas energéticas; bebidas à base da soja que não sejam substitutos de leite.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080324

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : Restaurante, café, cafetaria, snack bar, bares de chá e casas de chá, casa de chá; restaurante para fornecer comida fora e serviços de restaurantes de comida para fora; serviços de refeições; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida e bebida.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080325

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited

地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 41

[511] 服務 Serviços : Organização e condução de reuniões de debate (workshops); organização e condução de aulas de culinária em grupos e para indivíduos; educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; serviços de consultadoria, aconselhamento e provisão de informação relacionados com os serviços supracitados.

[540] 商標 Marca :

AIA

---

[210] 編號 N.º : N/080326

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited

地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 44

[511] 服務 Serviços : Assessoria e serviços de consultoria relacionados com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços de consultoria de cuidados de saúde; recolha, compilação, provisão e disseminação de informação relacionada com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços médicos, cuidados de saúde e bem estar; programas de bem-estar; serviços de gestão de cuidados de saúde; serviços de aconselhamento e avaliação para o melhoramento da saúde e bem-estar; provisão de informação e comentários nas áreas da saúde, bem estar, nutrição, e sobre problemas médicos e cuidados de saúde, incluindo serviços de informação com base na internet e sítios na rede.

[540] 商標 Marca :

AIA

[210] 編號 N.º : N/080327
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited
地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Organização e condução de reuniões de debate (workshops); organização e condução de aulas de culinária em grupos e para indivíduos; educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; serviços de consultadoria, aconselhamento e provisão de informação relacionados com os serviços supracitados.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho e branco.

---

[210] 編號 N.º : N/080328
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited
地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 44
[511] 服務 Serviços : Assessoria e serviços de consultoria relacionados com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços de consultoria de cuidados de saúde; recolha, compilação, provisão e disseminação de informação relacionada com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços médicos, cuidados de saúde e bem estar; programas de bem-estar; serviços de gestão de cuidados de saúde; serviços de aconselhamento e avaliação para o melhoramento da saúde e bem-estar; provisão de informação e comentários nas áreas da saúde, bem estar, nutrição, e sobre problemas médicos e cuidados de saúde, incluindo serviços de informação com base na internet e sítios na rede.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho e branco.

---

[210] 編號 N.º : N/080329
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited

地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Organização e condução de reuniões de debate (workshops); organização e condução de aulas de culinária em grupos e para indivíduos; educação; provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; serviços de consultadoria, aconselhamento e provisão de informação relacionados com os serviços supracitados.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080330
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : AIA Company Limited
地址 Endereço : AIA Building, No. 1, Stubbs Road, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 44
[511] 服務 Serviços : Assessoria e serviços de consultoria relacionados com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços de consultoria de cuidados de saúde; recolha, compilação, provisão e disseminação de informação relacionada com vida saudável, hábitos alimentares saudáveis e serviços de preparação física; serviços médicos, cuidados de saúde e bem estar; programas de bem-estar; serviços de gestão de cuidados de saúde; serviços de aconselhamento e avaliação para o melhoramento da saúde e bem-estar; provisão de informação e comentários nas áreas da saúde, bem estar, nutrição, e sobre problemas médicos e cuidados de saúde, incluindo serviços de informação com base na internet e sítios na rede.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080332
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : CAFÈS NOVELL, S.A.
地址 Endereço : Pol. Ind. Estació de Mercaderies, C. Font de l' Avellaner, s/n 08720 Vilafranca Del Penedès, Spain
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : Café, chá, cacau e sucedâneos de café; infusões, não medicinais.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores laranja e preta tal como representadas na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080333
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : CAFÈS NOVELL, S.A.
地址 Endereço : Pol. Ind. Estació de Mercaderies, C. Font de l'Avellaner, s/n 08720 Vilafranca Del Penedès, Spain
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Café, chá, cacau e sucedâneos de café; infusões, não medicinais.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores verde, cobre, cor-de-pêssego tal como representadas na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080334
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : CAFÈS NOVELL, S.A.
地址 Endereço : Pol. Ind. Estació de Mercaderies, C. Font de l'Avellaner, s/n 08720 Vilafranca Del Penedès, Spain
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Cafés; cafetarias; restaurantes; serviços de bar.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores verde, castanha e amarela tal como representadas na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080335
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)
地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogos de vídeo; máquinas de entretenimento accionadas por moedas; jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; máquinas jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; brinquedos; bonecas; brinquedos de pelúcia; figuras de brinquedo; jogos de cartas.

[540] 商標 Marca :

世嘉都市樂園

---

[210] 編號 N.º : N/080336

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)

地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 41

[511] 服務 Serviços : Fornecimento de jogos online; fornecimento de informações sobre jogos online; fornecimento de filmes cinematográficos online, imagens em movimento e imagens; fornecimento de informações sobre entretenimento; fornecimento de informações sobre instalações de entretenimento; informações de entretenimento; fornecimento de instalações de entretenimento; fornecimento de publicações electrónicas online, não descarregáveis; organização e realização de concertos; aluguer de cenários; apresentações de cinema; planeamento ou organização de exibição de filmes cinematográficos, espectáculos, peças de teatro e espectáculos musicais; fornecimento de imagens com personagens de livros, animação, brinquedos e jogos; organização, gestão ou preparação de convenções de jogo e eventos de jogo; organização, gestão ou preparação de entretenimento; aluguer de brinquedos; aluguer de máquinas e aparelhos de entretenimento; aluguer de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salões de jogos; aluguer de máquinas e aparelhos de jogos.

[540] 商標 Marca :

世嘉都市樂園

---

[210] 編號 N.º : N/080337

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)

地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : Fornecimento de alimentos e bebidas; cafetarias; restaurantes; snack-bares.

[540] 商標 Marca :

世嘉都市樂園

[210] 編號 N.º : N/080338
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)
地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogos de vídeo; máquinas de entretenimento accionadas por moedas; jogos portáteis com ecrãs de cristal líquido; máquinas jogos de vídeo do tipo de salão de jogos; brinquedos; bonecas; brinquedos de pelúcia; figuras de brinquedo; jogos de cartas.
[540] 商標 Marca :

JOYPOLIS

---

[210] 編號 N.º : N/080339
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)
地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Fornecimento de jogos online; fornecimento de informações sobre jogos online; fornecimento de filmes cinematográficos online, imagens em movimento e imagens; fornecimento de informações sobre entretenimento; fornecimento de informações sobre instalações de entretenimento; informações de entretenimento; fornecimento de instalações de entretenimento; fornecimento de publicações electrónicas online, não descarregáveis; organização e realização de concertos; aluguer de cenários; apresentações de cinema; planeamento ou organização de exibição de filmes cinematográficos, espectáculos, peças de teatro e espectáculos musicais; fornecimento de imagens com personagens de livros, animação, brinquedos e jogos; organização, gestão ou preparação de convenções de jogo e eventos de jogo; organização, gestão ou preparação de entretenimento; aluguer de brinquedos; aluguer de máquinas e aparelhos de entretenimento; aluguer de máquinas de jogos de vídeo do tipo de salões de jogos; aluguer de máquinas e aparelhos de jogos.
[540] 商標 Marca :

JOYPOLIS

---

[210] 編號 N.º : N/080340
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)
地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Fornecimento de alimentos e bebidas; cafetarias; restaurantes; snack-bares.
[540] 商標 Marca :

JOYPOLIS

[210] 編號 N.º : N/080341
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Kabushiki Kaisha Sega (Sega Corporation)
地址 Endereço : 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Fornecimento de alojamento temporário; agências de alojamento [mediação de reservas para hotéis, pensões]; fornecimento de alimentos e bebidas; cafetarias; restaurantes; snack--bares; alojamento para animais; cuidados pré-escolares e infantis em centros de dia; lares de idosos; aluguer de salas de conferência; aluguer de instalações para exposições; aluguer de futons e edredons; aluguer de almofadas; aluguer de cobertores; aluguer de torradeiras eléctricas [para uso doméstico]; aluguer de fornos de microondas [para uso doméstico]; aluguer de pratos quentes [para uso doméstico]; aluguer de equipamento de cozinha para fins industriais; aluguer de máquinas de secagem de pratos para fins industriais; aluguer de máquinas de lavar louça para fins industriais; aluguer de aparelhos não eléctricos para aquecer comida; aluguer de pratos; aluguer de bancadas de cozinha; aluguer de lava-louças; aluguer de cortinas; aluguer de mobiliário; aluguer de tapeçarias murais; aluguer de revestimentos para pavimentos; aluguer de toalhetes húmidos; aluguer de toalhas.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080342
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Ferera Company Limited
地址 Endereço : 205/12 Moo 10, Nong Prue Sub-District, Bang Lamung District, Chonburi Province 20150, Thailand
國籍 Nacionalidade : 泰國 Tailandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro e produtos nestas matérias não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; malas de mão; sacos a tiracolo; sacos para cosméticos e porta--moedas.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080343
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01
[730] 申請人 Requerente : Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd
地址 Endereço : Building A, Pinnacle Office Park, 85 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia
國籍 Nacionalidade : 澳大利亞 Australiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo e de póquer electrónicas, caça-níqueis para o jogo; máquinas de jogo e de póquer ligadas electronicamente.

[540] 商標 Marca :

百万金轮

---

[210] 編號 N.º : N/080345

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : IGT

地址 Endereço : 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo, designadamente, aparelhos ou dispositivos para receber e aceitar apostas, tudo incluído na classe 28.

[540] 商標 Marca :

TREASURE QUEST

---

[210] 編號 N.º : N/080346

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/01

[730] 申請人 Requerente : IGT

地址 Endereço : 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521-8986, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 41

[511] 服務 Serviços : Serviços de entretenimento, designadamente, fornecer jogos de computador em linha («on--line»), tudo incluído na Classe 41.

[540] 商標 Marca :

TREASURE QUEST

---

[210] 編號 N.º : N/080347

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : 上海可萊尼餐飲管理有限公司

地址 Endereço : 中國上海市黃浦區白渡路256號302室

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : 可可；可可製品；咖啡；茶；糖；巧克力；蜂蜜；麵包；比薩餅；麵條；冰糖燕窩；蛋糕；甜食；漢堡包；炒飯；麵粉；玉米花；番茄醬；辣椒油；醋；肉餡餅；薄烤餅；含澱粉食品；麵粉製品；調味料；調味品。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080348
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 上海可萊尼餐飲管理有限公司
地址 Endereço : 中國上海市黃浦區白渡路256號302室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : 啤酒；果汁；礦泉水（飲料）；果汁冰水（飲料）；檸檬水；無酒精果茶；果昔；可樂；乳酸飲料（果製品，非奶）；奶茶（非奶為主）；麥芽啤酒；無酒精果汁飲料；葡萄汁；蔬菜汁（飲料）；蘇打水；純淨水（飲料）；豆類飲料；飲料香精；汽水製作用配料；杏仁糖漿；汽水；乳清飲料；水（飲料）；無酒精飲料。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080349
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 上海可萊尼餐飲管理有限公司
地址 Endereço : 中國上海市黃浦區白渡路256號302室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 旅館預訂；咖啡館；餐廳；自助餐廳；飯店；餐館；快餐館；酒吧；流動飲食供應；茶館；住所（旅館、供膳寄宿處）；養老院；日間托兒所（看孩子）；假日野營住宿服務；會議室出租；櫃檯出租；出租椅子、桌子、桌布和玻璃器皿；烹飪設備出租；飲水機出租；動物寄養；備辦宴席。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080350
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 耀鴻昌餐飲供應有限公司
IU HONG CHEONG FOOD AND BEVERAGE SUPPLY COMPANY LIMITED
地址 Endereço : 澳門圓台街49-101號中紡工業大廈第一期7樓A座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 肉汁，醃漬，冷凍，乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，奶製品，食用油，油脂。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色，白色，黑色，如商標樣本所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080351
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 耀鴻昌餐飲供應有限公司
IU HONG CHEONG FOOD AND BEVERAGE SUPPLY COMPANY LIMITED
地址 Endereço : 澳門圓台街49-101號中紡工業大廈第一期7樓A座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，可可，米，麵粉，穀類製品，糖果，蜂蜜，糖漿，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色，白色，黑色，如商標樣本所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080352
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 耀鴻昌餐飲供應有限公司
IU HONG CHEONG FOOD AND BEVERAGE SUPPLY COMPANY LIMITED
地址 Endereço : 澳門圓台街49-101號中紡工業大廈第一期7樓A座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 肉汁，醃漬，冷凍，乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，奶製品，食用油，油脂。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色，白色，紅色，粉紅色，橙色，棕色，如商標樣本所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080353
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 耀鴻昌餐飲供應有限公司
IU HONG CHEONG FOOD AND BEVERAGE SUPPLY COMPANY LIMITED
地址 Endereço : 澳門圓台街49-101號中紡工業大廈第一期7樓A座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，可可，米，麵粉，穀類製品，糖果，蜂蜜，糖漿，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色，白色，紅色，粉紅色，橙色，棕色，如商標樣本所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080354
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 歐,俊傑
AU, CHON KIT
地址 Endereço : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園焜苑11樓B
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 提供食物和飲料服務，臨時住宿。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 白色、黑色（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080355
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 黎偉鴻
Lai, Wai Hung
地址 Endereço : 香港北角和富道90號銀輝大廈地下
Ground Floor, Ngan Fai Building, 90 Wharf Road, North Point, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 中式火腿；乾製及煮熟之食品；乾製及煮熟的蔬果；乾製或煮熟的水果；保存處理的肉類；叉燒肉；家禽（非活體）；家禽肉；家禽製品；扣肉；排骨；海蜇皮；滷天婦羅；滷排骨；滷牛肝；滷牛腱；滷紅燒豬肉；滷翅膀；滷肉；滷臘腸；滷蛋；滷豆乾；滷豆腐皮；滷豬心；滷豬肝；滷豬腳；滷豬腸；滷豬舌；滷雞爪；滷雞肝；滷雞腳；滷雞腿；滷香腸；滷魚丸；滷鴨肫；滷鴨腸；滷鴨腿；燻豬肉；燒臘肉；燒雞；燒鴨；燻肉；燻魚；豬肉食品；素肉；素雞；素雞精；素食火腿；素食香腸；素食高湯；素魚；素鴨；蝦醬；豬腳；醃肉；醃臘肉；雞肉製品；雞肝；雞腳；雞腸；雞腿；雞蛋；鴨肉；鴨腸；鵝肉；鵝蛋；鹵水鵝；鹵汁製的水果和蔬果；鹹水雞；鹹水鴨。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080356
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 黎偉鴻
Lai, Wai Hung
地址 Endereço : 香港北角和富道90號銀輝大廈地下
Ground Floor, Ngan Fai Building, 90 Wharf Road, North Point, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Molhos (condimentos); condimentos; condimentos de origem indiana (chutney); pasta de feijão soja (condimento); temperos (condimentos); condimentos para alimentos; pesto (molho); molhos; molho de soja; molhos para churrasco; molho picante; temperos; aditivos para alimentos e aromas; especiarias; molho de ostra; açúcar; mel; melaço; sal; mostarda; vinagre; especiarias; gelo; tudo incluído na classe 30.
[540] 商標 Marca :

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/06/17	302640951	中國香港 Hong Kong, China

---

[210] 編號 N.º : N/080357
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 黎偉鴻
Lai, Wai Hung
地址 Endereço : 香港北角和富道90號銀輝大廈地下
Ground Floor, Ngan Fai Building, 90 Wharf Road, North Point, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 供應食品及飲品；小吃店；小吃攤；小廚；小食店；快餐店；提供膳食；提供食物服務（堂食及外賣）；提供飲料服務（堂食及外賣）；食物供應；食肆；食店。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080359
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 陳湘
地址 Endereço : 中國台灣新北市樹林區八德街998號
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : 餐廳；飯店；快餐店；咖啡館；火鍋店；沙拉吧；酒吧；果汁飲料吧；提供餐飲服務；茶藝館；快餐館；餐館；自助餐館；自助餐廳；備辦宴席。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080361

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited

地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 39

[511] 服務 Serviços : Serviços de entrega.

[540] 商標 Marca :

McDELIVERY

---

[210] 編號 N.º : N/080362

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited

地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : Restauração (alimentação), serviços de fornecimento de alimentos e bebida; serviços de restaurante; exploração e operação de restaurantes e outros estabelecimentos ou instalações envolvidos no fornecimento de comida e bebidas para consumo e venda ambulante de alimentos e bebidas.

[540] 商標 Marca :

McDELIVERY

---

[210] 編號 N.º : N/080363

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited

地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América

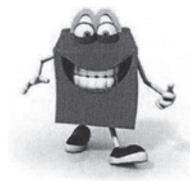
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Telefones portáteis e celulares, máquinas e aparelhos de telecomunicações, aparelhos digitais reprodutores de áudio, reprodutores digitais de vídeo, software informático (incluindo software transferível), software de jogos para dispositivos-terminais electrónicos portáteis, máquinas electrónicas, aparelhos e suas partes e peças, dispositivos electrónicos portáteis para armazenamento e reprodução de música e vídeos.

[540] 商標 Marca :



---

[210] 編號 N.º : N/080364

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited

地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 16

[511] 產品 Produtos : Material impresso, artigos de papelaria, papel e papelão, materiais de instrução ou de ensino.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080365

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited

地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

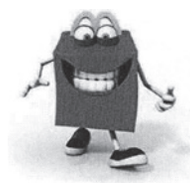
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : Brinquedos, jogos e artigos para brincar.

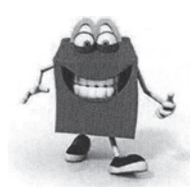
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080366
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited
地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : Alimentos preparados à base de carne, carne de vaca, porco, peixe e carne de aves, frutos e vegetais em conserva e cozinhados, ovos, queijo, leite, preparações à base de leite, «pickles» e sobremesas.
[540] 商標 Marca :



---

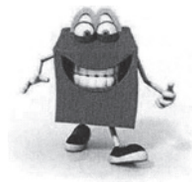
[210] 編號 N.º : N/080367
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited
地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Sanduíches comestíveis; sanduíches; bolachas, pão, bolos, biscoitos, chocolate, café, substitutos de café, chá, mostarda, flocos de aveia, pastelaria, molhos, temperos, açúcar.
[540] 商標 Marca :



---

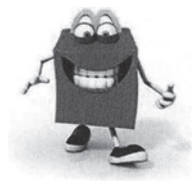
[210] 編號 N.º : N/080368
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited
地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : Bebidas não alcoólicas, xaropes e outras preparações para bebidas.

[540] 商標 Marca :



---

[210] 編號 N.º : N/080369
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : McDonald's International Property Company Limited
地址 Endereço : 2711 Centerville Road, Suite 400, Wilmington, Delaware 19808, Estados Unidos da América
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Restauração (alimentação), serviços de fornecimento de alimentos e bebidas; alojamento temporário.
[540] 商標 Marca :



---

[210] 編號 N.º : N/080370
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Universal Entertainment Corporation
地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Máquinas «slot» e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» de vídeo e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» do tipo bobina mecânica com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes.
[540] 商標 Marca :

ULTRA STACK LUCKY FISH

狂连幸运金鱼

---

[210] 編號 N.º : N/080371
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Paradox Interactive AB
地址 Endereço : Götgatan 78, 118 30 Stockholm, Sweden
國籍 Nacionalidade : 瑞典 Sueca
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Software de jogos de computador; aparelhos para o registo, transmissão e reprodução de sons, imagens; software de computador, incluindo para a entrega de informação através da web; software de computador para a compressão e descompressão de dados e imagens de vídeo; software de entretenimento; software de jogos de vídeo; programas de computador pré-gravados; discos (gravados) para uso pelos computadores.

[540] 商標 Marca :

巫戰

---

[210] 編號 N.º : N/080372

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Paradox Interactive AB

地址 Endereço : Götgatan 78, 118 30 Stockholm, Sweden

國籍 Nacionalidade : 瑞典 Sueca

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Software de jogos de computador; aparelhos para o registo, transmissão e reprodução de sons, imagens; software de computador, incluindo para a entrega de informação através da web; software de computador para a compressão e descompressão de dados e imagens de vídeo; software de entretenimento; software de jogos de vídeo; programas de computador pré-gravados; discos (gravados) para uso pelos computadores.

[540] 商標 Marca :

WIZARD WARS

---

[210] 編號 N.º : N/080373

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Vanguard Trademark Holdings USA LLC

地址 Endereço : 600 Corporate Park Drive, St. Louis, Missouri 63105, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 39

[511] 服務 Serviços : Serviços de aluguer e leasing de veículos e serviços de reservas para o aluguer e leasing de veículos.

[540] 商標 Marca :

NATIONAL CAR RENTAL

---

[210] 編號 N.º : N/080377

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Watson Enterprises Limited

地址 Endereço : Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 3

[511] 產品 Produtos : Preparados e outras substâncias para branqueamento de roupa; preparados para limpeza, polimento, esfrega e abrasivos; sabonetes; artigos de perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para o cabelo; dentífricos; gel para o rosto; esfoliantes intensos de limpeza para o rosto; tónico para o rosto; produtos para lavar o rosto; conjunto de viagem para tratamento de pele; creme para o rosto; esfoliantes para o rosto; máscaras faciais; pós de máscaras faciais; creme para massagem; creme para limpeza; preparados para tratamento de pele.

[540] 商標 Marca :

BEAUTIQ

---

[210] 編號 N.º : N/080378

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Watson Enterprises Limited

地址 Endereço : Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : Agências de publicidade; serviços de escritório; gestão de empresas; administração de empresas; assistência em gestão comercial; agências de importação e exportação; gestão comercial de artistas; avaliação de produtos comerciais e industriais; serviços de leilão; agregação para o benefício de terceiros, de uma variedade de produtos, permitindo aos clientes uma conveniente apreciação e aquisição desses produtos; serviços de lojas de vendas a retalho e supermercados relacionados com artigos de toilette, preparados de limpeza para uso pessoal, artigos de perfumaria, cosméticos, preparados para o tratamento da pele, preparados farmacêuticos e sanitários, estojos de primeiros socorros, dentífricos, preparados para cuidados pessoais de saúde, correntes para chaves, fechaduras, máquinas de barbear, máquinas de barbear electrónicas, navalhas para a barba, escovas de dentes, escovas de dentes electrónicas, pentes, esponjas, molduras, espelhos, utensílios e recipientes para fins domésticos, artigos de vidro, porcelana, cristais e faiança, faqueiros e louças de mesa, equipamentos áudio e/ou visuais e dispositivos periféricos, calculadoras, computadores, software para computador, hardware para computador, máquinas fotográficas, negativos, equipamento para o processamento de dados, aparelhos para gravação, transmissão ou reprodução de som ou imagens, suportes de registo magnéticos, cassetes de vídeo, cassetes de música, discos para gravação, cassetes e discos pré-gravados, joalharia, relojoaria e instrumentos cronométricos, papel, cartão e produtos feitos nestes materiais, materiais impressos, livros, revistas, cartazes, jornais, artigos de papelaria, instrumentos para escrita, cartas de jogar, artigos feitos de couro e de imitações de couro, arcas e sacos de viagem, malas de viagem, guarda-sóis, bengalas, sacos e malas não incluídos outras classes, artigos têxteis, vestuário, chapelaria e calçado, jogos e brinquedos, artigos de ginástica e de desporto, comidas e bebidas, alimentos em conserva, aperitivos, confeitaria, bebidas alcoólicas e/ou não alcoólicas, cervejas; tudo incluído na classe 35.

[540] 商標 Marca :

BEAUTIQ

[210] 編號 N.º : N/080379
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 人用清潔物品，化妝品，潤手霜，洗髮液，護髮素，浴液，洗面乳，美容面膜，面霜，潤膚露。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

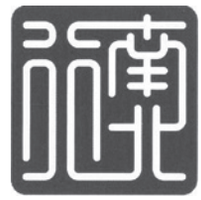
[210] 編號 N.º : N/080380
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 人用藥，人參，西洋參，韓國高麗參，冬蟲草，枸杞（藥用），珍珠層粉，洋參沖劑，藥物飲料，補藥（藥），中藥成藥，藥酒，人參酒，醫用食物營養製劑，嬰兒食品，醫用營養飲料，醫用營養品，醫用營養食物，醫用糖果，鹿茸，鹿尾巴，石斛。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080381
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 紙，卡紙板製品，印刷出版物，照片，圖片，文具，文具或家用黏合劑（膠水），食譜，紙及不屬別類的塑膠包裝物品，教學教具。

[540] 商標 Marca :



[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

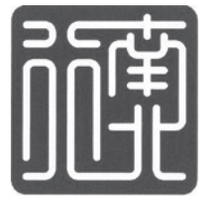
---

[210] 編號 N.º : N/080382
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 食用燕窩，海參（非活），魚（非活的），魚翅，魚肚，水產罐頭，肉湯濃縮汁，肉乾，冬菇，湯，干貝，干貝醬，貝殼類動物（非活），醃製蔬菜，冬菇，木耳，乾食用菌，精製乾果仁，鮑魚（非活的），蔬菜罐頭，肉罐頭，速凍方便菜餚，大排翅（魚翅），佛跳牆（罐頭食品），豆奶（牛奶替代品）。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080383
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，茶飲料，糖，糖果，蜂蜜，食用蜂膠（蜜蜂膠），非醫用蜂王漿，龜苓膏，冰糖燕窩，蟲草雞精，螺旋藻（非醫用營養品），非醫用營養液，非醫用營養膏，非醫用營養膠囊，穀類製品。
[540] 商標 Marca :



[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

[210] 編號 N.º : N/080384
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 未加工木材，穀（穀類），植物，活動物，椰子，新鮮蔬菜，植物種籽，燕麥，釀酒麥芽，鮮食用菌。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

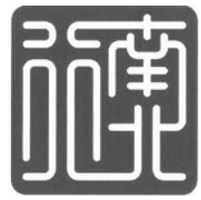
[210] 編號 N.º : N/080385
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : 果汁，水（飲料），果汁飲料，無酒精飲料，飲料製作配料，豆類飲料，顆粒沖劑（固體飲料），果子晶，果子粉，無酒精果汁。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080386
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 酒精飲料，果酒（含酒精），蒸餾飲料，蘋果酒，葡萄酒，蜂蜜酒，含水果酒精飲料，米酒，預先混合的酒精飲料，汽酒。

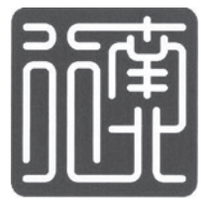
[540] 商標 Marca :



[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080387
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告，貨物展出，商業管理輔助，商業管理諮詢，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），特許經營的商業管理，進出口代理，替他人推銷，人員招收，市場行銷。
[540] 商標 Marca :



[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080388
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 44
[511] 服務 Serviços : 醫療診所，醫療按摩，保健，醫療輔助，理療，醫療護理，醫藥諮詢，芳香療法，遠端醫學服務，藥劑師提供的配藥服務。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色（色版編號：485C）。

---

[210] 編號 N.º : N/080389
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 人用清潔物品，化妝品，潤手霜，洗髮液，護髮素，浴液，洗面乳，美容面膜，面霜，潤膚露。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080390
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 人用藥，人參，西洋參，韓國高麗參，冬蟲草，枸杞（藥用），珍珠層粉，洋參沖劑，藥物飲料，補藥（藥），中藥成藥，藥酒，人參酒，醫用食物營養製劑，嬰兒食品，醫用營養飲料，醫用營養品，醫用營養食物，醫用糖果，鹿茸，鹿尾巴，石斛。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080391
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 紙，卡紙板製品，印刷出版物，照片，圖片，文具，文具或家用黏合劑（膠水），食譜，紙及不屬別類的塑膠包裝物品，教學教具。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

[210] 編號 N.º : N/080392
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 食用燕窩，海參（非活），魚（非活的），魚翅，魚肚，水產罐頭，肉湯濃縮汁，肉乾，冬菇，湯，干貝，干貝醬，貝殼類動物（非活），醃製蔬菜，冬菇，木耳，乾食用菌，精製乾果仁，鮑魚（非活的），蔬菜罐頭，肉罐頭，速凍方便菜餚，大排翅（魚翅），佛跳牆（罐頭食品），豆奶（牛奶替代品）。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080393
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，茶飲料，糖，糖果，蜂蜜，食用蜂膠（蜜蜂膠），非醫用蜂王漿，龜苓膏，冰糖燕窩，蟲草雞精，螺旋藻（非醫用營養品），非醫用營養液，非醫用營養膏，非醫用營養膠囊，穀類製品。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080394
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 未加工木材，穀（穀類），植物，活動物，椰子，新鮮蔬菜，植物種籽，燕麥，釀酒麥芽，鮮食用菌。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080395
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : 果汁，水（飲料），果汁飲料，無酒精飲料，飲料製作配料，豆類飲料，顆粒沖劑（固體飲料），果子晶，果子粉，無酒精果汁。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080396
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 酒精飲料，果酒（含酒精），蒸餾飲料，蘋果酒，葡萄酒，蜂蜜酒，含水果酒精飲料，米酒，預先混合的酒精飲料，汽酒。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080397
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : 廣告，貨物展出，商業管理輔助，商業管理諮詢，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），特許經營的商業管理，進出口代理，替他人推銷，人員招收，市場行銷。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080398

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited

地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 44

[511] 服務 Serviços : 醫療診所，醫療按摩，保健，醫療輔助，理療，醫療護理，醫藥諮詢，芳香療法，遠端醫學服務，藥劑師提供的配藥服務。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080399

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited

地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 3

[511] 產品 Produtos : 人用清潔物品，化妝品，潤手霜，洗髮液，護髮素，浴液，洗面乳，美容面膜，面霜，潤膚露。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080400

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 人用藥，人參，西洋參，韓國高麗參，冬蟲草，枸杞（藥用），珍珠層粉，洋參沖劑，藥物飲料，補藥（藥），中藥成藥，藥酒，人參酒，醫用食物營養製劑，嬰兒食品，醫用營養飲料，醫用營養品，醫用營養食物，醫用糖果，鹿茸，鹿尾巴，石斛。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080401
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 紙，卡紙板製品，印刷出版物，照片，圖片，文具，文具或家用黏合劑（膠水），食譜，紙及不屬別類的塑膠包裝物品，教學教具。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080402
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29

[511] 產品 Produtos : 食用燕窩，海參（非活），魚（非活的），魚翅，魚肚，水產罐頭，肉湯濃縮汁，肉乾，冬菇，湯，干貝，干貝醬，貝殼類動物（非活），醃製蔬菜，冬菇，木耳，乾食用菌，精製乾果仁，鮑魚（非活的），蔬菜罐頭，肉罐頭，速凍方便菜餚，大排翅（魚翅），佛跳牆（罐頭食品），豆奶（牛奶替代品）。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080403

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited

地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，茶飲料，糖，糖果，蜂蜜，食用蜂膠（蜜蜂膠），非醫用蜂王漿，龜苓膏，冰糖燕窩，蟲草雞精，螺旋藻（非醫用營養品），非醫用營養液，非醫用營養膏，非醫用營養膠囊，穀類製品。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080404

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited

地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 32

[511] 產品 Produtos : 果汁，水（飲料），果汁飲料，無酒精飲料，飲料製作配料，豆類飲料，顆粒沖劑（固體飲料），果子晶，果子粉，無酒精果汁。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080405
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 未加工木材，穀（穀類），植物，活動物，椰子，新鮮蔬菜，植物種籽，燕麥，釀酒麥芽，鮮食用菌。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080406
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 酒精飲料，果酒（含酒精），蒸餾飲料，蘋果酒，葡萄酒，蜂蜜酒，含水果酒精飲料，米酒，預先混合的酒精飲料，汽酒。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

[210] 編號 N.º : N/080407
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告，貨物展出，商業管理輔助，商業管理諮詢，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），特許經營的商業管理，進出口代理，替他人推銷，人員招收，市場行銷。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080408
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : Nam Pei Hong Sum Yung Drugs Company Limited
地址 Endereço : Unit B, 1/F., Gee Luen Chang Industrial Building, No. 11 Yuk Yat Street, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 44
[511] 服務 Serviços : 醫療診所，醫療按摩，保健，醫療輔助，理療，醫療護理，醫藥諮詢，芳香療法，遠端醫學服務，藥劑師提供的配藥服務。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色（色版編號：873C）及黑色（色版編號：Pantone Process Black）。

---

[210] 編號 N.º : N/080410
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05
[730] 申請人 Requerente : 余姚市明鳳淡水養殖場
地址 Endereço : 中國浙江余姚市黃家埠鎮橫塘村
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31

[511] 產品 Produtos : 甲殼動物，活魚，活動物，蝦（活），貝殼類動物（活的），孵化蛋（已受精），龍蝦（活），供展覽用動物。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080411

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : 申華控股集團有限公司

地址 Endereço : 中國陝西省西安市高新區團結南路16號保障樓303

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 33

[511] 產品 Produtos : 烈酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；葡萄酒；開胃酒；清酒（日本米酒）；米酒；酒精飲料原汁；白蘭地；利口酒；蒸煮提取物（利口酒或烈酒）。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080412

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : 申華控股集團有限公司

地址 Endereço : 中國陝西省西安市高新區團結南路16號保障樓303

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 33

[511] 產品 Produtos : 烈酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；葡萄酒；開胃酒；清酒（日本米酒）；米酒；酒精飲料原汁；白蘭地；利口酒；蒸煮提取物（利口酒或烈酒）。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080413

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/05

[730] 申請人 Requerente : SILVERTREE STUDIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
地址 Endereço : Rua da Penha, nº 11-A , Edifíco Hang Heng Kok, r/c C, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Produção de vídeos, filmes e fotografias.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080414
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : 廣州周百福珠寶有限公司
地址 Endereço : 中國廣州市海珠區江南西路81號804房
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 工業 industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 未加工、未打造的銀；貴重金屬合金；未加工或半加工貴重金屬；未加工的金或金箔；鉑（金屬）；金剛石；玉雕首飾；手錶；鈀；寶石。
[540] 商標 Marca :

周百福

---

[210] 編號 N.º : N/080415
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : SOMONTANO SOCIAL, S.L.
地址 Endereço : Avda. Navarra, 1-2º, 22300 Barbastro (Huesca), Spain
國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola
活動 Actividade : 工業 industrial
[511] 類別 Classe : 20
[511] 產品 Produtos : 傢俱；鍍銀玻璃（鏡子）；相框；索引卡片櫃（傢俱）；桌子；木箱或塑料箱；非金屬容器（存儲和運輸用）；貯存架；手持鏡子（化妝鏡）；鏡子（玻璃鏡）。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色、黑白（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080417
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : 觀奇洋服有限公司
KWUN KEE TAILOR CO., LTD.

地址 Endereço : 香港九龍官塘偉業街120號觀奇洋服工業中心4樓
4/F., Kwun Kee Tailor Industrial Centre, 120 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : 服裝；嬰兒全套衣；游泳衣；防水服；鞋；帽；襪；手套（服裝）；領帶；圍巾；皮手籠（服裝）；披肩；面紗（布）；腰帶。
[540] 商標 Marca :

Kwun Kee
觀奇

---

[210] 編號 N.º : N/080418
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : 觀奇洋服有限公司
KWUN KEE TAILOR CO., LTD.
地址 Endereço : 香港九龍官塘偉業街120號觀奇洋服工業中心4樓
4/F., Kwun Kee Tailor Industrial Centre, 120 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : 服裝翻新；修補衣服；皮革保養、清洗和修補；皮毛保養、清洗和修補；服裝織補。
[540] 商標 Marca :

Kwun Kee
觀奇

---

[210] 編號 N.º : N/080419
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : 觀奇洋服有限公司
KWUN KEE TAILOR CO., LTD.
地址 Endereço : 香港九龍官塘偉業街120號觀奇洋服工業中心4樓
4/F., Kwun Kee Tailor Industrial Centre, 120 Wai Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 40

511] 服務 Serviços : 服裝製作；皮革染色；裁剪服裝；裘皮時裝加工；皮革修整；刺繡；皮革加工；服裝修改。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080420

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : TAIWAN ROVEN DINO ENTERPRISE CO., LTD.

地址 Endereço : 1F, No. 22, Alley 3, Lane 227, Nung-An Street, Taipei, Taiwan, China

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : 鐘錶及其組件；袖扣；領帶夾；貴金屬；金鋼鑽；寶石及其製品與仿製品；胸章；紀念章；貴重金屬珠寶盒。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 如圖所示之藍色，紅色及白色。

---

[210] 編號 N.º : N/080421

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : Universal Entertainment Corporation

地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Máquinas «slot» e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» de vídeo e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» do tipo bobina mecânica com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes.

[540] 商標 Marca :

CYBER SEVEN 电子 7

---

[210] 編號 N.º : N/080428

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : 斯佰得有限公司
Spyderco, Inc.

地址 Endereço : 美國科羅拉多州80403戈爾頓斯佰得路820號
820 Spyderco Way, Golden, Colorado 80403, United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 8

[511] 產品 Produtos : 手工具和器具（手動的）；刀、叉和勺餐具；隨身武器；剃刀。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080429

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : 斯佰得有限公司
Spyderco, Inc.

地址 Endereço : 美國科羅拉多州80403戈爾頓斯佰得路820號
820 Spyderco Way, Golden, Colorado 80403, United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 8

[511] 產品 Produtos : 手工具和器具（手動的）；刀、叉和勺餐具；隨身武器；剃刀。

[540] 商標 Marca :

SPYDERCO

---

[210] 編號 N.º : N/080430

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : 斯佰得有限公司
Spyderco, Inc.

地址 Endereço : 美國科羅拉多州80403戈爾頓斯佰得路820號
820 Spyderco Way, Golden, Colorado 80403, United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 8

[511] 產品 Produtos : 手工具和器具（手動的）；刀、叉和勺餐具；隨身武器；剃刀。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080431

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06

[730] 申請人 Requerente : 斯佰得有限公司
Spyderco, Inc.

地址 Endereço : 美國科羅拉多州80403戈爾頓斯佰得路820號
820 Spyderco Way, Golden, Colorado 80403, United States

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 8
[511] 產品 Produtos : 手工具和器具（手動的）；刀、叉和勺餐具；隨身武器；剃刀。
[540] 商標 Marca :

BYRD

---

[210] 編號 N.º : N/080432
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : MARELLA S.R.L.
地址 Endereço : Via Giulia Maramotti, 4, 42124 Reggio Emilia, Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Sacos; sacos de couro; sacos em material sintético; sacos a tiracolo; malas de mão; malas de mão em couro; bandoleiras; mochilas com uma alça; pochettes; carteiras de bolso; porta-moedas; malas de viagem; mochilas com duas alças; argolas para chaves; carteiras (para documentos); sacos de viagem para vestuário; porta-calçado para viagem; sacos de praia; sacos de tela; estojos de toilette (não preenchidos); arreios feitos de couro; chapéus-de-chuva.
[540] 商標 Marca :

EMME
MARELLA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/09/11	012130671	聯盟商標 Marca Comunitária

---

[210] 編號 N.º : N/080433
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : MARELLA S.R.L.
地址 Endereço : Via Giulia Maramotti, 4, 42124 Reggio Emilia, Italy
國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria; casacos; jaquetas (vestuário); calças; saias; tops; vestuário impermeável; sobretudos; cintos; vestidos de senhora; casacos compridos; camisolas; vestuário de ganga; vestidos; capotes; pulôveres; camisas; corpetes; cardigãs; roupa interior; roupões; vestuário de natação e fatos de banho; túnicas; vestidos de noite; xailes; faixas para vestir; polares; vestuário de malha; pólos; «bodies»; blazers; calções; chinelas; botas; sandálias; luvas para vestir; ponchos; charpas (faixas); vestuário em peliça; vestuário com aplicações em peliça.
[540] 商標 Marca :

EMME
MARELLA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/09/11	012130671	聯盟商標 Marca Comunitária

[210] 編號 N.º : N/080434
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : 李振源
地址 Endereço : 中國台灣省台中市南屯區大墩二街3-3號8樓
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑、清潔、擦亮、去漬用製劑、肥皂、化妝品。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 寶藍色，如圖所示。

[210] 編號 N.º : N/080435
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : FOREVER 21, INC.
地址 Endereço : 3880 N. Mission Road, Los Angeles, California 90031, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestidos; casacos curtos; camisolas de malha; polainas; calças; camisas; calções; peúgas; soutiens desportivos; calças de treino; calções de treino; camisolas curtas.
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080437
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : JT International SA
地址 Endereço : 1, Rue De La Gabelle, 1211 Geneva 26, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, manufacturado ou não manufacturado; tabaco para fumar, tabaco para cachimbo, tabaco para enrolar, tabaco para mascar, tabaco «snus»; cigarros, cigarros electrónicos, charutos, cigarrilhas; rapé; artigos para fumadores incluídos na classe 34; mortalhas para cigarros, tubos de cigarros e fósforos.
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080438
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/06
[730] 申請人 Requerente : JT International SA
地址 Endereço : 1, Rue De La Gabelle, 1211 Geneva 26, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : Tabaco, manufacturado ou não manufacturado; tabaco para fumar, tabaco para cachimbo, tabaco para enrolar, tabaco para mascar, tabaco «snus»; cigarros, cigarros electrónicos, charutos, cigarrilhas; rapé; artigos para fumadores incluídos na classe 34; mortalhas para cigarros, tubos de cigarros e fósforos.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Preto, branco, prateado e vários tons de turquesa.

---

[210] 編號 N.º : N/080459
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 關月兒
KUAN UT I
地址 Endereço : 澳門宋玉生廣場636號景秀花園8樓B
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 45
[511] 服務 Serviços : 提供婚姻介紹所服務，婚禮安排服務，由他人提供。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080460
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 黃廣發
WONG KUONG FAT
地址 Endereço : 澳門東北大馬路保利達花園3座25U
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 茶（茶餅）。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080461
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 施振明
SI CHAN MENG
地址 Endereço : 澳門黑沙環斜路新益花園第三座19/X
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 餐飲服務。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080462
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : IP Holdings LLC
地址 Endereço : 103 Foulk Road, Wilmington, Delaware 19803, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Capas e estojos de protecção para computadores tablet, computadores portáteis, telefones inteligentes, telefones móveis, telefones celulares, leitores MP3, dispositivos de leitura electrónica e leitores de multimédia portáteis; capas adaptadas de plástico, silicone, borracha e vinil conhecidas como peles para cobrir e proteger computadores tablet, computadores portáteis, telefones inteligentes, telefones móveis, telefones celulares, leitores MP3, dispositivos de leitura electrónica e leitores de multimédia portáteis.
[540] 商標 Marca :

CANDIE'S

---

[210] 編號 N.º : N/080463
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 沈士清
地址 Endereço : 澳門台山菜園涌街184號建富新邨家富閣17樓V
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 甲殼動物。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080464
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 盈繼企業有限公司
MADIZAC ENTERPRISE COMPANY LIMITED
地址 Endereço : 香港九龍長沙灣道760-762號香港紗廠工業大廈5期2樓C2室
Unit C2, 2nd Floor, Phase 5, Hong Kong Spinners Industrial Building, 760-762 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮夾；錢包；背包；腰包；鞋袋；旅行箱；手提袋；購物袋；公事包；行李箱；登山袋；鑰匙包；手提包；旅行袋；傘；手杖；獸皮；毛皮；人造皮革；寵物衣服。
[540] 商標 Marca :

iiJin

---

[210] 編號 N.º : N/080465
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 北京智明星通科技有限公司
地址 Endereço : 中國北京市海淀區北四環中路238路柏彥大廈406A室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 教育；組織教育或娛樂競賽；組織文化或教育展覽；俱樂部服務（娛樂或教育）；提供在線電子出版物（非下載的）；在線電子書籍和雜誌的出版；節目製作；提供娛樂場所；文娛活動；（在計算機網絡上）提供在線遊戲。
[540] 商標 Marca :

逆天 OL

---

[210] 編號 N.º : N/080466
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 北京智明星通科技有限公司
地址 Endereço : 中國北京市海淀區北四環中路238路柏彥大廈406A室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : 計算機；已錄製的計算機程序（程序）；計算機外圍設備；計算機軟件（已錄製）；計算機程序（可下載軟件）；計算機遊戲軟件；電子出版物（可下載）；光盤；電視遊戲卡；動畫片；手機遊戲。
[540] 商標 Marca :

逆天 OL

[210] 編號 N.º : N/080467
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : FÁBRICA DE CALÇADO SOZÉ, S.A.
地址 Endereço : Rua Verdial Horácio de Moura, nº. 170, 4610-331 Rande FLG, Portugal
國籍 Nacionalidade : 葡萄牙 Portuguesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria.
[540] 商標 Marca :

DKODE

---

[210] 編號 N.º : N/080470
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN
地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 鹿茸、冬蟲草、參茸、燕窩。
[540] 商標 Marca :

巨輪

---

[210] 編號 N.º : N/080471
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN
地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 海味、乾貝、魚翅、乾鮑魚、罐頭鮑魚、魚膠、海參、臘腸、肉汁、醃漬、乾製的水果、蜜餞。
[540] 商標 Marca :

巨輪

---

[210] 編號 N.º : N/080472
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN

地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 花生糖、糖果類、杏仁餅類、中式餅類、西式餅類、蛋卷類、麵粉及穀類製品、蟲草雞精、冰糖燕窩。
[540] 商標 Marca :

巨輪

---

[210] 編號 N.º : N/080473
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN
地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 鹿茸、冬蟲草、參茸、燕窩。
[540] 商標 Marca :

巨輪餅家

---

[210] 編號 N.º : N/080474
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN
地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 海味、乾貝、魚翅、乾鮑魚、罐頭鮑魚、魚膠、海參、臘腸、肉汁、醃漬、乾製的水果、蜜餞。
[540] 商標 Marca :

巨輪餅家

---

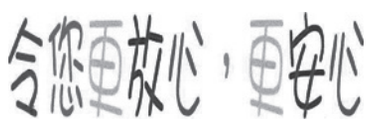
[210] 編號 N.º : N/080475
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 梁振全
LEONG CHAN CHUN
地址 Endereço : 澳門河邊新街凱泉灣43樓F座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 花生糖、糖果類、杏仁餅類、中式餅類、西式餅類、蛋卷類、麵粉及穀類製品、蟲草雞精、冰糖燕窩。
[540] 商標 Marca :

巨輪餅家

---

[210] 編號 N.º : N/080476
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 寶華迷你倉有限公司
地址 Endereço : 澳門馬場東大馬路15-69號福泰工業大廈15樓A
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : 貨物存儲，倉庫貯存。
[540] 商標 Marca :



[591] 商標顏色 Cores de marca : 如圖所示的紅色，橙色，黃色，綠色，青色，藍色，紫色。

---

[210] 編號 N.º : N/080477
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/07
[730] 申請人 Requerente : 寶華迷你倉有限公司
地址 Endereço : 澳門馬場東大馬路15-69號福泰工業大廈15樓A
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : 貨物存儲，倉庫貯存。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 如圖所示的紅色，橙色，黃色，綠色，青色，藍色，紫色。

---

[210] 編號 N.º : N/080480
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : SEGA SAMMY CREATION INC.
地址 Endereço : Sunshine 60, 3-1-1, Higashi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo, 170-6039, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogos de casino; máquinas de entretenimento, automáticas e accionadas com moedas; «slot machines» [aparelhos de entretenimento sem moedas e sem fichas]; apare-

lhos de entretenimento para uso em salões de jogos; jogos do tipo de salões de jogos electrónicos [aparelhos accionados por moedas ou fichas]; máquinas de jogos; máquinas de jogos de «pinball» verticais japonesas; máquinas portáteis de jogos electrónicos; brinquedos; bonecas; mah-jong; artigos de ginástica e de desporto; aparelhos de bilhar, tacos de bilhar, giz para tacos de bilhar, bolas de bilhar, marcadores de bilhar, mesas de bilhar; jogos de dados, copos para dados, jogos de xadrez, jogos de damas, aparelhos de prestidigitação, brinquedos para animais domésticos, cera para esquis, equipamento de pesca, bóias para pesca, redes para a recolha do peixe, linhas de pesca, canas de pesca, anzóis, molinetes para a pesca, engodos; aparelhos electrónicos para o fornecimento de bolas para máquinas de «pinball»; «slot machines» para salões de «pachinko».

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080481
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : DAUPHITEX
地址 Endereço : 466, rue des Mercières, 69140 RILLIEUX LA PAPE, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, roupa interior, lingerie, cintos de couro (vestuário), chapelaria, calçado.
[540] 商標 Marca :

Lili Gaufrette

---

[210] 編號 N.º : N/080482
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 王慧敏
Wang Huimin
地址 Endereço : 中國上海市佳木斯路777號
777 Jiamusi Road, Shanghai, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 住所（旅館、供膳寄宿處）；備辦宴席；咖啡館；飯店；快餐館；會議室出租；流動飲食供應；茶館；旅遊房屋出租；餐館。
[540] 商標 Marca :

南国一品

[210] 編號 N.º : N/080483
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 王慧敏
Wang Huimin
地址 Endereço : 中國上海市佳木斯路777號
777 Jiamusi Road, Shanghai, China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 44
[511] 服務 Serviços : 醫療護理；芳香療法；療養院；飲食營養指導；公共衛生浴；蒸汽浴；美容院；理髮店；按摩；修指甲。
[540] 商標 Marca :

南国一品

---

[210] 編號 N.º : N/080485
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 提供慈善服務及慈善捐款之基金；慈善募款服務；籌備及處理募款活動。（全屬第36類服務）
[540] 商標 Marca :

周大福
CHOW TAI FOOK

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色、白色、橘色，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080486
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 提供慈善服務及慈善捐款之基金；慈善募款服務；籌備及處理募款活動。（全屬第36類服務）
[540] 商標 Marca :

周大福

---

[210] 編號 N.º : N/080487
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08

[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 提供慈善服務及慈善捐款之基金；慈善募款服務；籌備及處理募款活動。（全屬第36類服務）
[540] 商標 Marca :

CHOW TAI FOOK

---

[210] 編號 N.º : N/080488
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : CHOW TAI FOOK JEWELLERY CO., LTD.
地址 Endereço : 31st Floor, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 提供慈善服務及慈善捐款之基金；慈善募款服務；籌備及處理募款活動。（全屬第36類服務）
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080490
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 河北五礦進出口股份有限公司
HEBEI METALS & MINERALS CORP. LTD.
地址 Endereço : 中國河北省石家莊市新華區和平西路448號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 6
[511] 產品 Produtos : 鋼絲，鋼板，鋼管，金屬噴頭，金屬噴嘴，帶刺鋼絲，金屬螺栓，鐵板，金屬法蘭盤，冷鑄模（鑄造），金屬管道彎頭，金屬管，箍鐵，鐵帶，鐵條，鐵絲，金屬絲網，金屬管道接頭，金屬焊絲，金屬閥門（非機器零件），金屬管道配件，金屬管道加固材料，管道用金屬加固材料，金屬建築加固材料，建築用金屬加固材料，金屬焊條，扣栓管道用金屬軸環，金屬管夾，管道用金屬牆鉤，金屬建築結構，建築用金屬框架。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080491
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 劉國其

地址 Endereço : 中國湖北省公安縣斗湖堤鎮油江社區七組
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 學校（教育）；遊樂園；娛樂；文娛節目；馴獸；電影放映機及其附件出租；演出；電影攝影棚；馬戲場；組織競賽（教育或娛樂）；函授課程；體育教育；演出用佈景出租；提供娛樂設施；無線電文娛節目；文字出版（廣告宣傳材料除外）；教育；培訓教學；教學；講課；錄音製品出租；電影膠片出租；電影製作；體操訓練；出借書籍的圖書館；圖書出版；書籍出版；收音機和電視機出租；廣播和電視節目製作；音樂廳；管弦樂團；戲劇製作；表演製作；節目製作；電視文娛節目；舞台佈景出租；動物園；提供體育設施；為藝術家提供模特；流動圖書館；提供賭場設施（賭博）；俱樂部服務（娛樂或教育）；安排和組織學術討論會；安排和組織會議；安排和組織大會；迪斯科舞廳；教育信息；教育考核；娛樂信息；組織文化或教育展覽；遊戲；提供高爾夫球設施；健身俱樂部；假日野營娛樂服務 ；現場表演；電影放映；幼兒園；組織體育比賽；籌劃聚會（娛樂）；實際培訓（示範）；提供博物館設施（表演、展覽）；錄音棚服務；娛樂信息（消遣）；浮潛設備出租；體育設備出租（車輛除外）；體育場設施出租；錄像機出租；錄像帶出租；安排和組織專家討論會；體育野營服務；安排和組織專題研討會；體育比賽計時；錄像帶製作；寄宿學校；安排和組織培訓班；組織和安排培訓班；安排選美競賽；組織選美競賽；演出座位預訂；配音；宗教教育；經營彩票；組織舞會；組織表演（演出）；提供娛樂場所；音響設備出租；劇院或電視演播室用燈光設備出租；網球場出租；攝像機出租；電影劇本編寫；錄像帶編輯；錄像剪輯；在線電子書籍和雜誌的出版；電子桌面排版；配字幕；在計算機網絡上提供在線遊戲；提供卡拉OK服務；數字成像服務；作曲；夜總會；提供在線電子出版物（非下載）；攝影報導；攝影；就業指導（教育或培訓顧問）；新聞記者服務；翻譯；手語翻譯；錄像帶錄製；微縮攝影；票務代理服務（娛樂）；原文稿撰寫（廣告稿除外）；安排和組織音樂會；書法服務；除廣告以外的版面設計。
[540] 商標 Marca :

拳賽之都
CAPITAL OF FIGHT MATCH

---

[210] 編號 N.º : N/080492
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 米亞蒂護理產品有限公司
地址 Endereço : 澳門廣州街110號怡景閣地下P舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗面乳；浴液；潔膚乳液；清潔製劑；香精油；化妝品；香水；美容面膜；增白霜；空氣芳香劑。
[540] 商標 Marca :

MIRAMATIC

---

[210] 編號 N.º : N/080493
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 深圳卡來登科技有限公司
地址 Endereço : 中國深圳市寶安區西鄉街道鐵崗居委會益成工業園A棟4樓B區
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : 成套無線電話；頭戴耳機；原電池；防輻射和防火服裝；電腦存儲裝置；滑鼠；電腦鍵盤；連接器（資料處理設備）；電腦週邊設備；電話機套。

[540] 商標 Marca :

卡来登
KALAIDENG

---

[210] 編號 N.º : N/080494

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08

[730] 申請人 Requerente : 北京盛華創投文化發展有限公司

地址 Endereço : 中國北京市順義區木林鎮順焦路木林段71號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 16

[511] 產品 Produtos : 紙張（文具）；釘書機；文具盒（文具）；書寫工具；繪畫儀器；繪畫材料；教學材料（儀器除外）；印臺（文具）；文具用膠帶；筆記本或繪圖本。

[540] 商標 Marca :

Cool boy

---

[210] 編號 N.º : N/080495

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08

[730] 申請人 Requerente : 北京盛華創投文化發展有限公司

地址 Endereço : 中國北京市順義區木林鎮順焦路木林段71號

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 28

[511] 產品 Produtos : 玩具；風箏；飛鏢；麻將牌；運動用球；啞鈴；競技手套；釣魚竿；聖誕樹架；箭弓。

[540] 商標 Marca :

Cool boy

---

[210] 編號 N.º : N/080496

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08

[730] 申請人 Requerente : 北京盛華創投文化發展有限公司

地址 Endereço : 中國北京市順義區木林鎮順焦路木林段71號

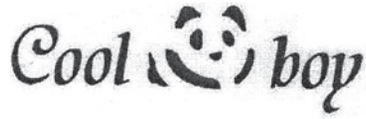
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 25

[511] 產品 Produtos : 服裝；夾克（服裝）；手套（服裝）；鞋；帽子；圍巾；襪；腰帶；嬰兒全套衣；莎麗服。

[540] 商標 Marca :



---

[210] 編號 N.º : N/080497
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 北京盛華創投文化發展有限公司
地址 Endereço : 中國北京市順義區木林鎮順焦路木林段71號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 家畜皮；裘皮；手提旅行包（箱）；傘；手杖；錢包；手提包；仿皮革；公文箱。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080498
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 廈門鷹君藥業有限公司
地址 Endereço : 中國廈門市同安區西柯輕工業園美禾三路220-228號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 維生素製劑；補藥；醫用飲料；醫用糖果；醫用營養食物；醫用營養品；礦物質食品補充劑；營養補充劑；蛋白質膳食補充劑；藥茶；醫用生物製劑；醫用棉；牙用光潔劑；動物用膳食補充劑；消滅有害動物製劑。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080499
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/08
[730] 申請人 Requerente : 昆明怡泰祥珠寶有限公司
地址 Endereço : 中國雲南省昆明市拓東路50號3樓東面
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 小飾物（首飾）；鏈（首飾）；瑪瑙；珠寶首飾；裝飾品（珠寶）；寶石；戒指（首飾）；景泰藍首飾；未加工或半加工墨玉；人造珠寶。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080500
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 蒙志斌
MONG CHI PAN
地址 Endereço : 澳門麻子街30號萬新大廈2樓A座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080501
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 湖南中煙工業有限責任公司
CHINA TOBACCO HUNAN INDUSTRIAL CO. LTD.
地址 Endereço : 中國湖南省長沙市雨花區萬家麗中路三段188號
N°188, Section 3, Wanjiali Zhong Road, Yuhua District, Changsha City, Hunan, People's Republic Of China
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草；雪茄煙；非醫用含煙草代用品的香煙；香煙；煙斗；香煙盒；煙灰缸；火柴盒；吸煙打火機；香煙過濾嘴；電子香煙。
[540] 商標 Marca :

WHITE SAND

---

[210] 編號 N.º : N/080502
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : PANIFICADORA GUIU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

地址 Endereço : Rua De Bruxelas Jardim Hang Kei Bloco I, 7º D Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Pão e artigos de pastelaria.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Fundo preto com rebordo, castanho-escuro e letras, castanho-claro.

---

[210] 編號 N.º : N/080504
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 蔡水林
地址 Endereço : 中國福建省莆田市荔城區北高鎮渡嶺村東頭161號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 貴重金屬合金；貴重金屬錠；鈦；未加工或半加工貴重金屬；未加工的金或金箔；鈀；鉑（金屬）；銠；釘；鐵；未加工、未打造的銀；貴重金屬盒；首飾盒；瑪瑙；黃琥珀色寶石；人造琥珀製珍珠（壓製的琥珀）；銀線；護身符（首飾）；細銀絲（銀線）；手鐲（首飾）；鐘；小飾物（首飾）；胸針（首飾）；鏈（首飾）；領帶夾；項鏈（首飾）；硬幣；金剛石；貴重金屬絲線（珠寶）；象牙（首飾）；黑色大理石飾品；未加工或半加工墨玉；銅紀念幣；珠寶首飾；紀念章（寶石）；獎章；錶；橄欖石（寶石）；金線（珠寶）；裝飾品（珠寶）；寶石；貴重金屬飾針；珍珠（珠寶）；次寶石；尖晶石（寶石）；貴重金屬塑像；人造寶石；戒指（首飾）；領帶別針；貴重金屬藝術品；帽飾品（貴重金屬）；襯衫袖口鏈扣；帽子裝飾品（貴重金屬）；耳環；鞋飾品（貴重金屬）；貴重金屬半身雕像；貴重金屬小雕像；貴重金屬小塑像；別針（首飾）；貴重金屬徽章；鑰匙圈（小飾物或短鏈飾物）；景泰藍首飾；製珠寶用珠子；金紅石（寶石）；翡翠；人造金剛石；玉雕；激光寶石；銀製工藝品；手錶；玉雕首飾；角、骨、牙、介首飾及藝術品；磁療首飾；景泰藍工藝品；鐘錶指針（鐘錶製造）；擺（鐘錶製造）；發條匣（鐘錶製造）；手錶帶；錶帶；鐘錶構件；鐘錶盤（鐘錶製造）；日晷；錶鏈；記時器（手錶）；精密記時器；瞬時計；測時儀器；電子鐘錶；鐘盒；鐘錶盒；原子鐘；主時鐘；錶發條；鐘錶機件；錶蒙；錶玻璃；鬧鐘；簧片（鐘錶製造）；秒錶；錶殼；錶盒（禮品）；語言報時鐘；電子萬年檯曆；錶袋（套）。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080505
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : SHFL ENTERTAINMENT (AUSTRALASIA) PTY LIMITED
地址 Endereço : 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
國籍 Nacionalidade : 澳大利亞 Australiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo, máquinas de jogo electrónicas, peças e acessórios para máquinas de jogo e conjuntos de conversão de jogos para máquinas de jogos incluídos nesta classe.

[540] 商標 Marca :

OCEAN'S TEMPLE

---

[210] 編號 N.º : N/080506
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : SHFL ENTERTAINMENT (AUSTRALASIA) PTY LIMITED
地址 Endereço : 1 Sheridan Close, Milperra NSW 2214, Australia
國籍 Nacionalidade : 澳大利亞 Australiana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Máquinas de jogo, máquinas de jogo electrónicas, peças e acessórios para máquinas de jogo e conjuntos de conversão de jogos para máquinas de jogos incluídos nesta classe.
[540] 商標 Marca :

海之圣殿

---

[210] 編號 N.º : N/080507
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Preparações para limpar, polir, desengordurar e raspar; sabões; perfumaria, óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos; dentífricos; produtos para os cuidados do calçado, pomadas para calçado, cremes para calçado, ceras para calçado.
[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080508
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Artigos de óptica, óculos de sol, armações para óculos, óculos, armações de óculos; lentes de óculos (spectacle glasses); lentes de óculos (spectacle lenses); estojos para óculos; recipientes para óculos; correntes para óculos; óculos de desporto; artigos de óptica de protecção; peças e acessórios para artigos de óptica; aparelhos para o registo, a transmissão ou a reprodução do som ou de imagens; suportes de registo magnético, discos acústicos; discos compactos, DVDs e outros suportes de registo digital; software informático; software informático transferível; software informático sob a forma de uma aplicação para dispositivos móveis e computadores; peças e acessórios para os artigos atrás referidos.

[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080509
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Relógios; pulseiras para relógios, braceletes para relógios; relógios de mesa ou de parede; artigos de joalharia; brincos, colares, anéis, pulseiras e pendentes; peças e acessórios para os artigos atrás referidos.
[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080510
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Publicações periódicas; jornais; revistas e banda desenhada; livros; fotografias; artigos para encadernação; artigos de papelaria; adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico; artigos de escritório (com excepção dos móveis); material de instrução ou de ensino (com excepção de aparelhos); matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes); diários; planificadores sob a forma de agendas, suportes para blocos-notas, capas em couro para livros, agendas de bolso.
[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080511
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Pastas, carteiras, malas, baús, sacos de viagem, mochilas, sacos de couro, malas de mão, porta-moedas, sacos para compras em couro, estojos para chaves de couro, porta-cartões de visita, porta-cartões de crédito, molas para dinheiro, porta-chaves, sacos de ombro, ma-

las de viagem, pochetes, sacos para atletismo multiusos, sacos para desporto, sacos para a praia, sacos a tiracolo; carteiras de bolso; chapéus-de-chuva.

[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080512
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 24
[511] 產品 Produtos : Coberturas de cama; coberturas de mesa; lenços de bolso; roupa de casa (house linen); cortinas; fronhas; toalhas; coberturas de cama, de parede, de janela e de mesa; cobertores; guardanapos; luvas para o banho, esteiras e tapetes; estandartes, bandeiras e galhardetes.
[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080513
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário para homem, senhora e criança; calças de ganga, calças, vestuário para a parte inferior do corpo, camisas, t-shirts, tops, blusas de alças, saias, peúgas, jaquetas, casacos, calções, blusas, camisolas, coletes, vestidos, lenços de cabeça e pescoço, luvas, xales, macacões, capas, vestuário impermeável, vestuário para esqui, vestuário para natação, roupa interior, camisolas interiores, «hosiery»; gravatas; calçado; botas, sapatos, sapatilhas, sapatos de salto alto, sandálias e chinelos; chapelaria, bonés, chapéus.
[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080514
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Cole Haan LLC
地址 Endereço : 45 West 18th Street 3rd Floor, New York NY 10011, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Serviços de loja retalhista, prestados igualmente através da Internet, nos domínios das preparações para limpar, preparações para polir, preparações para raspar, sabões, perfumaria,

óleos essenciais, cosméticos, loções para os cabelos, dentífricos, produtos para tratamento do calçado, graxa para calçado, pomadas para calçado, ceras para calçado, artigos de óptica, óculos de sol, armações para artigos de óptica, óculos, armações de óculos, lentes de óculos (spectacle glasses), lentes para óculos (spectacle lenses), estojos para óculos, recipientes para óculos, correntes para óculos, óculos de desporto, artigos de óptica de protecção, peças e acessórios para artigos de óptica, aparelhos para o registo, a transmissão ou a reprodução do som ou de imagens, suportes de registo magnético, discos acústicos, discos compactos, DVDs e outros suportes de registo digital, software informático, software informático transferível, software informático sob a forma de uma aplicação para dispositivos móveis e computadores, relógios, relógios com incorporação de altímetros, bússolas, pedómetros, monitores de distância e/ou velocidade com sensores de velocidade e monitores do ritmo cardíaco, pulseiras de relógios, braceletes de relógios, cronógrafos para uso como dispositivos de registo do tempo, cronómetros, relógios mecânicos e automáticos, relógios de parede e de mesa, joalharia, brincos, colares, anéis, pulseiras, pendentes, peças e acessórios para relógios e artigos de joalharia, produtos de impressão, publicações periódicas, jornais, revistas, banda desenhada, livros, fotografias, artigos para encadernação, artigos de papelaria, adesivos (matérias colantes) para papelaria ou para uso doméstico, artigos de escritório (com excepção de móveis), material de instrução e de ensino (com excepção de aparelhos), matérias plásticas para embalagem (não incluídas noutras classes), agendas, planificadores sob a forma de agendas, suportes para blocos de notas, capas em couro para livros, agendas de bolso, pastas para documentos, carteiras, malas de viagem, malas (baús), sacos de viagem, mochilas, sacos em couro, malas de senhora, porta-moedas, sacos de compras em couro, estojos em couro para chaves, porta-cartões de visita, porta-cartões de crédito, molas para dinheiro (notas), porta-chaves, sacos de tiracolo, artigos de bagagem, pochetes, sacos de desporto multiusos, sacos de desporto, sacos de praia, sacos de tiracolo, carteiras de bolso, chapéus-de-chuva, produtos têxteis, coberturas da cama, coberturas de mesa, lenços de bolso, roupa de casa, cortinados, fronhas para almofadas, toalhas, coberturas de cama, de parede, de janela e de mesa, cobertores, guardanapos, luvas de banho, tapetes, capachos, bandeiras, estandartes, vestuário para homem, senhora e criança, calças de ganga, calças, vestuário para a parte inferior do corpo, camisas, t-shirts, tops, blusas de alças, saias, peúgas, jaquetas, casacos, calções, blusas, camisolas, coletes, vestidos, lenços de cabeça e pescoço, luvas, xailes, macacões, capas, vestuário impermeável, vestuário para esqui, vestuário de natação, roupa interior, camisolas interiores, «hosiery», gravatas, calçado, botas, sapatos, sapatilhas, sapatos de salto alto, sandálias, chinelos, chapelaria, bonés, chapéus; gestão de negócios comerciais; serviços de administração comercial e trabalhos de escritório; promoção de vendas para terceiros, prestados inclusive via internet, serviços de marketing e serviços de publicidade para terceiros, prestados inclusive via internet; serviços de negócios comerciais e serviços administrativos no domínio do franchising e da exploração de negócios de lojas retalhistas, prestados igualmente através da internet.

[540] 商標 Marca :

COLE HAAN

---

[210] 編號 N.º : N/080515

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11

[730] 申請人 Requerente : 石天木子
SHI TIANMUZI

地址 Endereço : 澳門氹仔柯維納馬路伯樂花園5座16樓A

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 非醫用保健品。
[540] 商標 Marca :

雍紫坊

---

[210] 編號 N.º : N/080519
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Under Armour, Inc.
地址 Endereço : 1020 Hull Street, Baltimore, MD 21230, Uuited States
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro, e produtos feitos nestes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; baús e sacos de viagem; chapéus de chuva, chapéus de sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria; sacos para conjuntos de toilette (vazios); sacos desportivos; sacos de viagem; sacos de estopa; sacos de compras; mochilas; mochilas de tela; mochilas com compartimento para reservatórios; sacos desportivos para todos os fins; sacos para atletismo de todos os tipos; sacos para atletismo; sacos desportivos; mochilas para uso diário; sombrinhas para golfe; sacos para alpinismo; sacos para sapatos para viagem; malas para mensageiros; sacos de lona; sacos de compras; sacos com braceletes; coberturas para mobílias em couro; chicotes de couro; tripas para fazer enchidos.
[540] 商標 Marca :

安德玛

---

[210] 編號 N.º : N/080520
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Under Armour, Inc.
地址 Endereço : 1020 Hull Street, Baltimore, MD 21230, United States
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria; linha completa de vestuário desportivo; camisas; camisas curtas; casacos; t-shirts; camisas de manga comprida; camisas de treino; pulôveres; camisolas de alças; uniformes de atleta; mangas de atleta; camisolas de velo; pulôveres com capuz; camisas de treino com capuz; camisas de malha; camisas de manga comprida; camisolas de desporto absorventes da humidade; camisas pólo; camisas de manga curta; camisolas sem manga; camisolas de desporto; camisas desportivas; camisas de desporto; camisas de treino; camisolas interiores; camisas corta-vento; roupa de praia; camisas de pesca; suéteres; calças; calças de algodão; saias; saias-calça; polainas; vestidos; calções; calças e similares; macacões; calças capri; calças de desporto absorventes da humidade; calças de chuva; fatos

de corpo inteiro; calças impermeáveis; calças corta-vento; calças de corrida; roupa interior; soutien; calças básicas; tops básicos; cuecas boxer; calções boxer; cuecas; roupa interior de mulher; roupa interior de homem; soutien de desporto absorvente da humidade; soutien de desporto; roupa interior, nomeadamente, correias; roupa interior, nomeadamente, calções de rapaz; artigos de chapelaria; chapéus; fitas de cabeça; capuzes, toucas; lenços de cabeça; chapelaria para crianças; artigos de chapelaria, nomeadamente, viseiras, bandanas; lenços de cabeça; gorros; bonés; chapéus panamá; agasalhos para o pescoço; fitas para o pulso; fitas para o suor; casacos; casacos da chuva; casacos corta-chuva; roupa de chuva; casacos impermeáveis; casacos corta-vento; coletes; casacos exteriores; vestuário para o mau tempo; meias; meias de homem; meias para homem (formais); luvas; luvas sem dedos; cintos; luvas; vestuário, nomeadamente, acessórios para aquecer as mãos; roupa para uso atlético, nomeadamente, camisas acolchoadas, calças acolchoadas, calções acolchoados, mangas de compressão com cotovelo acolchoado; meias pelo tornozelo; calçado; calçado atlético; calçado para a praia; sapatos de corrida; calçado, nomeadamente, correias; sapatos de treino; pitões para calçado de desporto; sapatilhas; sandálias; camisas de golfe; calças de golfe; calções de golfe; botas de futebol americano; chuteiras de futebol americano; cintas de futebol americano; sapatos de basebol; uniformes de basebol; bonés de basebol; chuteiras de basebol; chuteiras de softball; roupa de caça; casacos de caça; calças de caça; camisas de caça; jardineiras sobretudo para caça; luvas de camuflagem; casacos de camuflagem; calças de camuflagem; camisas de camuflagem; coletes de camuflagem; polainas de camuflagem; roupa interior de camuflagem; jardineiras de esqui; luvas de esqui; casacos de esqui; calças de esqui; vestuário de esqui; meias de esqui; calças para neve; luvas de snowboard; calças de snowboard; meias de snowboard; botas de futebol; camisolas de guarda-redes de futebol; vestuário de ténis; sapatilhas de basquetebol; camisolas de voleibol; chuteiras de lacrosse; biquínis; uniformes de artes marciais; fatos de artes marciais mistas; vestuário para nadar; calças de ioga; camisas de ioga; fatos de banho; toucas de banho; calções de banho; calças de bebés; trajes para mascarar; gravatas; casulas; faixas para vestuário; véus; manípulos; toucas de chuveiro; máscaras de dormir; roupas de casamento; fatos de artes marciais mistas; suspensórios; enxovais [roupas]; fatos de motorista; fatos de água para esqui aquático; fatos de ciclista; roupa para ginástica; fato de judo; vestuário de para luta; roupa impermeável; fatos de compressão para uso atlético ou outra utilização não médica; calças de compressão para uso atlético ou outra utilização não médica; acessórios metálicos para calçado; capris; golas redondas; gola de colar.

[540] 商標 Marca :

安德玛

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluiu-se «botões de punho», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/080521
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Under Armour, Inc.
地址 Endereço : 1020 Hull Street, Baltimore, MD 21230, United States
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Jogos e artigos de diversão; artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes; aparelhos de ilusionismo; brinquedos; jogos de tabuleiro; máquinas de jogos; piscinas

[artigos de brincar]; cartões de raspar para lotarias; decorações para árvores de Natal; aparelhos de treino corporal; apetrechos de tiro com arco; máquinas para exercícios físicos; sacos de golfe; sacos especialmente adaptados para equipamento desportivo; sacos para levar bolas de desportos; sacos para levar equipamento de futebol, sacos para levar equipamento de hóquei, sacos para levar equipamento de futebol americano, sacos de bolas e raquetes, sacos especialmente concebidos para esquis e pranchas de surf, luvas de golfe; luvas para batidas; luvas de boxe; luvas de futebol americano; luvas de lacrosse; protectores da boca para uso atlético; caixas para colocar protectores da boca (artigos desportivos); equipamento atlético, nomeadamente, protectores para os lábios; queixeiras para uso atlético; joelheiras para uso atlético; cotoveleiras para uso atlético; almofadas do antebraço para uso atlético; caneleiras para uso atlético; queixeiras (para uso atlético); protectores de cortes (para uso atlético); cintos de futebol americano; copos de protecção atléticos; protectores genitais para homens atletas [artigos desportivos]; bens desportivos, nomeadamente bolas para desporto; sacos de tacos de basebol; luvas de hóquei em campo; sacos de stick de hóquei em campo; luvas de guarda-redes; sacos de stick de lacrosse; luvas de correr; sacos de taco de softball; luvas de levantamento de pesos; equipamento de basebol e softball para apanhadores, nomeadamente, equipamento da cabeça, máscaras faciais, protectores do peito, protectores das pernas, apoios do pescoço, e peças de substituição para os referidos bens; bolas para jogos; bolas de basebol; bolas de basquetebol; bolas de rugby; bolas de futebol; bolas de softball; bolas de desporto; bolas de voleibol; sticks de lacrosse; cabeças de stick de lacrosse; cabos de stick de lacrosse; pegas de stick de lacrosse; luvas de lacrosse; protectores de braço de lacrosse; ombreiras de lacrosse; cotoveleiras de lacrosse; e peças de substituição para os referidos bens; apitos para utilizar na caça; pista de plástico; patins do gelo; apetrechos de pesca; ecrãs (camuflagem) [artigos desportivos]; bandas de suor para raquetes; cinto de desporto; bastões para festejar.

[540] 商標 Marca :

安德玛

---

[210] 編號 N.º : N/080522
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Under Armour, Inc.
地址 Endereço : 1020 Hull Street, Baltimore, MD 21230, United States
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Serviços de loja de retalho, serviços de retalho online e serviços de catálogo de encomendas pelo correio de peças de couro e imitações de couro, e produtos feitos nestes materiais e não incluídos noutras classes, peles de animais, couro, baús e sacos de viagem, chapéus de chuva, chapéus de sol e bengalas, chicotes, arreios e selaria, sacos para conjuntos de toilette (vazios), sacos desportivos, sacos de viagem, sacos de estopa, sacos de compras, mochilas, mochilas de tela, mochilas com compartimento para reservatórios, sacos desportivos para todos os fins, sacos para atletismo de todos os tipos, sacos para atletismo, sacos desportivos, mochilas para uso diário, sombrinhas para golfe, sacos para alpinismo, sacos para sapatos para viagem, malas para mensageiros, sacos de lona, sacos de compras, sacos com braceletes, coberturas para mobílias em couro, chicotes de couro, vísceras para fazer salchichas, vestuário, calçado, chapelaria, linha completa de vestuário desportivo, camisas, camisas

curtas, casacos, t-shirts, camisas de manga comprida, camisas de treino, pulôveres, camisolas de alças, uniformes de atleta, mangas de atleta, camisolas de velo, pulôveres com capuz, camisas de treino com capuz, camisas de malha, camisas de manga comprida, camisolas de desporto absorventes da humidade, camisas pólo, camisas de manga curta, camisolas sem manga, camisolas de desporto, camisas desportivas, camisas de desporto, sweatshirts, camisolas interiores; camisas corta-vento, roupa de praia, camisas de pesca, suéteres, calças, calças de algodão, saias, saias-calça, polainas, vestidos, calções, calças e similares, macacões, calças capri, calças de desporto absorventes da humidade, calças de chuva, fatos de corpo inteiro, calças impermeáveis, calças corta-vento, calças de corrida, roupa interior, soutien, calças básicas, tops básicos, cuecas boxer, calções boxer, cuecas, roupa interior de mulher, roupa interior de homem, soutien de desporto absorvente da humidade, soutien de desporto, roupa interior, nomeadamente, correias, roupa interior, nomeadamente, calções de rapaz, artigos de chapelaria, chapéus, fitas da cabeça, capuzes, toucas, lenços da cabeça, artigos de chapelaria para crianças, chapelaria, nomeadamente, viseiras, bandanas, lenços, gorros, bonés, chapéus panamá, agasalhos para o pescoço, fitas para o pulso, fitas para o suor, casacos, casacos da chuva, casacos corta-chuva, roupa da chuva, casacos impermeáveis, casacos corta-vento, coletes, casacos exteriores, material para o mau tempo, meias, meias de homem, meias para homem (formais), luvas, luvas sem dedos, cintos, luvas, vestuário, nomeadamente, acessórios para aquecer as mãos, roupa para uso atlético, nomeadamente, camisas acolchoadas, calças acolchoadas, calções acolchoados, mangas de compressão com cotovelo acolchoado, meias pelo tornozelo, calçado, calçado atlético, calçado para a praia, sapatos de corrida, calçado, nomeadamente, correias, sapatos de treino, pitões para calçado de desporto, sapatilhas, sandálias, camisas de golfe, calças de golfe, calções de golfe, botas de futebol americano, chuteiras de futebol americano, cintas de futebol americano, sapatos de basebol, uniformes de basebol, bonés de basebol, chuteiras de basebol, chuteiras de softball, roupa de caça, casacos de caça, calças de caça, camisas de caça, jardineiras sobretudo para caça, luvas de camuflagem, casacos de camuflagem, calças de camuflagem, camisas de camuflagem, coletes de camuflagem, polainas de camuflagem, roupa interior de camuflagem, jardineiras de esqui, luvas de esqui, casacos de esqui, calças de esqui, equipamento de esqui, meias de esqui, calças da neve, luvas de snowboard, calças de snowboard, meias de snowboard, botas de futebol, camisolas de guarda-redes de futebol, equipamento de ténis, sapatilhas de basquetebol, camisolas de voleibol, chuteiras de lacrosse, biquínis, uniformes de artes marciais, fatos de artes marciais mistas, equipamento de nadar, calças de ioga, camisas de ioga, fatos de banho, toucas de banho, calções de banho, calças de bebés, trajes para mascarar, gravatas, casulas, faixas para vestuário, véus, manípulos, toucas de chuveiro, máscaras de dormir, roupas de casamento, fatos de artes marciais mistas, botões de punho, suspensórios, enxovais [roupas], fatos de motorista, fatos de água para esqui aquático, fatos de ciclista, roupa para ginástica, fato de judo, vestuário de para luta, roupa impermeável, fatos de compressão para uso atlético ou outra utilização não médica, calças de compressão para uso atlético ou outra utilização não médica, acessórios metálicos para calçado, capris, golas redondas, gola de colar, jogos e artigos de diversão, artigos de ginástica e de desporto não incluídos noutras classes, aparelhos de ilusionismo, brinquedos, jogos de tabuleiro, máquinas de jogos, piscinas [artigos de brincar], cartões de raspar para lotarias, decorações para árvores de Natal, aparelhos de treino corporal, apetrechos de tiro com arco, máquinas para exercícios físicos, sacos de golfe, sacos especialmente adaptados para equipamento desportivo, sacos para levar bolas de desportos, sacos para levar equipamento de futebol, sacos para levar equipamento de hóquei, sacos para levar equipamento de futebol americano, sacos de bolas e raquetes, sacos especialmente concebidos para esquis e pranchas de surf, luvas de golfe, luvas para batidas, luvas de boxe, luvas de futebol americano, luvas de lacrosse, protectores da boca para uso atlético, caixas para colocar protec-

tores da boca (artigos desportivos), equipamento atlético, nomeadamente, protectores para os lábios, queixeiras para uso atlético, joelheiras para uso atlético, cotoveleiras para uso atlético, almofadas do antebraço para uso atlético, caneleiras para uso atlético, queixeiras (para uso atlético), protectores de cortes (para uso atlético), cintos de futebol americano, copos de protecção atléticos, protectores genitais para homens atletas [artigos desportivos], bens desportivos, nomeadamente bolas para desporto, sacos de tacos de basebol, luvas de hóquei em campo, sacos de stick de hóquei em campo, luvas de guarda-redes, sacos de stick de lacrosse, luvas de correr, sacos de taco de softball, luvas de levantamento de pesos, equipamento de basebol e softball para apanhadores, nomeadamente, equipamento da cabeça, máscaras faciais, protectores do peito, protectores das pernas, apoios do pescoço, e peças de substituição para os referidos bens, bolas para jogos, bolas de basebol, bolas de basquetebol, bolas de rugby, bolas de futebol, bolas de softball, bolas de desporto, bolas de voleibol, sticks de lacrosse, cabeças de stick de lacrosse, cabos de stick de lacrosse, pegas de stick de lacrosse, luvas de lacrosse, protectores de braço de lacrosse, ombreiras de lacrosse, cotoveleiras de lacrosse, e peças de substituição para os referidos bens, apitos para utilizar na caça, pista de plástico, patins do gelo, apetrechos de pesca, ecrãs (camuflagem) [artigos desportivos], bandas de suor para raquetes, cinto de desporto, bastões para festejar; publicidade; informação e gestão de negócios; administração de negócios; funções de escritório; apresentação de artigos nos meios de comunicação social, para efeitos de venda a retalho; demonstração de artigos; publicidade on-line numa rede informática; promoção de vendas a terceiros; serviços de aquisição para terceiros [compra de artigos e serviços para outros estabelecimentos]; agência de importação e exportação; consultoria em gestão de pessoal; serviços de deslocalização para empresas; processamento administrativo de encomenda de compra; aluguer de máquinas automáticas de venda; procura de patrocínio.

[540] 商標 Marca :

安德玛

---

[210] 編號 N.º : N/080523
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Coors Brewing Company
地址 Endereço : 1225 17th Street, Suite 3200, Denver, Colorado 80202, U.S.A.
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : Cerveja.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080524
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 深圳明金海集團有限公司
MKH Group

地址 Endereço : 中國廣東深圳市寶安區新安四路北側金海華府第1棟一座1層123號房
Room 123, No.1, Jinhai Mansion 1, Xin'an 4 th Road North, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : 首飾盒；寶石；玉雕；角、骨、牙、介首飾及藝術品；人造珠寶；鏈（首飾）；珍珠（珠寶）；珠寶首飾；貴重金屬塑像；小飾物（首飾）；未加工或半加工貴重金屬；景泰藍工藝品；金剛石；貴重金屬飾針；裝飾品（珠寶）；貴重金屬藝術品；錶；翡翠；瑪瑙；貴重金屬徽章。

[540] 商標 Marca :

GEMSCUBE

---

[210] 編號 N.º : N/080525

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11

[730] 申請人 Requerente : 深圳明金海集團有限公司
MKH Group

地址 Endereço : 中國廣東深圳市寶安區新安四路北側金海華府第1棟一座1層123號房
Room 123, No.1, Jinhai Mansion 1, Xin'an 4 th Road North, Bao'an District, Shenzhen, Guangdong, China

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : 廣告；廣告空間出租；替他人推銷；市場營銷；組織商業或廣告展覽；為零售目的在通訊媒體上展示商品；會計；廣告宣傳；商業管理和組織諮詢；尋找贊助；廣告代理；進出口代理；替他人採購（替其他企業購買商品或服務）；組織商業或廣告交易會；拍賣；飯店商業管理；特許經營的商業管理；工商管理輔助；人事管理諮詢；對購買定單進行行政處理。

[540] 商標 Marca :

GEMSCUBE

---

[210] 編號 N.º : N/080535

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11

[730] 申請人 Requerente : 蘇浙滙實業（澳門）一人有限公司
Macau Jade Garden - Comércio e Indústria, Sociedade Unipessoal Limitada, em inglês
Macau Su Zhe Hui Jade Garden - Enterprise Company Limited

地址 Endereço : 澳門城市日大馬路星際酒店6樓

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43

[511] 服務 Serviços : 為顧客提供於餐廳或咖啡店內消費的食品和飲料之製備服務。

[540] 商標 Marca :

Jade De Jardin

---

[210] 編號 N.º : N/080536
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 寶星（1）有限公司
地址 Endereço : 香港尖沙咀漆咸道南17-19號帝后廣場21樓
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 戶外廣告，貨物展出，廣告宣傳，電視廣告，商業管理和組織諮詢，組織商業或廣告展覽，為廣告或銷售組織時裝展覽，進出口代理，替他人推銷，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），開發票，尋找贊助。
[540] 商標 Marca :

寶 星（1）有限公司

---

[210] 編號 N.º : N/080537
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 寶星（1）有限公司
地址 Endereço : 香港尖沙咀漆咸道南17-19號帝后廣場21樓
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 戶外廣告，貨物展出，廣告宣傳，電視廣告，商業管理和組織諮詢，組織商業或廣告展覽，為廣告或銷售組織時裝展覽，進出口代理，替他人推銷，替他人採購（替其他企業購買商品或服務），開發票，尋找贊助。
[540] 商標 Marca :

Star(1) Limited

---

[210] 編號 N.º : N/080538
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 許靜儀
HOI CHENG I
地址 Endereço : 澳門沙梨頭後巷8,1樓
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 零售服務。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080539
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 羅偉光
地址 Endereço : 香港九龍新界沙田廣源邨廣松樓2708室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 肉，魚，家禽及野味，肉汁，醃漬，冷凍，乾製及煮熟的水果和蔬菜，果凍，果醬，蜜餞，蛋，奶及奶製品，食用油和油脂。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080540
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 羅偉光
地址 Endereço : 香港九龍新界沙田廣源邨廣松樓2708室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080541
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : 羅偉光
地址 Endereço : 香港九龍新界沙田廣源邨廣松樓2708室
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告，實業經營，實業管理，辦公事務。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080542
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Solvil et Titus S.A.
地址 Endereço : 38, Chemin du Grand Puits, Case Postale 128, 1217 Meyrin 2, Geneve, Suíça
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 鐘錶，鐘錶和計時儀器，全屬第14類。
[540] 商標 Marca :

TIME IS LOVE

---

[210] 編號 N.º : N/080543
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/11
[730] 申請人 Requerente : Solvil et Titus S.A.
地址 Endereço : 38, Chemin du Grand Puits, Case Postale 128, 1217 Meyrin 2, Geneve, Suíça
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 不屬別類的紙、紙板及其製品；印刷品；照片；包裝用塑料物品（不屬別類的）。
[540] 商標 Marca :

TIME IS LOVE

---

[210] 編號 N.º : N/080546
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 林杰明
LAM KIT MENG
地址 Endereço : 澳門三巴仔街9-A號德昌大廈地下C座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥品。
[540] 商標 Marca :

肯得

[210] 編號 N.º : N/080547
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 林杰明
LAM KIT MENG
地址 Endereço : 澳門三巴仔街9-A號德昌大廈地下C座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥品。
[540] 商標 Marca :

利萊鈣

---

[210] 編號 N.º : N/080548
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 林杰明
LAM KIT MENG
地址 Endereço : 澳門三巴仔街9-A德昌大廈地下C座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥品。
[540] 商標 Marca :

普濟堂

---

[210] 編號 N.º : N/080549
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 林杰明
LAM KIT MENG
地址 Endereço : 澳門三巴仔街9-A號德昌大廈地下C座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥品。
[540] 商標 Marca :

萬痛必靈

---

[210] 編號 N.º : N/080552
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : PROXIMO SPIRITS, INC.

地址 Endereço : 333 Washington Street, Jersey City, State of New Jersey 07302, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Bebidas alcoólicas; rum; bebidas alcoólicas contendo rum.
[540] 商標 Marca :

KRAKEN

---

[210] 編號 N.º : N/080553
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : PROXIMO SPIRITS, INC.
地址 Endereço : 333 Washington Street, Jersey City, State of New Jersey 07302, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Bebidas alcoólicas; rum; bebidas alcoólicas contendo rum.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080554
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : PROXIMO SPIRITS, INC.
地址 Endereço : 333 Washington Street, Jersey City, State of New Jersey 07302, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Bebidas alcoólicas; rum; bebidas alcoólicas contendo rum.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080557
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 岩億實業股份有限公司
地址 Endereço : 中國臺灣臺北市中正區新生南路一段122號3樓

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 5

[511] 產品 Produtos : 醫用白朊食品，醫用白朊製劑，藥製糖果，醫藥用糖漿，藥品膠囊，醫藥製劑，維生素製劑，煎好的藥，醫用藥草，藥草，醫用激素，醫用芥子油，藥浸棗，醫藥用甘草，醫藥用酵母，醫藥用錠劑，藥用錠劑，醫藥用果膠，醫用藥丸，藥用草藥茶，醫藥用胃蛋白酶，藥用膠囊，藥用根塊植物，藥用植物根，藥用大黃根，補藥（藥），藥用糖，醫用營養食物，醫用食物營養製劑，醫藥用甘草莖，醫用營養飲料，醫用糖果，醫用卵磷脂，藥用纖維素酯，藥用纖維素醚，藥物飲料，藥用酵素，醫用煙草藥，醫用煙熏草藥，醫用薰蒸製劑，醫用營養品，食用植物纖維（非營養性），食用植物纖維（非營養性的），醫用營養添加劑。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紫紅色、白色、黑色，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080567

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12

[730] 申請人 Requerente : 新順福食品有限公司
SUN SHUN FUK FOODS COMPANY LIMITED

地址 Endereço : 香港新界元朗宏業南街12 - 18號新順福中心5樓
Sun Shun Fuk Centre, 12-18 Wang Yip St South, Yuen Long, NT, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : Arroz, massa, temperos, café, chá, cacau, açúcar, tapioca, sagu, café artificial, farinha e preparados à base de cereais, pão, artigos de pastelaria e artigos de confeitaria, gelados, mel, melaço, levedura, fermento em pó, sal, mostarda, vinagre, molhos (condimentos), especiarias, bolinhos recheados cozidos a vapor (dumplings), carcaças.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080568

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12

[730] 申請人 Requerente : Daimler AG

地址 Endereço : Mercedesstrasse 137, 70327 Stuttgart, Germany

國籍 Nacionalidade : 德國 Alemã

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 12

[511] 產品 Produtos : Veículos motorizados e componentes para os mesmos.

[540] 商標 Marca :

VITO TOURER

---

[210] 編號 N.º : N/080569
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : Daimler AG
地址 Endereço : Mercedesstrasse 137, 70327 Stuttgart, Germany
國籍 Nacionalidade : 德國 Alemã
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Miniaturas de veículos.
[540] 商標 Marca :

VITO TOURER

---

[210] 編號 N.º : N/080570
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 中國（香港）寶嘉煙草控股有限公司
地址 Endereço : 香港九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心805室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草。
[540] 商標 Marca :

釣魚王

---

[210] 編號 N.º : N/080571
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 中國（香港）寶嘉煙草控股有限公司
地址 Endereço : 香港九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心805室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草。
[540] 商標 Marca :

如意宝

---

[210] 編號 N.º : N/080572
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12

[730] 申請人 Requerente : 中國（香港）寶嘉煙草控股有限公司
地址 Endereço : 香港九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心805室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草。
[540] 商標 Marca :

YUZI

---

[210] 編號 N.º : N/080573
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 中國（香港）寶嘉煙草控股有限公司
地址 Endereço : 香港九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心805室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草。
[540] 商標 Marca :

BoKa

---

[210] 編號 N.º : N/080574
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 中國（香港）寶嘉煙草控股有限公司
地址 Endereço : 香港九龍尖沙咀加連威老道100號港晶中心805室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 34
[511] 產品 Produtos : 煙草。
[540] 商標 Marca :

Phuronghwang

---

[210] 編號 N.º : N/080575
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 天力資源有限公司
地址 Endereço : 香港德輔道西59-61號二樓
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 補藥；人用藥；醫藥用膠囊；醫藥製劑；維生素製劑；醫用藥物；藥物飲料；醫用藥膏；藥製糖果；藥草；中藥成藥；醫用營養品；中藥袋；嬰兒食品；淨化劑；獸醫用藥；殺蟲劑；醫用敷料；醫用膠帶；牙用光潔劑。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080576
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/12
[730] 申請人 Requerente : 天力資源有限公司
地址 Endereço : 香港德輔道西59-61號二樓
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 果酒（含酒精）；苦味酒；開胃酒；蒸餾飲料；利口酒；烈酒（飲料）；酒精飲料原汁；酒精飲料濃縮汁；酒精飲料（啤酒除外）；含水果酒精飲料；米酒；預先混合的酒精飲料（啤酒除外）；白蘭地；汽酒；清酒（日本米酒）；威士忌；朗姆酒；伏特加酒；雞尾酒；葡萄酒。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080577
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 伊蒂艾特出版社
IDEAT EDITIONS
地址 Endereço : 法國巴黎75012，朱爾斯凱撒大街12號
12 rue Jules César, 75012 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 紙；卡紙板；印刷品；印刷出版物；期刊出版物；報紙；雜誌（期刊）；書籍；新聞刊物；目錄冊。
[540] 商標 Marca :

The Good Life

---

[210] 編號 N.º : N/080578
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 伊蒂艾特出版社
IDEAT EDITIONS
地址 Endereço : 法國巴黎75012，朱爾斯凱撒大街12號
12 rue Jules César, 75012 Paris, France

國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 書籍出版；文字出版（廣告宣傳材料除外）；電子桌面排版；除廣告以外的版面設計；提供在線電子出版物（非下載）；在線電子書籍和雜誌的出版；錄像帶發行；娛樂信息。
[540] 商標 Marca :

The Good Life

---

[210] 編號 N.º : N/080579
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 伊蒂艾特出版社
IDEAT EDITIONS
地址 Endereço : 法國巴黎75012，朱爾斯凱撒大街12號
12 rue Jules César, 75012 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 紙；卡紙板；印刷品；印刷出版物；期刊出版物；報紙；雜誌（期刊）；書籍；新聞刊物；目錄冊。
[540] 商標 Marca :

The Good Life
優仕生活

---

[210] 編號 N.º : N/080580
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 伊蒂艾特出版社
IDEAT EDITIONS
地址 Endereço : 法國巴黎75012，朱爾斯凱撒大街12號
12 rue Jules César, 75012 Paris, France
國籍 Nacionalidade : 法國 Francesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 書籍出版；文字出版（廣告宣傳材料除外）；電子桌面排版；除廣告以外的版面設計；提供在線電子出版物（非下載）；在線電子書籍和雜誌的出版；錄像帶發行；娛樂信息。
[540] 商標 Marca :

The Good Life
優仕生活

---

[210] 編號 N.º : N/080582
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : TRADE WIND BRANDS, LLC
地址 Endereço : 333 Washington Street, City of Jersey City, State of New Jersey 07302, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Bebidas alcoólicas (excepto cerveja); gin, na classe 33.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores azul marinho e branca tal como representado na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080583
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : TRADE WIND BRANDS, LLC
地址 Endereço : 333 Washington Street, City of Jersey City, State of New Jersey 07302, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : Bebidas alcoólicas (excepto cerveja); gin, na classe 33.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores azul marinho e branca tal como representado na figura.

---

[210] 編號 N.º : N/080584
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑及其他物料，清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、金色、紅色、灰色如圖所示。

[210] 編號 N.º : N/080585
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。
[540] 商標 Marca :

Blue Pollack
PETER BROWN YACHTING

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、金色、紅色、灰色如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080586
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : 服裝，鞋，帽。
[540] 商標 Marca :

Blue Pollack
PETER BROWN YACHTING

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、金色、紅色、灰色如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080587
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑及其他物料，清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。
[540] 商標 Marca :

REBECCA BROWN

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080588
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13

[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。
[540] 商標 Marca :

REBECCA BROWN

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080589
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : 服裝，鞋，帽。
[540] 商標 Marca :

REBECCA BROWN

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080590
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑及其他物料，清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、金色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080591
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、金色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080592
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : 服裝，鞋，帽。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、金色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080593
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑及其他物料，清潔，擦亮，去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，髮水，牙膏。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080594
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : 皮革及人造皮革，不屬別類的皮革及人造皮革製品，毛皮，箱子及旅行袋，雨傘，陽傘及手杖，鞭和馬具。
[540] 商標 Marca :

PETER BROWN

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080595
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 卡奴迪路國際有限公司
地址 Endereço : 澳門望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村大運河購物中心2005舖及2705舖
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : 服裝，鞋，帽。
[540] 商標 Marca :

PETER BROWN

[591] 商標顏色 Cores de marca : 黑色、白色、如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080596
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 四川省宜賓五糧液集團有限公司
地址 Endereço : 中國四川省宜賓市岷江西路150號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 果酒（含酒精）；燒酒；蒸餾酒精飲料；雞尾酒；葡萄酒；酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；汽酒；黃酒；米酒。
[540] 商標 Marca :

五粮头曲
Wu Liang Tou Qu

---

[210] 編號 N.º : N/080597
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 四川省宜賓五糧液集團有限公司

地址 Endereço : 中國四川省宜賓市岷江西路150號
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 33
[511] 產品 Produtos : 果酒（含酒精）；燒酒；蒸餾酒精飲料；雞尾酒；葡萄酒；酒（飲料）；酒精飲料（啤酒除外）；含水果的酒精飲料；汽酒；黃酒；米酒。
[540] 商標 Marca :

WULIANG TEQU
五粮特曲

---

[210] 編號 N.º : N/080602
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/13
[730] 申請人 Requerente : 江門市柏麗源化妝品有限公司
地址 Endereço : 中國廣東省開平市長沙街道辦事處幕橋西路16號宏都水岸1幢203號鋪位
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : 洗衣用漂白劑及其他物料，清潔、擦亮、去漬及研磨用製劑，肥皂，香料，香精油，化妝品，洗髮水，牙膏。
[540] 商標 Marca :

ALEVÕN
柏丽源

---

[210] 編號 N.º : N/080603
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : Universal Entertainment Corporation
地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Máquinas «slot» e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» de vídeo e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos e respectivas peças sobressalentes; máquinas de jogos com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes; máquinas «slot» do tipo bobina mecânica com ecrãs de cristais líquidos e respectivas peças sobressalentes.
[540] 商標 Marca :

ULTRA STACK LIUBEI
狂连劉備

---

[210] 編號 N.º : N/080607
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : Watson Enterprises Limited
地址 Endereço : Trident Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 11
[511] 產品 Produtos : Distribuidores de água.
[540] 商標 Marca :

COOL WATER plus

---

[210] 編號 N.º : N/080608
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : 簡詠喜
KAN WENG HEI
地址 Endereço : 澳門氹仔杭州街76號海怡花園第三座4樓Q
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 朱古力，糖果，餅乾。
[540] 商標 Marca :

Arkadia
CHOCOLATIER

[591] 商標顏色 Cores de marca : Pantone 7553C啡色，Pantone 618C金黃色，Pantone663C白色，顏色如圖所示。
通知 Notificações : 根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3款規定，刪除了“以上相關產品的訂造服務”，因屬其他類別。

---

[210] 編號 N.º : N/080611
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : Imperial Paw International Corporation
地址 Endereço : MSP Shing & Co – 806 Capital Centre 5-19 Jardine's Bazaar Causeway Bay, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 薩摩亞 Samoana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 動物食品；牲畜用餅；狗食用餅乾；動物食用糠料；飼養備料；飼料；動物食用穀類；牲口食用玉米餅；動物食用粗麵粉；動物食用蛋白；寵物食品；動物可食用咀嚼物；寵物飲料；動物食用魚粉。
[540] 商標 Marca :

欧帝亿

---

[210] 編號 N.º : N/080612
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : Imperial Paw International Corporation
地址 Endereço : MSP Shing & Co – 806 Capital Centre 5-19 Jardine's Bazaar Causeway Bay, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 薩摩亞 Samoana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 動物食品；牲畜用餅；狗食用餅乾；動物食用糠料；飼養備料；飼料；動物食用穀類；牲口食用玉米餅；動物食用粗麵粉；動物食用蛋白；寵物食品；動物可食用咀嚼物；寵物飲料；動物食用魚粉。
[540] 商標 Marca :

歐帝億

---

[210] 編號 N.º : N/080613
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/14
[730] 申請人 Requerente : Imperial Paw International Corporation
地址 Endereço : MSP Shing & Co – 806 Capital Centre 5-19 Jardine's Bazaar Causeway Bay, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 薩摩亞 Samoana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 31
[511] 產品 Produtos : 動物食品；牲畜用餅；狗食用餅乾；動物食用糠料；飼養備料；飼料；動物食用穀類；牲口食用玉米餅；動物食用粗麵粉；動物食用蛋白；寵物食品；動物可食用咀嚼物；寵物飲料；動物食用魚粉。
[540] 商標 Marca :

IMPERIAL PAW

---

[210] 編號 N.º : N/080620
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 蔡文盾
Choi Man Ton
地址 Endereço : 澳門祐漢新村第二街22號勝意樓BO64地下
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥物。
[540] 商標 Marca :

金裝强力天喜丸
GOLD STRONG TIN HEE PILLS

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅，綠，黑，黃，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080621
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : King.Com Limited
地址 Endereço : Aragon House Business Centre, 4th Floor, Dragonara Road, St. Julians STJ3140, MALTA

國籍 Nacionalidade : 馬耳他 Maltesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Aparelhos para registo, transmissão ou reprodução de som ou imagens; suportes de registo magnético, discos para gravação; discos compactos, DVDs e outros meios de gravação digital; máquinas de calcular, equipamento para processamento de dados, computadores; software informático; desenhos animados; aparelhos de ensino áudio visual; câmaras de vídeo; máquinas fotográficas (fotografia); leitores de cassetes; leitores de discos compactos; discos compactos (áudio-vídeo); discos compactos (fichas de memória apenas de leitura); programas de jogos de computador; teclados de computador; dispositivos de memória para computadores; programas para operação de computadores, gravados; dispositivos periféricos de computador; programas de computador (programas), gravados; programas de computador (software informático descarregáveis); software informático para computadores, gravados; discos, magnéticos; ficheiros de imagens descarregáveis; ficheiros de música descarregáveis; toques descarregáveis para telemóveis; leitores de DVD; publicações electrónicas, descarregáveis; filmes, expostos; auriculares, hologramas; caixas de som, musical; computadores portáteis; meios de dados magnéticos; microfones; aparelhos de monitorização, eléctricos; monitores (hardware de computador); monitores (programas de computador); tapete para ratos; computadores portáteis (notebook); meios de dados ópticos; discos ópticos; estéreos pessoais; leitores de média portáteis; telefones portáteis; gira-discos; aparelhos para gravação de sons; suportes de gravação de sons; aparelhos de reprodução de sons; aparelhos de transmissão de sons; estojos para óculos; armações para óculos; óculos de sol; gravadores de cassetes; aparelhos de ensino; aparelhos de telefone; aparelhos televisivos; dispositivos de memória USB; cassetes de vídeo; cassetes de jogos de vídeo; gravadores de vídeo; capas para telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; jogos de computador (software informático); software informático para jogos de computador; software informático de entretenimento para jogos de computador; software informático descarregáveis; jogos electrónicos descarregáveis; software informático para jogos de vídeo; programas de jogos de computador multimédia interactiva; software informático de jogos para uso em telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; software informático de jogos descarregáveis em telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; software informático para uso em telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; software informático descarregáveis em telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; aplicativos relacionados com jogos de computadores.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde, azul, vermelho, amarelo, marrom, dourado, preto, branco.
[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/17	11825908	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080622
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : King.Com Limited
地址 Endereço : Aragon House Business Centre, 4th Floor, Dragonara Road, St. Julians STJ3140, MALTA

國籍 Nacionalidade : 馬耳他 Maltesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria; aventais (vestuário); calças para bebés (vestuário); lenços estampados (lenços); roupões de banho; sandálias de banho; chinelos para banho; toucas para o banho; calções para banho; roupas de praia; sapatos para praia; cintos (vestuário); boinas; babeiros, sem ser de papel; boas (para usar ao pescoço); botas; botas para desporto; soutiens; bonés (chapelaria); vestuário para ginástica; vestuário de imitação de couro; vestuário de couro; casacos; vestidos; robes; abafos para as orelhas (vestuário); sandálias de esparto ou sandálias; calçado; luvas (vestuário); chapéus; bandoletes (vestuário); casacos (vestuário); camisolas de malha (vestuário); fatos «jumper»; artigos de malha (vestuário); fatos de máscaras; mitenes; cintos para dinheiro (vestuário); gravatas; vestuário exterior; calças; chapéus de papel (vestuário); pulôveres; pijamas; vestuário pronto-a-vestir; sandálias; camisas; sapatos; toucas de banho; saias; máscaras para dormir; chinelos; peúgas; camisolas de malha sem gola; t-shirts; calças; cuecas; roupa interior; coletes; vestuário impermeável.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde, azul, vermelho, amarelo, marrom, dourado, preto, branco.
[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/17	11825908	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080623
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : King.Com Limited
地址 Endereço : Aragon House Business Centre, 4th Floor, Dragonara Road, St. Julians STJ3140, MALTA
國籍 Nacionalidade : 馬耳他 Maltesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Provisão de formação; entretenimento; actividades desportivas e culturais; divertimentos; arranjo e condução de workshops (formação); instalações para casinos (jogo) (provisão); informações educacionais; exame educacional; publicações assistidas por computador (electronic desktop publishing); serviços de animador; informações sobre entretenimento; produção de filmes, sem ser filmes de propaganda; jogo; serviços de jogo prestados on-line a partir de rede informática; aluguer de equipamento de jogo; operação de lotarias; organização de competições (educacionais ou entretenimento); organização de festas (entretenimento); produção musical; produção de espectáculos; fornecimento de serviços de arcadas de diversões; prestação de serviços de karaoke; fornecimento de publicações electrónicas on-line, sem ser descarregáveis; publicação de livros; publicação de livros electrónicos e periódicos on-line; instalações recreativas (fornecimento); serviços de escrita de guiões; escrita de textos; serviços de jogos electrónicos, incluindo provisão de jogos de computador on-line, em redes sociais, ou através duma rede informática global; provisão de jogos electrónicos para uso em telemóveis, tablets e outros dispositivos electrónicos móveis; provisão de suporte/aperfeiçoamento relacionados com computadores e jogos electrónicos; provisão de jogos electrónicos para descarregamento em telemóveis, tablets e outros dispositivos

electrónicos móveis; provisão de jogos electrónicos singulares interactivos e para jogadores múltiplos através da internet, redes electrónicas de comunicação ou através duma rede informática global; publicação de software de jogos para computador, jogos electrónicos e software de jogos de vídeo.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Verde, azul, vermelho, amarelo, marrom, dourado, preto, branco.

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/17	11825908	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080624

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : 山東中科鳳祥生物工程有限公司
Shandong Zhongke Fengxiang Biotechnology Co., Ltd

地址 Endereço : 中國山東陽穀鳳祥食品工業開發區（山東省陽谷縣安樂鎮劉廟村）
Fengxiang Food Industrial Development Zone, Yanggu County, Shandong Province (Liumiao Village, Anle Town, Yanggu County, Shangdong Province),China

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : 調味料；調味品；香辛料；辣椒（調味品）；調味醬汁；佐料（調味品）；沙拉用調味品；豆醬（調味品）；番茄醬（調味品）；雞精（調味品）；芥末粉；醬菜（調味品）；蛋黃醬；醃泡汁；調味肉汁。

[540] 商標 Marca :

mimido

---

[210] 編號 N.º : N/080625

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : Kayaba Industry Co., Ltd. (Kayaba Kogyo Kabushiki Kaisha)

地址 Endereço : World Trade Center Bldg., 4-1, Hamamatsu-Cho 2-Chome, Minato-Ku, Tokyo, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 12

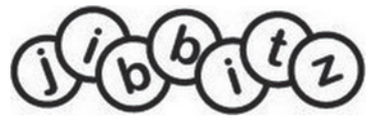
[511] 產品 Produtos : Molas de suspensão para automóveis; molas de suspensão para veículos; molas amortecedoras para veículos; molas para veículos terrestres; amortecedores de suspensão para veículos; amortecedores para automóveis; amortecedores para veículos terrestres.

[540] 商標 Marca :

REAL SPORTS DAMPER

[591] 商標顏色 Cores de marca : Reivindica as cores vermelha, cinzenta e preta tal como representado na figura.

[210] 編號 N.º : N/080636
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Jibbitz, LLC
地址 Endereço : 7477 East Dry Creek Parkway, Niwot, CO 80503, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Estojos para óculos e óculos de sol; correntes para óculos e óculos de sol; artigos de óptica, nomeadamente, artigos de óptica para crianças não sujeitos a receita médica; armações para óculos e óculos de sol; lentes para óculos de sol; correntes e cordões para óculos de sol; óculos de sol, na classe 9.
[540] 商標 Marca :



[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/30	85/946,068	美國 Estados Unidos da América

---

[210] 編號 N.º : N/080637
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Stafford-Miller (Ireland) Limited
地址 Endereço : Clocherane, Youghal Road, Dungarvan, Co. Waterford, Ireland
國籍 Nacionalidade : 愛爾蘭 Irlandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Preparações não medicinais para os cuidados orais; pastas dentífricas, dentífricos, colutórios e produtos para refrescar o hálito; geles dentários, preparações para branqueamento, preparações para polimento dos dentes, preparações e aceleradores para branqueamento dos dentes, preparações cosméticas para remoção de manchas.
[540] 商標 Marca :

PARODONTAX

---

[210] 編號 N.º : N/080638
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Stafford-Miller (Ireland) Limited
地址 Endereço : Clocherane, Youghal Road, Dungarvan, Co. Waterford, Ireland
國籍 Nacionalidade : 愛爾蘭 Irlandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : Preparações medicinais para cuidados orais; preparações e substâncias que aliviam a dor e o desconforto associados com a hipersensibilidade dentária; preparações e substâncias para combater cáries dentárias; preparações e substâncias para tratar e aliviar a dor e o desconforto causados por doenças e condições das gengivas e da boca; colutórios, dentífricos, pastas dentífricas, preparações branqueadoras, preparações para branqueamento dos dentes, preparações para polimento dos dentes, gomas de mascar e pastilhas para a higiene dental medicinais.

[540] 商標 Marca :

PARODONTAX

---

[210] 編號 N.º : N/080639
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Stafford-Miller (Ireland) Limited
地址 Endereço : Clocherane, Youghal Road, Dungarvan, Co. Waterford, Ireland
國籍 Nacionalidade : 愛爾蘭 Irlandesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Escovas de dentes; fio dental; fita dental; palitos; palitos dentais; dispositivos não-medicinais para limpeza dos dentes.
[540] 商標 Marca :

PARODONTAX

---

[210] 編號 N.º : N/080642
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080643
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 保險；金融；貨幣事務；不動產事務。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080644
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : 運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080645
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 教育；提供培訓；娛樂；文體活動。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080646
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : 提供食物和飲料服務；臨時住宿。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080647
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC
地址 Endereço : 3145, Las Vegas Boulevard South, Las Vegas, Nevada 89109, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 45
[511] 服務 Serviços : 由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務；為保護財產和人身安全的服務。
[540] 商標 Marca :

WYNN DIAMOND COLISEUM

---

[210] 編號 N.º : N/080648
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Zinnia Profit Company Limited
地址 Endereço : P.O. Box 3340, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : 光學儀器及器具；眼鏡，眼鏡盒及框；眼鏡用鏡片；太陽眼鏡；隱形眼鏡；隱形眼鏡用容器；上述所有產品用的零件及配件；全屬第9類。

[540] 商標 Marca :

anagram

---

[210] 編號 N.º : N/080649
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Zinnia Profit Company Limited
地址 Endereço : P.O. Box 3340, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : 不屬別類的紙、紙板及其製品，印刷品，裝訂用品，文具用品，美術用品，畫筆和辦公用品（家俱除外）。
[540] 商標 Marca :

MICHAEL WYLER

---

[210] 編號 N.º : N/080650
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 6
[511] 產品 Produtos : Metais comuns e suas ligas; materiais metálicos para construção; construções metálicas transportáveis; materiais metálicos para carris de vias-férreas; cabos e fios metálicos não eléctricos de metal comum; ferragens, pequenos artigos metálicos de quinquilharia; canos e tubos de metal; cofres; artigos de metal comum não incluídos noutras classes; minérios.
[540] 商標 Marca :

鴻 薈 蒲
TYCOON CLUB

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080651
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e artigos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; artigos de joalharia, pedras preciosas; relojoaria e instrumentos cronométricos.
[540] 商標 Marca :

鴻薈萄
TYCOON CLUB

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080652
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 16
[511] 產品 Produtos : Papel, cartão e artigos feitos nestes materiais, não incluídos noutras classes; impressos; materiais para encadernação; fotografias; artigos de papelaria; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras, blocos para impressoras.
[540] 商標 Marca :

鴻薈萄
TYCOON CLUB

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080653
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 17

[511] 產品 Produtos : Borracha, guta-percha, goma, amianto, mica e artigos feitos nestas matérias e não incluídos noutras classes; plásticos obtidos por extrusão para uso na manufactura; materiais para embalagem, calafetagem e isolamento; tubos flexíveis, não metálicos.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080654

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.

地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 18

[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro e artigos feitos destes materiais e não incluídos noutras classes; peles de animais, couro; baús e sacos de viagem; chapéus-de-chuva, chapéus-de-sol e bengalas; chicotes, arreios e selaria.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080655

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.

地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 21

[511] 產品 Produtos : Utensílios e recipientes para uso doméstico ou para a cozinha; pentes e esponjas; escovas (com excepção de pincéis); materiais para o fabrico de escovas; artigos para limpeza; palha-de-aço; vidro em bruto ou semi-acabado (com excepção de vidro usado na construção); artigos de vidro, porcelana e faiança não incluídos noutras classes.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080656
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 24
[511] 產品 Produtos : Tecidos e artigos têxteis, não incluídos noutras classes; cobertas para cama e mesa.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080657
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 27
[511] 產品 Produtos : Carpetes, tapetes, capachos e esteiras, linóleo e outros materiais para revestimento de soalhos; tapeçarias murais (sem ser em matérias têxteis).
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

[210] 編號 N.º : N/080658
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : Jogos e brinquedos; artigos de ginástica e desporto não incluídos noutras classes; decorações para árvores de Natal.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080659
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 32
[511] 產品 Produtos : Cervejas; águas minerais e gaseificadas e outras bebidas não alcoólicas; bebidas de frutas e sumos de frutas; xaropes e outros preparados para fazer bebidas.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080660
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Publicidade; gestão de empresas; administração de empresas; serviços de escritório.

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080661
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : Seguros; assuntos financeiros; assuntos monetários; assuntos imobiliários.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080662
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Educação; prestação de formação; entretenimento; clube nocturno; actividades desportivas e culturais.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

[210] 編號 N.º : N/080663
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : 新葡京酒店管理股份有限公司
GRAND LISBOA - HOTÉIS E ADMINISTRAÇÃO, S.A.
地址 Endereço : Avenida de Lisboa, nºs 2 a 4, Ala Velha do Hotel Lisboa, 9º andar, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços para fornecimento de comidas e bebidas; alojamento temporário; catering, reservas de hotéis, hotéis, motéis, restaurantes; serviços personalizados prestados por hotéis, motéis e termas; condução de eventos e fornecimento de instalações para reuniões e eventos; serviços de porteiro de hotel, fornecimento de instalações para reuniões e banquetes; serviços de informações, assessoria e consultoria relacionados com o acima dito.
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : Vermelho (Pantone 187C).

---

[210] 編號 N.º : N/080664
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : KUOK TAI PHARMACEUTICAL LIMITED
地址 Endereço : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第一期4樓D座
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 醫用衛生製劑，醫用營養品，嬰兒食品，醫用健康食品，藥用製劑：（膠囊，軟膠囊，片劑，丸劑，顆粒，粉劑，水劑，浸膏，酊劑，擦劑，藥膏，藥油，膏藥），繃敷材料，消毒劑。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080665
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company
地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho,

brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY BEZET

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821303	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080666
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company
地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY EMBRACE

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821345	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080667
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company
地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de

noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY ENCHANT

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821378	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080668
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company
地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY GRACE

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821411	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080669
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15
[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company
地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY HARMONY

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821485	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080670

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company

地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY SIGNATURE

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821493	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080671

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/15

[730] 申請人 Requerente : Tiffany and Company

地址 Endereço : 727 Fifth Avenue, New York, New York, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos nestes materiais ou revestidos com os mesmos, não compreendidos noutras classes; joalharia; joalharia com diamantes; anéis, anéis de noivado, alianças de casamento, broches, braceletes, pulseiras rígidas, braceletes de punho, brincos, colares, pendentes, medalhões, camafeus, botões de punho; pedras semi-preciosas, diamantes, pedras preciosas e pérolas; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, relógios de parede ou de sala (relojoaria) e relógios de bolso e partes dos mesmos; pulseiras de relógios, bandas de relógios, acessórios para relógios; correntes para suspender relógios, braceletes para relógios e caixas para relógios de mesa e de parede e relógios de bolso e de pulso; objectos de decoração e de arte feitos de ou contendo metais preciosos; caixas em metais preciosos; argolas para chaves, em metais preciosos; berloques como acessórios para telemóveis; cofres para artigos de joalharia ou bijutaria.

[540] 商標 Marca :

TIFFANY VICTORIA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/05/16	011821527	歐洲聯盟 União Europeia

---

[210] 編號 N.º : N/080672

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : Beats Electronics, LLC

地址 Endereço : 1601 Cloverfield Blvd, Suite 5000N, Santa Monica, CA 90404, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Auriculares, auscultadores, altifalantes, alto-falantes áudio, cabos áudio, altifalantes áudio para carros, leitores multimédia para automóveis, leitores digitais de áudio para automóveis, telemóveis, computadores portáteis; tudo incluído na classe 9.

[540] 商標 Marca :

SOLO

---

[210] 編號 N.º : N/080673

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : Sociedade Express Grupo Limitada

地址 Endereço : Rua Quatro Bairro Iao Hon Nº 73, Centro Comercial «Wong Kam» Sobreloja P, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 5

[511] 產品 Produtos : 藥物。

[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 金色，如圖所示。

[210] 編號 N.º : N/080674
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 運通集團有限公司
地址 Endereço : 澳門祐漢新村第六街黃金商場M樓P室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥物。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅，綠，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080675
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 運通集團有限公司
地址 Endereço : 澳門祐漢新村第六街黃金商場M樓P室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥物。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 紅色，如圖所示。

---

[210] 編號 N.º : N/080676
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 梁燕燕
LEONG IN IN
地址 Endereço : 澳門南灣大馬路361-371號京澳大廈9樓A座
國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 穀類製品。
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080677
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Whole Sun Limited
地址 Endereço : Flat A&D, 23/F, Nathan Commercial Building, 430-436 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : 肉；肉（冷藏或急凍）；海鮮（非活）；海鮮（冷藏或急凍）；家禽（非活）；家禽（冷藏或急凍）；野味（非活）；野味（冷藏或急凍）。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080678
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 周生生珠寶金行有限公司
Chow Sang Sang Jewellery Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍彌敦道229號周生生大廈4樓
4/F., Chow Sang Sang Building, 229 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 鈀，鉑，首飾，貴重金屬，未鍛造或半鍛造貴金屬，貴重金屬合金，寶石，半寶石，銀飾品，鍍金製品，珍珠，鑽石，翡翠，水晶，瑪瑙，珠寶，金幣，戒指，耳環，珠寶別針，領帶別針，貴金屬別針，項鍊，胸針，吊墜，手鐲；及上述物品的仿製品。
[540] 商標 Marca :

Charme

---

[210] 編號 N.º : N/080679
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 周生生珠寶金行有限公司
Chow Sang Sang Jewellery Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍彌敦道229號周生生大廈4樓
4/F., Chow Sang Sang Building, 229 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : 鈀，鉑，首飾，貴重金屬，未鍛造或半鍛造貴金屬，貴重金屬合金，寶石，半寶石，銀飾品，鍍金製品，珍珠，鑽石，翡翠，水晶，瑪瑙，珠寶，金幣，戒指，耳環，珠寶別針，領帶別針，貴金屬別針，項鍊，胸針，吊墜，手鐲；及上述物品的仿製品。

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080680
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 3
[511] 產品 Produtos : Sabões, desodorizantes, produtos para os cuidados da pele, produtos cosméticos, produtos de perfumaria, óleos essenciais, água-de-colónia.
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080681
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Óculos, óculos de sol, armações de óculos, estojos para óculos, correntes para óculos, cordões para óculos.
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080682
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Metais preciosos e suas ligas e produtos em metais preciosos ou em plaqué, não incluídos noutras classes; joalharia, pedras preciosas, relojoaria e instrumentos cronométricos, caixas para joalharia (cofres).
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

[210] 編號 N.º : N/080683
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 18
[511] 產品 Produtos : Couro e imitações de couro e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; baús e sacos de viagem, malas de mão, sacos para compras, mochilas, porta-moedas, carteiras de bolso, sacos para desporto, chapéus-de-chuva.
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080684
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 24
[511] 產品 Produtos : Toalhas em matérias têxteis, colchas de cama, roupa de cama, fronhas para travesseiros, capas para almofadas, roupa de mesa não em papel, individuais de mesa.
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080685
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 25
[511] 產品 Produtos : Vestuário, calçado, chapelaria.
[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080686
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : By Malene Birger A/S
地址 Endereço : Rahbeks Allé 21, DK-1801 Frederiksberg C, Denmark
國籍 Nacionalidade : 丹麥 Dinamarquesa
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Serviços de venda a retalho e por grosso e agência de importação e exportação de produtos de perfumaria, óculos, óculos de sol, armações de óculos, estojos para óculos, joalharia,

relógios, sacos, malas de mão, mochilas, baús e sacos de viagem, carteiras de bolso, porta-moedas, chapéus-de-chuva, vestuário, calçado e chapelaria, produtos têxteis.

[540] 商標 Marca :

BY MALENE BIRGER

---

[210] 編號 N.º : N/080687
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : ROYAL TEA TAIWAN CO., LTD.
地址 Endereço : No. 180, Wenfu Rd., Zuoying Dist., Kaohsiung City 813, Taiwan, China
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Chá; café; chocolate; cacau; chá gelado; bebidas à base de chá; bebidas à base de cacau; bebidas à base de café; bebidas à base de chocolate; gelos comestíveis; gelados; bolos; biscoitos; rebuçados.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080688
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : ROYAL TEA TAIWAN CO., LTD.
地址 Endereço : No. 180, Wenfu Rd., Zuoying Dist., Kaohsiung City 813, Taiwan, China
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Catering de alimentos e bebidas; serviço de salas de chá; casa de comidas; snack-bares; restaurantes; serviços de café ambulante em furgonetas; serviços de provisão de comida ambulante em carrinhos; cafés.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080690
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Tai Lei Loi Group Limited
地址 Endereço : Unit 701, 7th Floor, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 16

[511] 產品 Produtos : Papel; cartão, artigos de cartão; impressos; fotografias; artigos de papelaria; materiais para encadernação; postais ilustrados; revistas, jornais, publicações, boletins informativos; calendários; catálogos; quadros; ementas de restaurante; cupões; guardanapos de papel; embalagem e contentores de papel para comida e bebidas; materiais de promoção promocional; rótulos; folhetos; panfletos; brochuras; bases para fotografias; materiais para embalagem de papel, cartão e/ou plásticos; guardanapos; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras; blocos para impressoras.

[540] 商標 Marca :

大利來記

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíu-se «cartas de jogar», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/080691

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : Tai Lei Loi Group Limited

地址 Endereço : Unit 701, 7th Floor, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 16

[511] 產品 Produtos : Papel; cartão, artigos de cartão; impressos; fotografias; artigos de papelaria; materiais para encadernação; postais ilustrados; revistas, jornais, publicações, boletins informativos; calendários; catálogos; quadros; ementas de restaurante; cupões; guardanapos de papel; embalagem e contentores de papel para comida e bebidas; materiais de promoção promocional; rótulos; folhetos; panfletos; brochuras; bases para fotografias; materiais para embalagem de papel, cartão e/ou plásticos; guardanapos; adesivos para papelaria ou para uso doméstico; materiais para pintores; pincéis; máquinas de escrever e artigos de escritório (excepto mobiliário); material de instrução e ensino (excepto aparelhos); materiais plásticos para embalagem (não incluídos noutras classes); tipos para impressoras; blocos para impressoras.

[540] 商標 Marca :

通知 Notificações : Nos termos dos n.os 1 a 3 do artigo 209.º do Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, excluíu-se «cartas de jogar», por pertencer a outra classe.

---

[210] 編號 N.º : N/080692

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : Tai Lei Loi Group Limited
地址 Endereço : Unit 701, 7th Floor, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : Sanduíches; sanduíches de carne; sanduíches de carne de porco; sanduíches de costeleta de porco; sanduíches comestíveis; sanduíches de peixe; hambúrgueres; sanduíches de carne picada; hambúrgueres de carne de porco; café; chá; cacau; açúcar; arroz; tapioca; sagu; café artificial; pudins; sobremesas; aperitivos; farinha e preparados à base de cereais; pão, artigos de pastelaria e confeitaria; gelados; mel; melaço; levedura; fermento em pó; sal, mostarda; vinagre; molhos (condimentos); especiarias; gelo; tudo incluído na classe 30.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080693
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Tai Lei Loi Group Limited
地址 Endereço : Unit 701, 7th Floor, Wing On House, 71 Des Voeux Road Central, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços para fornecimento de comidas e bebidas; cafetarias; restaurantes; restaurantes para jantar; cafés; serviços de restaurante serve a si próprio; restaurantes de comida rápida; cantinas; fornecimento de comidas e bebidas; serviços de snack-bar; preparação de comida para consumir fora ou pronto-a-comer; serviços de fornecimento de refeições; tudo incluído na classe 43.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080694
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080695
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080696
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.

[540] 商標 Marca :

百步追風

---

[210] 編號 N.º : N/080697
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

百寶園

---

[210] 編號 N.º : N/080698
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

濕特療

[210] 編號 N.º : N/080699
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080700
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080701
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.

[540] 商標 Marca :

胃必治

---

[210] 編號 N.º : N/080702
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 鴻運貿易（國際）有限公司
Hung Win Trading Company Limited
地址 Endereço : 香港九龍觀塘道342-344號泉源工業大廈10樓B座
Block B, 10/F, Chuan Yuan Factory Building, 342-344 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 5
[511] 產品 Produtos : 藥劑；全屬第5類。
Preparados farmacêuticos; tudo incluído na Classe 5.
[540] 商標 Marca :

順喜平
VENHALER

---

[210] 編號 N.º : N/080703
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos para relógios e artigos de joalharia.
[540] 商標 Marca :

MASTER ULTRA THIN

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/09/13	61173/2013	瑞士 Suíça

---

[210] 編號 N.º : N/080704
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches l0, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos para relógios e artigos de joalharia.
[540] 商標 Marca :

MASTER GRANDE TRADITION

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/09/13	61177/2013	瑞士 Suíça

---

[210] 編號 N.º : N/080705
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos para relógios e artigos de joalharia.
[540] 商標 Marca :

MASTER CONTROL

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/09/16	61245/2013	瑞士 Suíça

---

[210] 編號 N.º : N/080706
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches l0, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos para relógios e artigos de joalharia.

[540] 商標 Marca :

HYBRIS ARTISTICA

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/10/03	61968/2013	瑞士 Suíça

---

[210] 編號 N.º : N/080707
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 28
[511] 產品 Produtos : 娛樂品，玩具，不屬別類的體育及運動用品，聖誕樹用裝飾品。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080708
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 30
[511] 產品 Produtos : 咖啡，茶，可可，糖，米，食用澱粉，西米，咖啡代用品，麵粉及穀類製品，麵包，糕點及糖果，冰製食品，蜂蜜，糖漿，鮮酵母，發酵粉，食鹽，芥末，醋，沙司（調味品），調味用香料，飲用冰。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080709
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18

[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告；實業經營；實業管理；辦公事務。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080710
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 36
[511] 服務 Serviços : 保險；金融；貨幣事務；不動產事務。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080711
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : 運輸；商品包裝和貯藏；旅行安排。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080712
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司

地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : 教育；提供培訓；娛樂；文體活動。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080713
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 42
[511] 服務 Serviços : 科學技術服務和與之相關的研究與設計服務；工業分析與研究；計算機硬件與軟件的設計與開發。
[540] 商標 Marca :

通知 Notificações : 根據12月13日第97/99/M號法令第209條第1至3 款規定，刪除了“法律服務”，因屬其他類別。

---

[210] 編號 N.º : N/080714
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/18
[730] 申請人 Requerente : 澳門恒升文化傳播集團有限公司
地址 Endereço : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 45
[511] 服務 Serviços : 由他人提供的為滿足個人需要的私人和社會服務，為保護財產和人身安全的服務。
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080721
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : 大豐投資發展有限公司
COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL TRIUMPH, LIMITADA
地址 Endereço : 澳門宋玉生廣場418號6樓
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 418, 6° andar, em Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 零售鐘錶、金及珠寶。
[540] 商標 Marca :

大豐表行

---

[210] 編號 N.º : N/080722
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 大豐投資發展有限公司
COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL TRIUMPH, LIMITADA
地址 Endereço : 澳門宋玉生廣場418號6樓
Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n° 418, 6° andar, em Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 零售鐘錶、金及珠寶。
[540] 商標 Marca :

TAI FUNG WATCH CO.

---

[210] 編號 N.º : N/080723
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
地址 Endereço : Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 39
[511] 服務 Serviços : Organização ou operação de cruzeiros e excursões, reservas de viagens, serviços de agência para reservas de viagens, serviços de bilhetes, provisão de informação sobre transportes, transporte de passageiros, acompanhamento de passageiros, aluguer de veículos, serviços de estacionamento de carros, serviços de aconselhamento e de consultadoria relacionados com viagens e transportes, serviços de «sightseeing», tratamento («handling») de armazenamento e transporte de bagagem para os passageiros, fretamento de aviões, navios e/ou veículos, aluguer de barcos.
[540] 商標 Marca :

[210] 編號 N.º : N/080724
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
地址 Endereço : Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Serviços de informação de entretenimento providenciados «on-line» a partir de uma base de dados de computador ou da Internet ou de outra rede de comunicação, serviços de entretenimento relacionados com a provisão de jogos electrónicos pagáveis através de uma rede global de computador, jogos de vídeo e de computador, providenciar «on-line» jogos de computador e electrónicos e actualizações de jogos descarregáveis; provisão e organização de exposições, apresentações, programas, eventos, espectáculos, e exibições para fins desportivos, musicais, culturais, produção e distribuição de programas de rádio e de televisão, produção e distribuição de películas e apresentações de entretenimento ao vivo, serviços de estúdio de cinema e de televisão, serviços de entretenimento de filmes, de entretenimento televisivo e de entretenimento ao vivo, serviços de galerias de arte, publicação de música, revistas e periódicos, serviços de música e de entretenimento providenciados «on--line» a partir de uma base de dados de computador, da Internet ou de outra rede de comunicação, aluguer de câmaras de vídeo e fitas de vídeo, equipamentos e aparelhos cinematográficos e áudio visuais, serviços de aquisição de bilhetes, parques de diversões, parques temáticos, centros de jogos, provisão de instalações de divertimento e de entretenimento, serviços de clube, serviços de clube nocturno, serviços de discoteca, gestão de casinos, provisão de instalações de casino, jogo, jogo de fortuna e azar, apostas desportivas, clubes de apostadores, planeamento de festas para fins de entretenimento, serviços de clubes de entretenimento, «health club», serviços de ginásio, provisão de serviços de informação relacionados com actividades desportivas, culturais, de artes e artesanatos e sociais.
[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080725
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
地址 Endereço : Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
國籍 Nacionalidade : 英屬維爾京斯島 Ilhas Virgens Britânicas
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços de hospitalidade, serviços de provisão de alojamento temporário, hotéis, motéis, «resorts» e pensões, serviços de reservas, marcações e provisão de informação e organização para hotéis e pensões, restaurantes, restaurantes «self-service», restaurantes «hot pot», restaurantes de grelhados, cantinas, «snack-bars», bares de «sashimi» e de «sushi», balcões de comida rápida, cafés, cafetarias, serviços de bar e de salão («lounge»), serviços de provisão de alimentos e bebidas para «dine in», para «take away» e para entrega; serviços de banquetes; serviços de salas para cerimónias; serviços de salas de reunião.

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080726
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 寶聯環衛服務有限公司
地址 Endereço : 香港北角屈臣道2-8號海景大廈B座5樓503C室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 清潔用品之分銷。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 藍色、白色和灰色（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080727
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 寶聯環衛服務有限公司
地址 Endereço : 香港北角屈臣道2-8號海景大廈B座5樓503C室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : 清潔建築物（內部）、清潔建築物（外表面）、維護環境衛生之清潔、洗手間清潔、車輛清潔及電話清潔消毒。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 藍色、白色和灰色（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080728
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 寶聯環衛服務有限公司
地址 Endereço : 香港北角屈臣道2-8號海景大廈B座5樓503C室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 清潔用品之分銷。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 淺綠色和深綠色（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080729
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 寶聯環衛服務有限公司
地址 Endereço : 香港北角屈臣道2-8號海景大廈B座5樓503C室
國籍 Nacionalidade : 根據香港法例成立 Constituída segundo as leis de H.K.
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 37
[511] 服務 Serviços : 清潔建築物（內部）、清潔建築物（外表面）、維護環境衛生之清潔、洗手間清潔、車輛清潔及電話清潔消毒。
[540] 商標 Marca :

[591] 商標顏色 Cores de marca : 淺綠色和深綠色（如圖所示）。

---

[210] 編號 N.º : N/080732
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Panda Restaurant Group, Inc.
地址 Endereço : 1683 Walnut Grove Avenue, Rosemead, California 91770, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços de restaurante.
[540] 商標 Marca :

熊貓餐飲集團

---

[210] 編號 N.º : N/080733
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Panda Restaurant Group, Inc.
地址 Endereço : 1683 Walnut Grove Avenue, Rosemead, California 91770, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Serviços de restaurante.
[540] 商標 Marca :

熊貓快餐

---

[210] 編號 N.º : N/080734
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Zynga Inc.
地址 Endereço : 699 Eighth Street, San Francisco, CA 94103, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 9
[511] 產品 Produtos : Software de jogos de computador; programas de jogos de computador; programas de jogos electrónicos; programas de jogos de vídeo interactivos; software de computador para fornecer acesso a jogos de computador através de websites de redes sociais on-line.
[540] 商標 Marca :

HIT IT RICH

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/07/15	47108	特立尼達和多巴哥 Trindade e Tobago

---

[210] 編號 N.º : N/080735
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Zynga Inc.
地址 Endereço : 699 Eighth Street, San Francisco, CA 94103, United States of America
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 41
[511] 服務 Serviços : Serviços de entretenimento, nomeadamente, fornecimento de jogos electrónicos e de computador on-line; fornecimento de informações on-line na área de jogos de computador.
[540] 商標 Marca :

HIT IT RICH

[300] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2013/07/15	47108	特立尼達和多巴哥 Trindade e Tobago

---

[210] 編號 N.º : N/080736
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland

國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.
[540] 商標 Marca :

HAMPTON

---

[210] 編號 N.º : N/080737
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.
[540] 商標 Marca :

LINEA

Baume & Mercier

---

[210] 編號 N.º : N/080738
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

CLIFTON

---

[210] 編號 N.º : N/080739
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

CLASSIMA

---

[210] 編號 N.º : N/080740
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 14
[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos.

[540] 商標 Marca :

CAPELAND

---

[210] 編號 N.º : N/080741
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Richemont International SA
地址 Endereço : Route des Biches 10, Villars-sur-Glâne, Switzerland
國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 14

[511] 產品 Produtos : Botões de punho, molas para gravata, anéis (artigos de joalharia), pulseiras (artigos de joalharia), brincos (artigos de joalharia), colares (artigos de joalharia), alfinetes de peito (artigos de joalharia), argolas para chaves em metais preciosos; relojoaria e instrumentos cronométricos; relógios, cronómetros, relógios de parede e de mesa, estojos para relógios, ponteiros de relógios (relógios de parede e relojoaria); mecanismos para relógios de parede e mesa e relógios; despertador; pulseiras para relógios, braceletes para relógios, caixas em metais preciosos .

[540] 商標 Marca :

---

[210] 編號 N.º : N/080742

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 5

[511] 產品 Produtos : Chá herbáceo para fins medicinais, suplementos herbáceos, bebidas nutricionalmente fortificadas; substitutos alimentares e suplementos de bebidas dietéticas misturadas; suplementos alimentares dietéticos; suplementos de fibras dietéticas para consumo humano; suplementos de bebidas dietéticas misturadas em pó com sabor a frutas; suplementos nutricionais em pó de bebidas misturadas; suplementos vitamínicos e minerais; bebidas vitamínicas fortificadas.

[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080743

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 11

[511] 產品 Produtos : Chaleiras (eléctricas), aquecedores e dispensadores eléctricos de água, fermentadores eléctricos de chá e chá gelado para uso doméstico e comercial.

[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

[210] 編號 N.º : N/080744
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 21
[511] 產品 Produtos : Bules de chá (não eléctricos) feitos de metal, cobre, cerâmica, louça Chinesa e vidro; utensílios térmicos, canecas, copos, misturadores, chávenas, pires, bases para copos e garrafas sem ser de papel e sem ser roupa de mesa, distribuidores de vidro para chá gelado; acessórios para chá, nomeadamente, espanadores, coadores, conchas, bolas de chá, infusões para chá, ornamentos (abafos) para chá, caixas para chá, conjuntos de chá feitos de lã, constituídos primeiramente de um espanador mini, tampas com pinças, uma concha para chá, uma colherzinha de chá, um chashaku (colher de bambu Japonesa usada para cerimónias de chá) e um utensílio (caixa) de bambu; caixa de chá; tabuleiros, tabuleiros de servir; esculturas feitas de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota; figurinhas feitas de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota; ornamentos decorativos feitos de louça Chinesa, porcelana, vidro, cristal, barro, ou terracota.
[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080745
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 29
[511] 產品 Produtos : Batidos de leite e bebidas à base de leite; bebidas de soja utilizadas como substitutos de leite; leite de soja; barras de alimentação à base de soja; iogurte, bebidas à base de iogurte; nozes preparadas, nozes temperadas, nozes torradas; leite à base de noz e sumo de noz.
[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080746
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 30

[511] 產品 Produtos : Chás e misturas de chá; rebuçados, nomeadamente, chá com sabor a menta; mel com formato de colher; bebidas à base de chás de ervas; chá e bebidas à base de chás e concentrados, com sabor a fruta; confeitos congelados com chá, chás herbáceos com sabor a fruta; cacau, chás herbáceos e não herbáceos; chá, cacau e bebidas; bebidas feitas com uma base de chocolate em pó e bebidas feitas com uma base de baunilha; molhos para bebidas; xaropes de chocolate; xaropes aromatizados para adicionar a bebidas; chás pronto-a-beber; gelados e confeitos congelados, nomeadamente, gelado, leite gelado, iogurte congelado, sobremesas à base de soja congeladas; rebuçados e confeitos nomeadamente, chocolate, açúcar, rebuçados de amêndoas, e confeitos congelados; artigos de pastelaria, nomeadamente, muffins, queques, biscoitos, bolachas, pastéis e pães; alimentos em barras, nomeadamente, alimentos em barras à base de grãos, e alimentos em barras à base de aveia; açúcar; especiarias; mel, agave, xaropes aromatizados para fazer bebidas.

[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080747

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 32

[511] 產品 Produtos : Bebidas não alcoólicas com sabor a chá; bebidas à base de fruta e chá; concentrados de fruta e purés utilizados como ingredientes de bebidas; concentrados de bebidas e xaropes para elaboração de bebidas de frutas misturadas congeladas; bebidas frisantes à base de fruta e de sumos e bebidas refrigerantes; misturas líquidas e em pó de bebidas à base de chá para elaboração de bebidas à base de frutas; bebidas gasosas; bebidas energéticas; bebidas à base da soja que não sejam substitutos de leite.

[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080748

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation

地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : Administração de empresas; gestão de empresas; concessão de uso, nomeadamente prestação de assistência técnica no estabelecimento e operação de restaurantes, cafés, casas de chá, e restaurante de refeições leves; serviços de retalhista nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos e aparelhos não eléctricos

relacionados com chá, artigos domésticos, artigos para a cozinha, artigos em vidro, louças para presentear, pratos, chávenas, utensílios para armazenar alimentos, esculturas, figurinhas, ornamentos decorativos, vestuário, velas, incenso, fragrâncias para o lar, produtos de cuidado pessoal, gravadores de música e livros; distribuições por grosso, armazéns de vendas por grosso e serviços de encomendas por grosso todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos e aparelhos não eléctricos relacionados com chá, artigos domésticos, artigos para a cozinha, artigos em vidro; louças para presentear, pratos, chávenas, utensílios para armazenar alimentos, esculturas, figurinhas, ornamentos decorativos, vestuário, velas, incenso, fragrâncias para o lar, gravadores de música e livros; serviços de encomendas pelo correio e serviços de encomendas por catálogo, serviços informatizados de encomendas on-line, serviços de vendas a retalho computorizados através de solicitações directas pelo pessoal de vendas a usuários, serviços de encomendas on-line e serviços de retalhista on-line todos nos sectores de: café, chá, cacau, alimentos embalados e preparados, aparelhos eléctricos e aparelhos não eléctricos relacionados com chá, artigos domésticos, artigos para a cozinha, artigos em vidro, louças para presentear, pratos, chávenas, utensílios para armazenar alimentos, esculturas, figurinhas, ornamentos decorativos, vestuário, velas, incenso, fragrâncias para o lar, gravadores de música e livros; serviços informatizados de encomendas e registo de prendas on-line relacionados com os mesmos.

[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080749
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Teavana Corporation
地址 Endereço : 3630 Peachtree Road NE, Suite 1480, Atlanta, Georgia 30326, USA
國籍 Nacionalidade : 美國 Americana
活動 Actividade : 商業及工業 comercial e industrial
[511] 類別 Classe : 43
[511] 服務 Serviços : Restaurante, café, cafetaria, snack bar, bares de chá e casas de chá, casa de chá; restaurante para fornecer comida fora e serviços de restaurantes de comida para fora; serviços de refeições; serviços de fornecimento de alimentos por contrato; preparação de comida e bebida.
[540] 商標 Marca :

茶瓦纳

---

[210] 編號 N.º : N/080755
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : Lunettes Grupo Limitada
地址 Endereço : Rua dos Negociantes, no. 2, 1º Andar, Taipa, Macau
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de controle (inspecção), de salvamento e ensino; aparelhos para registar, transmitir ou reproduzir som ou imagens; suporte de registo magnético, discos acústicos, nomeadamente aparelhos e instrumentos ópticos.

[540] 商標 Marca :

LUNETTES

---

[210] 編號 N.º : N/080756

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Lunettes Grupo Limitada

地址 Endereço : Rua dos Negociantes, No. 2, 1º andar, Taipa, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 35

[511] 服務 Serviços : Publicidade; gestão de negócios; administração; funções de escritório; nomeadamente gestão de negócios comerciais na área da óptica.

[540] 商標 Marca :

LUNETTES

---

[210] 編號 N.º : N/080757

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Lunettes Grupo Limitada

地址 Endereço : Rua dos Negociantes, No. 2, 1º andar, Taipa, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial

[511] 類別 Classe : 9

[511] 產品 Produtos : Aparelhos e instrumentos científicos, náuticos, geodésicos, fotográficos, cinematográficos, ópticos, de pesagem, de medição, de sinalização, de controle (inspecção), de salvamento e ensino; aparelhos para registar, transmitir ou reproduzir som ou imagens; suporte de registo magnético, discos acústicos, nomeadamente aparelhos e instrumentos ópticos.

[540] 商標 Marca :

LUNETTES

---

[210] 編號 N.º : N/080758

[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19

[730] 申請人 Requerente : Lunettes Grupo Limitada

地址 Endereço : Rua dos Negociantes, No. 2, 1º andar, Taipa, Macau

國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau

活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : Publicidade; gestão de negócios; administração; funções de escritório; nomeadamente gestão de negócios comerciais na área da óptica.
[540] 商標 Marca :

LUNETTES

---

[210] 編號 N.º : N/080759
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 數澳科技有限公司
地址 Endereço : 澳門商業大馬路友邦廣場20樓
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 35
[511] 服務 Serviços : 廣告，實業經營，實業管理。
[540] 商標 Marca :

DG 數字澳門 Macau

---

[210] 編號 N.º : N/080760
[220] 申請日 Data de pedido : 2013/11/19
[730] 申請人 Requerente : 數澳科技有限公司
地址 Endereço : 澳門商業大馬路友邦廣場20樓
國籍 Nacionalidade : 根據澳門法例成立 Constituída segundo as leis de Macau
活動 Actividade : 商業 comercial
[511] 類別 Classe : 42
[511] 服務 Serviços : 計算機硬件與軟件的設計與開發。
[540] 商標 Marca :

DG 數字澳門 Macau

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款的規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的商標註冊申請之批示，並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定，可於本公佈日起一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica(m) o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de registo de marca na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/066173	2013/12/12	2013/12/12	Sheraton International IP, LLC	45
N/066718	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	01
N/066719	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	02
N/066720	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	03
N/066721	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	04
N/066722	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	05
N/066723	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	06
N/066724	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	07
N/066725	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	08
N/066726	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	09
N/066727	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	10
N/066728	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	11
N/066729	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	12
N/066730	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	13
N/066731	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	14
N/066732	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	15
N/066733	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	16
N/066734	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	17
N/066735	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	18
N/066736	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	19
N/066737	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	20
N/066738	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	21
N/066739	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	22
N/066740	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	23
N/066741	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	24
N/066742	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	25
N/066743	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	26
N/066744	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	27
N/066745	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	28
N/066746	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	29
N/066747	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	30
N/066748	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	31

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/066749	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	32
N/066750	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	33
N/066751	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	34
N/066752	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	35
N/066753	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	36
N/066754	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	37
N/066755	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	38
N/066756	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	39
N/066757	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	40
N/066758	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	41
N/066759	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	42
N/066760	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	43
N/066761	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	44
N/066762	2013/12/12	2013/12/12	PRINTEMPS	45
N/066983	2013/12/12	2013/12/12	UNITED AMPLE LIMITED	27
N/069390	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	09
N/069391	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	09
N/069392	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	09
N/069393	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	41
N/069394	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	41
N/069395	2013/12/12	2013/12/12	萬達電影院線股份有限公司	41
N/069396	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	36
N/069397	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	36
N/069398	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	36
N/069399	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	37
N/069400	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	37
N/069401	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達商業地產股份有限公司	37
N/069633	2013/12/12	2013/12/12	馬來西亞科斯威	03
N/070154	2013/12/12	2013/12/12	威鳴國際有限公司 WISEMEN INTERNATIONAL LIMITED	03
N/070913	2013/12/12	2013/12/12	黃琼 Wong, King Dailys	33
N/070914	2013/12/12	2013/12/12	黃琼 Wong, King Dailys	33
N/071088	2013/12/12	2013/12/12	丸紅鞋業株式會社 Marubeni Footwear Inc.	18

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/071089	2013/12/12	2013/12/12	丸紅鞋業株式會社 Marubeni Footwear Inc.	25
N/071090	2013/12/12	2013/12/12	丸紅鞋業株式會社 Marubeni Footwear Inc.	35
N/071119	2013/12/12	2013/12/12	Pepsico, Inc.	32
N/071171	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	09
N/071172	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	14
N/071173	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	16
N/071174	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	35
N/071175	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	36
N/071176	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	40
N/071177	2013/12/12	2013/12/12	Luk Fook Holdings Company Limited	42
N/071866	2013/12/12	2013/12/12	Crabtree & Evelyn Holdings Limited	04
N/071867	2013/12/12	2013/12/12	Crabtree & Evelyn Holdings Limited	29
N/071868	2013/12/12	2013/12/12	Crabtree & Evelyn Holdings Limited	30
N/071869	2013/12/12	2013/12/12	Crabtree & Evelyn Holdings Limited	35
N/073152	2013/12/12	2013/12/12	Al-Zawra'a for Tobacco and Cigarettes Trading	04
N/073153	2013/12/12	2013/12/12	Al-Zawra'a for Tobacco and Cigarettes Trading	34
N/073265	2013/12/12	2013/12/12	TU GUO-JHIH	03
N/073266	2013/12/12	2013/12/12	Müller Fachkosmetik Vertriebs GmbH	03
N/073267	2013/12/12	2013/12/12	Müller Fachkosmetik Vertriebs GmbH	05
N/073268	2013/12/12	2013/12/12	Müller Fachkosmetik Vertriebs GmbH	03
N/073269	2013/12/12	2013/12/12	Müller Fachkosmetik Vertriebs GmbH	05
N/073270	2013/12/12	2013/12/12	SHARP KABUSHIKI KAISHA also trading as SHARP CORPORATION	09
N/073271	2013/12/12	2013/12/12	SHARP KABUSHIKI KAISHA also trading as SHARP CORPORATION	09
N/073273	2013/12/12	2013/12/12	Universal Entertainment Corporation	09
N/073274	2013/12/12	2013/12/12	KAZUYOSHI ISHII	41
N/073275	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	05
N/073276	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	44
N/073277	2013/12/12	2013/12/12	Robert Antunovic	18
N/073278	2013/12/12	2013/12/12	濠江青年商會	41
N/073279	2013/12/12	2013/12/12	濠江青年商會	41
N/073280	2013/12/12	2013/12/12	富時貿易（澳門）有限公司	03

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073281	2013/12/12	2013/12/12	富時貿易（澳門）有限公司	05
N/073282	2013/12/12	2013/12/12	富時貿易（澳門）有限公司	05
N/073284	2013/12/12	2013/12/12	富時貿易（澳門）有限公司	33
N/073291	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	05
N/073292	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	05
N/073293	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	29
N/073294	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	29
N/073295	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	30
N/073296	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	30
N/073297	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	32
N/073298	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	32
N/073299	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	33
N/073300	2013/12/12	2013/12/12	北京創盈科技產業集團有限公司	33
N/073301	2013/12/12	2013/12/12	華碩電腦股份有限公司	09
N/073302	2013/12/12	2013/12/12	瑪麗蓮國際實業有限公司	25
N/073303	2013/12/12	2013/12/12	瑪麗蓮國際實業有限公司	25
N/073304	2013/12/12	2013/12/12	廣州市趣香食品有限公司	29
N/073305	2013/12/12	2013/12/12	廣州市趣香食品有限公司	30
N/073306	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073307	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073308	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	43
N/073309	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	45
N/073310	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073311	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	43
N/073312	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	45
N/073313	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073314	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	43
N/073315	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	45
N/073317	2013/12/12	2013/12/12	MARIA CRISTINA VINHAS DA SILVA FERREIRA	14
N/073318	2013/12/12	2013/12/12	Nintendo Co., Ltd	09
N/073319	2013/12/12	2013/12/12	PREMIER HOSPITALITY MANAGEMENT（MACAU）CO. LTD.	35
N/073320	2013/12/12	2013/12/12	星華貿易有限公司	29
N/073322	2013/12/12	2013/12/12	Walton International Limited	18
N/073323	2013/12/12	2013/12/12	Walton International Limited	25

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073324	2013/12/12	2013/12/12	Walton International Limited	35
N/073325	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	32
N/073326	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	33
N/073327	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	35
N/073328	2013/12/12	2013/12/12	ADRIANO RAMOS PINTO – VINHOS, S.A.	33
N/073329	2013/12/12	2013/12/12	BERLUTI	18
N/073330	2013/12/12	2013/12/12	BERLUTI	18
N/073331	2013/12/12	2013/12/12	BERLUTI	18
N/073337	2013/12/12	2013/12/12	GLAXO GROUP LIMITED	05
N/073338	2013/12/12	2013/12/12	GLAXO GROUP LIMITED	05
N/073339	2013/12/12	2013/12/12	GLAXO GROUP LIMITED	05
N/073340	2013/12/12	2013/12/12	GLAXO GROUP LIMITED	05
N/073341	2013/12/12	2013/12/12	JANNEAU SA	33
N/073342	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	07
N/073343	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	09
N/073344	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	11
N/073345	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	07
N/073346	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	09
N/073347	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	11
N/073348	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	07
N/073349	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	09
N/073350	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	11
N/073351	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	07
N/073352	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	09
N/073353	2013/12/12	2013/12/12	大同股份有限公司 Tatung Company	11

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073354	2013/12/12	2013/12/12	二哥飲食集團有限公司 EGO GROUP OF RESTAURANTS LIMITED	43
N/073355	2013/12/12	2013/12/12	安徽廣印堂中藥股份有限公司	05
N/073356	2013/12/12	2013/12/12	泉州亞森農業綜合開發有限公司	31
N/073357	2013/12/12	2013/12/12	泉州亞森農業綜合開發有限公司	29
N/073358	2013/12/12	2013/12/12	JURADO HERMANOS S.L.	30
N/073359	2013/12/12	2013/12/12	海濤食品工業有限公司 Hi-Q Food Products Co., Ltd.	31
N/073360	2013/12/12	2013/12/12	海濤食品工業有限公司 Hi-Q Food Products Co., Ltd.	31
N/073362	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	34
N/073365	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	39
N/073366	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	42
N/073368	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	34
N/073371	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	39
N/073372	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	42
N/073374	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	41
N/073375	2013/12/12	2013/12/12	世紀城控股有限公司 CENTURY WORLD GESTÃO PARTICIPAÇÕES LIMITADA	41
N/073376	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	08
N/073377	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	11
N/073378	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	19
N/073379	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	20
N/073380	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	21

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073381	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	23
N/073382	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	27
N/073383	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	08
N/073384	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	11
N/073385	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	19
N/073386	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	20
N/073387	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	23
N/073388	2013/12/12	2013/12/12	Valentino S.p.A.	27
N/073389	2013/12/12	2013/12/12	Clogau Gold of Wales Ltd	14
N/073390	2013/12/12	2013/12/12	張少華 Cheong Sio Wa	18
N/073391	2013/12/12	2013/12/12	Galderma S.A.	03
N/073392	2013/12/12	2013/12/12	Galderma S.A.	05
N/073393	2013/12/12	2013/12/12	XIN JU CATERING INTERNATIONAL LIMITED	16
N/073394	2013/12/12	2013/12/12	XIN JU CATERING INTERNATIONAL LIMITED	29
N/073395	2013/12/12	2013/12/12	XIN JU CATERING INTERNATIONAL LIMITED	30
N/073396	2013/12/12	2013/12/12	XIN JU CATERING INTERNATIONAL LIMITED	35
N/073397	2013/12/12	2013/12/12	XIN JU CATERING INTERNATIONAL LIMITED	43
N/073399	2013/12/12	2013/12/12	佳澤有限公司 Graceful Palace Limited	43
N/073400	2013/12/12	2013/12/12	CJ Corporation	38
N/073401	2013/12/12	2013/12/12	CJ Corporation	41
N/073403	2013/12/12	2013/12/12	環豐國際有限公司 MERRYFORD INTERNATIONAL LIMITED	37
N/073404	2013/12/12	2013/12/12	George Hakin Holdings SAL	14
N/073405	2013/12/12	2013/12/12	三盞燈馮記豬腳薑有限公司	29
N/073406	2013/12/12	2013/12/12	三盞燈馮記豬腳薑有限公司	29
N/073407	2013/12/12	2013/12/12	三盞燈馮記豬腳薑有限公司	43
N/073408	2013/12/12	2013/12/12	三盞燈馮記豬腳薑有限公司	43
N/073409	2013/12/12	2013/12/12	李韻詩	25
N/073410	2013/12/12	2013/12/12	李韻詩	35
N/073411	2013/12/12	2013/12/12	Bayer Intellectual Property GmbH	05
N/073413	2013/12/12	2013/12/12	ABBVIE INC.	05
N/073414	2013/12/12	2013/12/12	ABBVIE INC.	05
N/073415	2013/12/12	2013/12/12	ROSY SINO LIMITED	03

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073416	2013/12/12	2013/12/12	ROSY SINO LIMITED	05
N/073417	2013/12/12	2013/12/12	ROSY SINO LIMITED	35
N/073418	2013/12/12	2013/12/12	Bayer Intellectual Property GmbH	05
N/073419	2013/12/12	2013/12/12	Daniel Defense, Inc.	13
N/073420	2013/12/12	2013/12/12	Daniel Defense, Inc.	28
N/073424	2013/12/12	2013/12/12	McDonald's International Property Company Limited	29
N/073425	2013/12/12	2013/12/12	McDonald's International Property Company Limited	30
N/073426	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073427	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073428	2013/12/12	2013/12/12	Carl Jimuki Kabushiki Kaisha（also trading as Carl Manufacturing Co., Ltd.）	16
N/073429	2013/12/12	2013/12/12	Dale Carnegie & Associates, Inc.	41
N/073430	2013/12/12	2013/12/12	Dale Carnegie & Associates, Inc.	41
N/073431	2013/12/12	2013/12/12	VICINI S.p.A.	18
N/073432	2013/12/12	2013/12/12	VICINI S.p.A.	25
N/073433	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	21
N/073434	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	05
N/073435	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	03
N/073436	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	21
N/073437	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	05
N/073438	2013/12/12	2013/12/12	廣州薇美姿個人護理用品有限公司	03
N/073439	2013/12/12	2013/12/12	邦迪斯頓（福建）服飾發展有限公司	25
N/073440	2013/12/12	2013/12/12	黃樹仁	35
N/073441	2013/12/12	2013/12/12	溫州市中民眼鏡有限公司	09
N/073442	2013/12/12	2013/12/12	溫州市中民眼鏡有限公司	09
N/073444	2013/12/12	2013/12/12	RES TOE RUN LIMITED	25
N/073445	2013/12/12	2013/12/12	RES TOE RUN LIMITED	35
N/073446	2013/12/12	2013/12/12	International Gaming Support of America, LLC	28
N/073447	2013/12/12	2013/12/12	International Gaming Support of America, LLC	41
N/073448	2013/12/12	2013/12/12	寶齡富錦生技股份有限公司 PANION & BF BIOTECH INC.	05
N/073449	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	03
N/073450	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	05
N/073451	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	08
N/073452	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	09

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073453	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	10
N/073454	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	11
N/073455	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	12
N/073456	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	14
N/073457	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	16
N/073458	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	18
N/073459	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	20
N/073460	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	21
N/073461	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	24
N/073462	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	25
N/073463	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	26
N/073464	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	27
N/073465	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	28
N/073466	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	29
N/073467	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	30
N/073468	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	32
N/073469	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	35
N/073470	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	39
N/073471	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	41
N/073472	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	42
N/073473	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	43
N/073474	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	44
N/073475	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	45
N/073476	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	09
N/073477	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	16
N/073478	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	18
N/073479	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	20
N/073480	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	21
N/073481	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	24
N/073482	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	25
N/073483	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	28
N/073484	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	30
N/073485	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	32
N/073486	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	41

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073487	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	03
N/073488	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	05
N/073489	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	08
N/073490	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	09
N/073491	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	10
N/073492	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	11
N/073493	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	12
N/073494	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	14
N/073495	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	16
N/073496	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	18
N/073497	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	20
N/073498	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	21
N/073499	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	24
N/073500	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	25
N/073501	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	26
N/073502	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	27
N/073503	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	28
N/073504	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	29
N/073505	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	30
N/073506	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	32
N/073507	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	35
N/073508	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	39
N/073509	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	41
N/073510	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	42
N/073511	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	43
N/073512	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	44
N/073513	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Holdings, Inc.	45
N/073514	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	20
N/073515	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	21
N/073516	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	24
N/073517	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073518	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073519	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	30
N/073520	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	32

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073521	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073522	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073523	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073524	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	18
N/073525	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	20
N/073526	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	21
N/073527	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	24
N/073528	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073529	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073530	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	30
N/073531	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	32
N/073532	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073533	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073534	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073535	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073536	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	18
N/073537	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	20
N/073538	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	21
N/073539	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	24
N/073540	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073541	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073542	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	30
N/073543	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	32
N/073544	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073545	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073546	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	30
N/073547	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	32
N/073548	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073549	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073550	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073551	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	18
N/073552	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	20
N/073553	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	21
N/073554	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	24

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073555	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073556	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073557	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073558	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	18
N/073559	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073560	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	18
N/073561	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	20
N/073562	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	21
N/073563	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	24
N/073564	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073565	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073566	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	30
N/073567	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	32
N/073568	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073569	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073570	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073571	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073572	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073573	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073574	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/073575	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/073576	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	25
N/073577	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/073578	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/073579	2013/12/12	2013/12/12	Hero AG	05
N/073580	2013/12/12	2013/12/12	Hero AG	29
N/073581	2013/12/12	2013/12/12	McDonald's International Property Company Limited	43
N/073582	2013/12/12	2013/12/12	中化藍天集團有限公司 SINOCHEM LANTIAN CO., LTD.	01
N/073583	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	14
N/073584	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	18
N/073585	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	25
N/073586	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	35
N/073587	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	14
N/073588	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	18

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073589	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	25
N/073590	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	35
N/073591	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	14
N/073592	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	18
N/073593	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	25
N/073594	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	14
N/073595	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	18
N/073596	2013/12/12	2013/12/12	THE SKULLHEAD LUXEMBOURG SARL	25
N/073597	2013/12/12	2013/12/12	LEXON	09
N/073598	2013/12/12	2013/12/12	LEXON	14
N/073600	2013/12/12	2013/12/12	FAES FARMA, S.A.	05
N/073601	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	14
N/073602	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	18
N/073603	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	25
N/073604	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	28
N/073605	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	29
N/073606	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	30
N/073607	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	32
N/073608	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	33
N/073609	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	35
N/073610	2013/12/12	2013/12/12	信譽樓百貨集團有限公司	43
N/073611	2013/12/12	2013/12/12	FMTM Distribution Ltd	14
N/073612	2013/12/12	2013/12/12	FMTM Distribution Ltd	14
N/073613	2013/12/12	2013/12/12	INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP PLC	35
N/073614	2013/12/12	2013/12/12	INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP PLC	43
N/073615	2013/12/12	2013/12/12	李駿納 Lei, Chun Nap	18
N/073616	2013/12/12	2013/12/12	庄麗雲 Chong Lai Wan	05
N/073617	2013/12/12	2013/12/12	COGNAC GAUTIER	33
N/073619	2013/12/12	2013/12/12	胥洪林	35
N/073621	2013/12/12	2013/12/12	陳曉揚 Chan Hio Ieong	34
N/073623	2013/12/12	2013/12/12	LABORATORIOS CINFA, S.A.	05
N/073625	2013/12/12	2013/12/12	Galderma S.A.	03
N/073626	2013/12/12	2013/12/12	The Entertainer FZ-LLC	16
N/073627	2013/12/12	2013/12/12	The Entertainer FZ-LLC	16

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073628	2013/12/12	2013/12/12	Paradox Interactive AB	09
N/073629	2013/12/12	2013/12/12	Paradox Interactive AB	09
N/073630	2013/12/12	2013/12/12	Advanced Renal Technologies Inc.	05
N/073631	2013/12/12	2013/12/12	Wu Wei Mei	29
N/073632	2013/12/12	2013/12/12	Wu Wei Mei	29
N/073633	2013/12/12	2013/12/12	盛邦集團投資管理有限公司	35
N/073634	2013/12/12	2013/12/12	盛邦集團投資管理有限公司	43
N/073635	2013/12/12	2013/12/12	Cosmetic Warriors Limited	35
N/073636	2013/12/12	2013/12/12	Cosmetic Warriors Limited	44
N/073637	2013/12/12	2013/12/12	鄭健鋒 Cheang, Kin Fong	05
N/073638	2013/12/12	2013/12/12	鳳凰時尚有限公司	16
N/073639	2013/12/12	2013/12/12	鳳凰時尚有限公司	25
N/073640	2013/12/12	2013/12/12	鳳凰時尚有限公司	35
N/073641	2013/12/12	2013/12/12	鳳凰時尚有限公司	38
N/073642	2013/12/12	2013/12/12	鳳凰時尚有限公司	41
N/073643	2013/12/12	2013/12/12	石本酒造株式會社 Ishimoto Shuzo Co., Ltd.	33
N/073647	2013/12/12	2013/12/12	Lange Uhren GmbH	14
N/073650	2013/12/12	2013/12/12	Maruman & Co., Ltd.	28
N/073651	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	35
N/073652	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	36
N/073653	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	41
N/073654	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	43
N/073655	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	44
N/073656	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	45
N/073657	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	35
N/073658	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	36
N/073659	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	41

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073660	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	43
N/073661	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	44
N/073662	2013/12/12	2013/12/12	株式會社王子大飯店 PRINCE HOTELS, INC.	45
N/073663	2013/12/12	2013/12/12	許昌恒源髮製品股份有限公司	26
N/073664	2013/12/12	2013/12/12	許昌恒源髮製品股份有限公司	03
N/073665	2013/12/12	2013/12/12	南洋兄弟煙草股份有限公司 Nanyang Brothers Tobacco Company Limited	34
N/073667	2013/12/12	2013/12/12	南洋兄弟煙草股份有限公司 Nanyang Brothers Tobacco Company Limited	34
N/073668	2013/12/12	2013/12/12	ETS MAXIME TRIJOL	33
N/073669	2013/12/12	2013/12/12	瀛革文化創作有限公司	18
N/073670	2013/12/12	2013/12/12	瀛革文化創作有限公司	18
N/073671	2013/12/12	2013/12/12	Wyeth LLC	05
N/073672	2013/12/12	2013/12/12	Pfizer Inc.	05
N/073673	2013/12/12	2013/12/12	百瑞卡樂寶有限公司 Barry Callebaut AG	30
N/073674	2013/12/12	2013/12/12	百瑞卡樂寶有限公司 Barry Callebaut AG	30
N/073675	2013/12/12	2013/12/12	百瑞卡樂寶有限公司 Barry Callebaut AG	30
N/073676	2013/12/12	2013/12/12	SOCIETE CIVILE DU VIGNOBLE DE CHATEAU LATOUR	33
N/073677	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073678	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073679	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073680	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073681	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	03
N/073682	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073683	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073684	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	03
N/073685	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073686	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	03
N/073687	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073688	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073689	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	03
N/073690	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073691	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073692	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073693	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073694	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	05
N/073695	2013/12/12	2013/12/12	Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd.	16
N/073696	2013/12/12	2013/12/12	OTIS ELEVATOR COMPANY	09
N/073697	2013/12/12	2013/12/12	OTIS ELEVATOR COMPANY	09
N/073698	2013/12/12	2013/12/12	OTIS ELEVATOR COMPANY	09
N/073699	2013/12/12	2013/12/12	United Therapeutics Corporation	05
N/073700	2013/12/12	2013/12/12	ROYCE' CONFECT CO., LTD.	29
N/073701	2013/12/12	2013/12/12	ROYCE' CONFECT CO., LTD.	32
N/073702	2013/12/12	2013/12/12	ROYCE' CONFECT CO., LTD.	29
N/073703	2013/12/12	2013/12/12	ROYCE' CONFECT CO., LTD.	30
N/073704	2013/12/12	2013/12/12	ROYCE' CONFECT CO., LTD.	32
N/073705	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	01
N/073706	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	16
N/073707	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	31
N/073708	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	01
N/073709	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	16
N/073710	2013/12/12	2013/12/12	Primeyield Enterprise Ltd	31
N/073711	2013/12/12	2013/12/12	天翱投資有限公司	16
N/073712	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	32
N/073713	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	33
N/073714	2013/12/12	2013/12/12	BARON PHILIPPE DE ROTHSCHILD S.A.	35
N/073716	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	05
N/073717	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	05
N/073718	2013/12/12	2013/12/12	Nintendo Co., Ltd.	09
N/073719	2013/12/12	2013/12/12	Nintendo Co., Ltd.	38
N/073720	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	44
N/073721	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	44
N/073722	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	44
N/073723	2013/12/12	2013/12/12	DAIICHI SANKYO COMPANY, LIMITED	44

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073724	2013/12/12	2013/12/12	H.J. HEINZ COMPANY	05
N/073725	2013/12/12	2013/12/12	Casa E. di Mirafiore & Fontanafredda Srl	33
N/073726	2013/12/12	2013/12/12	Casa E. di Mirafiore & Fontanafredda Srl	33
N/073727	2013/12/12	2013/12/12	海灣醫藥生物科技有限公司 SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA FARMACÊUTICA HOI WAN, LIMITADA / HAI WAN MEDICAL BIOTECHNOLOGY COMPANY, LIMITED	05
N/073728	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	35
N/073729	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	39
N/073730	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	41
N/073731	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	42
N/073732	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	35
N/073733	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	39
N/073734	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	41
N/073735	2013/12/12	2013/12/12	上海韻達貨運有限公司	42
N/073736	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073737	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	43
N/073738	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	45
N/073739	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	41
N/073740	2013/12/12	2013/12/12	Las Vegas Sands Corp.	43
N/073741	2013/12/12	2013/12/12	P2i Limited	01
N/073742	2013/12/12	2013/12/12	P2i Limited	07
N/073743	2013/12/12	2013/12/12	P2i Limited	09
N/073744	2013/12/12	2013/12/12	P2i Limited	40
N/073745	2013/12/12	2013/12/12	Ocular Plus Limited	09
N/073746	2013/12/12	2013/12/12	Ocular Plus Limited	44
N/073747	2013/12/12	2013/12/12	Ocular Plus Limited	09
N/073748	2013/12/12	2013/12/12	Ocular Plus Limited	44
N/073749	2013/12/12	2013/12/12	廈門艾思恩網絡科技有限公司	25
N/073750	2013/12/12	2013/12/12	名鞋庫網絡科技有限公司	35
N/073751	2013/12/12	2013/12/12	南京南瑞集團公司	09
N/073752	2013/12/12	2013/12/12	廣東威豹實業有限公司 GUANGDONG WINPARD INDUSTRY CO., LTD.	18
N/073753	2013/12/12	2013/12/12	廣東威豹實業有限公司 GUANGDONG WINPARD INDUSTRY CO., LTD.	25
N/073758	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	10

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073759	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	10
N/073760	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	16
N/073761	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	16
N/073762	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	28
N/073763	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	28
N/073764	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	32
N/073765	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	32
N/073766	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	33
N/073767	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	33
N/073768	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	35
N/073769	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	35
N/073770	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	36
N/073771	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	36
N/073772	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	37
N/073773	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	37
N/073774	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	38
N/073775	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	38
N/073776	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	39
N/073777	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	39
N/073778	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	42
N/073779	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	42
N/073780	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	43
N/073781	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	43
N/073782	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	44
N/073783	2013/12/12	2013/12/12	大連萬達集團股份有限公司	44
N/073784	2013/12/12	2013/12/12	吳銳源 Ng Ioi Un	32
N/073786	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	18
N/073787	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	25
N/073788	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	18
N/073789	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	25
N/073790	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	18
N/073791	2013/12/12	2013/12/12	LG Fashion Corp.	25
N/073792	2013/12/12	2013/12/12	Starbucks Corporation	29
N/073793	2013/12/12	2013/12/12	Starbucks Corporation	30

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073794	2013/12/12	2013/12/12	Starbucks Corporation	32
N/073795	2013/12/12	2013/12/12	Starbucks Corporation	35
N/073796	2013/12/12	2013/12/12	Starbucks Corporation	43
N/073797	2013/12/12	2013/12/12	MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.	12
N/073798	2013/12/12	2013/12/12	MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES, LTD.	12
N/073799	2013/12/12	2013/12/12	陳榮 Chan Wing	35
N/073800	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	41
N/073801	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	42
N/073802	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	40
N/073803	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	39
N/073804	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	35
N/073805	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	26
N/073806	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	25
N/073807	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	24
N/073808	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	18
N/073809	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	14
N/073810	2013/12/12	2013/12/12	杭州雅庫科技有限公司	09
N/073811	2013/12/12	2013/12/12	海龍實業發展有限公司	26
N/073812	2013/12/12	2013/12/12	黃其生 WONG KEI SANG	35
N/073813	2013/12/12	2013/12/12	Philip Morris Brands Sàrl	34
N/073814	2013/12/12	2013/12/12	CESL ASIA - Investimentos e Serviços, S.A.	35
N/073816	2013/12/12	2013/12/12	E.LAND WORLD LIMITED	39
N/073817	2013/12/12	2013/12/12	E.LAND WORLD LIMITED	41
N/073818	2013/12/12	2013/12/12	E.LAND WORLD LIMITED	39
N/073819	2013/12/12	2013/12/12	E.LAND WORLD LIMITED	41
N/073820	2013/12/12	2013/12/12	M.F.H. Fejlesztõ Korlátolt Felelõsségû Társaság	25
N/073821	2013/12/12	2013/12/12	M.F.H. Fejlesztõ Korlátolt Felelõsségû Társaság	35
N/073822	2013/12/12	2013/12/12	M.F.H. Fejlesztõ Korlátolt Felelõsségû Társaság	25
N/073823	2013/12/12	2013/12/12	M.F.H. Fejlesztõ Korlátolt Felelõsségû Társaság	35
N/073824	2013/12/12	2013/12/12	BLOOMBERG L.P.	41
N/073825	2013/12/12	2013/12/12	BLOOMBERG L.P.	42
N/073826	2013/12/12	2013/12/12	SHFL ENTERTAINMENT（AUSTRALASIA）PTY LIMITED	28
N/073831	2013/12/12	2013/12/12	TECH ART, INC.	28

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073832	2013/12/12	2013/12/12	Fra' Mani, LLC	29
N/073833	2013/12/12	2013/12/12	Fra' Mani, LLC	30
N/073834	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	01
N/073835	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	05
N/073836	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	31
N/073837	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	01
N/073838	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	05
N/073839	2013/12/12	2013/12/12	NIPPON ZENYAKU KOGYO CO., LTD.	31
N/073840	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	09
N/073841	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	41
N/073842	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	42
N/073843	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	09
N/073844	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	41
N/073845	2013/12/12	2013/12/12	Intel Corporation	42
N/073846	2013/12/12	2013/12/12	Hyatt International Corporation	43
N/073847	2013/12/12	2013/12/12	Hyatt International Corporation	43
N/073848	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	35
N/073849	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	36
N/073850	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	38
N/073851	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	41
N/073852	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	42
N/073853	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	43
N/073854	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	44
N/073855	2013/12/12	2013/12/12	大儒（中國）有限公司 DARU（CHINA）LIMITED	45
N/073856	2013/12/12	2013/12/12	Tom Lee Music Company Limited	15
N/073857	2013/12/12	2013/12/12	SASAME HOOKS, LTD.	28
N/073858	2013/12/12	2013/12/12	SASAME HOOKS, LTD.	28
N/073859	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073860	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073861	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	03
N/073862	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	18
N/073863	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	21
N/073864	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	24
N/073865	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073866	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	26
N/073867	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	28
N/073868	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	03
N/073869	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	18
N/073870	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	21
N/073871	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	24
N/073872	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073873	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	26
N/073874	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	28
N/073875	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	14
N/073876	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	03
N/073877	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	09
N/073878	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	14
N/073879	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	18

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073880	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073881	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	35
N/073882	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	03
N/073883	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	14
N/073884	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	18
N/073885	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073886	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	35
N/073887	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	03
N/073888	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	14
N/073889	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	18
N/073890	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	25
N/073891	2013/12/12	2013/12/12	特許零售公司 RETAIL ROYALTY COMPANY	35
N/073892	2013/12/12	2013/12/12	AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO VIT MACAU, LIMITADA	39
N/073893	2013/12/12	2013/12/12	AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO VIT MACAU, LIMITADA	41
N/073894	2013/12/12	2013/12/12	AGÊNCIA DE VIAGENS E TURISMO VIT MACAU, LIMITADA	43
N/073895	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073896	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073897	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073898	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/073899	2013/12/12	2013/12/12	學而優教育有限公司	41
N/073900	2013/12/12	2013/12/12	Nuance-Watson（HK）Limited	35
N/073901	2013/12/12	2013/12/12	E. REMY MARTIN & Cº	33
N/073902	2013/12/12	2013/12/12	Heraeus Noblelight Fusion UV Inc.	11

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073903	2013/12/12	2013/12/12	Heraeus Noblelight Fusion UV Inc.	37
N/073904	2013/12/12	2013/12/12	Heraeus Noblelight Fusion UV Inc.	40
N/073905	2013/12/12	2013/12/12	Heraeus Noblelight Fusion UV Inc.	42
N/073906	2013/12/12	2013/12/12	Diamintangibles International, Ltd.	14
N/073907	2013/12/12	2013/12/12	BERLUTI	18
N/073908	2013/12/12	2013/12/12	BERLUTI	25
N/073909	2013/12/12	2013/12/12	Maruho Co., Ltd.	05
N/073910	2013/12/12	2013/12/12	Maruho Co., Ltd.	42
N/073912	2013/12/12	2013/12/12	Ravintoraisio Oy	05
N/073913	2013/12/12	2013/12/12	Ravintoraisio Oy	29
N/073914	2013/12/12	2013/12/12	Ravintoraisio Oy	30
N/073915	2013/12/12	2013/12/12	Ravintoraisio Oy	32
N/073916	2013/12/12	2013/12/12	Astellas Pharma Inc.	05
N/073917	2013/12/12	2013/12/12	Astellas Pharma Inc.	05
N/073918	2013/12/12	2013/12/12	Astellas Pharma Inc.	05
N/073919	2013/12/12	2013/12/12	Astellas Pharma Inc.	05
N/073921	2013/12/12	2013/12/12	深圳市美之高實業發展有限公司	20
N/073922	2013/12/12	2013/12/12	江西美媛春藥業股份有限公司	05
N/073923	2013/12/12	2013/12/12	江西美媛春藥業股份有限公司	30
N/073924	2013/12/12	2013/12/12	福州廊橋營銷策劃有限公司	33
N/073925	2013/12/12	2013/12/12	福州廊橋營銷策劃有限公司	33
N/073926	2013/12/12	2013/12/12	福州廊橋營銷策劃有限公司	33
N/073927	2013/12/12	2013/12/12	福州廊橋營銷策劃有限公司	33
N/073928	2013/12/12	2013/12/12	福州廊橋營銷策劃有限公司	43
N/073935	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	29
N/073936	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	30
N/073937	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	31
N/073938	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	32
N/073939	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	33
N/073940	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	35

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073941	2013/12/12	2013/12/12	合品股份有限公司 HOPPIME LTD.	43
N/073942	2013/12/12	2013/12/12	WYNN RESORTS HOLDINGS, LLC	43
N/073943	2013/12/12	2013/12/12	Japan Tobacco Inc.	34
N/073944	2013/12/12	2013/12/12	Japan Tobacco Inc.	34
N/073947	2013/12/12	2013/12/12	洪記實業（國際）有限公司	22
N/073948	2013/12/12	2013/12/12	Three Rings Design, Inc.	09
N/073949	2013/12/12	2013/12/12	Three Rings Design, Inc.	41
N/073950	2013/12/12	2013/12/12	Kabushiki Kaisha Sega（Sega Corporation）	09
N/073951	2013/12/12	2013/12/12	Kabushiki Kaisha Sega（Sega Corporation）	28
N/073952	2013/12/12	2013/12/12	Monster, Inc.	09
N/073953	2013/12/12	2013/12/12	海灣醫藥生物科技有限公司 SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA FARMACÊUTICA HOI WAN, LIMITADA / HAI WAN MEDICAL BIOTECHNOLOGY COMPANY, LIMITED	44
N/073957	2013/12/12	2013/12/12	GFA Château l'Eglise Clinet	33
N/073958	2013/12/12	2013/12/12	Daesang Corporation	29
N/073959	2013/12/12	2013/12/12	Daesang Corporation	30
N/073960	2013/12/12	2013/12/12	Daesang Corporation	32
N/073961	2013/12/12	2013/12/12	Daesang Corporation	33
N/073962	2013/12/12	2013/12/12	Daesang Corporation	35
N/073963	2013/12/12	2013/12/12	LG HOUSEHOLD & HEALTH CARE LTD.	03
N/073969	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	09
N/073970	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	16
N/073971	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	35
N/073972	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	38
N/073973	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	41
N/073974	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	42
N/073975	2013/12/12	2013/12/12	騰訊控股有限公司 TENCENT HOLDINGS LIMITED	45
N/073976	2013/12/12	2013/12/12	衣色設計有限公司	25

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/073977	2013/12/12	2013/12/12	陳海輝	14
N/073978	2013/12/12	2013/12/12	紛美（北京）貿易有限公司	16
N/073979	2013/12/12	2013/12/12	紛美（北京）貿易有限公司	20
N/073980	2013/12/12	2013/12/12	Orient Europharma Co., Ltd.	05
N/073981	2013/12/12	2013/12/12	Orient Europharma Co., Ltd.	29
N/073982	2013/12/12	2013/12/12	Orient Europharma Co., Ltd.	30
N/073984	2013/12/12	2013/12/12	KHIU FU SIANG	18
N/073985	2013/12/12	2013/12/12	廣東聖約翰服飾股份有限公司	25
N/073986	2013/12/12	2013/12/12	艾斯有限公司 ACE Limited	36
N/073987	2013/12/12	2013/12/12	農夫山泉股份有限公司	32
N/073988	2013/12/12	2013/12/12	農夫山泉股份有限公司	32
N/073990	2013/12/12	2013/12/12	農夫山泉股份有限公司	32
N/073991	2013/12/12	2013/12/12	Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	09
N/073992	2013/12/12	2013/12/12	Sennheiser electronic GmbH & Co. KG	10
N/073993	2013/12/12	2013/12/12	Luxottica U.S. Holdings Corp.	09
N/073995	2013/12/12	2013/12/12	Luxottica U.S. Holdings Corp.	39
N/073996	2013/12/12	2013/12/12	Beats Electronics, LLC	09
N/073997	2013/12/12	2013/12/12	Beats Electronics, LLC	09
N/074013	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	09
N/074014	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	14
N/074015	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	09
N/074016	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	14
N/074017	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	18
N/074018	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	25
N/074019	2013/12/12	2013/12/12	IROO INTERNATIONAL CO., LTD.	35
N/074020	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	30
N/074021	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	32
N/074022	2013/12/12	2013/12/12	黃小慈 Wong Sio Chi	03
N/074023	2013/12/12	2013/12/12	高美好食品（澳門）有限公司	30
N/074026	2013/12/12	2013/12/12	Associação para o Desenvolvimento da Arte em Macau	41
N/074027	2013/12/12	2013/12/12	Associação para o Desenvolvimento da Arte em Macau	41
N/074029	2013/12/12	2013/12/12	HAWAII FURNISHING PTE LTD	20
N/074030	2013/12/12	2013/12/12	HAWAII FURNISHING PTE LTD	20

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074031	2013/12/12	2013/12/12	VICINI S.p.A.	18
N/074032	2013/12/12	2013/12/12	VICINI S.p.A.	25
N/074033	2013/12/12	2013/12/12	帕佛倫斯酒店集團 HOTELS & PREFERENCE	35
N/074034	2013/12/12	2013/12/12	帕佛倫斯酒店集團 HOTELS & PREFERENCE	39
N/074035	2013/12/12	2013/12/12	帕佛倫斯酒店集團 HOTELS & PREFERENCE	43
N/074036	2013/12/12	2013/12/12	麵向東方有限公司 Noodle East Limited	30
N/074037	2013/12/12	2013/12/12	麵向東方有限公司 Noodle East Limited	43
N/074038	2013/12/12	2013/12/12	PTB Design Corp.	09
N/074039	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	30
N/074040	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	32
N/074044	2013/12/12	2013/12/12	歐特製藥股份有限公司 ALTER FARMACIA, S.A.	05
N/074045	2013/12/12	2013/12/12	歐特製藥股份有限公司 ALTER FARMACIA, S.A.	30
N/074046	2013/12/12	2013/12/12	坎德拉斯咖啡館有限公司 CAFES CANDELAS S.L.	30
N/074047	2013/12/12	2013/12/12	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	35
N/074048	2013/12/12	2013/12/12	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	43
N/074049	2013/12/12	2013/12/12	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	35
N/074050	2013/12/12	2013/12/12	Dorsett Hotels & Resorts International Limited	43
N/074054	2013/12/12	2013/12/12	Arla Foods amba	05
N/074055	2013/12/12	2013/12/12	Arla Foods amba	29
N/074056	2013/12/12	2013/12/12	Audigier Brand Management Group, LLC	41
N/074057	2013/12/12	2013/12/12	Sograpе Vinhos, S.A.	33
N/074058	2013/12/12	2013/12/12	SCHRODER & SCHYLER & CIE	33
N/074059	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	03
N/074060	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	14
N/074061	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	18
N/074062	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	21

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074063	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	32
N/074064	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	33
N/074065	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	35
N/074066	2013/12/12	2013/12/12	GROUPEMENT FONCIER AGRICOLE DES VIGNOBLES DE LA BARONNE PHILIPPINE DE ROTHSCHILD	43
N/074067	2013/12/12	2013/12/12	蘇州物流中心有限公司	39
N/074068	2013/12/12	2013/12/12	蘇州物流中心有限公司	39
N/074070	2013/12/12	2013/12/12	Macau Plus Ltd	16
N/074071	2013/12/12	2013/12/12	Macau Plus Ltd	35
N/074072	2013/12/12	2013/12/12	中山市大信置業有限公司	43
N/074073	2013/12/12	2013/12/12	中山市大信置業有限公司	43
N/074074	2013/12/12	2013/12/12	佛山市賽米控電子科技有限公司	11
N/074075	2013/12/12	2013/12/12	田治米合名會社	33
N/074076	2013/12/12	2013/12/12	Parfums Christian Dior	03
N/074078	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	09
N/074079	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	16
N/074080	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	42
N/074081	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	09
N/074082	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	42
N/074083	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	09
N/074084	2013/12/12	2013/12/12	卡巴斯基實驗室股份公司 Kaspersky Lab, ZAO	42
N/074085	2013/12/12	2013/12/12	AGIP LLC	43
N/074086	2013/12/12	2013/12/12	AGIP LLC	39
N/074087	2013/12/12	2013/12/12	金珊瑚集團（控股）有限公司 GOLDEN CORAL GRUPO（GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES）, LIMITADA / GOLDEN CORAL GROUP（HOLDING）LIMITED	36
N/074088	2013/12/12	2013/12/12	ONY, Inc	05

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074091	2013/12/12	2013/12/12	Bank of America Corporation	36
N/074092	2013/12/12	2013/12/12	Bank of America Corporation	36
N/074093	2013/12/12	2013/12/12	Bank of America Corporation	36
N/074094	2013/12/12	2013/12/12	Collisse Group Limited	35
N/074095	2013/12/12	2013/12/12	Collisse Group Limited	42
N/074096	2013/12/12	2013/12/12	南洋兄弟煙草股份有限公司 Nanyang Brothers Tobacco Company Limited	34
N/074099	2013/12/12	2013/12/12	郭健群	03
N/074100	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074101	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074102	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074103	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074104	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074105	2013/12/12	2013/12/12	DARDEN CORPORATION	43
N/074106	2013/12/12	2013/12/12	RARE HOSPITALITY INTERNATIONAL, INC.	43
N/074107	2013/12/12	2013/12/12	RARE HOSPITALITY INTERNATIONAL, INC.	43
N/074108	2013/12/12	2013/12/12	RARE HOSPITALITY INTERNATIONAL, INC.	43
N/074109	2013/12/12	2013/12/12	RARE HOSPITALITY INTERNATIONAL, INC.	43
N/074110	2013/12/12	2013/12/12	YARD HOUSE USA, INC.	43
N/074111	2013/12/12	2013/12/12	YARD HOUSE USA, INC.	43
N/074112	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	21
N/074113	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	30
N/074114	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	43
N/074115	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	21
N/074116	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	30
N/074117	2013/12/12	2013/12/12	Bug & Bee Holdings Company Limited	43
N/074118	2013/12/12	2013/12/12	NATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL COOPERATIVE ASSOCIATIONS（ZEN-NOH）	29
N/074119	2013/12/12	2013/12/12	NATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL COOPERATIVE ASSOCIATIONS（ZEN-NOH）	35
N/074120	2013/12/12	2013/12/12	NATIONAL FEDERATION OF AGRICULTURAL COOPERATIVE ASSOCIATIONS（ZEN-NOH）	43
N/074121	2013/12/12	2013/12/12	寧波森事達電氣有限公司	09
N/074122	2013/12/12	2013/12/12	寧波天瑞電器有限公司	11
N/074131	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	08

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074132	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	21
N/074133	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	29
N/074134	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	30
N/074135	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	32
N/074136	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	33
N/074137	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	43
N/074138	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	43
N/074139	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	33
N/074140	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	32
N/074141	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	30
N/074142	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	29
N/074143	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	21
N/074144	2013/12/12	2013/12/12	廖啟承 LIU, CAI SENG	08
N/074150	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	09
N/074151	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	16
N/074152	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	35
N/074153	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	38
N/074154	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	41
N/074155	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	42
N/074156	2013/12/12	2013/12/12	Alibaba Group Holding Limited	45
N/074157	2013/12/12	2013/12/12	株式會社櫻芸時 Lowgauge Co., Ltd	25
N/074158	2013/12/12	2013/12/12	株式會社櫻芸時 Lowgauge Co., Ltd	28
N/074159	2013/12/12	2013/12/12	FamilyMart Co., Ltd.	35

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074160	2013/12/12	2013/12/12	FamilyMart Co., Ltd.	35
N/074161	2013/12/12	2013/12/12	BLACK BRIDGE FOOD CO., LTD.	30
N/074162	2013/12/12	2013/12/12	BLACK BRIDGE FOOD CO., LTD.	32
N/074163	2013/12/12	2013/12/12	BLACK BRIDGE FOOD CO., LTD.	35
N/074164	2013/12/12	2013/12/12	BLACK BRIDGE FOOD CO., LTD.	43
N/074165	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	30
N/074166	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	32
N/074167	2013/12/12	2013/12/12	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	10
N/074168	2013/12/12	2013/12/12	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	10
N/074169	2013/12/12	2013/12/12	HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO., INC.	10
N/074170	2013/12/12	2013/12/12	GIANNI VERSACE S.p.A.	41
N/074171	2013/12/12	2013/12/12	GIANNI VERSACE S.p.A.	43
N/074172	2013/12/12	2013/12/12	GIANNI VERSACE S.p.A.	41
N/074173	2013/12/12	2013/12/12	GIANNI VERSACE S.p.A.	43
N/074174	2013/12/12	2013/12/12	SCHRODER & SCHYLER & CIE	33
N/074175	2013/12/12	2013/12/12	羅雪珍 Lo Sut Chan	44
N/074176	2013/12/12	2013/12/12	羅雪珍 Lo Sut Chan	44
N/074177	2013/12/12	2013/12/12	Pedro Miguel Correia Sequeira Franco	41
N/074178	2013/12/12	2013/12/12	Pandora A/S	14
N/074179	2013/12/12	2013/12/12	CLASSIC TASTE F&B CO., LTD.	43
N/074180	2013/12/12	2013/12/12	ZARCO–FÁBRICA DE CALÇADO, LDA.	25
N/074181	2013/12/12	2013/12/12	ZARCO–FÁBRICA DE CALÇADO, LDA.	25
N/074182	2013/12/12	2013/12/12	TCF Co. LLC	43
N/074184	2013/12/12	2013/12/12	悅運有限公司 EUVON LIMITED	25
N/074185	2013/12/12	2013/12/12	Luxottica U.S. Holdings Corp.	09
N/074187	2013/12/12	2013/12/12	Luxottica U.S. Holdings Corp.	39
N/074188	2013/12/12	2013/12/12	IGT	28
N/074189	2013/12/12	2013/12/12	彼德包澳門有限公司	43
N/074190	2013/12/12	2013/12/12	MONTRES CORUM Sàrl	14
N/074191	2013/12/12	2013/12/12	MONTRES CORUM Sàrl	14
N/074192	2013/12/12	2013/12/12	MONTRES CORUM Sàrl	14
N/074193	2013/12/12	2013/12/12	博房網訂有限公司 BOOKING. COM B.V.	43

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074194	2013/12/12	2013/12/12	博房網訂有限公司 BOOKING. COM B.V.	39
N/074195	2013/12/12	2013/12/12	博房網訂有限公司 BOOKING. COM B.V.	39
N/074196	2013/12/12	2013/12/12	博房網訂有限公司 BOOKING. COM B.V.	43
N/074197	2013/12/12	2013/12/12	楊湯群	35
N/074198	2013/12/12	2013/12/12	天際綫（北京）國際建築設計事務所有限責任公司	42
N/074199	2013/12/12	2013/12/12	因麗素時裝有限公司 Initial Fashion Co., Ltd.	14
N/074200	2013/12/12	2013/12/12	因麗素時裝有限公司 Initial Fashion Co., Ltd.	18
N/074201	2013/12/12	2013/12/12	因麗素時裝有限公司 Initial Fashion Co., Ltd.	35
N/074202	2013/12/12	2013/12/12	因麗素時裝有限公司 Initial Fashion Co., Ltd.	43
N/074203	2013/12/12	2013/12/12	因麗素時裝有限公司 Initial Fashion Co., Ltd.	35
N/074204	2013/12/12	2013/12/12	創維集團有限公司	09
N/074205	2013/12/12	2013/12/12	VELDHOVEN CLOTHING HOLDING AG	16
N/074206	2013/12/12	2013/12/12	VELDHOVEN CLOTHING HOLDING AG	18
N/074207	2013/12/12	2013/12/12	VELDHOVEN CLOTHING HOLDING AG	25
N/074208	2013/12/12	2013/12/12	NEC CORPORATION	09
N/074209	2013/12/12	2013/12/12	NEC CORPORATION	09
N/074210	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	14
N/074211	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	18
N/074212	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	25
N/074213	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	14
N/074214	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	18
N/074215	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	25
N/074216	2013/12/12	2013/12/12	CROSS COMPANY INC.	35
N/074217	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09
N/074218	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/074219	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/074220	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/074221	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	09

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074222	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	16
N/074223	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	28
N/074224	2013/12/12	2013/12/12	Benesse Corporation	41
N/074225	2013/12/12	2013/12/12	李傑儀 LEI KIT I	29
N/074226	2013/12/12	2013/12/12	佛山市迅亞建材有限公司	19
N/074227	2013/12/12	2013/12/12	頤和珠寶有限公司	14
N/074228	2013/12/12	2013/12/12	頤和珠寶有限公司	14
N/074230	2013/12/12	2013/12/12	SOLVAY SA	17
N/074231	2013/12/12	2013/12/12	SOLVAY SA	01
N/074232	2013/12/12	2013/12/12	SOLVAY SA	17
N/074233	2013/12/12	2013/12/12	海南九毛九餐飲有限公司	43
N/074234	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	30
N/074235	2013/12/12	2013/12/12	The Coca-Cola Company	32
N/074236	2013/12/12	2013/12/12	FMTM Distribution Ltd	14
N/074237	2013/12/12	2013/12/12	PIAS CORP.	03
N/074238	2013/12/12	2013/12/12	志達科技有限公司	35
N/074239	2013/12/12	2013/12/12	Lotos Asia Limited	09
N/074242	2013/12/12	2013/12/12	Lotos Asia Limited	44
N/074243	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	03
N/074244	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	05
N/074245	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	09
N/074246	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	14
N/074247	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	18
N/074248	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	25
N/074249	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	35
N/074250	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	42
N/074251	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	44
N/074252	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	05
N/074253	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	09
N/074254	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	35
N/074255	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	42
N/074256	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	44
N/074257	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	05
N/074258	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	09

編號 N.º	註冊日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular	類別 Classe
N/074259	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	14
N/074260	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	18
N/074261	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	25
N/074262	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	35
N/074263	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	42
N/074264	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	44
N/074265	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	09
N/074266	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	35
N/074267	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	42
N/074268	2013/12/12	2013/12/12	看東西視覺科技（香港）有限公司	44

拒絕

Recusa

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/066029	2013/12/02	王禎	33	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066040	2013/12/02	王禎	33	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066041	2013/12/02	王禎	33	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066045	2013/12/02	王禎	33	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066415	2013/12/11	Hero InvestCorp Limited	16	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066649	2013/12/12	崇德投資發展有限公司	43	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066650	2013/12/12	崇德投資發展有限公司	43	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea a) do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/066993	2013/12/12	崇德投資發展有限公司	43	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/066994	2013/12/12	崇德投資發展有限公司	43	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067390	2013/12/03	南港企業亞洲有限公司 NAMCO ENTERPRISES ASIA, LIMITED	09	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067391	2013/12/03	南港企業亞洲有限公司 NAMCO ENTERPRISES ASIA, LIMITED	16	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067392	2013/12/03	南港企業亞洲有限公司 NAMCO ENTERPRISES ASIA, LIMITED	28	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067393	2013/12/03	南港企業亞洲有限公司 NAMCO ENTERPRISES ASIA, LIMITED	41	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067477	2013/12/12	Shuffle Master, Inc.	41	第214條第1款a）項及第201條，準用第9條第1款a）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, aplicável ex vi a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e o art.º 201.º
N/067478	2013/12/11	Shuffle Master, Inc.	41	第214條第1款a）項及第201條，準用第9條第1款a）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, aplicável ex vi a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e o art.º 201.º
N/067671	2013/12/11	黃賓聯 WONG PAN LUN	30	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067692	2013/12/11	KOWA COMPANY, LTD.	09	第214條第1款a）項，準用第9條第1款e）項。 Alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º, aplicável ex vi a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º
N/067704	2013/12/11	東風汽車公司	12	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/067706	2013/12/11	東風汽車公司	12	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/068135	2013/12/11	Sang Yeol, YU	03	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/068223	2013/12/11	黌利土產股份有限公司 CHAITIP COMPANY LIMITED	30	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/068381	2013/12/12	MICSC一人有限公司	35	第209條第6款，結合第207條第1款d）項。 N.º 6 do art.º 209.º, conjugado com a alínea *d)* do n.º 1 do art.º 207.º
N/068923	2013/12/11	Seiko Holdings Kabushiki Kaisha (trading as Seiko Holdings Corporation)	09	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/069083	2013/12/02	Hung Win Trading Company Limited	05	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/069333	2013/12/03	東莞市奇士貿易有限公司	28	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/069334	2013/12/03	東莞市奇士貿易有限公司	30	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º
N/069489	2013/12/06	Baccarat Properties, LLC	28	第214條第2款b）項，結合第215條第1款。 Alínea *b)* do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/069490	2013/12/06	Baccarat Properties, LLC	41	第214條第2款b）項，結合第215條第1款。 Alínea *b)* do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/069615	2013/12/02	陳大彬 Chan Tai Pan	29	第214條第1款a）項，結合第9條第1款e）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º, conjugado com a alínea e) do n.º 1 do art.º 9.º
N/070778	2013/12/02	Aspect Group Limited	09	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/070785	2013/12/02	Aspect Group Limited	28	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/070792	2013/12/02	Aspect Group Limited	41	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/070903	2013/12/11	Sammy Corporation	28	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/070904	2013/12/11	Sammy Corporation	28	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/070912	2013/12/11	黃琼 Wong, King Dailys	33	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款b）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *b)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/070915	2013/12/11	黃琼 Wong, King Dailys	33	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款b）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *b)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/071133	2013/12/02	Aristocrat Technologies Australia Pty Ltd	28	第214條第1款a）項及第9條第1款a）項，結合第199條第1款c）項。 Alínea *a)* do n.º 1 do art.º 214.º e a alínea *a)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *c)* do n.º 1 do art.º 199.º
N/071283	2013/12/02	施金表 Shi, Jinbiao	25	第214條第2款b）項，結合第215條第1款。 Alínea *b)* do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º
N/071330	2013/12/06	NJoy, Inc.	34	第214條第2款b）項，結合第215條第1款。 Alínea *b)* do n.º 2 do art.º 214.º, conjugado com o n.º 1 do art.º 215.º

申請之拒絕
Recusa de Pedidos

編號 N.º	遞交日期 Data de apresentação	批示日期 Data de despacho	其他行為之性質 Natureza de outros actos	權利人/申請人 Titular/Requerente	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
P/007635 (7405-M)	2012/03/02	2013/12/12	續期 Renovação	DEMOISELLE EDITH KHAYAT	第9條第1款e）項，結合第20條第1款d）項、第25條及218條第2款。 Alínea *e)* do n.º 1 do art.º 9.º, conjugado com a alínea *d)* do n.º 1 do art.º 20.º, o art.º 25.º e o n.º 2 do art.º 218.º

註冊申請之拒絕
Recusa de Pedidos de Registo

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	申請人 Requerente	類別 Classe	備註 Observações 根據12月13日第97/99/M號法令 Nos termos do D.L. n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro
N/071202	2013/12/06	GIGA-BYTE Technology Co., Ltd.	09	第11條第2款。 N.º 2 do art.º 11.º

續期
Renovação

編號 N.°						
P/005000 (4862-M)	P/009790 (9607-M)	P/009791 (9608-M)	N/004525	N/004584	N/005069	N/005070
N/005071	N/005173	N/015711	N/015712	N/015713	N/020350	N/022498
N/022625	N/022656	N/022657	N/022658	N/022794	N/022795	N/022796
N/022797	N/022842	N/022843	N/022844	N/022845	N/022846	N/022847
N/022926	N/022927	N/022928	N/022929	N/022930	N/022931	N/022932
N/022933	N/022934	N/022935	N/022936	N/022937	N/022938	N/022939
N/022940	N/022941	N/022942	N/022943	N/022944	N/022945	N/022946
N/022947	N/022948	N/022949	N/022950	N/022951	N/022952	N/022953
N/022954	N/022955	N/022956	N/023232	N/023233	N/023234	N/023256
N/023257	N/023258	N/023259	N/023260	N/023261	N/023481	N/023482
N/023483	N/023484	N/024163	N/024249	N/024296		

附註
Averbamento

編號 N.°		批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
P/002587 (2483-M) P/002698 (2594-M) P/002955 (9148-M) P/003014 (2909-M) P/003345 (3216-M) P/003797 (3668-M) P/003803 (3674-M) P/003806 (3677-M) P/003905 (3776-M)	N/003526 N/003527 N/003528 N/003529 N/003530 N/003531 N/003532 N/003533 N/003545 N/003546 N/003547 N/004329 N/004567 N/009301 N/011233 N/011650 N/066572 N/066573	2013/12/06	更改認別資料 Modificação de identidade	Kraft Foods Global Brands LLC	Intercontinental Great Brands LLC

編號 N.°		批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
P/004226 (4095-M) P/015301 (15217-M) P/015302 (15218-M) N/003525	N/066574 N/066575 N/066576 N/067507 N/067508 N/067509				
P/002587 (2483-M) P/002698 (2594-M) P/002955 (9148-M) P/003014 (2909-M) P/003345 (3216-M) P/003797 (3668-M) P/003803 (3674-M) P/003806 (3677-M) P/003905 (3776-M) P/004226 (4095-M) P/015301 (15217-M) P/015302 (15218-M) N/003525	N/003526 N/003527 N/003528 N/003529 N/003530 N/003531 N/003532 N/003533 N/003545 N/003546 N/003547 N/004329 N/004567 N/009301 N/011233 N/011650 N/066572 N/066573 N/066574 N/066575 N/066576 N/067507 N/067508 N/067509	2013/12/06	更改地址 Modificação de sede	Intercontinental Great Brands LLC	100 Deforest Avenue, East Hanover, NJ, 07936, United States of America
P/009263 (9734-M) P/009264 (9735-M) P/009265 (9736-M) P/009266 (9737-M) P/012035 (12173-M)	P/012726 (12911-M) P/012727 (12912-M) N/001129 N/047961 N/047962 N/047963	2013/12/03	轉讓 Transmissão	Millie's Company Limited	MILLIE'S INTERNATIONAL COMPANY LIMITED, com sede em 9/F., Belle Tower, 918 Cheung Sha Wan Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
P/010484 (10372-M)		2013/12/03	更改地址 Modificação de sede	KABUSHIKI KAISHA BIG JOHN (BIG JOHN CORPORATION)	2-27, Kojima-ekimae, Kurashiki-shi, Okayama 711-0921, Japão

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
N/001662	2013/12/02	部份轉讓 Transmissão por parcial	Intewell Limited	C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED，產品列表為：鞋。 C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED, com sede em Canon's Court, 22 Victoria street, Hamilton HM12, Bermuda, com a lista de produtos: calçado.
N/001666	2013/12/02	部份轉讓 Transmissão por parcial	Intewell Limited	C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED，產品列表為：皮革及人造皮革及不屬別類的皮革及人造皮革製品，尤指手提箱，沒有規定適用於裝載某類產品的盒子，皮革製小物件，特別是錢袋，口袋錢包，鎖匙包，旅行衣箱及箱子。 C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED, com sede em Canon's Court, 22 Victoria street, Hamilton HM12, Bermuda, com a lista de produtos: Couros e imitações de couros e artigos nestes materiais e não incluídos noutras classes, nomeadamente malas de mão, estojos não adaptados para os produtos que se destinam a conter, pequenos artigos em couro, em especial, bolsas, carteiras de bolso, chaveiros, arcas e malas de viagem.
N/005069 N/005070 N/005071	2013/12/03	更改地址 Modificação de sede	COMPAGNIE GERVAIS DANONE	17 Boulevard Haussmann, 75009 Paris, França
N/015711 N/015712 N/015713	2013/11/29	更改認別資料 Modificação de identidade	Atronic International GmbH	Spielo International Germany GmbH
N/015711 N/015712 N/015713	2013/11/29	更改地址 Modificação de sede	Spielo International Germany GmbH	Borsigstraße 22, 32312 Lübbecke, Alemanha
N/020408 N/020409	2013/12/05	更改認別資料 Modificação de identidade	Lavergem Holdings Limited	英皇娛樂酒店投資有限公司 Emperor Entertainment Hotel Investment Limited
N/016665 N/016666 N/020408 N/020409	2013/12/05	更改認別資料 Modificação de identidade	英皇娛樂酒店投資有限公司 Emperor Entertainment Hotel Investment Limited	Lavergem Investment Limited

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
N/016665 N/016666 N/020408 N/020409	2013/12/05	轉讓 Transmissão	Lavergem Investment Limited	英皇娛樂酒店投資有限公司 Emperor Entertainment Hotel Investment Limited, com sede em P. O. Box 957, Offshore Incorporations Centre, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/020350	2013/12/04	更改地址 Modificação de sede	傅美仙 Fu, Mee Sin Winnie	香港小西灣道23號富怡花園3座17字A室
N/032219 N/032220 N/032221 N/032222	2013/12/04	轉讓 Transmissão	Dopod Corporation	Dopod International Inc., com sede em 3rd Floor, Omar Hodge Building, Wickhams Cay I, P.O. Box 362, Road Town, Tortola, British Virgin Islands
N/024296	2013/12/03	更改認別資料 Modificação de identidade	RAUL CESAR FERREIRA (HERD.), LDA.	RAUL CÉSAR FERREIRA (HERD.), S.A.
N/039519	2013/12/02	部份轉讓 Transmissão por parcial	Intewell Limited	C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED，產品列表為：皮革及人造皮革，以及不屬別類的皮革及人造皮革製品；購物用網袋，沙灘袋，皮革製護照夾，卡片盒，曲譜用盒，狩獵用袋（狩獵用品），旅行袋，小手提箱，旅行衣箱，旅行套裝（皮革物品），旅行用服裝袋，爬山用袋，皮革工具袋（空的），皮革或皮革板製盒，小皮夾，皮革盒或皮革板盒，皮革製帽用箱，零錢包，人造皮革箱，手提袋，手提包骨架，旅行箱手柄，學校用袋，皮革檔案夾，口袋錢包，皮套（毛皮），露營袋，服裝用箱，梳妝盒（非填滿），皮革鎖匙包，包裝用皮袋，包裝用皮信封，攜帶嬰兒的吊袋，背包，衣箱（行李），帶輪購物袋，彈簧用皮革封皮，露營背包，帆布箱，鏈式網眼零錢包（非貴重金屬製），零錢包（非貴重金屬製），公文包，公文夾，購物袋；貴重金屬製零錢包；貴重金屬鏈式網眼零錢包。 C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED, com sede em Canon's Court, 22 Victoria street, Hamilton HM12, Bermuda, com a lista de produtos: Couro e imitações

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
				de couro, e produtos nestas matérias e não incluídos noutras classes; sacos de rede para as compras, sacos para a praia, porta-passaportes de couro, estojos para cartões em couro, estojos para pautas de música, sacos para a caça (acessórios de caça), sacos de viagem, maletas, baús de viagem, conjuntos de viagem (artigos de couro), sacos para vestuário para viagem, sacos para alpinistas, sacos para ferramentas de couro (vazios), caixas de couro ou cartão de couro, faixas de couro, estojos de couro ou cartão de couro, caixas para chapéus em couro, porta-moedas, caixas de «leatheroid», malas de mão, armações de malas de mão, pegas de malas de viagem, sacos escolares, pastas de arquivo de couro, carteiras de bolso, coberturas de pele (peles), sacos para campistas, arcas para vestuário, estojos de toilete (não preenchidos), estojos para chaves em couro, bolsas de couro para embalagem, envelopes de couro para embalagem, «sling bags» para transportar crianças, mochilas, baús (bagagem), sacos de compras com rodas, invólucros de couro para molas, mochilas para campismo, caixas de lona, porta--moedas de malha de corrente (não de metal precioso), porta-moedas (não de metal precioso), pastas, pastas de executivo, sacos para as compras, porta-moedas de metal precioso; porta-moedas de malha de corrente de metal precioso.
N/039521	2013/12/02	部份轉讓 Transmissão por parcial	Intewell Limited	C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED，產品列表為：鞋，體操鞋，足球鞋用釘，滑雪靴，足球鞋，跑鞋，跑鞋（帶金屬釘），爬山鞋（帶金屬釘），爬山鞋，沐浴涼鞋，沐浴拖鞋，靴，短靴，綁帶靴，長統靴，草鞋或涼鞋，套鞋，拖鞋，沙灘

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
				鞋，木鞋，涼鞋，鞋，運動鞋，運動靴，靴及鞋用防滑裝置，鞋尖，內部鞋底，鞋及靴用金屬配件，鞋面，裹腿，裹褲子用綁帶，靴及鞋用後跟，靴及鞋用綁繩，鞋類用底，鞋後跟，雨靴，鞋墊。 C.BANNER INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED, com sede em Canon's Court, 22 Victoria street, Hamilton HM12, Bermuda, com a lista de produtos: Calçado, sapatos para ginástica, tachas para sapatos de futebol, botas para esqui, sapatos para futebol, sapatos para corrida, sapatos para corrida (com tachas de metal), sapatos para montanhismo (com tachas de metal), sapatos para montanhismo, sandálias para o banho, chinelas para o banho, botas, botins, botas de atacadores, botas altas, sapatos ou sandálias de esparto, galochas, chinelas, sapatos para a praia, sapatos de madeira, sandálias, sapatos, sapatos para desporto, botas para desporto, dispositivos antiderrapantes para botas e sapatos, pontas para calçado, solas interiores, acessórios de metal para sapatos e botas, gáspeas, polainas, tiras para amarrar as calças, saltos para botas e sapatos, viras para botas e sapatos, solas para calçado, calcanhares, botas para a chuva, palmilhas.
N/050893 N/050896 N/050894 N/050897 N/050895 N/050898	2013/12/05	轉讓 Transmissão	NEOWIZ GAMES CO., LTD.	REDDUCK INC., com sede em JBK Tower, 108-6, Samseong-dong, Gangnam-gu, Seoul, Republic of Korea
N/058433 N/058434	2013/12/04	更改認別資料 Modificação de identidade	光電智源環保有限公司 Light Resource Environment Co. Limited	萊德斯照明科技有限公司 LEDUS Lighting Technology Limited
N/061035 N/061036	2013/12/06	更改認別資料 Modificação de identidade	OeTZI3300, Inc.	OTZ Shoes, Inc.

編號 N.°	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
N/075166 N/075167	2013/12/04	轉讓 Transmissão	澳門紫京城煙草（集團）有限公司	澳門飛馬煙草（集團）有限公司，地址為澳門黑沙環永華街37至53號僑光大廈2樓A-B室

合議庭裁判

Decisões por acórdão

編號 N.º	生效日期 Data de vigência	權利人 Titular	類別 Classe
N/050350	2013/11/21	Las Vegas Sands Corp.	35

根據中級法院2013年10月31日之合議庭裁判，並於2013年11月21日已轉為確定裁決，裁定上訴理由不成立，維持上訴所針對之決定，並命令拒絕有關商標之註冊。

Por acórdão de 31 de Outubro de 2013, do Tribunal de Segunda Instância, que transitou em julgado no dia 21 de Novembro de 2013, o Tribunal decidiu negar provimento ao recurso, mantendo-se a sentença recorrida e determinado-se a recusa do registo da marca em causa.

放棄

Renúncia

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	權利人/申請人 Titular/Requerente	類別 Classe
N/027193	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	03
N/027194	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	09
N/027195	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	14
N/027196	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	18
N/027197	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	25
N/027198	2013/12/06	TOD’ S S.p.A.	35

宣佈失效之申請

Pedido de declaração de caducidade

編號 N.º	提交日期 Data de entrada	權利人 Titular	宣布失效申請人 Requerente da declaração de caducidade
N/049147	2013/12/03	顏福成 GAN HOCK SENG	Hoe Hin Pak Fah Yeow Manufactory Limited

聲明異議

Reclamação

編號 N.º	提交日期 Data de entrada	申請人 Requerente	聲明異議人 Oponente
N/071276	2013/10/21	Universal Dreams Limited	ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
N/071277	2013/10/21	Universal Dreams Limited	ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
N/071278	2013/10/21	Universal Dreams Limited	ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
N/071279	2013/10/21	Universal Dreams Limited	ASTON MARTIN LAGONDA LIMITED
N/071426	2013/11/05	陳瑞強 CHAN SOI KEONG	FD Management, Inc.
N/072400	2013/11/05	趙書妍 ZHAO SHUYAN	NM Nevada Trust
N/072483	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072484	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072485	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072486	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072487	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072488	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072489	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072490	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/072491	2013/11/05	Pier 16-Property Development Limited	TRIUMPH INTERNATIONAL INC.
N/074548	2013/11/29	Las Vegas Sands Corp.	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/074549	2013/11/29	Las Vegas Sands Corp.	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/074851	2013/11/29	OROBIANCO SRL	Monster Energy Company
N/074852	2013/11/29	OROBIANCO SRL	Monster Energy Company
N/075200	2013/12/02	CHRYSLER GROUP LLC	區潤
N/075224	2013/12/03	萬桐藥業有限公司 PRODUTO FARMACÊUTICOS MAN TONG LDA., em inglês MAN TONG PHARMACEUTICAL LTD.	CHAN SEK CHIO
N/075534	2013/12/03	SUPER MASS LIMITED	Clarins Fragrance Group
N/077144	2013/11/28	王心	b.forever
N/079223	2013/12/05	林杰明 LAM, KIT MENG	蔡美雲

答辯

Contestação

編號 N.º	提交日期 Data de entrada	申請人 Requerente	聲明異議人 Oponente
N/069780	2013/11/29	Conde Group Limited	TRENDY GRUPO INTERNACIONAL LIMITADA

編號 N.º	提交日期 Data de entrada	申請人 Requerente	聲明異議人 Oponente
N/069780	2013/11/29	Conde Group Limited	TRENDY CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO LIMITADA
N/069780	2013/11/29	Conde Group Limited	PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO TRENDY LIMITADA
N/069780	2013/11/29	Conde Group Limited	INVESTIMENTO E CONSULTADORIA TRENDY LIMITADA
N/069781	2013/11/29	Conde Group Limited	PRODUÇÃO DE ENTRETENIMENTO TRENDY LIMITADA
N/069781	2013/11/29	Conde Group Limited	TRENDY GRUPO INTERNACIONAL LIMITADA
N/069781	2013/11/29	Conde Group Limited	INVESTIMENTO E CONSULTADORIA TRENDY LIMITADA
N/069781	2013/11/29	Conde Group Limited	TRENDY CONVENÇÃO E EXPOSIÇÃO LIMITADA
N/071484	2013/12/05	大興糧油食品有限公司	惠純油脂有限公司
N/071879	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/071880	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/071881	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/071888	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/071889	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED
N/071890	2013/12/10	Venetian Macau Limited	GALAXY ENTERTAINMENT LICENSING LIMITED

營業場所名稱及標誌之保護

Protecção de Nome e Insígnia de Estabelecimento

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款的規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的營業場所名稱及標誌登記申請之批示，並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定，可於本公佈日起一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, a seguir se publica(m) o(s) respectivo(s) despacho(s) em relação ao(s) pedido(s) de registo de nome e insígnia de estabelecimento na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do referido diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

批給

Concessão

編號 N.º	登記日期 Data de registo	批示日期 Data de despacho	權利人 Titular
E/000185	2013/12/12	2013/12/12	享受便利店有限公司 ENJOY LOJA DE CONVENIÊNCIA LTD.
E/000186	2013/12/12	2013/12/12	FREEING實境遊戲有限公司
E/000187	2013/12/12	2013/12/12	45號太極館（澳門）有限公司
E/000188	2013/12/12	2013/12/12	安世集團有限公司

發明專利延伸之保護

Protecção de Extensão de Patente de Invenção

根據經十二月十三日第97/99/M號法令核准之《工業產權法律制度》第十條第一款及第二款，結合《國家知識產權局與澳門特別行政區經濟局關於在知識產權領域合作的協議》第四條及第五條的規定，公佈下列在澳門特別行政區提出的發明專利延伸申請之批示，並按照同一法規第二百七十五條至第二百七十七條的規定，可於本公佈日起計一個月期限內就下列批示向初級法院提起上訴。

Em conformidade com o n.º 1 e n.º 2 do artigo 10.º do RJPI, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, conjugados com os artigos 4.º e 5.º do «Acordo de Cooperação entre a Direcção Nacional da Propriedade Intelectual e a Direcção dos Serviços de Economia da RAEM na Área dos Direitos de Propriedade Intelectual», a seguir se publica(m) o(s) respectivo(s) despacho(s) de pedido(s) de extensão de patente de invenção na RAEM, e de acordo com os artigos 275.º a 277.º do mesmo diploma, cabe recurso para o Tribunal Judicial de Base, do(s) despacho(s) abaixo mencionado(s), no prazo de um mês a contar da data desta publicação.

授權的發明專利之延伸

Extensão de Patente de Invenção Concedida

[21] 編號 N.º : J/000728

[22] 申請日 Data de pedido : 2012/01/06

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 吳水清

地址 Endereço : 澳門黑沙灣新街314號海濱花園第七座6樓G

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor : 吳水清

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL201110431218.9	2011/12/19	CN 102435006B	2013/10/23

[51] 分類 Classificação : F25B29/00, F25B41/04, F25B41/06, F24F12/00, F24F11/02

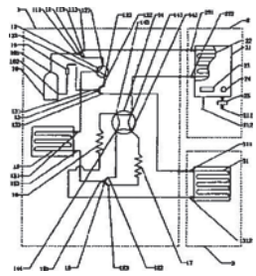
[54] 標題 Título : 一機三體空調熱水器系統。

Uma máquina com três corpos de sistema de ar condicionado e de esquentador de água.

[57] 摘要 Resumo : 本發明公開一種一機三體空調熱水器系統，包括冷凝器水箱，其設有帶進水口及出水口的水箱體，設於水箱體內部帶冷媒入口和冷媒出口的冷凝器；室內機組，其設有帶冷媒入口及冷媒出口的室內熱交換器；室外機組，其通過冷媒管道與冷凝器水箱和室內機組連接，其設有壓縮

機、第一三通管、三通換向電磁閥、第二三通管、氣液分離器、室外熱交換器、第三三通管、四通換向電磁閥和節流裝置；控制系統，其與室外機組和冷凝器水箱電連接。本發明採用並聯接法，具有製熱水的效率高、製冷效果好、水箱體積小、故障率低、結構簡單、易控制、維修、能夠一年四季使用，冷媒壓力穩定、製造成本低、受室外環境影響小，能適合大眾方便使用等優點。

附圖 Figura :



---

[21] 編號 N.º : J/000729

[22] 申請日 Data de pedido : 2012/01/06

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 吳水清

地址 Endereço : 澳門黑沙灣新街314號海濱花園第七座6樓G

國籍 Nacionalidade : 中國 Chinesa

[72] 發明人 Inventor : 吳水清

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL201110431180.5	2011/12/19	CN 102435005B	2013/10/23

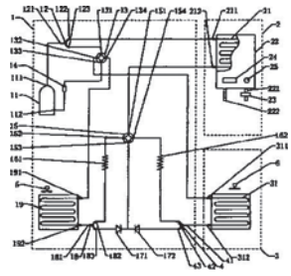
[51] 分類 Classificação : F25B29/00, F25B13/00, F25B41/04, F25B41/06

[54] 標題 Título : 空調熱水器系統。

Sistema de ar condicionado e de esquentador de água.

[57] 摘要 Resumo : 本發明公開一種空調熱水器系統。其包括水箱，其設有用於裝自來水帶進水口及出水口的箱體，設於箱體內部用於進行熱量交換帶冷媒入口及冷媒出口的熱交換器；室內機組，其設有配合熱量交換帶冷媒入口及冷媒出口的室內熱交換器；室外機組，其通過冷媒管道與水箱及室內機組連接，其設有壓縮機、第一四通換向電磁閥、第二四通換向電磁閥、節流裝置一、節流裝置二、氣液分離器、室外熱交換器、單向閥一、單向閥二、第一三通管、第二三通管和第三三通管；控制系統，其與室內機組及室外機組通過電連接。本發明具有製熱水效率高、製冷效果好和製暖氣效果佳、水箱體積小、故障率低，同時具有節能、結構簡單、容易製造和受室外環境影響小等優點。

附圖 Figura :



---

[21] 編號 N.º : J/001086

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/06/05

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 法馬馬私人股份有限公司
Pharma Mar S.A., Sociedad Unipersonal

地址 Endereço : Poligono Industrial La Mina, Avda. de los Reyes, 1 Colmenar Viejo, E-28770 Madrid, Spain

國籍 Nacionalidade : 西班牙 Espanhola

[73] 權利人 Titular : 奧索生物科技產品合伙人公司
Ortho Biotech Products L.P.

地址 Endereço : 700 US Highway 202, Raritan NJ 08869, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : E·吉勒斯, L·-A·斯特納斯, O·特里凡, H·範德韋爾德, A·泰特爾鮑姆

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

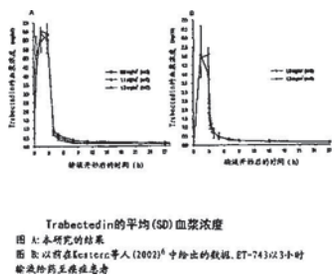
專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200580036931.6	2005/10/26	CN 101119750B	2013/03/06

[51] 分類 Classificação : A61K47/48

[54] 標題 Título : 抗癌治療。
Tratamento anti-cancro.

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及治療人體癌症的方法，包括與治療有效量的ET-743結合給藥治療有效量的聚乙二醇化脂質體形式的蒽環類抗生素多柔比星（“PLD”）。

附圖 Figura :



Trabectedin的平均(SD)血漿浓度

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2004/10/26	60/622,163	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001200

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/12

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 諾瓦提斯公司
NOVARTIS AG

地址 Endereço : Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça

[73] 權利人 Titular : 阿斯泰克斯治療有限公司
ASTEX THERAPEUTICS LIMITED

地址 Endereço : 436 Cambridge Science Park, Milton Road, Cambridge, CB4 0QA, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

[72] 發明人 Inventor : C·T·布雷恩, G·托馬, M·J·宋

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200780019357.2	2007/05/24	CN 101594871B	2013/06/19

[51] 分類 Classificação : A61K31/519, A61K31/52, A61K31/522, A61P1/00, A61P3/10, A61P9/00, A61P11/06, A61P15/00, A61P17/06, A61P17/00, A61P19/02, A61P25/28, A61P35/00, A61P35/02, A61P37/06, C07D487/04

[54] 標題 Título : 吡咯并嘧啶化合物及其用途。

Compostos de pirrolopirimidina e seus usos.

[57] 摘要 Resumo : 本申請描述了可用於治療、預防和/或改善疾病的有機化合物，具體而言，描述了抑制蛋白激酶的吡咯并嘧啶化合物及衍生物。該有機化合物可用於治療增殖性疾病。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2006/05/26	60/808,605	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001210

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/17

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 體外生物公司

IN VITRO, INC.

地址 Endereço : 1450 South Rolling Road, Baltimore, MD 21227, U.S.A.

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : D · 德賴登, J · 哈迪

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200680018373.5	2006/03/30	CN 101501186B	2013/06/19

[51] 分類 Classificação : C12N5/08, A01N1/02

[54] 標題 Título : 新的細胞組合物及其製備方法。

Novas composições celulares e métodos da sua preparação.

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及新的細胞（例如，肝細胞，等等）組合物，及其製備和使用方法。特別地，本發明涉及處理這些細胞的製品以使它們能够重複冷凍保存和解凍、同時保持基本的存活力的方法。本發明還涉及已經重複地冷凍保存和解凍的細胞（例如，肝細胞）的製品。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2005/04/21	11/110,879	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001219

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/19

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 天使遊戲紙牌股份有限公司

ANGEL PLAYING CARDS CO., LTD.

地址 Endereço : 614 Higshi Shiokoiji-cho, Shiokoji-Karasuma, Simogoyo-ku, Kyoto, 600-8216, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

[72] 發明人 Inventor : 重田泰

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL201010230269.0	2005/03/04	CN 101920104B	2013/08/07

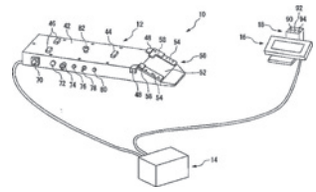
[51] 分類 Classificação : A63F1/00, A63F1/02, A63F1/14, A63F1/18

[54] 標題 Título : 紙牌遊戲系統。

Sistema de jogos de cartas de jogar.

[57] 摘要 Resumo : 本發明提供一種紙牌遊戲系統，包括：紙牌，其上排列有代碼元素作為表示紙牌點數的紫外綫反應代碼；紙牌發牌裝置，設置於遊戲桌上並且具有讀取上述紙牌的點數的紙牌讀取功能，其中上述紙牌發牌裝置包括：紙牌讀取部，由一個或多個紫外綫式傳感器來從該紙牌讀取代表該紙牌的點數的紫外綫反應代碼；其中上述紙牌發牌裝置還包括：控制部，其具有處理功能來根據與由上述紙牌讀取部順序讀取的紙牌的點數有關的信息來判斷上述紙牌遊戲的勝負；以及輸出裝置，其輸出由上述控制部確定的遊戲結果，其中至少上述紫外綫式傳感器和上述控制部集成地包含在上述紙牌發牌裝置中。

附圖 Figura :



[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2004/03/19	079519/2004	日本 Japão

---

[21] 編號 N.º : J/001220

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/23

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 諾瓦提斯公司
NOVARTIS AG

地址 Endereço : Lichtstrasse 35, 4056 Basel, Switzerland

國籍 Nacionalidade : 瑞士 Suíça

[72] 發明人 Inventor : J · C · 蘇頓, M · 維斯曼, W · 王, M · K · 林德瓦爾, J · 蘭, S · 拉默西, A · 夏爾馬, E · J · 米厄利, L · M · 克利萬斯基, W · P · 利納恩, S · 考夫曼, H · 楊, S · C · 額, K · 菲斯特, A · 韋格曼, V · 松, M · 森齊克

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200780013974.1	2007/04/18	CN 101432281B	2013/08/28

[51] 分類 Classificação : C07D413/12, C07D417/12, A61K31/44, A61P35/00, A61P19/02, A61P19/00

[54] 標題 Título : 6-0-取代的苯并噁唑和苯并噻唑化合物以及抑制CSF-1R信號傳導的方法。
Compostos de «6-o-substituted benzoxazole and benzothiazole» e métodos para inibição de sinalização de «CSF-1R».

[57] 摘要 Resumo : 本發明公開了苯并噁唑和苯并噻唑化合物及其立體異構體、互變異構體、溶劑化物、氧化物、酯和前藥及其可藥用鹽。還公開了包含單獨的或與至少一種其它治療劑相組合的該化合物和可藥用載體的組合物；以及該化合物單獨或與至少一種其它治療劑的組合的應用。本實施方案可用於抑制細胞增殖、抑制腫瘤的生長和/或轉移、治療或預防癌症、治療或預防退化性骨疾病諸如類風濕性關節炎和/或抑制分子諸如CSF-1R。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2006/04/19	60/793,517	美國 Estados Unidos da América
2007/03/08	60/893,857	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001223

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/24

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 蓮見賢一郎
HASUMI, Kenichiro

地址 Endereço : 5-11-20, Ogikubo, Suginami-ku, Tokyo 167-0051, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

[73] 權利人 Titular : 藏屋干夫
KURAYA, Mikio

地址 Endereço : 7-26-7-405, Shinozaki-machi, Edogawa-ku, Tokyo 133-0061, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

[72] 發明人 Inventor : 蓮見賢一郎 HASUMI, Kenichiro, 藏屋干夫 KURAYA, Mikio

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL201180002862.2	2011/05/23	CN 102471770B	2013/07/24

[51] 分類 Classificação : C12N15/09, A61K31/7088, A61K38/00, A61K39/05, A61P17/10, A61P31/04, C07K14/195, C07K16/12, C12Q1/68

[54] 標題 Título : 抗原肽及其用途。
Péptido antigénico e seu uso.

[57] 摘要 Resumo : 為了提供對抗痤瘡丙酸杆菌（Propionibacterium acnes）感染的有效疫苗，本發明提供一種肽，所述肽是由特異性氨基酸序列組成的肽或者是由通過缺失、替換、插入或添加一個或多個氨基酸衍生自所述特異性氨基酸序列的氨基酸序列組成的肽，所述肽通過免疫應答抑制痤瘡丙酸杆菌感染所引起的炎症。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2010/05/27	61/396,574	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001224

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/24

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : P·安杰萊蒂分子生物學研究所
INSTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI SPA

地址 Endereço : Via Vitorchiano 151 00189 Rome, Italy

國籍 Nacionalidade : 意大利 Italiana

[72] 發明人 Inventor : P·瓊斯, J·M·安托里亞安托里亞, R·斯卡佩利, C·舒爾茨-費德姆雷希特

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

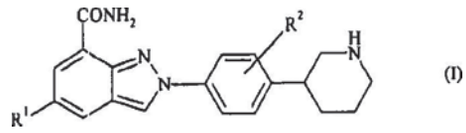
專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200880001926.5	2008/01/08	CN 101578279B	2013/07/17

[51] 分類 Classificação : C07D401/10, A61K31/4439, A61P35/00, A61P29/00

[54] 標題 Título : 作為聚（ADP核糖）聚合酶（PARP）抑制劑的酰胺取代的吲唑。
«Amide substituted indazoles» que serve como inibidor de «poly（ADP-ribose）polymerase (PARP)».

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及式（I）化合物及其可藥用的鹽、立體異構體或互變異構體，該化合物是聚（ADP-核糖）聚合酶（PARP）的抑制劑，因此可用於治療癌症、炎性疾病、再灌注損傷、缺血性病症、中風、腎衰竭、心血管病、心血管病之外的血管病、糖尿病、神經變性病、逆轉錄病毒感染、視網膜損傷或皮膚衰老以及UV誘發的皮膚損傷，並可作為癌症治療的化學敏感劑和/或輻射敏感劑。

附圖 Figura :



(I)

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2007/01/10	0700432.8	英國 Reino Unido
2007/04/02	60/921,310	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001226

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/25

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 三佛莫有限公司

FormFormForm Ltd

地址 Endereço : Unit 2, 47-49 Tudor Road, London E9 7SN, United Kingdom

國籍 Nacionalidade : 英國 Inglesa

[72] 發明人 Inventor : 簡·瑪麗·德勒漢蒂, 揚·默斯, 斯蒂芬·韋斯托爾, 托馬斯·道登

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200780050641.6	2007/11/29	CN 101616979B	2013/07/10

[51] 分類 Classificação : C08K5/54, C08K9/06

[54] 標題 Título : 可室溫固化的硅氧烷彈性體組合物。

Composição de elastómero de «silicone» que pode ser solidificada à temperatura ambiente.

[57] 摘要 Resumo : 通過製備具有高的初始未固化可塑性、尤其是威廉姆斯可塑性為80至900mm的一份裝的硅氧烷RTV組合物，可以製備由消費者簡單且方便地模塑成各種形狀的製劑，這些製劑一旦被模塑就將在固化過程中精確地保持它們的形狀，而不會塌落或流動。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2006/11/30	0623972.7	英國 Reino Unido

---

[21] 編號 N.º : J/001227

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/25

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 陣列生物製藥公司

ARRAY BIOPHARMA, INC.

地址 Endereço : 3200 Walnut Street, Boulder, CO 80301, United States of America

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : 伊萊·M.·華萊士 WALLACE, Eli, M., 約瑟夫·P.·利斯西凱托斯 LYSSIKATOS, Joseph, P., 布賴恩·T.·赫爾利 HURLEY, Brain, T., 阿莉森·L.·馬洛 MARLOW, Allison, L.

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200810190342.9	2003/03/13	CN 101486682B	2013/08/14

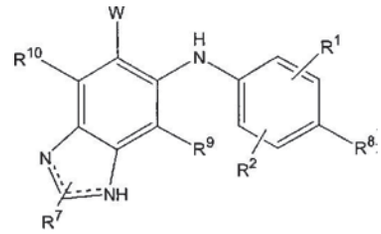
[51] 分類 Classificação : C07D235/04, C07D235/06, A61K31/4184, A61P35/00, A61P29/00

[54] 標題 Título : 作為MEK抑制劑的N3烷基化苯并咪唑衍生物。

Derivados de «N3 alkylated benzimidazole» que serve como inibidores de «MEK».

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及式I的化合物及其藥物學上可接受的鹽和前藥：其中W、R^1、R^2、R^7、R^8、R^9和R^{10}如說明書中所定義。此等化合物是MEK抑制劑，並且可用於治療哺乳動物中過度增殖性疾病，如癌症和炎症。本發明還公開了使用所述化合物治療哺乳動物中過度增殖性疾病的方法以及包含所述化合物的藥物組合物。

附圖 Figura :



I

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2002/03/13	60/364,007	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001228

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/27

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 環球娛樂株式會社

Universal Entertainment Corporation

地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

[72] 發明人 Inventor : 榆木孝夫

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200980137646.1	2009/09/17	CN 102165497B	2013/09/04

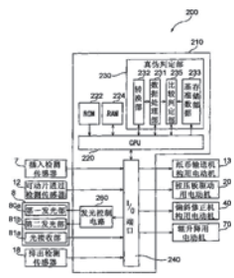
[51] 分類 Classificação : G07D9/00, G07D7/12, G07D11/00

[54] 標題 Título : 紙張類處理裝置。

Dispositivo de processamento de papéis.

[57] 摘要 Resumo : 本發明提供一種能够可靠地檢測存在於輸送路徑的紙張類的紙張類處理裝置。紙張類（紙幣）處理裝置具有：能够以沿著輸送路徑輸送紙幣的方式驅動的紙幣輸送機構用電動機（13）；檢測紙幣輸送路徑是否存在紙幣的排出檢測傳感器（18）；控制裝置（200），其以如下方式進行控制：在輸送機構的驅動停止的狀態下，通過排出檢測傳感器（18）檢測紙幣輸送路徑上是否存在紙幣，在未檢測到紙幣的情況下，驅動紙幣輸送機構用電動機（13），進行再次由排出檢測傳感器（18）檢測紙幣輸送路徑是否存在紙幣的再檢測處理。

附圖 Figura :



[30] 優先權 Prioridade :

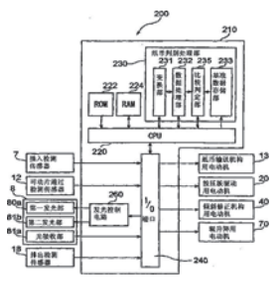
日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2008/09/24	2008-244030	日本 Japão

---

[21] 編號 N.º : J/001229
[22] 申請日 Data de pedido : 2013/09/27
[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11
[73] 權利人 Titular : 環球娛樂株式會社
Universal Entertainment Corporation
地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan
國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa
[72] 發明人 Inventor : 榆木孝夫
國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200980109843.2	2009/02/27	CN 101978396B	2013/09/04

[51] 分類 Classificação : G07D7/00, G07D7/12, G07D7/20, G07D9/00
[54] 標題 Título : 紙張類片體處理裝置及方法。
Aparelho e método de tratamento de folha de papel.
[57] 摘要 Resumo : 本發明提供能够防止紙張類片體的輸送不良的紙張類片體處理裝置，紙幣處理裝置包括：紙幣插入口；能够輸送從紙幣插入口插入的紙幣的紙幣輸送機構；讀取由紙幣輸送機構輸送的紙幣的紙幣讀取單元（8）；將由讀取單元（8）讀取的圖像變換成包含具有明亮度的色信息、且以規定的大小為1個單位的每個像素的變換部（231）；基於由變換部（231）變換後的每個像素的濃度值和作為為基準的紙幣的每個像素的濃度值來判定真僞的真僞判定單元；在由讀取單元（8）進行的紙幣的讀取結束之前，基於所讀取的部分的每個像素的濃度值和與所讀取的部分相對應的作為基準的每個像素的濃度值，判別紙幣的破損情況的紙幣判別處理部（230）；和基於紙幣判別處理部（230）的判別結果，控制由紙幣輸送機構進行的紙幣的輸送的控制單元（200）。
附圖 Figura :



[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2008/03/19	2008-070849	日本 Japão

---

[21] 編號 N.º : J/001235
[22] 申請日 Data de pedido : 2013/10/08
[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11
[73] 權利人 Titular : 愛爾蘭詹森研發公司
Janssen R&D Ireland
地址 Endereço : Eastgate Village, Eastgate, Little Island, Co Cork, Ireland
國籍 Nacionalidade : 愛爾蘭 Irlandesa
[72] 發明人 Inventor : D·P·R·施爾斯, A·E·斯塔帕斯

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200680017879.4	2006/05/24	CN 101248051B	2013/07/17

[51] 分類 Classificação : C07D239/46

[54] 標題 Título : 製備4-[(1,6-二氫-6-氧代-2-嘧啶基)氨基]苯基氰的方法。
Processo de preparação de «4-[(1,6-dihydro-6-oxo-2-pyrimidinyl) amino benzonitrile».

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及一種製備4-[(1,6-二氫-6-氧代-2-嘧啶基)氨基]苯基氰(I)的方法,它是從4-氧代-1,6-二氫嘧啶基羧酸酯(II)或者從胍衍生物與烷氧亞甲基丙二酸酯反應得到酯(II)轉化成(I),該反應次序可以為"一釜法"。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2005/05/26	05104531.8	歐洲聯盟 União Europeia
2005/05/31	60/685,993	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001236

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/10/08

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 伊萊利利公司
ELI LILLY AND COMPANY

地址 Endereço : Lilly Corporate Centre, Indianapolis, IN 46285, USA

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : R·D·達利, S·約瑟夫, T·A·謝潑德

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

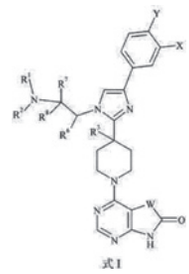
專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200980144953.2	2009/11/03	CN 102216302B	2013/08/21

[51] 分類 Classificação : C07D473/00, A61K31/52, A61P35/00

[54] 標題 Título : AKT和P70 S6激酶抑制劑。
Inibidores de «Akt» e «p70 s6 kinase».

[57] 摘要 Resumo : 本發明提供下式(I)的AKT和p70 S6激酶抑制劑:本發明還提供包含式I的化合物的藥物組合物、式I的化合物的用途和使用式I的化合物的方法。

附圖 Figura :



式I

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2008/11/11	61/113,273	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001237

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/10/08

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 默沙東公司
Merck & Co. Inc.

地址 Endereço : 126 East Lincoln Avenue, Rahway, NJ, U.S.A.

國籍 Nacionalidade : 美國 Americana

[72] 發明人 Inventor : M·J·布雷斯林, P·J·科爾曼, C·D·科克斯, J·D·施雷爾

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

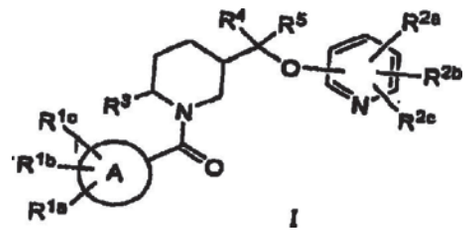
專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200880016925.8	2008/05/22	CN 101679366B	2013/08/07

[51] 分類 Classificação : C07D401/12, C07D401/14, C07D413/14, A61K31/4525, A61P25/00, A61K31/454, A61K31/4535, A61K31/506, C07D417/14

[54] 標題 Título : 吡啶基哌啶食欲素受體拮抗劑。
Antagonistas do receptor de «pyridyl piperidine orexin».

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及式（I）的吡啶基哌啶化合物，其是食欲素受體的拮抗劑，並且用於治療或預防神經和精神病症和與食欲素受體有關的疾病。本發明還涉及包含這些化合物的藥物組合物，和這些化合物與組合物在預防或治療與食欲素受體有關的這種疾病中的用途。

附圖 Figura :



[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2007/05/23	60/931,458	美國 Estados Unidos da América

---

[21] 編號 N.º : J/001251

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/10/15

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 第三專利投資有限兩合公司
Dritte Patentportfolio Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. KG

地址 Endereço : Berliner Strasse 1, 12529 Schoenefeld/Waltersdorf, Germany

國籍 Nacionalidade : 德國 Alemã

[72] 發明人 Inventor : V·馬卡羅夫 MAKAROV, Vadim, P·武茨勒 WUTZLER, Peter, M·施米特克 SCHMIDTKE, Michaela, H-M·達赫塞 DAHSE, Hans-Martin

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL200780023162.5	2007/06/20	CN 101553489B	2013/07/17

[51] 分類 Classificação : C07D487/04, A61K31/519, A61P31/12

[54] 標題 Título : 4-氨基-3-芳基氨基-6-芳基吡唑[3,4-D]嘧啶衍生物及其製備方法和其作為抗病毒藥物的應用。
Derivados de «4-amino-3-arylamino-6-arylpyrazolo[3,4-d]pyrimidine», método para sua preparação e sua aplicação como agentes anti-virais.

[57] 摘要 Resumo : 本發明涉及4-氨基3-芳基氨基-6-芳基吡唑[3，4-d]嘧啶衍生物及其製備方法以及作為抗病毒藥物的應用。本發明的目的在於提供新型化合物作為例如用於治療細小核糖核酸病毒感染的藥物，且可避免已知藥物的問題，尤其是抗藥性和不耐受之類的問題。採用以通式**I**表示的化合物可解決這一任務。

[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2006/06/22	102006029074.7	德國 Alemanha

---

[21] 編號 N.º : J/001258

[22] 申請日 Data de pedido : 2013/10/16

[24] 批示日 Data de despacho : 2013/12/11

[73] 權利人 Titular : 環球娛樂株式會社
Universal Entertainment Corporation

地址 Endereço : Ariake Frontier Building, Tower A, 3-7-26 Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, Japan

國籍 Nacionalidade : 日本 Japonesa

[72] 發明人 Inventor : 小山敏美

國家知識產權局發明專利 Patente de Invenção da DNPI :

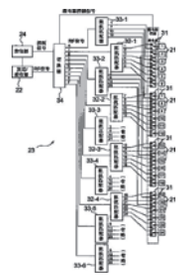
專利號 N.º de patente	申請日 Data de pedido	授權公告號 N.º de anúncio da concessão	授權公告日 Data de anúncio da concessão
ZL201010210544.2	2010/06/22	CN 101954188B	2013/09/04

[51] 分類 Classificação : A63F5/00, A63F9/00

[54] 標題 Título : 遊戲幣投放裝置。
Dispositivo de aposta de fichas de jogos

[57] 摘要 Resumo : 本發明提供了一種遊戲幣投放裝置，包括：設置有多個投放區域的投放板；具有與多個投放區域中的每個投放區域相對應的多個天綫的一組天綫，多個天綫中的每個天綫屬於預先定義的多個大組中的任何一個大組，所有大組被進一步分類成多個小組，每個大組具有彼此不同的對多個小組的分類，多個投放區域構成的排列中的至少一列或至少一行包括屬於同一大組中的彼此不同的小組的天綫；檢測裝置，其順次地對每個小組同時驅動屬於同一小組的多個天綫，以檢測投放板上的遊戲幣；以及確定裝置，其對於遊戲幣的檢測結果在各大組之間執行邏輯“與”操作以確定放置有遊戲幣的投放區域。根據本發明的遊戲幣投放裝置使得可以在短時間內讀出投放板上的遊戲幣。

附圖 Figura :



[30] 優先權 Prioridade :

日期Data	編號N.º	國家/地區País/Território
2009/07/16	2009-167593	日本 Japão

附註
Averbamento

編號 N.º	批示日期 Data de despacho	附註之性質 Natureza de averbamento	權利人/申請人 Titular/Requerente	內容 Conteúdo
J/000688	2013/11/29	更改認別資料 Modificação de identidade	貝林格爾英格海姆法瑪兩合公司	勃林格殷格翰製藥兩合公司

更正
Rectificações

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/004460	更改地址（2013年12月4日第49期第二組《澳門特別行政區公報》） Modificação de sede (*B.O.* da RAEM n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013)	權利人/申請人：AVEX INC. Titular/Requerente: AVEX INC.	權利人/申請人： Avex Group Holdings Inc. Titular/Requerente: Avex Group Holdings Inc.

應各申請人/權利人之要求，更正如下：

A pedido dos requerentes/titulares respectivos, rectifica-se o seguinte:

程序編號 Processo n.º	更正項目 Item da rectificação	原文 Onde se lê	應改為 Deve ler-se
N/071477	產品名單（2013年9月4日第36期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O.* da RAEM n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2013)	食品，保健食品，茶。	非醫用保健品、非醫用營養品、非醫用營養補充劑、非醫用膳食補充劑、咖啡、茶、茶包沖劑、糖、米、糖漿、糕點及糖果、冰製食品、蜂蜜、食用蜂膠、餅乾。
N/071983	商標圖案（2013年9月4日第36期第二組《澳門特別行政區公報》） Figura da marca (*B.O.* da RAEM n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2013)	金宝 Gold Choice	Gold Choice
N/073059	產品名單（2013年9月18日第38期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O* da RAEM n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013)	肉，魚，家禽及野味；肉汁；醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬果；果凍，果醬，蜜餞；蛋；奶和奶製品；食用油和油脂。	罐裝鮑魚，海產乾貨，即食、冷凍、乾製及乾曬海產食品。
N/073060 N/073061	產品名單（2013年9月18日第38期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O* da RAEM n.º 38, II Série, de 18 de Setembro de 2013)	肉，魚，家禽及野味；肉汁；醃漬、冷凍、乾製及煮熟的水果和蔬果；果凍，果醬，蜜餞；蛋；奶和奶製品；食用油和油脂。	罐裝鮑魚，即食、冷凍、乾製及乾曬鮑魚。
N/075690	產品名單（2013年10月3日第40期第二組《澳門特別行政區公報》） Lista de produtos (*B.O.* da RAEM n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2013)	…… não incluídos noutras classes; coberturas; coberturas de mesa; ……	…… não incluídos noutras classes; coberturas de camas; coberturas de mesa; ……

二零一三年十二月十二日於經濟局——代局長　戴建業

Direcção dos Serviços de Economia, aos 12 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Tai Kin Ip.*

（是項刊登費用為 $548,790.00）

(Custo desta publicação $ 548 790,00)

財 政 局

名 單

為填補財政局人員編制技術輔導員職程第一職階首席特級技術輔導員兩缺，經二零一三年九月二十五日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考的招考公告。現公佈應考人評核成績如下：

合格應考人： 分

1.º 龔富華 89.50

2.º Jane Costa 85.31

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第一及二款的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經經濟財政司司長於二零一三年十二月十七日的批示認可）

二零一三年十二月五日於財政局

典試委員會：

主席：顧問高級技術員　林秀敏

委員：一等高級技術員　林奕翹

二等技術員（社會工作局）　譚婉玲

（是項刊登費用為 $1,292.00）

公 告

財政局為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，現通過審查文件及有限制方式，為財政局以編制外合同任用的人員進行下列普通晉級開考：

高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺；

技術員職程第一職階一等技術員一缺。

上述開考之通告已張貼在南灣大馬路575、579及585號財政局大樓十四樓財政局之行政暨財政處，並於本局及行政公職局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de dois lugares de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Finanças, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, de 25 de Setembro de 2013:

Candidatos aprovados: valores

1.º Kong Fu Va 89,50

2.º Jane Costa 85,31

Nos termos dos n.os 1 e 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 17 de Dezembro de 2013).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 5 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Lam Sao Man, técnica superior assessora.

Vogais: Lam Yik Kiu, técnica superior de 1.ª classe; e

Tam Un Leng, técnica de 2.ª classe do IAS.

(Custo desta publicação $ 1 292,00)

Anúncio

Faz-se público que, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se acham abertos os seguintes concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores contratados além do quadro da Direcção dos Serviços de Finanças:

— Um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior; e

— Um lugar de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico.

Os avisos respeitantes aos referidos concursos encontram-se afixados na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Finanças, sita na Avenida da Praia Grande n.os 575, 579 e 585, Edifício «Finanças», 14.º andar, e publicados na *internet* desta Direcção dos Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública. O prazo para a apresen-

網頁內公佈，報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一三年十二月十六日於財政局

局長　江麗莉

（是項刊登費用為 $1,224.00）

tação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Dezembro de 2013.

A Directora dos Serviços, *Vitória da Conceição*.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

澳門保安部隊事務局

公告

澳門保安部隊事務局為填補文職人員編制內第一職階首席特級技術輔導員一缺，經於二零一三年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

代主席：澳門保安部隊事務局二等技術員　麥家俊

委員：澳門保安部隊事務局二等技術員　粘世英

民政總署一等技術員　蔣靜華

（是項刊登費用為 $1,018.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente, substituto: Mak Ka Chon, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Chim Sai Ieng, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Cheong Cheng Wa, técnico de 1.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação $ 1 018,00)

澳門保安部隊事務局為填補編制外合同人員第一職階一等行政技術助理員六缺，經於二零一三年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十日於澳門保安部隊事務局

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental e condicionado, para o preenchimento de seis lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 10 de Dezembro de 2013.

典試委員會：

主席：澳門保安部隊事務局二等技術輔導員　何潤霖

委員：澳門保安部隊事務局一等行政技術助理員　黃遲妹

民政總署二等高級技術員　甘露雯

（是項刊登費用為 $1,087.00）

O Júri:

Presidente: Ho Ion Lam, adjunto-técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau.

Vogais: Wong Chi Mui, assistente técnico administrativo de 1.ª classe da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau; e

Kam Lou Man, técnico superior de 2.ª classe do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

為填補澳門保安部隊事務局文職人員散位合同重型車輛司機職程第一職階重型車輛司機（吊車範疇）三缺，經於二零一三年八月二十八日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登通過考核方式進行普通對外入職開考的開考通告。現根據第23/2011號行政法規第二十七條第二款的規定公佈，投考人專業面試名單已張貼於澳門保安部隊事務局大堂，以供查閱。該名單亦已上載於本局網頁http://www.fsm.gov.mo。

二零一三年十二月十八日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：警司　張映順

委員：副警司　陳洪

一等技術輔導員　黃洪光

（是項刊登費用為 $950.00）

Informa-se que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, no átrio da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, podendo ser consultada no local indicado, e disponibilizada na página electrónica da DSFSM — http://www.fsm.gov.mo — a lista dos candidatos para a entrevista profissional do concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de motorista de pesados, 1.º escalão, área de guindaste, da carreira de motorista de pesados, em regime de contrato de assalariamento do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 35, II Série, de 28 de Agosto de 2013.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Ieng Son, comissário da PSP.

Vogais: Chan Hong, subcomissário da PSP; e

Vong Hung Kuong, adjunto-técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação $ 950,00)

根據第14/2009號法律及第23/2011號行政法規之規定，現以審查文件及有限制方式，為本局文職人員進行下列普通晉級開考，以填補以下空缺：

編制外合同人員：

第一職階一等技術員（資訊範疇）兩缺。

上述開考之通告已上載於澳門保安部隊網頁及行政公職局網頁，以及張貼在澳門保安部隊事務局大堂。投考申請應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登之日緊接第一個工作日起計十日內遞交。

二零一三年十二月二十六日於澳門保安部隊事務局

代局長　郭鳳美

（是項刊登費用為 $920.00）

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental e condicionado ao pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011, para o preenchimento dos seguintes lugares:

Para o pessoal em regime de contrato além do quadro:

Dois lugares de técnico de 1.ª classe, área de informática, 1.º escalão.

O respectivo aviso de abertura encontra-se disponível nas *webpages* das Forças de Segurança de Macau e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como afixado no átrio destes Serviços. O prazo para a apresentação de candidaturas é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 26 de Dezembro de 2013.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei.*

(Custo desta publicação $ 920,00)

通 告

鑑於公佈於二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組的公告的中文文本存在不準確之處，現更正如下：

原文為：“……第一職階重型車輛司機（吊機範疇）……”

應改為：“……第一職階重型車輛司機（吊車範疇）……”。

二零一三年十二月十七日於澳門保安部隊事務局

典試委員會：

主席：警司　張映順

委員：副警司　陳洪

一等技術輔導員　黃洪光

（是項刊登費用為 $822.00）

Aviso

Tendo-se verificado uma inexactidão na versão chinesa do anúncio, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46/2013, II Série, de 13 de Novembro de 2013, procede-se à seguinte rectificação:

Onde se lê: «.....第一職階重型車輛司機（吊機範疇）.....»

deve ler-se: «.....第一職階重型車輛司機（吊車範疇）.....».

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Cheong Ieng Son, comissário da PSP.

Vogais: Chan Hong, subcomissário da PSP; e

Vong Hung Kuong, adjunto-técnico de 1.ª classe.

(Custo desta publicação $ 822,00)

司 法 警 察 局

公 告

為填補司法警察局編制外合同方式任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經於二零一三年十一月十三日第四十六期第二組《澳門特別行政區公報》刊登公告，以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定，公佈投考人臨時名單，並已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處及上載於本局網站內，以供查閱。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十八日於司法警察局

代局長　張玉英

（是項刊登費用為 $1,018.00）

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncios

Faz-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, bem como no *website* desta Polícia, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A lista acima referida é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Polícia Judiciária, aos 18 de Dezembro de 2013.

A Directora, substituta, *Cheong Ioc Ieng.*

(Custo desta publicação $ 1 018,00)

司法警察局通過考核方式進行普通對外入職開考，以編制外合同方式填補技術員職程第一職階二等技術員（體育及運動範疇）兩缺，經二零一三年八月十四日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登開考通告。現根據第23/2011號行政法規第十八

Torna-se público que, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada, para consulta, no Núcleo de Apoio Administrativo, no rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau (entrada junto à Rua de Nagasaki, n.º 23), bem como nos quiosques de informações instalados no

條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓地下行政輔助中心（長崎街23號入口），並可透過設置於本局大樓及路氹分局地下的“資訊亭”查閱，或可瀏覽本局網站：www.pj.gov.mo。同時根據上述行政法規同一條第四款之規定，有條件限制之准考人應自本公告公佈之日起計十個工作日內，彌補缺失或證明符合要件，否則將被除名。

二零一三年十二月十九日於司法警察局

代局長　張玉英

（是項刊登費用為 $1,087.00）

rés-do-chão do Edifício da Polícia Judiciária, e no rés-do-chão da Delegação de COTAI (e também no *website* desta Polícia: www.pj.gov.mo), a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de educação física e desporto, em regime de contrato além do quadro da Polícia Judiciária, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 33, II Série, de 14 de Agosto de 2013. Os candidatos admitidos condicionalmente devem suprir as deficiências ou fazer prova de requisitos, no prazo de dez dias úteis, contados a partir da data da publicação deste anúncio, nos termos do n.º 4 do artigo acima referido, sob pena de exclusão.

Polícia Judiciária, aos 19 de Dezembro de 2013.

A Directora, substituta, *Cheong Ioc Ieng.*

(Custo desta publicação $1 087,00)

澳 門 監 獄

名 單

澳門監獄為填補以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員一缺，經二零一三年十月二十三日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：　　分

范秀衛 79.75

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年十二月十日的批示認可）

二零一三年十二月四日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長　曾文威

正選委員：澳門監獄顧問高級技術員　蔣景安

能源業發展辦公室顧問高級技術員　余玉玲

（是項刊登費用為 $1,390.00）

ESTABELECIMENTO PRISIONAL DE MACAU

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de um lugar de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, em regime de contrato além do quadro do EPM, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado:　　valores

Fan Sao Wai 79,75

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2013).

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Cheong Keng On, técnico superior assessor do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Iu Iok Leng, técnica superior assessora do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético.

(Custo desta publicação $ 1 390,00)

澳門監獄為填補以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員三缺，經二零一三年十月二十三日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人： 分

1.º 阮志瑛 83.00

2.º 羅逸熙 80.69

3.º 鄭佩儀 79.56

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年十二月十日的批示認可）

二零一三年十二月四日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長　曾文威

正選委員：澳門監獄顧問高級技術員　蔣景安

社會工作局特級技術員　葉炳聰

（是項刊登費用為 $1,194.00）

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de três lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro do EPM, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados: valores

1.º Iun Chi Ying 83,00

2.º Lo Iat Hei 80,69

3.º Cheang Pui I 79,56

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2013).

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Cheong Keng On, técnico superior assessor do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Ip Peng Chong, técnico especialista do Instituto de Acção Social.

(Custo desta publicação $ 1 194,00)

澳門監獄為填補以編制外合同任用的技術員職程第一職階一等技術員兩缺，經二零一三年十月二十三日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人： 分

1.º 李小伶 81.13

2.º 馬凱欣 77.06

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年十二月十日的批示認可）

二零一三年十二月四日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長　曾文威

Classificativa final dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de dois lugares de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, em regime de contrato além do quadro do EPM, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados: valores

1.º Lei Sio Leng 81,13

2.º Angelina Ma 77,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2013).

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

正選委員：澳門監獄二等高級技術員　司徒慧珠

行政公職局一等技術員　鄭嘉茵

（是項刊登費用為 $1,194.00）

Vogais efectivos: Si Tou Wai Chu, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Cheang Ka Ian, técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública.

(Custo desta publicação $ 1 194,00)

澳門監獄為填補以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階一等技術輔導員一缺，經二零一三年十月二十三日第四十三期第二組《澳門特別行政區公報》刊登以審查文件方式進行普通限制性晉級開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：　分

羅翠瑛 80.06

按照第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經保安司司長於二零一三年十二月十日的批示認可）

二零一三年十二月四日於澳門監獄

典試委員會：

主席：澳門監獄組織及資訊處處長　曾文威

正選委員：澳門監獄二等高級技術員　司徒慧珠

統計暨普查局二等技術員　趙健榮

（是項刊登費用為 $1,224.00）

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores do Estabelecimento Prisional de Macau, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, em regime de contrato além do quadro, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 43, II Série, de 23 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado: valores

Lo Choi Ieng 80,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Dezembro de 2013).

Estabelecimento Prisional de Macau, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Chang Man Wai, chefe da Divisão de Organização e Informática do Estabelecimento Prisional de Macau.

Vogais efectivos: Si Tou Wai Chu, técnica superior de 2.ª classe do Estabelecimento Prisional de Macau; e

Chio Kin Weng, técnico de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

衛 生 局

名 單

以編制外合同制度招聘衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員（藥劑職務範疇）十七缺。經二零一三年五月二十二日第二十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考通告。現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：　評分 備註

1.º 徐志成 85.50

SERVIÇOS DE SAÚDE

Lista

Classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dezassete lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, em regime de contrato além do quadro dos Serviços de Saúde do quadro dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 21, II Série, de 22 de Maio de 2013:

Candidatos aprovados: valores nota

1.º Choi Chi Seng 85,50

合格投考人：	評分	備註
2.º 蔡菁怡	84.83	
3.º 葉偉傑	84.50	
4.º 鍾偉軍	83.67	
5.º 袁偉德	82.17	
6.º 劉彩平	81.00	
7.º 陳思明	80.50	b）
8.º 楊偉豪	80.50	
9.º 陳韋慇	79.67	
10.º 馮妙玲	78.33	b）
11.º 林雨生	78.33	
12.º 蕭錦滔	78.00	
13.º 高少冰	77.50	
14.º 陳婷婷	76.67	
15.º 陳冠穎	76.50	
16.º 劉嘉明	75.67	b）
17.º 黎丰慶	75.67	
18.º 馮嘉華	75.50	
19.º 郭雅萍	75.33	
20.º 黃思敏	74.00	
21.º 楊遠毅	73.83	a）
22.º 蔡錦芳	73.83	b）
23.º 李治平	73.83	b）
24.º 吳偉強	73.83	
25.º 容蘊瑩	73.67	
26.º 陳翠雯	70.67	a）
27.º 黃旭彤	70.67	
28.º 王丹彤	70.50	a）
29.º 謝凱莉	70.50	b）
30.º 布桂英	70.50	
31.º 黃玉鳳	70.17	
32.º 范啟源	67.17	
33.º 徐巧揚	66.83	
34.º 余春慶	66.67	
35.º 鍾靜瀅	66.33	
36.º 梁琪恩	65.83	b）
37.º 林婉君	65.83	
38.º 崔佩珊	65.67	
39.º 楊詠詩	65.50	
40.º 楊愛芳	65.33	b）
41.º 梁穎旋	65.33	b）
42.º 吳嘉莉	65.33	
43.º 林澤超	65.17	

Candidatos aprovados:	valores	nota
2.º Choi Cheng I	84,83	
3.º Ip Wai Kit	84,50	
4.º Chong Wai Kuan	83,67	
5.º Un Wai Tak	82,17	
6.º Lao Choi Peng	81,00	
7.º Chan Si Meng	80,50	*b*)
8.º Ieong Wai Hou	80,50	
9.º Chan Wai Ian	79,67	
10.º Fong Mio Leng	78,33	*b*)
11.º Lam U Sang	78,33	
12.º Sio Kam Tou	78,00	
13.º Ko Siu Ping	77,50	
14.º Chan Teng Teng	76,67	
15.º Chan Kun Weng	76,50	
16.º Lao Ka Meng	75,67	*b*)
17.º Lai Fong Heng	75,67	
18.º Fong Ka Wa	75,50	
19.º Kuok Nga Peng	75,33	
20.º Wong Si Man	74,00	
21.º Ieong Un Ngai	73,83	*a*)
22.º Choi Kam Fong	73,83	*b*)
23.º Lei Chi Peng	73,83	*b*)
24.º Ng Wai Keong	73,83	
25.º Yung Wan Ieng	73,67	
26.º Chan Choi Man	70,67	*a*)
27.º Wong Iok Tong	70,67	
28.º Wong Tan Tong	70,50	*a*)
29.º Che Hoi Lei	70,50	*b*)
30.º Po Kwai Ying	70,50	
31.º Wong Iok Fong	70,17	
32.º Fan Kai Un	67,17	
33.º Choi Hao Ieong	66,83	
34.º U Chon Heng	66,67	
35.º Chong Cheng Ieng	66,33	
36.º Leung Ki Yan	65,83	*b*)
37.º Lam Un Kuan	65,83	
38.º Choi Pui Shan	65,67	
39.º Ieong Weng Si	65,50	
40.º Ieong Oi Fong	65,33	*b*)
41.º Leong Weng Sun	65,33	*b*)
42.º Ng Ka Lei	65,33	
43.º Lam Chak Chio	65,17	

合格投考人： 評分 備註

44.º 羅紫珊 64.50

45.º 葉小娟 64.17

46.º 鍾俊業 63.83

47.º 王惠儀 63.33

48.º 姚健儀 ..... 62.50 a）

49.º 甘銚傑 62.50

50.º 陸曉燕 62.33

51.º 李敏行 ..... 62.17 b）

52.º 曾嘉雯 ..... 62.17 b）

53.º 陳穎怡 62.17

54.º 杜俊輝 61.83

55.º 麥駿鏗 60.17

56.º 周穎芝 59.67

57.º 梁國賢 59.50

58.º 劉凱欣 58.33

59.º 盧杰沇 55.67

60.º 李妙珊 54.83

61.º 蕭雪峰 50.67

備註：

a）與公共部門有聯繫的投考人

b）知識筆試得分較高

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條規定，投考人可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內向許可實體提起上訴。

（經二零一三年十二月十日社會文化司司長的批示確認）

二零一三年十二月十九日於衛生局

典試委員會：

主席：一等藥劑師　吳心絃

正選委員：顧問診療技術員　彭長蓬

候補委員：顧問診療技術員　Sun do Rosário, Sok Peng

（是項刊登費用為 $4,694.00）

Candidatos aprovados: valores nota

44.º Lo Chi San 64,50

45.º Ip Sio Kun 64,17

46.º Chong Chon Ip 63,83

47.º Wong Wai I 63,33

48.º Io Kin I ..... 62,50 *a*)

49.º Kam Sio Kit 62,50

50.º Lok Hio In 62,33

51.º Lei Man Hang ..... 62,17 *b*)

52.º Chang Ka Man ..... 62,17 *b*)

53.º Chan Weng I 62,17

54.º Tou Chon Fai 61,83

55.º Mak Chon Hang 60,17

56.º Chao Weng Chi 59,67

57.º Leung Kwok Yin 59,50

58.º Lao Hoi Ian 58,33

59.º Lou Kit Hun 55,67

60.º Lei Mio San 54,83

61.º Sio Sut Fong 50,67

Nota:

a) Os candidatos vinculados aos serviços públicos:

b) Melhor classificação na prova de conhecimentos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez (10) dias úteis, contados da data da publicação desta lista no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Dezembro de 2013).

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Ung Sam In, farmacêutico de 1.ª classe.

Vogal efectivo: Pang Cheong Fong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor.

Vogal suplente: Sun do Rosário, Sok Peng, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor.

(Custo desta publicação $ 4 694,00)

公 告

為填補衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階顧問高級技術員二缺，經二零一三年十一月十三日第四十六期

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $881.00）

dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior assessor, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 881,00)

為填補衛生局以編制外合同任用的高級技術員職程第一職階首席高級技術員三缺，經二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $754.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 754,00)

為填補衛生局以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席技術員三缺，經二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $754.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de técnico principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 754,00)

為填補衛生局以編制外合同任用的技術輔導員職程第一職階特級技術輔導員三缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，並於本局和行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $783.00）

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado no *website* destes Serviços e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, condicionado, documental, aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 783,00)

為填補經由本局以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階首席行政技術助理員三缺，經二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $881.00）

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de três lugares de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, providos em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 881,00)

為填補衛生局以編制外合同任用的行政技術助理員職程第一職階特級行政技術助理員一缺，經二零一三年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定公

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão de Pessoal, sita no 1.º andar do Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, a lista provisória dos candidatos ao concurso comum, de acesso, condicionado, documental, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, provido em regime de contrato além do quadro do pessoal dos Serviços de

佈，投考人臨時名單已張貼在若憲馬路衛生局行政大樓一樓人事處，以供查閱。

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $950.00）

通 告

茲特通告，有關公佈於二零一三年十一月二十日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第23/P/2013號公開招標——「向衛生局提供電子健康記錄互通系統」，載於該招標卷宗內附件【技術規格書】第23.1.點有不正確之處，投標人可於辦公時間內前往位於東望洋新街三百三十五號衛生局行政大樓一樓物資供應暨管理處查閱該更正資料。

二零一三年十二月二十六日於衛生局

代局長　陳惟蒨

（是項刊登費用為 $754.00）

Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2013.

A presente lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Serviços de Saúde, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 950,00)

Aviso

Faz-se saber que em relação ao Concurso Público n.º 23/P/2013 para «Fornecimento do Sistema de Registo de Saúde Electrónico para os Serviços de Saúde», publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 47, II Série, de 20 de Novembro de 2013, o conteúdo do ponto n.º 23.1. das «Especificações Técnicas» anexadas ao processo do concurso está inexacto. As referidas rectificações encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente na Divisão de Aprovisionamento e Economato dos Serviços de Saúde, sita na Rua Nova à Guia, n.º 335, Edifício da Administração dos Serviços de Saúde, 1.º andar.

Serviços de Saúde, aos 26 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chan Wai Sin*.

(Custo desta publicação $ 754,00)

教 育 暨 青 年 局

名 單

教育暨青年局為填補編制外合同技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一三年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：　分

莫錫炫..... 70.94

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一三年十二月十一日的批示確認）

二零一三年十二月四日於教育暨青年局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Listas

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativo Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado:　valores

Mok Sek Iun..... 70,94

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Dezembro de 2013).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 4 de Dezembro de 2013.

典試委員會：

主席：職務主管　楊榮吉

正選委員：一等技術員　曹玉蘭

人力資源辦公室首席技術輔導員　林漪鈴

（是項刊登費用為 $1,331.00）

O Júri:

Presidente: Ieong Weng Kat, chefia funcional.

Vogais efectivas: Chou Iok Lan, técnica de 1.ª classe; e

Lam I Ling, adjunto-técnico principal do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação $ 1 331,00)

教育暨青年局為填補編制內技術輔助人員組別第一職階首席技術輔導員一缺，經於二零一三年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以審查文件方式進行限制性的晉級普通開考的公告。現公佈投考人最後成績名單如下：

合格投考人：　分

何佩珊 82.06

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經社會文化司司長於二零一三年十二月十一日的批示確認）

二零一三年十二月四日於教育暨青年局

典試委員會：

主席：職務主管　楊榮吉

正選委員：一等技術員　曹玉蘭

人力資源辦公室首席技術輔導員　林漪鈴

（是項刊登費用為 $1,126.00）

Classificativa final do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, do grupo de pessoal técnico de apoio do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativo Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2013:

Candidato aprovado: valores

Ho Pui San 82,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, o candidato pode interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 11 de Dezembro de 2013).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 4 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Ieong Weng Kat, chefia funcional.

Vogais efectivas: Chou Iok Lan, técnica de 1.ª classe; e

Lam I Ling, adjunto-técnico principal do Gabinete para os Recursos Humanos.

(Custo desta publicação $ 1 126,00)

旅 遊 局

公 告

為旅遊局以編制外合同任用的技術員職程第一職階首席特級技術員一缺以審查文件及有限制方式進行普通晉級開考，開考公告經於二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登。現根據第23/2011號行政法規第十八條第三款的規定公佈，投考人臨時名單已張貼在澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈12樓旅遊局告示板及本局網頁（http://industry.macautourism.gov.mo）以供查閱。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Anúncio

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, se encontra afixada no quadro de informação da Direcção dos Serviços de Turismo, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.os 335-341, Edifício «Hot Line», 12.º andar, Macau, e na página electrónica destes Serviços (http://industry.macautourism.gov.mo), a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de um lugar de técnico especialista principal, 1.º escalão, da carreira de técnico, provido em regime de contrato além do quadro da Direcção dos Serviços de Turismo, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013.

根據上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十七日於旅遊局

代局長　Manuel Gonçalves Pires Júnior

（是項刊登費用為 $1,087.00）

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do n.º 5 do artigo 18.º do regulamento administrativo supracitado.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 17 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Manuel Gonçalves Pires Júnior.*

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

旅 遊 學 院

公 告

旅遊學院為填補以下空缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規定，以文件審閱及有限制方式，為旅遊學院之公務人員進行普通晉級開考，有關開考通告正張貼在望廈山本院行政暨財政輔助部告示板，並於旅遊學院網頁及行政公職局網頁內公佈，而遞交報考申請表之期限為十日，自本公告公佈在《澳門特別行政區公報》後的第一個工作日起計算：

1）編制外合同人員空缺：

第一職階一等高級技術員一缺。

2）個人勞動合同人員空缺：

第一職階一等技術輔導員一缺。

二零一三年十二月十八日於旅遊學院

院長　黃竹君

（是項刊登費用為 $1,224.00）

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

Informa-se que se encontram afixados no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito na Colina de Mong-Há, e publicados na *internet* do Instituto de Formação Turística e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, os avisos referentes à abertura dos concursos comuns, de acesso, documentais, condicionados aos trabalhadores do Instituto de Formação Turística, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, tendo em vista o preenchimento dos seguintes lugares:

1) Lugar do trabalhador contratado além do quadro:

— Um lugar de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão.

2) Lugar do trabalhador contratado por contrato individual de trabalho:

— Um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão.

Instituto de Formação Turística, aos 18 de Dezembro de 2013.

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(Custo desta publicação $ 1 224,00)

社 會 保 障 基 金

公 告

為填補社會保障基金以編制外合同方式任用的第一職階一等技術輔導員一缺，現根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以有限制及審查文件方式進行普通晉級開考。有關開考通告正張貼在澳門馬忌士街2至6號社會保障基金總部一樓

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão Administrativa e Financeira da sede do Fundo de Segurança Social, sita na Rua de Eduardo Marques, n.os 2-6, 1.º andar, em Macau, e publicado na *internet* do Fundo e dos SAFP, o aviso referente à abertura do concurso comum, de acesso, documental, condicionado ao pessoal do Fundo de Segurança Social, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para

行政暨財政處內，並於本基金及行政公職局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

二零一三年十二月十九日於社會保障基金

行政管理委員會代主席　陳寶雲

（是項刊登費用為 $1,087.00）

efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, provido em regime de contrato além do quadro do Fundo de Segurança Social, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Fundo de Segurança Social, aos 19 de Dezembro de 2013.

A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Chan Pou Wan*.

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

土 地 工 務 運 輸 局

公 告

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，茲公佈經二零一三年十二月四日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登之公告，有關本局以審查文件方式，為土地工務運輸局編制外合同人員填補第一職階首席行政技術助理員一缺的限制性普通晉級開考，准考人臨時名單正張貼於馬交石炮台馬路33號本局十三樓行政暨財政廳。

按照上述行政法規第十八條第五款的規定，該名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十九日於土地工務運輸局

局長　賈利安

（是項刊登費用為 $1,087.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no Departamento Administrativo e Financeiro, sito no 13.º andar da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na Estrada de D. Maria II, n.º 33, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de uma vaga de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, do pessoal contratado além do quadro da Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT), aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 49, II Série, de 4 de Dezembro de 2013, nos termos do disposto no n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

A referida lista é considerada definitiva, nos termos do disposto no n.º 5 do artigo 18.º da supracitada legislação.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 19 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, *Jaime Roberto Carion*.

(Custo desta publicação $ 1 087,00)

地 圖 繪 製 暨 地 籍 局

公 告

地圖繪製暨地籍局為填補編制內人員之第一職階首席特級行政技術助理員一缺，經二零一三年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組，刊登以審查文件方式進行限制性普通晉級開考公告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 18.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), se encontra afixada, na Divisão Administrativa e Financeira da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, e publicada no *website* da DSCC, a lista provisória do candidato ao concurso comum, de acesso, documental,

的招聘、甄選及晉級培訓》第十八條第三款的規定，將有關投考人臨時名單張貼於馬交石炮台馬路三十二至三十六號澳門電力公司大樓六字樓行政暨財政處，並於本局網頁內公佈。

根據同一行政法規第十八條第五款的規定，上述臨時名單被視為確定名單。

二零一三年十二月十八日於地圖繪製暨地籍局

局長　陳漢平

（是項刊登費用為 $1,155.00）

condicionado, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, do pessoal do quadro da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, cujo anúncio de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2013.

A lista provisória acima referida é considerada definitiva, ao abrigo do n.º 5 do artigo 18.º do supracitado regulamento administrativo.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 18 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, *Chan Hon Peng.*

(Custo desta publicação $ 1 155,00)

郵 政 局

名 單

郵政局為填補個人勞動合同高級技術員職程第一職階一等高級技術員五缺（資訊科技範疇），以審查文件及有限制的方式進行普通晉級開考，其開考公告已刊登於二零一三年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組內。現公佈應考人最後成績名單如下：

合格應考人： 分

1.º 歐健彬 79.44

2.º 陳葉花 79.06

3.º 周啟棠 78.88

4.º 韋德貴 78.63

5.º 何韜 77.06

按照第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條的規定，應考人可自本成績名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

（經運輸工務司司長於二零一三年十二月十六日的批示確認）

二零一三年十二月十日於郵政局

典試委員會：

主席：郵政局顧問高級技術員　施崢嶸

正選委員：郵政局顧問高級技術員　潘錦祺

教育暨青年局學校督導員　張子明

（是項刊登費用為 $1,566.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS

Lista

Classificativa dos candidatos ao concurso comum, de acesso, documental, condicionado, para o preenchimento de cinco lugares de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de tecnologia da informação, da carreira de técnico superior em regime de contrato individual de trabalho da Direcção dos Serviços de Correios, cujo anúncio do aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2013:

Candidatos aprovados: valores

1.º Ao Kin Pan 79,44

2.º Chan Ip Fa 79,06

3.º Chao Kai Tong 78,88

4.º Vai Tak Kuai 78,63

5.º Ho Tou 77,06

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da presente lista classificativa para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 16 de Dezembro de 2013).

Direcção dos Serviços de Correios, aos 10 de Dezembro de 2013.

O Júri:

Presidente: Shi Zheng Rong, técnica superior assessora da DSC.

Vogais efectivos: Francisco Pong, técnico superior assessor da DSC; e

Cheong Chi Meng, inspector escolar da DSEJ.

(Custo desta publicação $ 1 566,00)

公 告

茲通知，根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》之規定，現通過以審查文件及有限制的方式，為郵政局工作人員進行普通晉級開考，以填補郵政局人員編制郵務文員職程第一職階特級郵務文員一缺。

上述開考之通告已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並於本局網頁及行政公職局網頁內公佈。報考應自本公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個工作日起計十天內作出。

二零一三年十二月十九日於郵政局

代局長　梁祝艷（副局長）

（是項刊登費用為 $950.00）

Anúncios

Faz-se público que se acha aberto o concurso comum, de acesso, documental, condicionado aos trabalhadores da Direcção dos Serviços de Correios, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», para o preenchimento de um lugar de oficial de exploração postal especialista, 1.º escalão, da carreira de oficial de exploração postal do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços de Correios.

Mais se informa que o aviso de abertura do referido concurso se encontra afixado no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau e publicado nas páginas electrónicas da Direcção dos Serviços de Correios e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 19 de Dezembro de 2013.

A Directora dos Serviços, substituta, *Rosa Leong*, subdirectora.

(Custo desta publicação $ 950,00)

郵政局為填補個人勞動合同人員技術工人職程第一職階技術工人（電工範疇）一缺， 經二零一三年十月三十日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外入職開考的通告。現根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十九條第二款之規定公佈，投考人確定名單已張貼於澳門議事亭前地郵政總部大樓二樓，並上載到郵政局網頁。

二零一三年十二月二十六日於郵政局

代局長　梁祝艷（副局長）

（是項刊登費用為 $852.00）

Torna-se público que, ao abrigo do disposto no n.º 2 do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada, para consulta, no 2.º andar do edifício-sede da Direcção dos Serviços de Correios, sito no Largo do Senado, em Macau, e disponível no *website* desta Direcção dos Serviços, a lista definitiva dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de operário qualificado, 1.º escalão, área de electricista, da carreira de operário qualificado dos trabalhadores em regime de contrato individual de trabalho da DSC, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 44, II Série, de 30 de Outubro de 2013.

Direcção dos Serviços de Correios, aos 26 de Dezembro de 2013.

A Directora dos Serviços, substituta, *Rosa Leong,* subdirectora.

(Custo desta publicação $ 852,00)

地 球 物 理 暨 氣 象 局

名 單

地球物理暨氣象局為填補編制內行政技術助理員職程第一職階二等行政技術助理員（行政文員範疇）一缺，經於二零一三

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS E GEOFÍSICOS

Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º es-

年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行外部入職開考的開考通告。現公佈最後成績名單如下：

合格應考人：

名次	姓名	最後成績
1.º	郭詩韻	69.10
2.º	簡佩玲	68.50
3.º	李少強	68.10
4.º	鄭冠興	67.87
5.º	黃麗麗	67.57
6.º	余嘉欣	67.40
7.º	郭李志恩	67.20
8.º	郭靜儀	65.12
9.º	鄭綺雯	62.93
10.º	張翠霞	60.83
11.º	羅嘉汶	60.43
12.º	林威	57.97
13.º	羅雪兒	57.67
14.º	張萬有	57.47
15.º	蕭美倩	55.30
16.º	余美霞	55.13

備註：

a）根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十三條第九款的規定：

因缺席知識考試被除名之投考人：66名。

因缺席專業面試被除名之投考人：5名。

b）根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十五條第三款的規定：

因知識考試得分低於五十分被淘汰之投考人：42名。

根據第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十八條第二款的規定，應考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內提起上訴。

（經二零一三年十二月十七日運輸工務司司長的批示確認）

二零一三年十二月十日於地球物理暨氣象局

calão, área de oficial administrativo, da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro de pessoal da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2013:

Candidatos aprovados:

Lugar	Nome	Pontuação final
1.º	Kwok Sze Wan	69,10
2.º	Kan Pui Leng	68,50
3.º	Lei Sio Keong	68,10
4.º	Cheang Kun Heng	67,87
5.º	Wong Lai Lai	67,57
6.º	U Ka Ian	67,40
7.º	Leite Kuok Josefina Maria da Silva	67,20
8.º	Kok Cheng I	65,12
9.º	Chiang I Man	62,93
10.º	Cheong Choi Ha	60,83
11.º	Lo Ka Man	60,43
12.º	Lam Wai	57,97
13.º	Lo Sui I	57,67
14.º	Cheong Man Iao	57,47
15.º	Sio Mei Sin	55,30
16.º	U Mei Ha	55,13

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 66 candidatos;

Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 5 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos»:

Excluídos por terem obtido na prova de conhecimentos classificação inferior a 50 valores: 42 candidatos.

Nos termos do n.º 2 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 «Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 17 de Dezembro de 2013).

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 10 de Dezembro de 2013.

典試委員會：

主席：行政暨財政部主任　區少玫

委員：會計、財產暨總務科科長　Daniel Eduardo Marçal Anok

首席特級行政技術助理員　張銘沁

（是項刊登費用為 $3,021.00）

O Júri:

Presidente: Au Siu Mui, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro.

Vogais: Daniel Eduardo Marçal Anok, chefe da Secção de Contabilidade, Património e Economato; e

Cheong Meng Sam, assistente técnico administrativo especialista principal.

(Custo desta publicação $ 3 021,00)

交 通 事 務 局

通 告

（招聘編號：001/OQ/CON/DSAT/2014）

按照運輸工務司司長二零一二年十二月二十六日、二零一三年五月二十四日、六月十三日及十月二十一日之批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，交通事務局通過考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同制度填補技術工人職程第一職階技術工人（機械設備操作員範疇）四缺。

1. 方式、期限及有效期：

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公布於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 投考條件：

投考人必須符合以下條件，方可投考：

a）澳門特別行政區永久性居民；

b）須符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b）至f）項所指擔任公職之一般要件；

c）具備小學畢業學歷；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Avisos

(referência n.º 001/OQ/CON/DSAT/2014)

Faz-se público que, por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Dezembro de 2012, de 24 de Maio, de 13 de Junho e de 21 de Outubro de 2013, se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de quatro lugares de operário qualificado, 1.º escalão, área de condutor de equipamento mecânico, em regime de contrato de assalariamento, da carreira de operário qualificado da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do presente concurso é de um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas *b*) a *f*) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

c) Estejam habilitados com o ensino primário;

d）具有機械設備操作員範疇之專業資格*或具有不少於三年的相關工作經驗。

*專業資格應與擔任之職務相稱，並須透過完成修讀總學時不少於三十小時之相關培訓課程取得或由公共部門發出的職業技能證明文件取得。

3. 投考方式、地點及投考時應備妥的資料及文件：

3.1 投考人須填寫第23/2011號行政法規第十一條所指的報名表（可於印務局購買或於該局網頁內下載），於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）以親送方式到澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處遞交。

3.2 應遞交的文件：

a）有效的身份證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b）本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

c）經投考人簽署之履歷（須以中文或葡文書寫）；

d）與公共部門有聯繫的投考人應同時提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核；

e）具有機械設備操作員範疇之專業資格或具有不少於三年的相關工作經驗之證明文件（須出示正本作鑑證之用）（根據第14/2009號法律第八條第三款之規定，工作經驗須以取得該經驗所任職的僱主實體發出的文件或投考人以名譽承諾作出的聲明證明）；

f）如投考人具備語言知識證明文件，應遞交證明文件副本（須出示正本作鑑證之用），以進行履歷分析。

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有a）、b）和d）項所指文件，可豁免遞交，但須於報考時明確聲明。

3.3 申請准考時，投考人應指明在考試中使用中文或葡文。

d) Possuam habilitação profissional* na área de condutor de equipamento mecânico ou experiência profissional relacionada de pelo menos três anos.

*A habilitação profissional deve ser adequada ao exercício das funções e é adquirida em cursos de formação, com uma duração mínima de 30 horas ou, através de certificado de qualificação profissional emitido pelos serviços públicos.

3. Forma e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que a devem acompanhar

3.1. A candidatura é formalizada mediante a apresentação de requerimento, em impresso a que se refere o artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (O impresso pode ser comprado, ou descarregado da página electrónica da Imprensa Oficial), e entregue pessoalmente, dentro do prazo fixado e durante o horário de expediente (de segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; à sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas) na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

3.2 Documentos que a devem acompanhar:

a) Cópia do documento de identificação, válido (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação);

b) Cópias de documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação);

c) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato (redigida em língua portuguesa ou em língua chinesa);

d) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso;

e) Documentos comprovativos de habilitação profissional na área de condutor de equipamento mecânico ou, de experiência profissional relacionada de pelo menos três anos (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação) (nos termos do n.º 3, do artigo 8.º da Lei n.º 14/2009, a experiência profissional demonstra-se por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida ou mediante declaração do candidato sob compromisso de honra);

f) Caso os candidatos detenham documentos comprovativos de conhecimentos linguísticos, devem entregar cópias dos mesmos (é necessária a apresentação do respectivo original para autenticação), para efeitos de análise curricular.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *d*), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, em que irá prestar as provas.

4. 職務內容的一般特徵：

須具備專業資格或相關工作經驗，以便擔任既定一般指示中具一定複雜程度的人手或機械操作的生產活動方面或維修及保養方面的執行性職務。

5. 職務內容：

駕駛和操作鏟車、斗車、叉車或其它配件去運送、挖掘或載運泥土和各種物料：啟動馬達；把機器放置在適當的地方和操作操縱桿以連接吊臂和機器的配件，作為切割、裝載、運輸或傾倒泥土樹幹或進行類似的工作；進行簡單的維修工作；清理機器和添加潤滑油；可以駕駛挖溝渠、平整土地、移走碎石及清理水槽的機器、推土機或其他同類機器。

6. 薪俸、權利及福利：

第一職階技術工人的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第二級別150點，享有公職一般制度規定的權利及福利。

7. 甄選方法：

7.1 甄選方法分以下三項進行：

a）第一項甄選方法——知識考試，以兩小時的筆試進行，淘汰制；

b）第二項甄選方法——專業面試，淘汰制；

c）第三項甄選方法——履歷分析。

7.2 甄選方法的目的：

知識考試是評估投考人擔任某一職務所須具備的一般知識或專門知識的水平。

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件。

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

8. 評分制度：

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示；

在淘汰試或最後成績中得分低於50分，均被淘汰；

4. Caracterização genérica do conteúdo funcional

Funções de natureza executiva de carácter manual ou mecânico, de actividades produtivas e de reparação ou manutenção, com graus de complexidade variáveis, enquadradas em instruções gerais bem definidas, requerendo habilitação profissional ou respectiva experiência de trabalho.

5. Conteúdo funcional

Conduz e manobra máquinas automóveis equipadas com pá, balde, garfo ou outros acessórios, utilizadas no transporte, escavação ou carregamento de terras e materiais diversos: põe o motor em funcionamento; coloca a máquina na posição conveniente e aciona as alavancas de comando para articular os braços de elevação e acessórios da máquina de modo a cortar, encher, transportar ou vazar terras, troncos de árvores ou executar outros trabalhos similares; efectua pequenas reparações; limpa e lubrifica a máquina; pode conduzir máquinas de escavar valas, aplanar terrenos, remover detritos e limpar fossos, «bulldozers» ou outras máquinas semelhantes.

6. Vencimento, direitos e regalias

O operário qualificado, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária de vencimentos, constante do nível 2 do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

7. Métodos de selecção

7.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método — Prova de conhecimentos, sob a forma de prova escrita com 2 (duas) horas de duração e, com carácter eliminatório;

b) 2.º método — Entrevista profissional, com carácter eliminatório;

c) 3.º método — Análise curricular.

7.2 Objectivos dos métodos de selecção:

A prova de conhecimentos avalia o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

A entrevista profissional determina e avalia elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

8. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

淘汰與否，成績都將於成績名單公佈，及格投考人將獲通知參加下一項甄選。

9. 最後成績：

將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，即為最後成績，方法如下：

知識考試——50%

專業面試——30%

履歷分析——20%

10. 優先條件：

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

11. 考試範圍：

考試範圍包括以下內容：

a）《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b）經第62/98/M號法令修改的第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

c）第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

d）第3/2008號行政法規《交通事務局的組織及運作》；

e）第45/2010號行政命令；

f）機械設備操作員範疇基本知識；

g）工作安全知識。

知識考試（筆試）時，投考人只能參閱a）到e）項考核範圍內的法律文本，有關文本內不能附有任何註解及範例。

12. 公布名單：

臨時名單、確定名單及知識考試成績名單將會張貼澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區，並同時上載於本局網頁；（http://www.dsat.gov.mo）

知識考試的地點、日期及時間將於公布確定名單時通知；

最後成績名單將公佈於《澳門特別行政區公報》內。

Os resultados, dos candidatos excluídos ou não, serão publicados em lista classificativa. Os candidatos aprovados serão convocados para participarem no método de selecção seguinte.

9. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos — 50%;

Entrevista profissional — 30%;

Análise curricular — 20%.

10. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

11. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M;

c) Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

d) Regulamento Administrativo n.º 3/2008 — Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego;

e) Ordem Executivo n.º 45/2010;

f) Conhecimento básico na área de condutor de equipamento mecânico;

g) Conhecimento de segurança do trabalho.

Na prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar apenas a legislação, constante das alíneas *a*) a *e*) do programa e, sem anotações nem exemplos.

12. Publicação de listas

As listas provisórias, definitivas e classificativas serão afixadas na Área de Atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, bem como, disponibilizadas na página electrónica da DSAT (http://www.dsat.gov.mo).

A divulgação do local, data e hora da realização da prova de conhecimentos será feita juntamente com a publicação da lista definitiva.

A lista classificativa final será publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

13. 適用法例：

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

14. 注意事項：

報考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

15. 典試委員會的組成：

典試委員會由下列成員組成：

主席：職務主管（一等技術員） 黃偉雄

正選委員：一等技術輔導員 顏琼芳

一等技術輔導員 林祖棠

候補委員：一等技術輔導員 陳雅妍

二等技術輔導員 方玉琦

二零一三年十二月十六日於交通事務局

代局長 鄭岳威

（是項刊登費用為 $9,138.00）

13. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

14. Observações

Os dados apresentados pelos candidatos serão utilizados, apenas, neste recrutamento e o seu tratamento será feito conforme a Lei n.º 8/2005.

15. Constituição do júri

O júri é composto por:

Presidente: Vong Vai Hong, chefia funcional (adjunto-técnico de 1.ª classe).

Vogais efectivos: Ngan Keng Fong, adjunto-técnico de 1.ª classe; e

Lam Chou Tong, adjunto-técnico de 1.ª classe.

Vogais suplentes: Chan Nicole, adjunto-técnico de 1.ª classe; e

Fong Iok Kei, adjunto-técnico de 2.ª classe.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação $ 9 138,00)

（招聘編號：002/ML/CON/DSAT/2014）

按照運輸工務司司長於二零一二年九月四日、二零一三年五月二十九日及十一月七日之批示，以及根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，交通事務局通過考核方式進行普通對外入職開考，以散位合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機六缺。

1. 方式、期限及有效期：

本普通對外入職開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公布於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期為一年，自最後成績名單公佈之日起計。

(Referência n.º 002/ML/CON/DSAT/2014)

Faz-se público que, por despachos do Ex.mo Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 4 de Setembro de 2012, de 29 de Maio e de 7 de Novembro de 2013, se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos definidos na Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e no Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), para o preenchimento de seis lugares de motorista de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato de assalariamento, da carreira de motorista de ligeiros da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

1. Tipo, prazo e validade

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, com vinte dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

A validade do presente concurso é de um ano, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. 投考條件：

投考人必須符合以下條件，方可投考：

a）澳門特別行政區永久性居民；

b）須符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b）至f）項所指擔任公職之一般要件；

c）具備小學畢業學歷；

d）持有輕型汽車駕駛執照，且具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗。

3. 投考方式、地點及投考時應備妥的資料及文件：

3.1 投考人須填寫第23/2011號行政法規第十一條所指的報名表（可於印務局購買或於該局網頁內下載），於指定期限及辦公時間內（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）以親送方式到澳門馬交石炮台馬路33號六樓交通事務局公共關係處遞交。

3.2 應遞交的文件：

a）有效的身份證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

b）本通告所要求的學歷證明文件副本（須出示正本作鑑證之用）；

c）經投考人簽署之履歷（須以中文或葡文書寫）；

d）有效的澳門駕駛執照副本（須出示正本作鑑證之用）；

e）由所任職的僱主實體發出具有三年駕駛輕型汽車的工作經驗證明文件（須出示正本作鑑證之用）或投考人以名譽承諾作出的聲明證明；

f）與公共部門有聯繫的投考人應同時提交所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾任職務、現處職程及職級、聯繫性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核；

g）如投考人具備專業資格或培訓證書證明文件，應遞交相關證明文件的副本（須出示正本作鑑證之用）以進行履歷分析。

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que preencham os seguintes requisitos:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau;

b) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas *b*) a *f*) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente;

c) Estejam habilitados com o ensino primário;

d) Sejam titulares da carta de condução de automóveis ligeiros e com 3 (três) anos de experiência profissional na condução de ligeiros.

3. Forma e local de apresentação de candidaturas e os elementos e documentos que a devem acompanhar

3.1 A candidatura é formalizada mediante a apresentação de requerimento, em impresso a que se refere o artigo 11.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (O impresso pode ser comprado, ou descarregado da página electrónica, da Imprensa Oficial), e entregue pessoalmente, dentro do prazo fixado e durante o horário de expediente (de segunda a quinta-feira, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; à sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas) na Divisão de Relações Públicas, da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

3.2 Documentos que a devem acompanhar:

a) Cópia do documento de identificação, válido (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação);

b) Cópias de documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação);

c) Nota curricular, devidamente assinada pelo candidato (redigida em língua portuguesa ou em língua chinesa);

d) Cópia da carta de condução de Macau válida (exige-se a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação);

e) Documento comprovativo de 3 (três) anos de experiência profissional na condução de ligeiros emitido pela entidade empregadora onde foi obtida a experiência (a entrega de cópia do referido documento deve ser acompanhada com a exibição do respectivo original para efeitos de autenticação) ou mediante declaração do candidato sob compromisso de honra.

f) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso;

g) Caso os candidatos detenham documentos comprovativos de habilitação ou formação profissional, devem entregar cópias dos mesmos (é necessária a apresentação do respectivo original para autenticação), para efeitos de análise curricular.

與公共部門有聯繫的投考人，如相關的個人檔案已存有a）、b）和f）項所指文件，可豁免遞交，但須於報考時明確聲明。

3.3 申請准考時，投考人應指明在考試中使用中文或葡文。

4. 職務內容

穿著制服駕駛輕型車輛載運乘客，顧及旅程的安全和舒適；駕駛載客量至九座位的客車，運送因公務外出的人員到獲預先通知的目的地：啟動車輛、操控方向盤、接合變速器、剎車、把行車時所需的燈亮起；注意街道情況、調節速度、顧及車輛的馬力和性能、汽車和行人的流通、交通和警察的訊號以作有必要的各項操作；遵守道路交通法的規定；協助乘客上落車以及裝卸行李或所運載的其他貨物；確保汽車的良好運作和日常保養，即洗刷、清潔及檢查燃料、潤滑油和水；有需要時更換輪胎；定期把車送往檢查和到車房作所需的維修；把車停泊在所屬停車場，辦公時看管停泊車輛；當有突發事件時，應留在工作崗位，當工作時發生意外，在有需要時協助警察協調工作；協助文件遞送工作，並將之送到目的地和遞交予收件人，在一般工作上予以合作，但明顯屬其他領域的專門工作或不具所需資格的工作除外。

5. 薪俸、權利及福利：

第一職階輕型車輛司機的薪俸點為第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二十一內所載的150點，享有公職一般制度規定的權利及福利。

6. 甄選方法：

6.1 甄選以下列的方法進行：

a）知識考試：

第一階段：知識筆試，以一小時三十分鐘進行；

第二階段：實踐測試；

b）專業面試；

c）履歷分析。

6.2 a）及b）項的甄選方法具淘汰性質；

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas *a*), *b*) e *f*), se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado expressamente tal facto na apresentação da candidatura.

3.3 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, em que irá prestar as provas.

4. Conteúdo funcional

Conduz, devidamente uniformizado, automóveis ligeiros para transporte de passageiros, tendo em atenção a segurança e comodidade das viagens; conduz carrinhas com lotação até 9 lugares, transportando os passageiros em serviço ao local de destino, de que previamente se informou: põe o veículo em funcionamento, manobra o volante, engrena as mudanças, aciona o travão, faz os sinais luminosos necessários à circulação; mantém atenção ao estado da via, regula a velocidade, procede às manobras necessárias, tendo em conta a potência e o estado do veículo, a circulação de automóveis e peões, as sinalizações de trânsito e dos agentes da polícia; observa, respeita e cumpre as regras da Lei do Trânsito Rodoviário; auxilia os passageiros na subida ou descida do veículo e colabora na carga e descarga de bagagens ou outras mercadorias transportadas; assegura o bom estado de funcionamento e manutenção diária do veículo, designadamente lavagem, limpeza e verificação dos níveis de combustível, óleos e água; muda pneus, quando necessário; leva o veículo à vistoria periodicamente e à oficina quando necessita reparações; recolhe a viatura no respectivo parque de recolha, vigiando-a quando estaciona em serviço; mantém-se no seu posto de trabalho quando houver acontecimentos extraordinários que o justifiquem e apoia os agentes da polícia na coordenação das operações necessárias quando houver acidentes em serviço; pode colaborar na expedição de documentos, transportando-os aos locais de destino e entregando-os aos destinatários e colabora na execução de tarefas genéricas, exceptuando as que sejam manifestamente típicas de outras áreas ou para as quais não possua a necessária qualificação.

5. Vencimento, direitos e regalias

O motorista de ligeiros, 1.º escalão, vence pelo índice 150 da tabela indiciária de vencimentos, constante do Mapa 21 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

6. Métodos de selecção

6.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) Prova de conhecimentos

1.ª fase — Prova escrita de conhecimentos com duração de uma hora e meia;

2.ª fase — Prova prática;

b) Entrevista profissional;

c) Análise curricular.

6.2 Os métodos das alíneas *a*) e *b*) são eliminatórios.

6.3 甄選方法的目的：

知識考試是評估投考人擔任某一職務所須具備的一般知識或專門知識的水平；

專業面試是根據職務要求的特點，確定並評估投考人在工作資歷及工作經驗方面的專業條件；

履歷分析是透過衡量投考人的學歷、專業資格、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

7. 評分制度：

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示；

在淘汰試或最後成績中得分低於50分，均被淘汰；

淘汰與否，成績都將於成績名單公佈，及格投考人將獲通知參加下一項甄選。

8. 最後成績：

將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，即為最後成績，方法如下：

知識考試——70%（當中包括佔50%知識筆試和佔20%實踐測試）；

專業面試——20%；

履歷分析——10%。

9. 優先條件：

如得分相同，投考人的排序按第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條所規定的優先條件為之。

10. 考試範圍：

考試範圍包括以下內容：

a）《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b）第3/2007號法律《道路交通法》；

c）《道路交通規章》；

d）駕駛車輛常識。

知識考試（筆試）時，投考人只能參閱a）到c）項考核範圍內的法律文本，有關文本內不能附有任何註解及範例。

6.3 Objectivos dos métodos de selecção:

A prova de conhecimentos avalia o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

A entrevista profissional determina e avalia elementos de natureza profissional relacionados com a qualificação e a experiência profissionais dos candidatos face ao perfil das exigências da função.

A análise curricular examina a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

7. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100 valores.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

Os resultados, dos candidatos excluídos ou não, serão publicados em lista classificativa. Os candidatos aprovados serão convocados para participarem no método de selecção seguinte.

8. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos — 70% (50% da prova escrita e 20% da prova prática);

Entrevista profissional — 20%; e

Análise curricular — 10%.

9. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

10. Programa das provas

O programa abrange as seguintes matérias:

a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b) Lei n.º 3/2007 — Lei do Trânsito Rodoviário;

c) Regulamento do Trânsito Rodoviário;

d) Conhecimentos gerais de condução.

Na prova de conhecimentos (prova escrita), os candidatos podem consultar apenas a legislação, constante das alíneas *a*) a c) do programa e, sem anotações nem exemplos.

11. 公布名單：

臨時名單、確定名單及知識考試成績名單將會張貼澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局服務專區，並同時上載於本局網頁；（http://www.dsat.gov.mo）

知識考試的地點、日期及時間將於公布確定名單時通知；

最後成績名單將公佈於《澳門特別行政區公報》內。

12. 適用法例

本開考由第14/2009號法律《公務人員職程制度》及第23/2011號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》規範。

13. 注意事項：

報考人提供之資料只作本局是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律的規定進行處理。

14. 典試委員會的組成：

典試委員會由下列成員組成：

主席：職務主管（一等技術員） 黃偉雄

正選委員：特級技術輔導員 梁妙儀

首席特級車輛駕駛考試員 梁玉堂

候補委員：一等技術輔導員 陳雅妍

首席特級車輛駕駛考試員 黃達意

二零一三年十二月十六日於交通事務局

代局長 鄭岳威

（是項刊登費用為 $8,971.00）

11. Publicação de listas

As listas provisórias, definitivas e classificativas da prova de conhecimentos serão afixadas na Área de Atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (DSAT), sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau, bem como, disponibilizadas na página electrónica da DSAT (http://www.dsat.gov.mo);

A divulgação do local, data e hora da realização da prova de conhecimentos será feita juntamente com a publicação da lista definitiva.

A lista classificativa final será publicada no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau.

12. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e do Regulamento Administrativo n.º 23/2011 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos).

13. Observações

Os dados apresentados pelos candidatos serão utilizados, apenas, neste recrutamento e o seu tratamento será feito conforme a Lei n.º 8/2005.

14. Constituição do júri

O júri é composto por:

Presidente: Vong Vai Hong, chefia funcional (técnico de 1.ª classe).

Vogais efectivos: Leung Miu Yi, adjunto-técnico especialista; e

Leong Iok Tong, examinador de condução especialista principal.

Vogais suplentes: Chan Nicole, adjunto-técnico de 1.ª classe; e

Vong Tat I, examinador de condução especialista principal.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 16 de Dezembro de 2013.

O Director dos Serviços, substituto, *Chiang Ngoc Vai*.

(Custo desta publicação $ 8 971,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一公證署

證明

澳門資深公務人員協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十七日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號159/2013。

澳門資深公務人員協會
章程

第一章
總則

第一條——名稱

本會定名為“澳門資深公務人員協會”，葡文名稱“Associação dos Trabalhadores Seniores da Administração Pública de Macau”，葡文簡稱“ATSAPM”，以下簡稱“本會”。

第二條——性質

本會為不牟利團體；不設存續期。

第三條——宗旨

一、團結會員，維護正當權益；

二、促進交流，提高專業水平；

三、愛國愛澳，致力服務特區；

四、積極支持澳門特區政府依法施政；

五、關注澳門特區公職法律制度建設；

六、組織參與公務人員文娛康體活動。

第四條——本會會址：本會臨時會址設於澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓C座。

第二章
會員

第五條——凡贊同本會宗旨，接受本會章程且在職10年或以上的公務人員，不論與行政當局的聯繫方式，均可經申請獲理監事會通過，會長批准後成為會員。

第六條——會員可享有以下權利：

1）出席會員大會，提出意見或建議；

2）選舉與被選舉權；

3）參與及協助本會舉辦的一切活動。

第七條——會員應遵守以下義務：

1）遵守會章及會員大會決議；

2）參與、協助及支持本會的工作；

3）每年繳納會費；

4）若當選為本會領導機關成員，須履行任內的職責。

第八條——會員無故欠交會費超過一年者，作自動退會論；一年內補交所欠會費者，經批准後可恢復會員資格。

第九條——會員若違反本會章程或對本會聲譽有損者，將由理監事會按情節輕重予以申誡或撤銷其會籍，報請會員大會批准。

第三章
組織

第十條——本會領導機關為：會員大會、理事會及監事會。

第十一條——本會領導機關成員由會員大會選舉或經協商產生，任期為三年，可連選連任。

第十二條——本會創會會員為本會領導機關當然成員。

第十三條——一、本會最高權力機關為會員大會，由全體會員組成。

二、除其他法定職責外，會員大會有權：

1）討論、表決及通過修改本會章程；

2）選出本會各機關成員；

3）審議年度工作報告及財務報告。

三、會員大會主席團設會長一人、副會長若干人，總人數須為單數。

四、會長對外代表本會，對內領導本會工作。副會長協助會長工作，會長不能視事時，由副會長暫代其職務。

五、會員大會由會長負責召開，若會長不能視事時，由副會長代任。

六、召開會員大會的通知書必須在開會之前最少八天以掛號信方式通知全體會員，亦可透過由會員簽收之方式代替。召開會議通知書要列明會議日期、地點、時間及議程。

七、會員大會平常會議每年召開一次，特別會議由理事會、監事會或四分之三全體會員提議召開。

八、會員大會會議須至少半數會員出席才可舉行，若不足規定人數，會議押後半小時舉行，不論出席人數多少，均為有效會議。

第十四條——一、本會理事會設理事長一人，副理事長和理事若干人，總人數須為單數。

二、理事會職權為：

1）執行會員大會通過的決議；

2）執行正、副會長或監事長的共同決定；

3）策劃、組織及安排本會的各項活動；

4）處理日常會務及履行法律規定之其他義務。

三、理事會平常會議每四個月舉行一次，由理事長負責召開；特別會議由理事長或理事會超過三分之二成員要求召開。

四、理事會得下設若干工作組，成員由理事會成員互選兼任。

第十五條——一、本會監事會設監事長一人，副監事長和監事若干人，總人數須為單數。其權限為：

1）負責監察本會理事會的運作；

2）查核本會財政賬目；

3）就其監察活動編製年度報告；

4）履行法律規定的其他義務。

二、監事會平常會議每年舉行一次，由監事長負責召開；特別會議由監事長或監事會超過三分之二成員要求召開。

第十六條——經理事會提名，會長認為符合條件，本會得聘請社會知名人士為名譽顧問、名譽會長或顧問，以指導本會工作。

第四章
經費

第十七條——本會的收入如下：

一、本會會員繳納的會費或捐助；

二、社會人士捐助；

三、公共及私人機關資助。

第五章

修改會章及解散

第十八條——修改本會會章的決議，須獲出席會員四分之三的贊成票。

第十九條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊成票。

第二十條——其他本章程尚未列明事項，概按澳門特區適用法律處理。

二零一三年十二月十七日於第一公證署

公證員　盧瑞祥

（是項刊登費用為 $2,222.00）

(Custo desta publicação $ 2 222,00)

第 一 公 證 署

證 明

博彩員工協進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十七日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號158/2013。

博彩員工協進會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“博彩員工協進會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：爭取及保障博彩員工的福利權益、彼此互相尊重，共建和諧的工作環境。

第三條

會址

本會會址設於澳門沙梨頭海邊街15-17號泉友樓2/C。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程的博彩員工，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員要遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

（一）理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

（二）理事會由單數成員組成，設理事長一名、副理事長五名、秘書一名、財務一名、各部部長及會幹事多名。每屆任期三年，可連選連任二次。

（三）理事會議每三個月召開一次。會議在有半數理事會成員出席，方可議決事宜，決議須出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

（一）監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員的會費或政府機關支助、各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一三年十二月十七日於第一公證署

公證員　盧瑞祥

（是項刊登費用為 $1,546.00）

(Custo desta publicação $ 1 546,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門長笛協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本已於二零一三年十二月十九日存檔於本署2013/ASS/M6檔案組內，編號為340號。該設立章程文本如下：

澳門長笛協會

章程

第一條

名稱

本會定名為“澳門長笛協會”；英文為“Macau Flute Association”。

第二條

會址

一、本會會址：澳門永樂街87號康樂新邨第三座5樓I；

二、本會可經由理事會議決更改會址。

第三條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為推動長笛音樂藝術活動，提供會員排練培訓及演出機會，培養澳門年青人對長笛音樂的興趣。

第四條

會員

一、成為本會會員者，須先向本會申請，經本會理事會決議通過後可成為本會會員。

二、會員須遵守本章程、本會決議及內部守則。

三、會員有選舉權和被選舉權，有提出意見和建議的義務。

四、須按時繳交會費。

第五條

會費

會費金額由理事會訂定。

第六條

管理機關

本會管理機關如下：

（一）會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機關；負責制定或修改會章；選舉管理機關成員；

2. 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名；

3. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三贊同票；

4. 通過年度工作報告、財政報告、監事報告及新年度活動計劃；

5. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

（二）理事會

1. 理事會為本會執行機關，負責執行會員大會決議和管理法人；

2. 理事會設理事長一名、副理事長一名、理事一至三名，總人數必須為單數；

3. 理事會須每年提交執行工作報告、財政報告及翌年的工作計劃予會員大會通過。

（三）監事會

1. 監事會負責審議財政報告以及監督本會的財政狀況和事務；

2. 監事會設監事長一名、副監事長和監事一名，總人數必須為單數。

第七條

任期

管理機關成員任期為三年，連選得連任。

第八條

經費

本會經費來源如下：

一、會費；

二、政府資助以及社團、社會人士的贊助和捐贈；

三、音樂會或其他活動收入；

四、其他收入。

第九條

補充規定

凡本章程未有規定者，由會員大會依澳門現行法律修訂解決。

二零一三年十二月十九日於第二公證署

一等助理員　Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

（是項刊登費用為 $1,634.00）
(Custo desta publicação $ 1 634,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門江西工商聯會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設文章程文本已於二零一三年十二月十九日存檔於本署2013/ASS/M6檔案組內，編號為335號。該設立章程文本如下：

章程

第一章
總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門江西工商聯會”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為發揚愛國、愛澳精神，支持特區政府依法施政，積極參與工商交流及社會公益事業。

第三條

會址

本會會址設於澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座。

第二章
會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須注明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

（一）本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

（一）本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附則

第十一條

法律規範

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零一三年十二月十九日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

（是項刊登費用為 $1,762.00）

(Custo desta publicação $ 1 762,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門青力體育會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設文章程文本已於二零一三年十二月十九日存檔於本署2013/ASS/M6檔案組內，編號為334號。該設立章程文本如下：

澳門青力體育會

Clube Desportivo Verde Força de Macau

章程

第一章

總章

第一條——本會名稱：

中文名稱為“澳門青力體育會”；

葡文名稱為“Clube Desportivo Verde Força de Macau”。

第二條——本會地址：澳門黑沙環第三街1號地下。

第三條——宗旨：

（1）發展及推廣體育運動、得以在澳門蓬勃開展；

（2）促進本地區及外地同類社團的合作及技術交流；

（3）支持特區政府依法施政；

（4）本會為非牟利體育團體。

第二章

會員

第四條——凡對體育運動有興趣之人士，皆可申請加入為會員，但必須經理事會通過，方可正式成為會員。

第五條——會員之權利與義務：

（1）有選舉權及被選舉權；

（2）對本會之會務有建議，批評及諮詢權利；

（3）遵守本會之章程及決議；

（4）積極參與本會各項活動；

（5）按時繳交月費；

（6）享受本會內設施。

第六條——若會員連續兩年欠繳納會費者，則作退會論處理。

第七條——會員若違反本會章程及損害本會聲譽，經本會理事會討論，審議後，情節輕者給予勸告，嚴重者則除名處分。

第三章

組織

第八條——本會實行民主集中制。設會員大會、理事會、監事會。上述各機關之任期為三年。若再當選可連任、次數不限。各機關之成員總數為單數。

第九條——會員大會有以下職權：

（1）制定及修改章程；

（2）選舉和罷免領導機構成員；

（3）審議理事會的工作和財政收支報告；

（4）決定及終止事宜；

（5）決定其他重大事宜。

第十條——會員大會為最高權力機關。設會長一名、副會長若干名。成員總人數為單數。

第十一條——會員大會將每年召開一次，至少提前八日以掛號信或簽收方式通知，但該會議必須在澳門舉行。

第十二條——會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足，則可延遲半小時開始。及後，則以當時出席人數多寡為準，繼續進行會議，所表決事項有效，但法律另有規定者除外。

第十三條——理事會為本會日常事務之執行機關，執行會員大會之決議。設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、財政一名及理事若干名，成員總人數為單數。

第十四條—— 監事會為本會監察機構，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名、副監事長及監事若干名，成員總人數為單數。

第四章

經費

第十五條——本會經費的來源：

（1）會費收入；

（2）政府資助及社會的贊助與捐贈：

第五章

修改章程

修改章程的決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

二零一三年十二月十九日於第二公證署

一等助理員　Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

（是項刊登費用為 $1,634.00）
(Custo desta publicação $ 1 634,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門亞太動漫協會

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十七日起，存放於本署之“2013年社團及財團儲存文件檔案”第2/2013/ASS檔案組第103號，有關條文內容載於附件。

澳門亞太動漫協會

第一章

名稱、總部及宗旨

第一條——本會屬非牟利性質的團體，無存立期限，中文名稱為“澳門亞太動漫協會”，英文為“Macao Asia-Pacific Association of Animation”，葡文為“Associação de Animação Ásia-Pacífico de Macau”，並依澳門現行法律及本章程運作管理。

第二條——本會總部設於澳門鏡湖馬路68-70號A地下。

第三條——本會宗旨：激發青年人對動漫文化熾熱的心，從而透過本會聯通海內外青年人對動漫文化應知作橋樑。

1）愛國愛澳；

2）推動澳門動畫及漫畫文化發展；

3）加強澳門青年與外地青年團體的聯繫和交流；

4）舉辦文化藝術交流活動；

5）出版漫畫雜誌，為漫畫愛好者提供一個發表的平台；

6）關心社群，參與澳門各項公益及社會活動。

第二章

會員的權利與義務

第四條——凡認同本會宗旨或經常參與本會活動人士或澳門青年人士，經以書面形式提出申請後由理事會審批成為會員。

第五條——會員權利：

a）參加會員大會；

b）參加本會一切活動；

c）享受本會一切福利；

d）對會內各職務有選舉和被選舉權。

第六條——會員義務：

a）遵守會章，執行會員大會和理事會的決議；

b）按時繳納會費；

c）努力達成本會宗旨和樹立本會聲譽。

第三章

會務機構

第七條——一、會務機構：

a）會員大會；

b）理事會；

c）監事會。

二、會務機構成員由會員大會選出，任期為三年，可連選連任。

會員大會

第八條——一、會員大會由所有完全享有權利的會員組成；

二、會員大會設一名會長，一名副會長，一名秘書長負責主持會員大會工作；

三、會長兼任會員大會召集人，若會長出缺或因故不能執行職務，由理事長代行職務。

第九條——一、全體會員每年舉行一次平常會議；

二、大會之召集最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日以簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

三、基於以下原因可召開全體會員特別會議：

a）理事會要求。

第十條——會員大會的職權：

a）會員大會為本會最高權力機構；

b）會長擔任法庭內外相關事務的代表；

c）審批修改本會章程的決議，須獲出席成員四分之三之贊同票；

d）制定本會的活動方針；

e）選舉或罷免會員大會主席團成員，理事會和監事會成員；

f）解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體成員四分之三之贊同票；

g）根據會務進展需要聘請社會人士擔任本會的名譽職務；

h）理事會，監事會成員由會員大會選出，任期為三年，可連選連任；

i）實施其他權限，該權限在法律及本章程內並無授予會內其它機構的；

j）審批理事會年度工作報告書和年度財政報告書。

第十一條——會長按照召集通知書內指定時間召開全體會員大會，開會時必須有大多數會員出席，若超過指定開會時間一小時後，不論出席會員人數多寡，均可召開會議。除法律另有規定外，所作決議必須有出席會員半數以上投票通過方為有效，未有出席的會員作棄權論。

理事會

第十二條——一、由一名理事長，一名副理事長，二名常務理事、五名理事組成；

二、若理事長出缺或因故不能執行職務，由副理事長代行職務。

第十三條——理事會職權：

a）根據會員大會制定的方針，領導，管理和主持會務活動；

b）招收會員；

c）制作年度工作報告書和財務報告書；

d）訂定入會費和每年會費。

監事會

第十四條——一、監事會由一名監事長，二名副監事長組成；

二、若監事長出缺或因故不能執行職務，由副監事長代行職務。

第十五條——監事會職權：

a）監察理事會的日常工作並提供意見；

b）審查本會年度報告書和財務報告書；

c）行使其他被授予的合法權力。

第四章

財務收入及其他

第十六條——以任何名義或來自會費，入會費，補助或捐贈的全部收益，均屬本會的收入來源。

第十七條——附於本章程後的徽章為本會會徽。

二零一三年十二月十七日於海島公證署

一等助理員　林志堅

（是項刊登費用為 $2,300.00）

(Custo desta publicação $ 2 300,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門動漫促進會

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十七日起，存放於本署之“2013年社團及財團儲存文件檔案”第2/2013/ASS檔案組第102號，有關條文內容載於附件。

澳門動漫促進會

第一章

名稱、總部及宗旨

第一條——本會屬非牟利性質的團體，無存立期限，中文名稱為“澳門動漫促進會”，英文為“Macao Promotional Association of Animation”，葡文為“Associação Promotora de Animação de Macau，並依澳門現行法律及本章程運作管理。

第二條——本會總部設於澳門鏡湖馬路68-70號A地下。

第三條——本會宗旨：激發青年人對動漫文化熾熱的心，從而透過本會聯通海內外青年人對動漫文化應知作橋樑。

1）愛國愛澳；

2）推動澳門動畫及漫畫文化發展；

3）加強澳門青年與外地青年團體的聯繫和交流；

4）舉辦文化藝術交流活動；

5）出版漫畫雜誌，為漫畫愛好者提供一個發表的平台；

6）關心社群，參與澳門各項公益及社會活動。

第二章

會員的權利與義務

第四條——凡認同本會宗旨或經常參與本會活動人士或澳門青年人士，經以書面形式提出申請後由理事會審批成為會員。

第五條——會員權利：

a）參加會員大會；

b）參加本會一切活動；

c）享受本會一切福利；

d）對會內各職務有選舉和被選舉權。

第六條——會員義務：

a）遵守會章，執行會員大會和理事會的決議；

b）按時繳納會費；

c）努力達成本會宗旨和樹立本會聲譽。

第三章

會務機構

第七條——一、會務機構：

a）會員大會；

b）理事會；

c）監事會。

二、會務機構成員由會員大會選出，任期為三年，可連選連任。

會員大會

第八條——一、會員大會由所有完全享有權利的會員組成；

二、會員大會設一名會長，一名副會長，一名秘書長負責主持會員大會工作；

三、會長兼任會員大會召集人，若會長出缺或因故不能執行職務，由理事長代行職務。

第九條——一、全體會員每年舉行一次平常會議；

二、 大會之召集最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日以簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

三、基於以下原因可召開全體會員特別會議：

a）理事會要求。

第十條——會員大會的職權：

a）會員大會為本會最高權力機構；

b）會長擔任法庭內外相關事務的代表；

c）審批修改本會章程的決議，須獲出席成員四分之三之贊同票；

d）制定本會的活動方針；

e）選舉或罷免會員大會主席團成員，理事會和監事會成員；

f）解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體成員四分之三之贊同票；

g）根據會務進展需要聘請社會人士擔任本會的名譽職務；

h）理事會，監事會成員由會員大會選出，任期為三年，可連選連任；

i）實施其他權限，該權限在法律及本章程內並無授予會內其它機構的；

j）審批理事會年度工作報告書和年度財政報告書。

第十一條——會長按照召集通知書內指定時間召開全體會員大會，開會時必須有大多數會員出席，若超過指定開會時間一小時後，不論出席會員人數多寡，均可召開會議。除法律另有規定外，所作決議必須有出席會員半數以上投票通過方為有效，未有出席的會員作棄權論。

理事會

第十二條——一、由一名理事長，一名副理事長，二名常務理事、五名理事組成；

二、若理事長出缺或因故不能執行職務，由副理事長代行職務。

第十三條——理事會職權：

a）根據會員大會制定的方針，領導，管理和主持會務活動；

b）招收會員；

c）制作年度工作報告書和財務報告書；

d）訂定入會費和每年會費。

監事會

第十四條——一、監事會由一名監事長，二名副監事長組成；

二、若監事長出缺或因故不能執行職務，由副監事長代行職務。

第十五條——監事會職權：

a）監察理事會的日常工作並提供意見；

b）審查本會年度報告書和財務報告書；

c）行使其他被授予的合法權力。

第四章

財務收入及其他

第十六條——以任何名義或來自會費，入會費，補助或捐贈的全部收益，均屬本會的收入來源。

第十七條——附於本章程後的徽章為本會會徽。

二零一三年十二月十七日於海島公證署

一等助理員　林志堅

（是項刊登費用為 $2,251.00）
(Custo desta publicação $ 2 251,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門閱讀文化推廣學會

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十八日起，存放於本署之“2013年社團及財團儲存文件檔案”第2/2013/ASS檔案組第104號，有關條文內容載於附件。

澳門閱讀文化推廣學會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門閱讀文化推廣學會”，英文名稱為“Macao Reads Literacy Promotion Society”。

第二條

宗旨

本會為依法設立、非以營利為目的之社會團體，以向澳門兒童、學生及大眾推廣語文學習，推動喜愛閱讀及文學文化的社會氛圍為宗旨。

第三條

會址

本會會址設於澳門馬交石街22號南華新邨第六座9/A。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

（二）會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

（一）本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

（一）本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選可連任。

（三）監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

經費

第十條

經費

本會經費源於會員會費或各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章

附則

第十一條

法律規範

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規範。

二零一三年十二月十八日於海島公證署

一等助理員　林志堅

（是項刊登費用為 $1,742.00）
(Custo desta publicação $ 1 742,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

南灣翹藝舍

為公布的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一三年十二月十六日起，存放於本署之“2013年社團及財團儲存文件檔案”第2/2013/ASS檔案組第101號，有關條文內容載於附件。

南灣翹藝舍

章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條

（名稱及會址）

1. 本會之中文名稱為：南灣翹藝舍

葡文名稱為：Associação Artistica Relevo da Praia Grande

英文名稱為：Praia Grande Prominence Club of Arts

是推展綜合藝術文化創作之非牟利團體。

2. 本會會址設於澳門羅保博士街5號立興大廈3樓A座。

如有需要並經理事會批准可遷往澳門其他地點運作。

第二條

（宗旨）

本會宗旨在於促進澳門從事藝術文化創作人士間之交往，鼓勵藝術文化創作及參與社會公益活動。與本地及外地同類團體之聯繫和交流。為此，本會將促進任何符合上述目標之活動，尤其是：

a）組織交流會、考察團、藝術興趣班、藝術展覽及其他藝術文娛及康樂活動；

b）推動藝術展覽活動之進行及參與本地或國際藝術展覽會。

第二章

會員的權利及義務

第三條

（會員）

1. 凡有志從事任何藝術活動之澳門居民，曾任或參與澳門藝術推廣的藝術教育之社會人士，均可申請成為會員。

第四條

（會員權利）

會員權利為：

a）按照本章程之規定出席會員大會及提請召開特別會員大會；

b）選舉及被選舉成為本會領導及其他職務的委員，在對外交往時亦可作為本會代表；

c）提出認為對本會有益之建議及意見；

d）出席及參加由本會舉辦之任何活動；

e）按本會之既定規則，使用本會所提供之設施和享受福利。

第五條

（會員義務）

會員之義務：

a）熱心本會之權益，為本會之發展及聲譽，盡其能力的範圍內提供協助及作出貢獻；

b）無償及致力於履行本會指定之職位或職務；

c）尊重及遵守章程及領導機構作出之決議；

d）會員需要準時繳交指定的行政費用金額；

e）會員個人不得作出損害本會聲譽的行為。

第六條

（取消會員資格）

凡會員觸犯澳門特別行政區之法律，被刑法或法律處分時，以及因違反或不遵守本會章程，損害本會聲譽或利益，經理事會通過後得暫停或取消其會員資格。

第三章

領導機關

第七條

（本會機關）

本會領導機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條

（選舉）

1. 領導架構成員由會員大會為“選舉”目的而召開平常會議中選舉產生，任期為兩年，並容許連選連任。

2. 因應特別原因和實際需要，經會員大會通過及同意，會員可執行多於一項的會務。

第九條

（會員大會）

1. 會員大會為本會最高權力機構，設有主席、副主席、秘書各一名，由三名人士組成會員大會主席團。

2. 會員大會每年需召開一次平常會議，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點、及議程。

3. 如有四分之三會員聯署要求時，可召開特別會員大會。

4. 會員大會的權限：

a）選舉及免除領導機關成員；

b）對章程之更改進行議決；

c）通過由理事會和監事會意見之報告並進行表決；

d）更改繳交行政費用的金額。

第十條

（理事會）

1. 理事會由三名或以上單數成員組成，其中設理事長一人、副理事長、常務理事。

根據本章程訂定之原則，領導及協調本會活動；對外事務中可以代表本會；尊重及遵守本章程之規定，內部規章及會員大會之決議；委任代表本會參加有關之官方、本地、外地或私人性質交流活動；理事會決策時須經半數以上理事會成員通過方為有效。

第十一條

（監事會）

1. 監事會由三名或以上單數成員組成，其中設監事長一人、副監事長及監事。

監察本會活動；並對理事會提交會員大會通過之報告及建議給予意見，負責監察理事會日常會務運作和財政開支。

第四章

財政管理及會程運作

第十二條

（收入）

1. 構成本會平常收入：

a）會員交付的行政費用所得；

b）所有津貼、贈予、捐贈或遺贈。

2. 構成本會非平常收入：

a）為應付非平常或未可預見之費用需籌集之收入款項；

b）上款並沒有指出之其他任何合法收入。

3. 本會資金的調動需要兩名人員核准，其一為財政管理員，另一為會員大會主席或副主席代行。

4. 沒有理事會批准前，禁止會員為本會籌集捐贈。

第十三條

（支出）

1. 構成本會之支出：

a）組織藝術文化交流、展覽、藝術康樂活動、文化推廣及符合本會宗旨活動之費用；

b）為藝術展覽，藝術康樂及文化推廣而購買設備及租用場地之支出；

c）其他為履行本會目的所需之行政費用及本會租金支出；

2. 任何支出之單據，由理事長或財政管理人員之核准，並提交會員大會主席確認。

第十四條

（章程之修改及消滅）

修改章程須經由會員大會，在為此目的召開的會議中，獲得出席會員四分之三或以上的贊同票，議決通過。

第十五條

（解散）

解散本會須經由會員大會，在為此目的而召開的會議中，須獲得本會全體會員四分之三或以上的贊同票，議決通過。

第十六條

（解釋）

對本章程任何存疑或遺漏，由理事會進行解釋，並呈會員大會確認。

二零一三年十二月十六日於海島公證署

一等助理員　林志堅

（是項刊登費用為 $2,933.00）

(Custo desta publicação $ 2 933,00)

第 一 公 證 署

證 明

澳門歷史文物關注協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一三年十二月二十六日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號160/2013。

澳門歷史文物關注協會之修改章程

第一章

宗旨

第一條——本協會命名為“澳門歷史文物關注協會”，中文簡稱：“歷文會”

葡文名稱為：“Associação para a Protecção do Património Histórico e Cultural de Macau”，葡文簡稱：“APPHCM”，英文名稱為：“Association for Macau Historical and Cultural Heritage Protection”。

第二條——本協會會址設在澳門美副將大馬路55號。

本協會旨在全面關注澳門區內具有歷史、文化、藝術價值的中西建築、文物及遺跡的維護和保存，提高公眾對澳門歷史文化名城的認識，以期充分發揮澳門歷史文物的積極作用。

第二章

會員

第三條——凡擁護本會章程之本澳及外地人士，均可提出申請，經本會理事會審核批准即可成為本會會員。

第四條——會員權利：

甲）參加會員大會，討論會務事宜；

乙）選舉或被選舉為本會領導機構成員；

丙）參與本會舉辦各項活動；

丁）享用本會各項設施和福利。

第五條——會員義務：

甲）遵守本會章程及會員大會或理事會之決議；

乙）維護本會的聲譽及參與推動會務的發展 ；

丙）按時繳交會費。

第三章

會員大會

第六條——會員大會為本會之最高職權機構，主席團由大會選舉產生，成員包括會長壹名，副會長若干名及大會秘書壹名組成，每三年改選壹次，連選可連任。每年召開例會壹次。必要時可由理事會及不少於總數五分之一之社員以正當目的提出要求時亦得隨時召開特別會議。大會之召集需最少提前八日以掛號信方式為之。或最少提前八天透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第七條——會員大會之職權：

甲）批准及修改章程和內部規章；

乙）選出及罷免理事會及監事會；

丙）聘請名譽會長、學術顧問；

丁）通過理事會提交每年的工作計劃及財政預算並制訂本會工作方針；

戊）審查及核准理事會所提交每年會務報告及帳目結算。

第四章

理事會

第八條——理事會由七人或以上之單數成員組成，由會員大會選舉產生。設理事長壹名，副理事長壹至若干名，秘書長壹名，財務長壹名、及理事若干名。每三年改選壹次，連選可連任。

第九條——理事會每兩個月召開例會壹次，討論會務；如有必要，可由理事長隨時召開特別會議。

第十條——理事會之職權為：

甲）執行大會所有決議；

乙）研究和制定本會的工作計劃；

丙）領導及維持本會之日常會務，行政管理、財務運作及按時向大會提交日常會務，行政管理，財務運作及按時向大會提交會務報告及帳目結算；

丁）召開會員大會。

第五章

監事會

第十一條——監事會由三人或以上之單數成員組成，由會員大會選舉產生，設監事長壹名，副監事長壹至若干名，監事壹至若干名，每三年改選壹次，連選可連任。

第十二條——監事會之職權為：

甲）監督理事會一切行政決策及工作活動；

乙）審核本會財政狀況及賬目；

丙）提出改善會務及財政運作之建議。

第六章

其它

第十三條——修改章程的決議，需獲出席會員四分之三之贊同票。

第十四條——解散法人、延長法人存續期之決議，需全體會員四分之三贊同票通過。

第十五條——本會為不牟利社團，有關經費來源主要由會員繳會費及各界熱心人士之捐贈或公共實體之贊助。

第十六條——本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善處，由會員大會討論修訂。

二零一三年十二月二十六日於第一公證署

代公證員　黃安兒

（是項刊登費用為 $1,801.00）

(Custo desta publicação $ 1 801,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門長者體育總會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一三年十二月十九日存檔於本署2013/ASS/M6檔案組內，編號為339號。該修改章程文本如下：

第七條（本會組織）

（一）本會之組織為：

1. 會員大會；

2. 理事會；

3. 監事會；

4. 審判委員會。

（二）每屆之任期為兩年，由會員大會從具有投票權之會員中選出；並可連選連任。

第十二條（理事會）

理事會是本會的管理及執行機關，其成員為若干名，但必須是單數，其中設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名，副秘書長及秘書若干名，秘書處負責日常會務工作，聘請專職人員擔任財務工作。其餘各理事之職務由理事會決議指定。

第二十三條（審判委員會）

審判委員會由主席一名，副主席一名，委員若干名組成，委員會成員必須是單數，其職能負責大會大眾體育活動相關之審判事宜，其任期與會員大會、理事會、監事會同期產生及工作。

二零一三年十二月十九日於第二公證署

一等助理員 Graciete Margarida Anok da Silva Pedruco Chang

（是項刊登費用為 $636.00）

(Custo desta publicação $ 636,00)

印 務 局
Imprensa Oficial

每 份 售 價 $398.00
PREÇO DESTE NÚMERO $ 398,00